

# Arriba

Madrid, viernes 7 noviembre de 1969

## EL CEREBRO

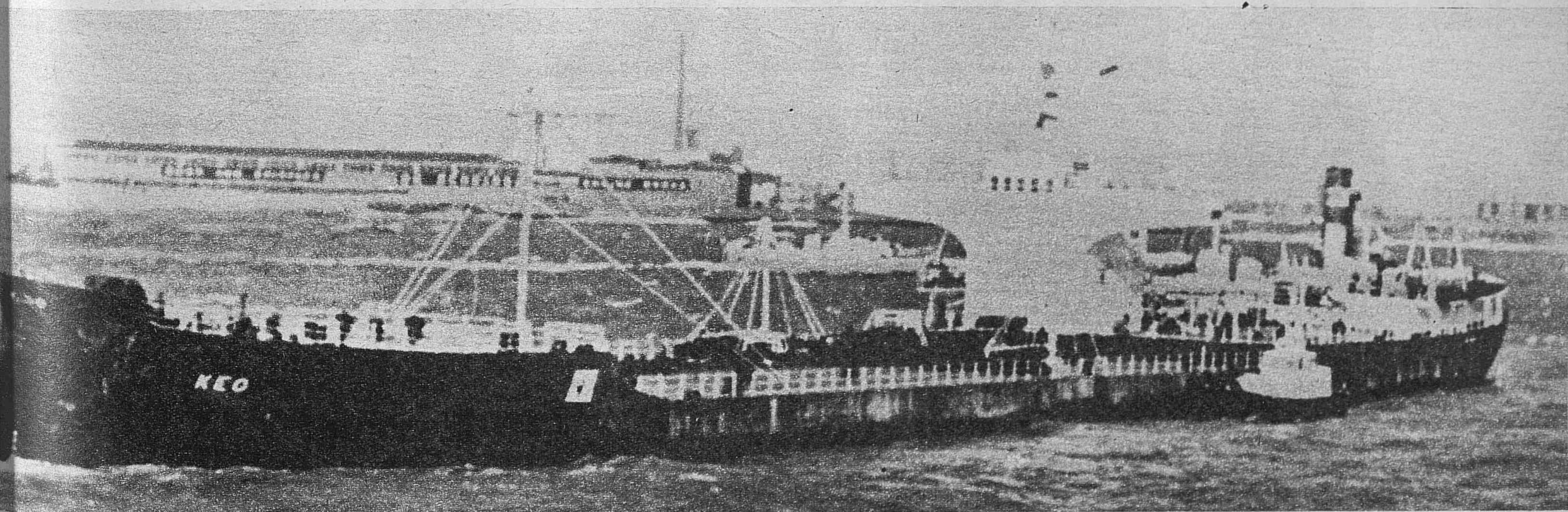
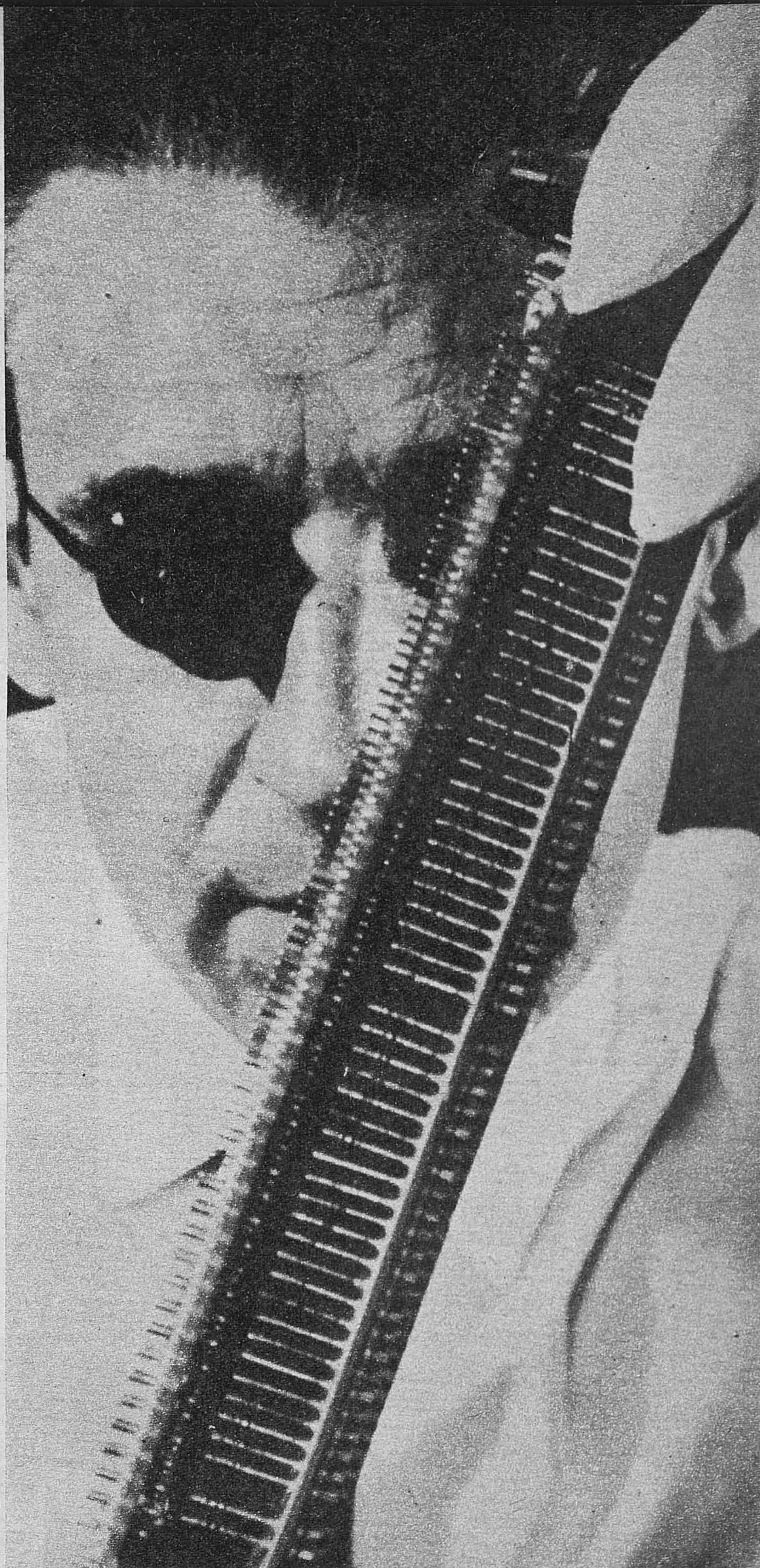
En esa especie de largo peine está el destino de los tres hombres del "Apolo 12". El "erasable memory stack" será el encargado de los momentos difíciles. (Foto Cifra.)

## TESTIGO DE CARGO

Asesinato en el bar La Gavroche, de París. Murieron dos personas. Bajos fondos por medio. Esta chica, hija del dueño, Nicole Attia, fue testigo del crimen. (Cifra.)



El virus que anda por ahí no será de la gripe, pero ha salido chiquito y alborotador. Por ejemplo, en Zaragoza, donde al guien echó el cierre por culpa del bacilo. (Foto de Cifra.)



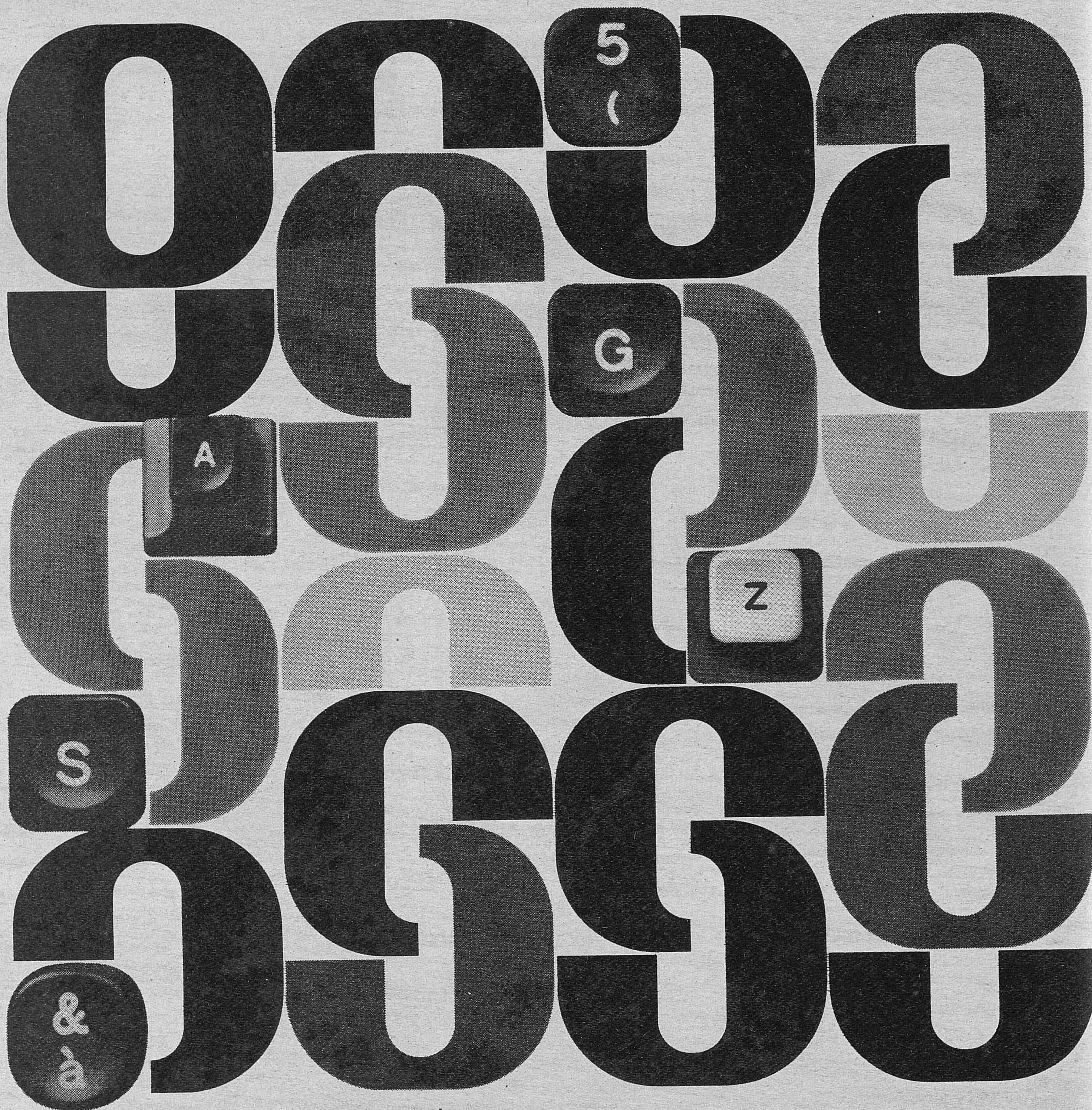
## EL «KEO» TAMBIEN SE PARTIO EN DOS

Este es el "Keo", un buque cisterna con bandera de Liberia. A finales de octubre había salido de Gante con dirección a Nueva York. Ahora, el "Keo" se ha partido en dos mitades cuando se encontraba frente a las costas de Massachusetts.



# Información es escritura Información es Olivetti

La información impulsa la empresa.  
Como la técnica. Como los capitales.  
Escritura es información.  
Las máquinas de escribir escriben información.  
Mejores máquinas, información más eficaz.  
Instrumentos de escritura. Instrumentos para obtener beneficios.



Máquinas de escribir eléctricas y manuales.  
Microcomputadores y máquinas calculadoras impresoras.  
Máquinas facturadoras y contables.  
Terminales y sistemas para telecomunicaciones.  
Sistemas para la recogida y la transmisión controlada de datos.  
Sistemas para el tratamiento automático de los documentos con caracteres ópticos y magnéticos.  
Máquinas para reprografía.

## olivetti

Hispano Olivetti, S.A. - En el SIMO: Planta 3º Stands M-310 y M-314





# FUMAR EN PIPA

**S**I se piensa —que no se piensa— que a la familia del tabaco, la de las plantas solanáceas, pertenecen también la patata, el tomate, la berenjena y el pimiento, resulta sorprendente que entre tanta y tan modesta parentela comestible haya nacido la distinguida excepción fumable. Comer es una necesidad que puede elevarse a placer. Fumar es un placer («genial, sensual», según el cuplé) que suele descender a necesidad. La experiencia ha demostrado, en circunstancias de escasez extrema, que hay quien prefiere una colilla a un plato de lentejas. Los médicos reconocen que les es más fácil restringir a sus pacientes el consumo de grasas que el de pitillos. Todos sabemos de condenados a muerte e incluso moribundos por causas naturales, que a la hora de expresar su última voluntad han pedido un cigarro. Hasta hace relativamente poco tiempo, el que no fumaba, entre los hombres españoles, era considerado pretuberculoso o proclive a la inversión sexual: y si fumaba «rubio», que al fin y al cabo es fumar, se le declaraba marica sin más trámites.

Fumar en pipa tenía y sigue teniendo en nuestro país un especial prestigio, acaso porque se estimara —antes— que era cosa de extranjeros, acaso porque después, al extenderse la costumbre, hemos profundizado en su innegable atrac-

tivo. Los que fuman en pipa, aparte ser considerados (con las excepciones que se quiera) gente franca, fuerte, fiel y firme —laudable aspiración de los miembros de la Real Sociedad Gimnástica Española—, disfrutaban de una serenidad comunicante, transmisible, que los no iniciados advierten y reciben en seguida como lluvia benéfica. Cuando exponemos nuestro caso, nuestra inquietud, nuestro problema a uno que fuma en pipa, nos parece que lo escucha y lo comprende mejor que los demás. (En este sentido, los confesores deberían estudiar las ventajas coloquiales de la pipa y usar de ellas.) La sensación de seguridad en sí mismo y en las posibilidades del hombre en general que da un fumador de pipa cuando expone su opinión, no la mejoraría el propio Napoleón Bonaparte —poco amigo del tabaco— en sus directrices previas a la batalla de Marengo.

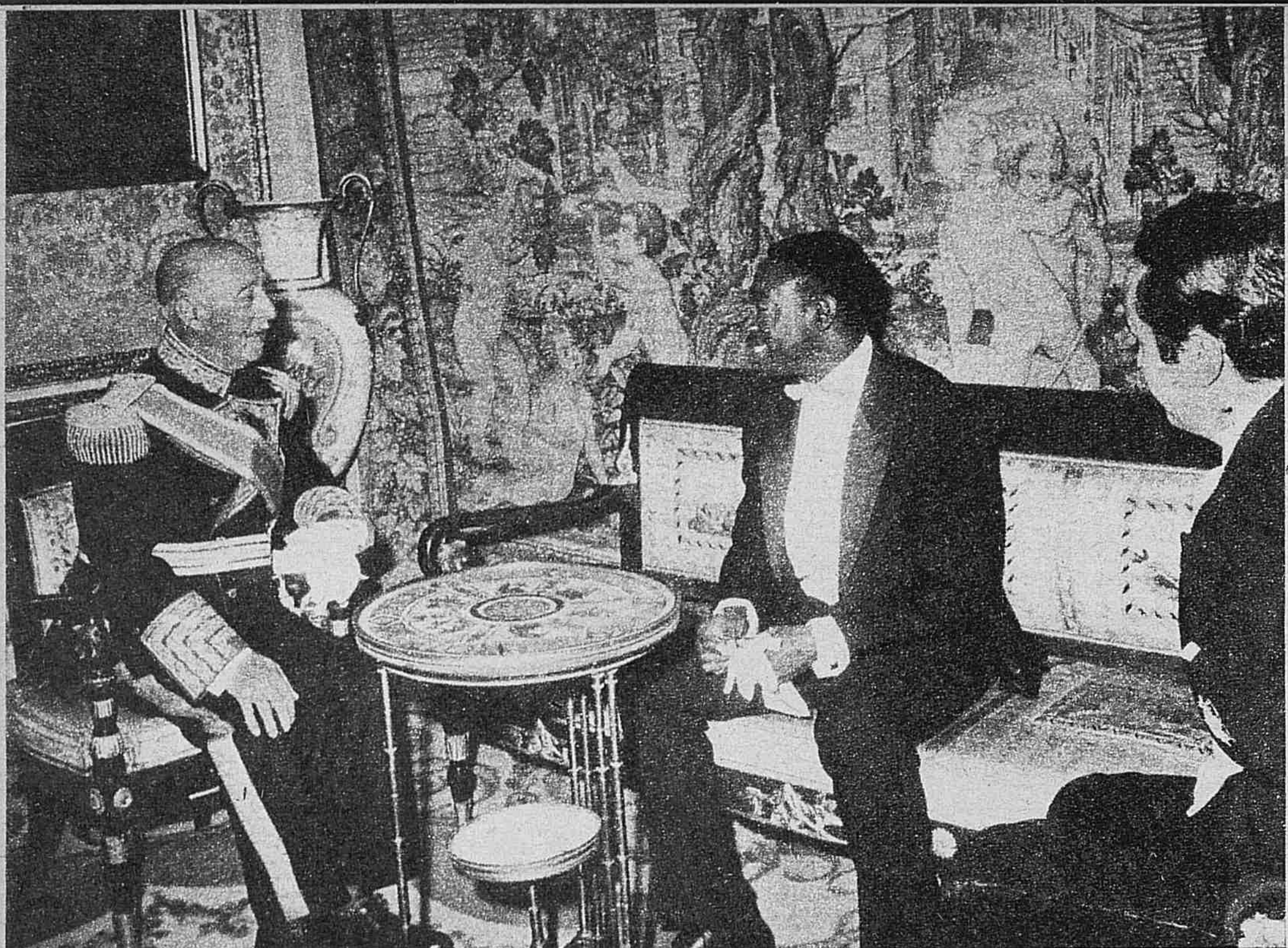
Como cazar, fumar en pipa fue ocupación del hombre primitivo, del hombre entero y verdadero no debilitado con el confort. Se han encontrado pipas prehistóricas en las cinco partes del mundo y por ellas se conoce que nuestros antepasados, y no sólo los americanos, echaron humo desde muy antiguo. Sin embargo, el Viejo Mundo dejó de fumar —probablemente porque fumaba cáñamo y otras porquerías— hace miles

de años, y no volvió a hacerlo hasta después del Descubrimiento de América, cuando el tabaco se extendió por toda la tierra. Rodrigo de Jerez y Luis de Torres, marineros de Colón en su primer viaje, vieron fumar por vez primera a unos indios, a orillas del Caunau, en Cuba, el 5 de noviembre de 1492 (acaban de cumplirse 477 años), y los creyeron perturbados mentales bebedores de humo. La historia, a partir de entonces, registra los nombres de Francisco Hernando de Toledo, importador de la semilla del tabaco a España; de Jean Nicot, que regaló un fardo a Catalina de Médicis, y de los ilustres piratas Raleigh y Drake, fumadores de fama. La pipa en su versión europea, de la que es muestra gigante la que aparece en la foto, fue primero que el cigarro envuelto en una hoja de tabaco o maíz, a su vez anterior al cigarrillo, al pitillo liado en papel.

Ahora, cuando nos hemos enterado de los daños que el tabaco nos hace, volvemos a la pipa como mal menor. Esta fotografía —pipa sin límites de hace doscientos años, muchacha arrodillada sirviendo a caballero, caballero en alto a punto de inspirar— viene a ser un homenaje alemán al uso casi abandonado hace doscientos años que vuelve por sus fueros. (Foto Cifra.)

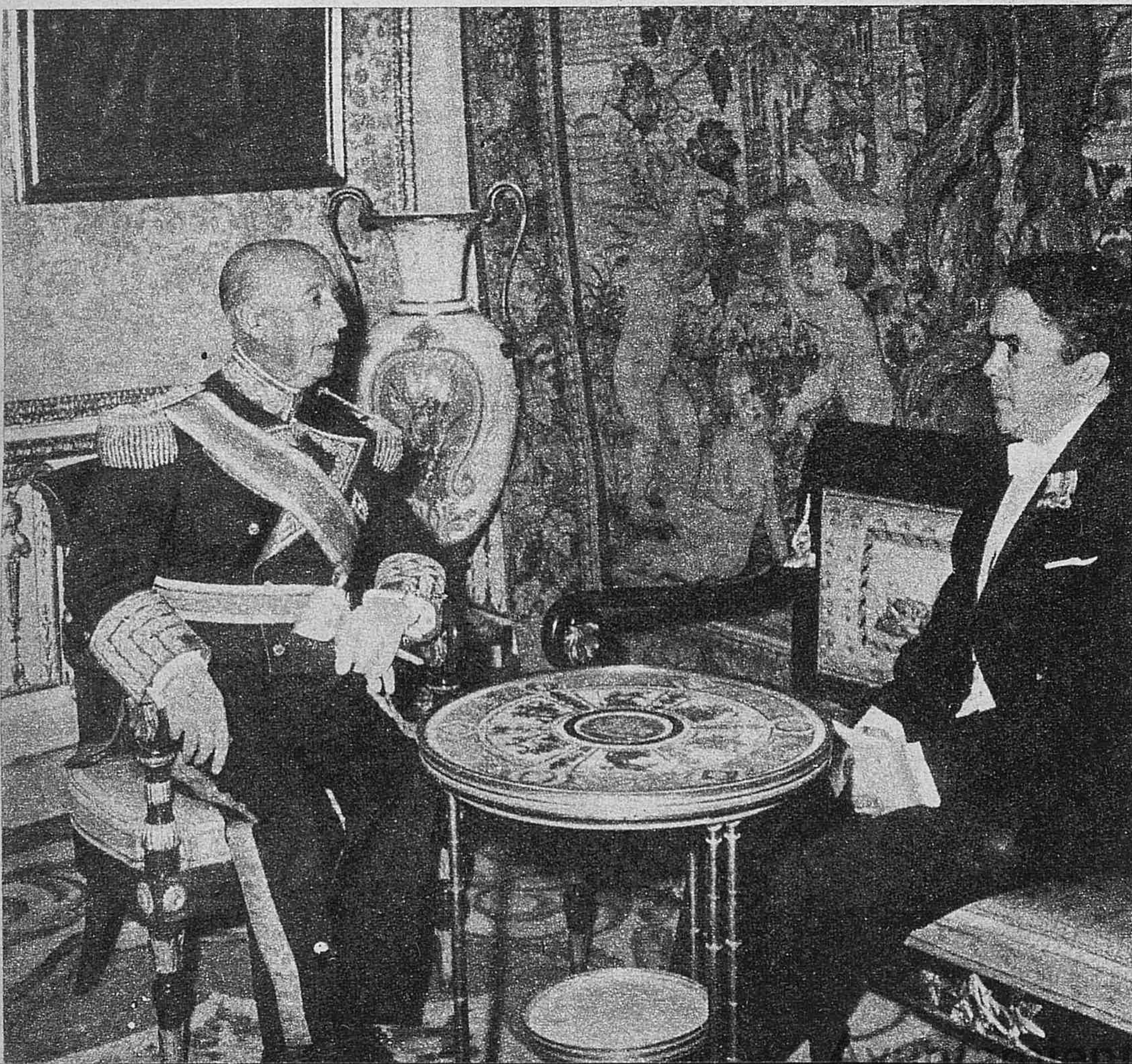
Luis DE DIEGO





### CARTAS CREDENCIALES

Ayer, en el Palacio de Oriente, el Jefe del Estado recibió a los nuevos embajadores de Guinea Ecuatorial, Gran Bretaña y Canadá, señores Esteban Nsue, John Rusell y Joseph Evremond Ghslain Hardy, quienes entregaron al Caudillo sus cartas credenciales. Estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores. (Fotografía de Contreras.)



### FERIA DEL LIBRO, EN BILBAO

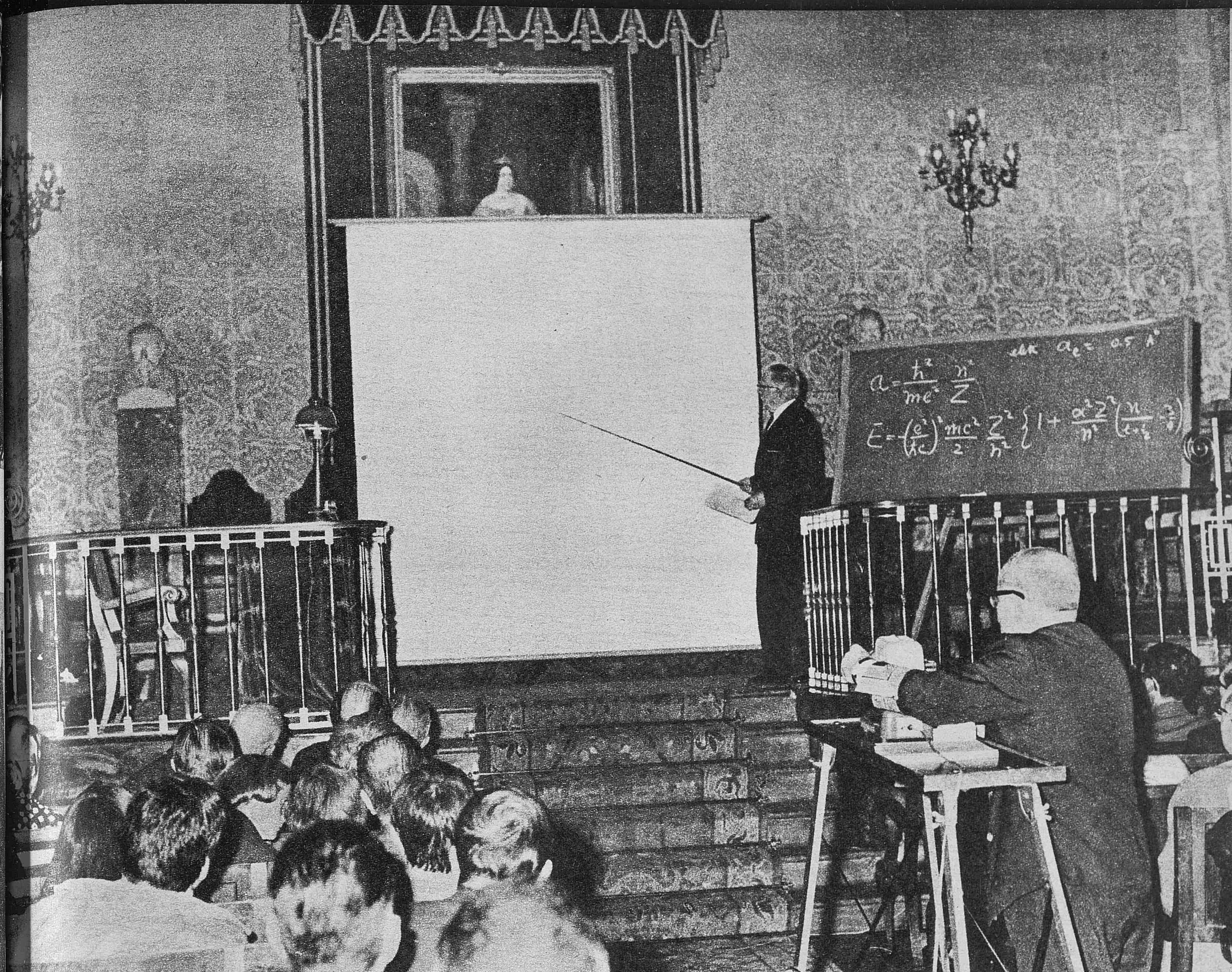
En el paseo del Arenal, de Bilbao, se ha inaugurado la II Feria Nacional del Libro. El acto de apertura estuvo presidido por D. Guillermo Díaz Piaja, presidente del Instituto del Libro, acompañado de las autoridades bilbaínas



### TRANSPORTES DISCRECIONALES

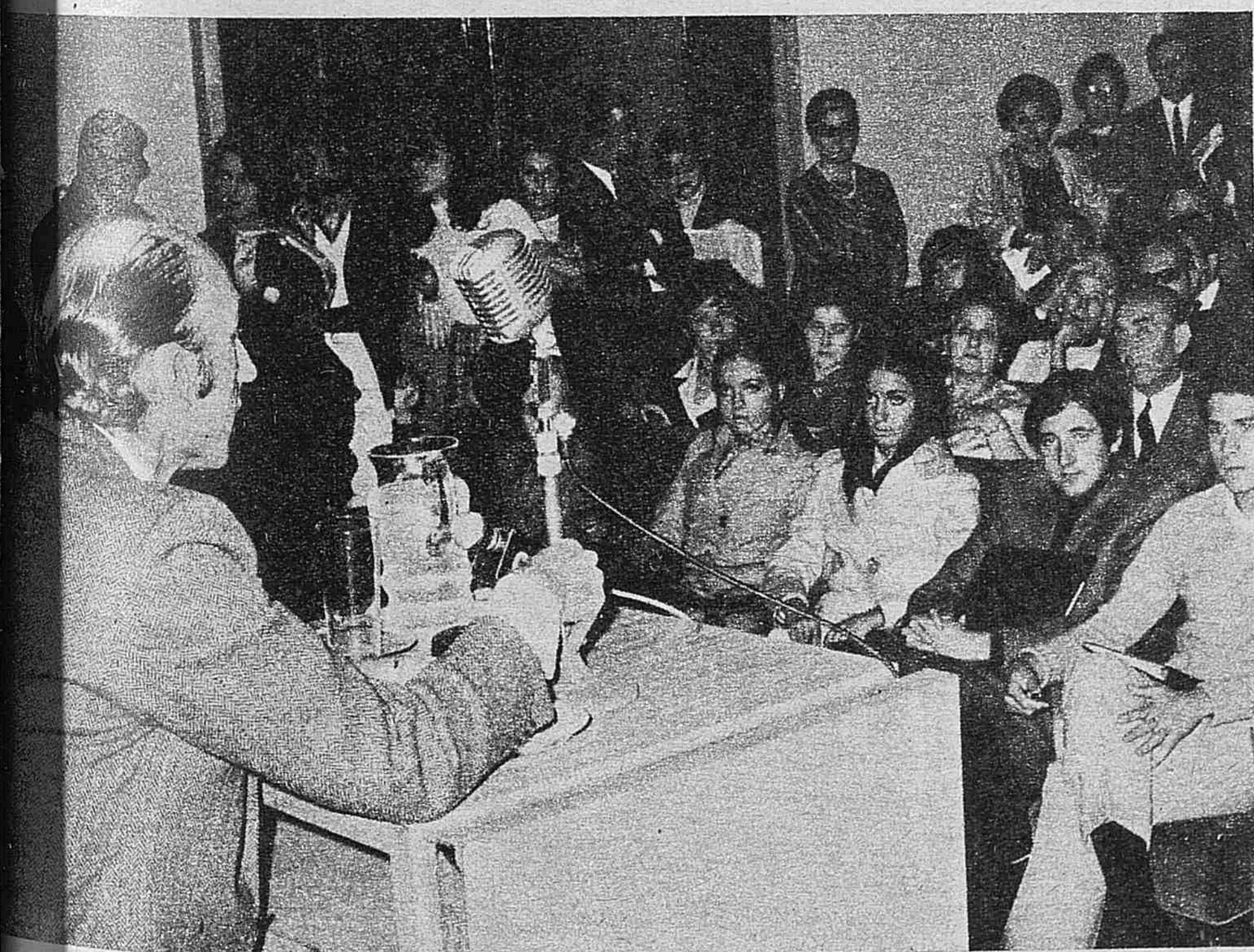
Casi medio millar de congresistas han concurrido a la Asamblea de Transportes Discrecionales, celebrada en la Casa Sindical de Madrid. Presidió don Luis López Montejano, presidente de la Sección Económica de Transportes





## HABLA UN PREMIO «NOBEL»

Conferencia del profesor Emilio Segré en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales. Segré, Premio Nobel de Física y jefe del Departamento Físico de la Universidad de Berkeley, habló sobre «Los átomos de medio peso». Disertó en italiano, su idioma natal, y se ayudó con diapositivas



## MARSILLACH Y EL NUEVO TEATRO

Adolfo Marsillach habló anteayer en el Colegio Oficial de Farmacéuticos sobre «Nuevas tendencias del teatro», aunque realmente se concretó a narrar la historia del «Living theatre». Al final hubo coloquio animado de verdad



## LA VUELTA EN HELICOPTERO

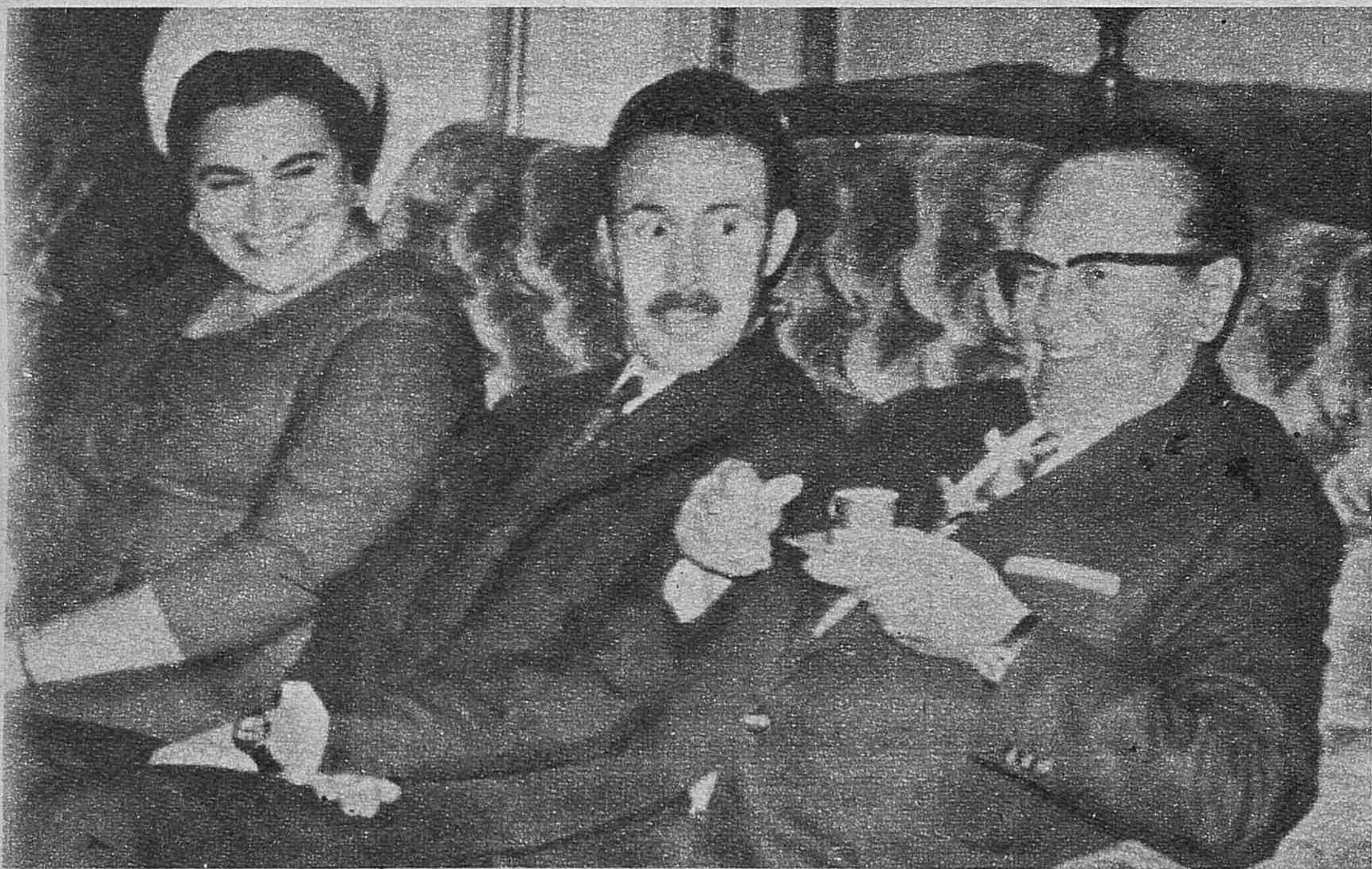
En pleno jardín del Parador de Turismo de Benicarló va a aterrizar —para almorzar los pilotos— ese helicóptero, en el que se han lanzado a dar la Vuelta a España, José Soler Roig y Enrique Tarrida, siguiendo la línea costera





## LAS OTRAS LUCHAS DEL VIETNAM

El Comité de Relaciones Exteriores del Senado seguirá sus audiencias sobre Vietnam a puerta cerrada «para no contribuir a la inflamación de la ya candente opinión pública». Para muestra, un botón: esta protesta a las puertas de unos laboratorios de instrumentación de Massachusetts, «colaboracionistas» con la continuación de la guerra. Los protestatarios, como siempre, son los melencidos con leves toques «hippies», que le están atizando a un obrero



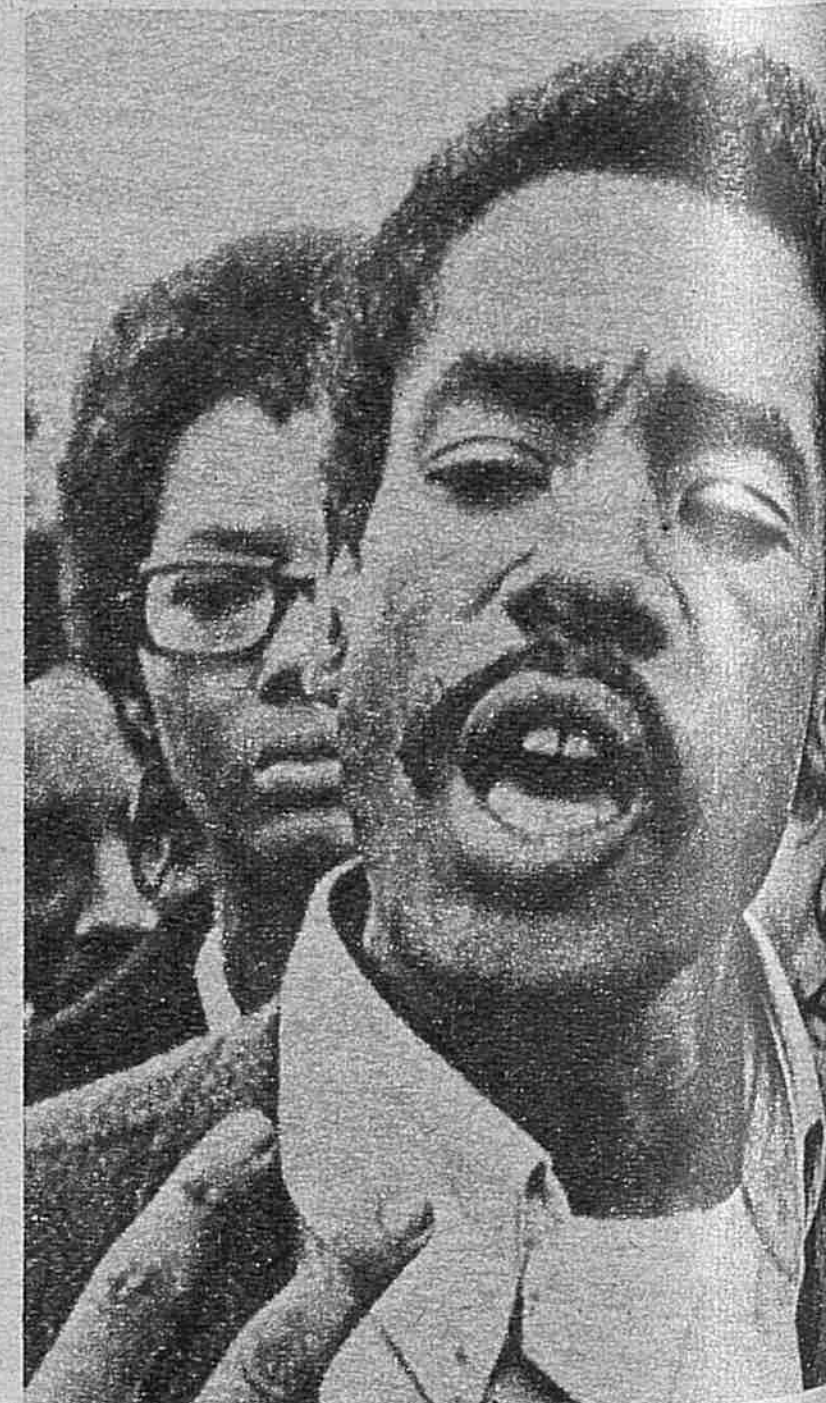
## TITO: CAFE EN ARGEL

Inusitada importancia han dado los dirigentes argelinos a la visita del Presidente yugoslavo. El recibimiento fue multitudinario. Aquí vemos, a la hora del café, a Tito y a su esposa, con el Presidente Bumediand en el centro

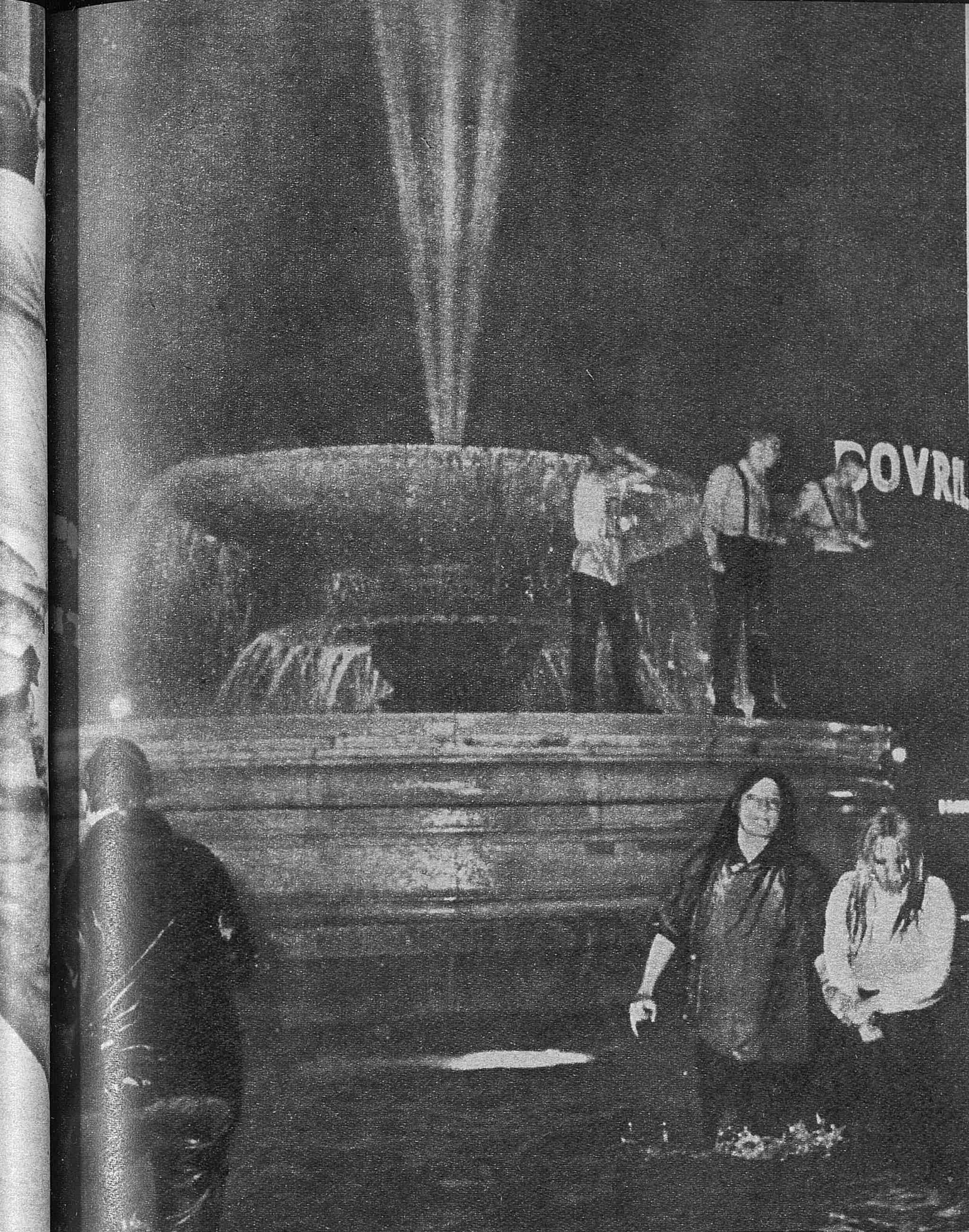


## EL JUEZ Y LA «PANTERA»

El negro es Bobby Seale, el alborotador «pantera negra» que hubo de ser amarrado ante el Tribunal. El juez Hoffman, izquierda, ha anulado el juicio que se dilucidaba, pero le ha condenado a cuatro años por ultraje al Tribunal







## 40 KILOS DE HEROINA

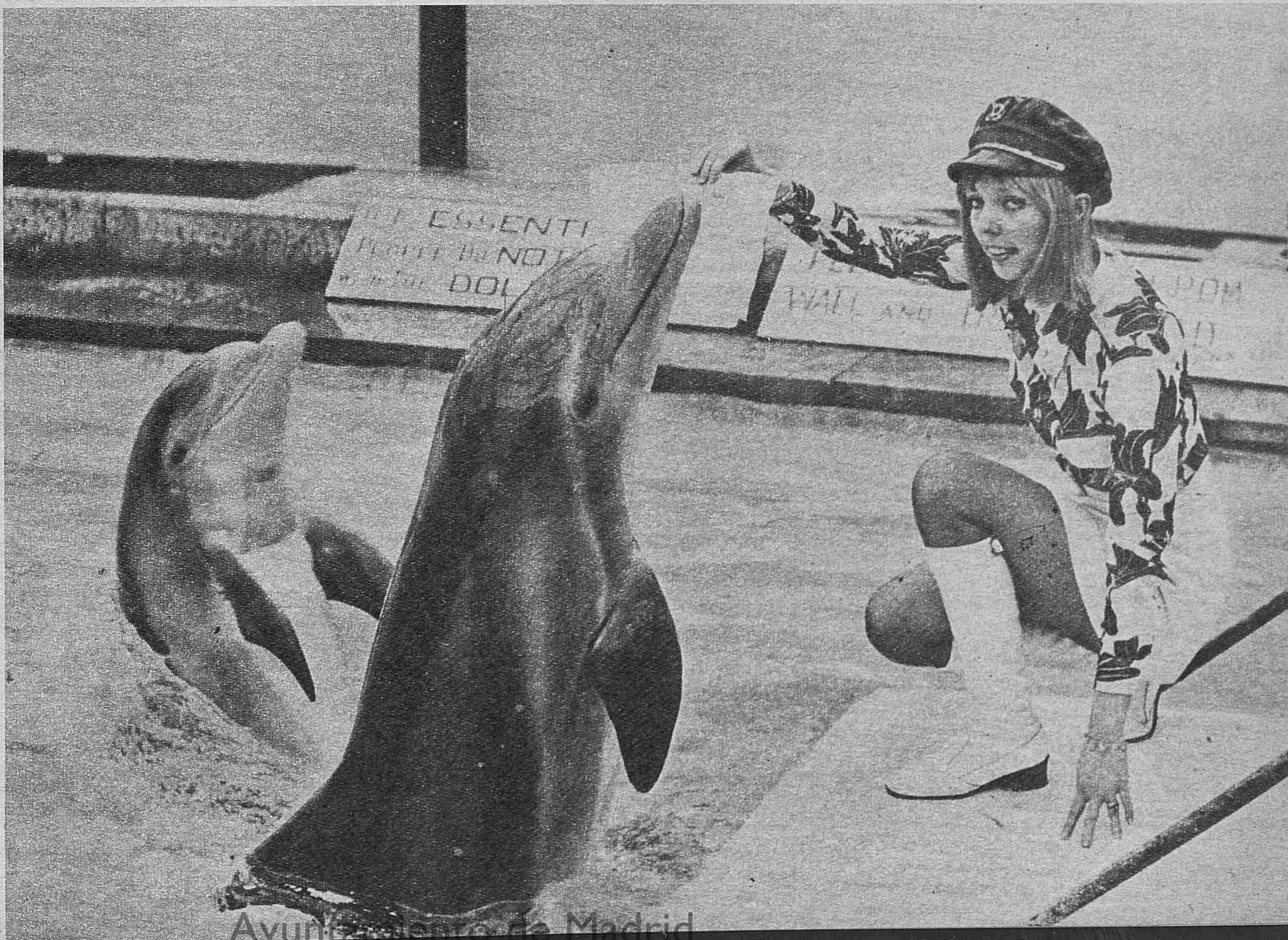
Es una pena, pero la señora es contrabandista de drogas. Por lo menos, la Policía francesa la ha detenido en la Riviera con 40 kilos de heroína metidos en su coche. Se llama María Emilienne Bonnet. Nombre de guerra: Mireille Nattei. (Fotografía Cifra.)

## LA FRIGIDA TRADICION

Resulta que en 1605, y ha llovido. Guy Fawkes intentó volar el Parlamento. Trescientos y muchos años después, los londinenses jóvenes lo siguen celebrando a su manera. La manera que indica la tradición es pegarse un chapuzón en Trafalgar Square, con posterior hoguera, por aquello de las pulmonías. (Cifra.)

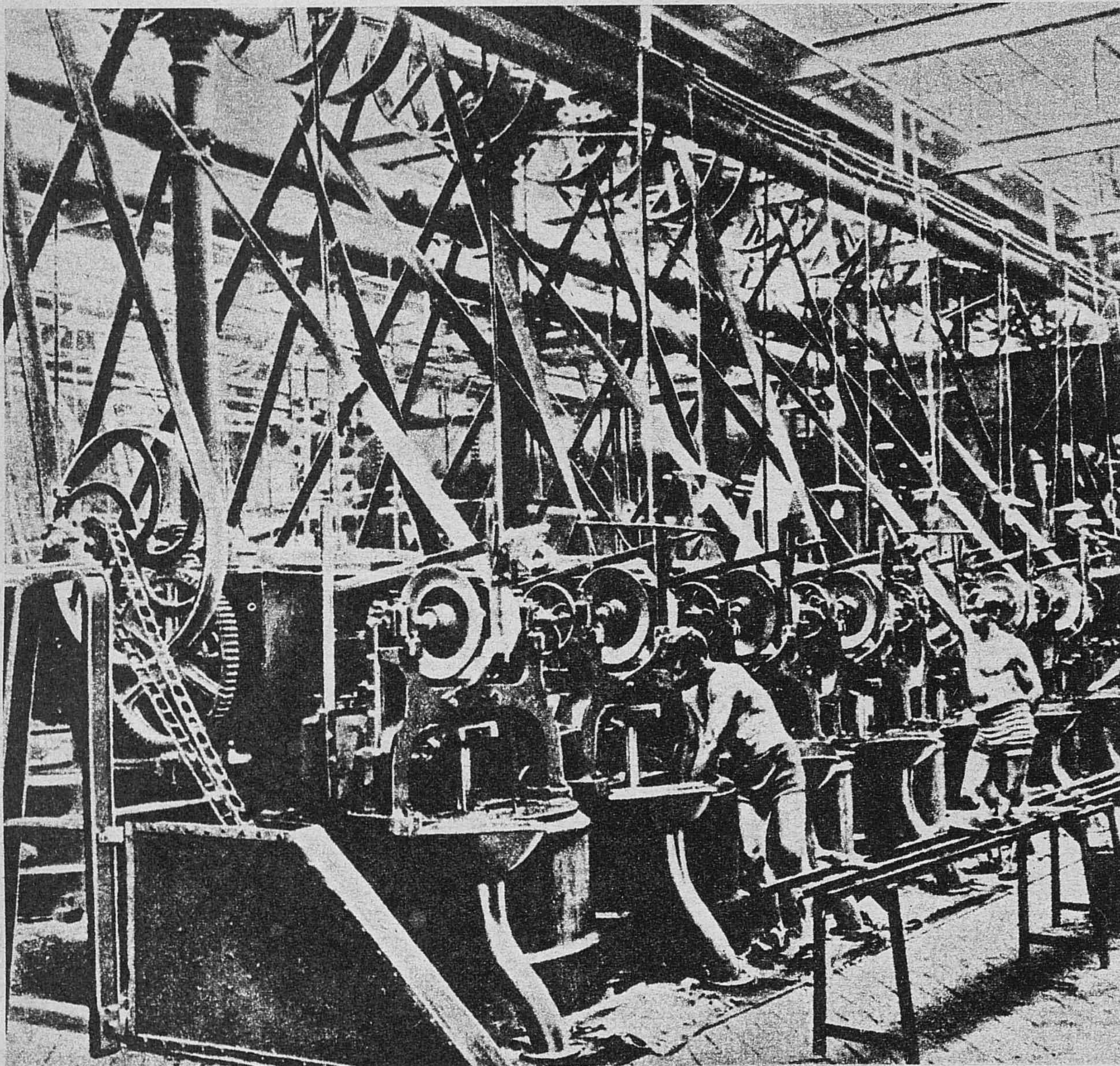
## INTELIGENTE DELFIN

La señorita no es que sea Raquel Welch, pero el delfín, en pleno uso de sus facultades mentales y biológicas, hace muy bien en saltar lo que salta, porque para eso dicen que es tan inteligente y no hay minifalda que por bien no venga. La señorita, el delfín y el fotógrafo estaban en el zoo londinense de Marineland. (Foto de Cifra.)





# LA RIVALIDAD PROVOCA LA DISPERSION



*Horas y horas de trabajo extenuante por un mísero jornal*

**M**IENTRAS en los mentideros políticos de Madrid y en las demás ciudades españolas la revolución de septiembre fue una ventana abierta a las libertades de imprenta, de religión, de expresión, etc., los políticos se desentendían del problema social. Y algunos hasta consideraban como un lastre que el elemento proletario estuviera inmiscuido en sus actividades.

Pero el fermento del malestar seguía creciendo en las clases más humildes. Cataluña —por su industria— y Andalucía —en el campo— constituyeron serios problemas que más tarde se extenderían, a otras zonas del país, para los gobernantes radicales.

Aquel abandono de siglos, la condena a la miseria de cientos de miles de familias, empieza a manifestarse de un modo airado, ante la incapacidad de aquellos elementos que se titulaban padres de la Patria.

Córdoba fue uno de los escenarios en donde la convulsión social, como consecuencia de las prédicas de los agitadores, tuvo un mayor eco.

En enero de 1873, por las esquinas de la bella ciudad andaluza aparecieron unos carteles que invitaban: «Obreros cordobeses: ¡No faltéis! Defensores

del privilegio: ¡Aceptad el reto! Salud, Anarquía y Colectivismo.»

### PARTICULAR VERSION

Tras hacer uso de la palabra algunos elementos revolucionarios e invitar a la réplica a aquellos que no estuvieran de acuerdo con sus teorías, se desarrolló la asamblea. Un periódico anarquista de Barcelona resumía así los hechos: «Los oradores y el presidente repetían la invitación a la polémica, y a pesar de haber dicho algún burgués, titulado republicano, que si le dejaban hablar en el Congreso destruiría los argumentos de los internacionales, no se presentó o no aceptó el debate en esta asamblea.»

«Al momento de haber levantado la sesión —continuaba informando «La Federación»— acercáronse a la mesa algunos individuos, anunciando que en el salón había dos o tres individuos que querían tomar la palabra en contra... El presidente volvió a abrir la sesión, porque, de no ser así, es posible que hubieran dicho que no se les quiso ceder la palabra... y... no fue nada. Los eminentes sabios de todo color que había en el salón se callaron, no tuvieron el valor de defender sus doctrinas. A pesar de tanto hablar, los defensores de la autoridad y la propiedad no aceptaron el reto. El pueblo de Córdoba conoce

- CATALUÑA Y ANDALUCIA
- INVITACION A LA POLEMICA
- DIFERENCIAS IDEOLOGICAS
- CAUSTICIDAD Y ENCONO
- TARDIAS MEJORAS SOCIALES

ya a tanto farsante que le solicita su apoyo para los mismos fines, retrasó la lucha por la

El divorcio entre el nonato sindicalismo, líticos se había de manifestar, posteriormente en muchos casos.

Luchaba el trabajador por la reivindicación de sus derechos, y su poderosa y colectiva fuerza se veía respaldada por aquellos que ocasionalmente se convertían en sus paladines. ¿Quién no se deja convencer por la fuerza de la denuncia? Pero una y otra vez las masas salían a la calle para defender sus supuestos valedores.

No es posible hacer aquí una prolija historia de la lucha del trabajador español en defensa de su mejor nivel de vida. Siempre, o casi siempre, se ha ido a la zaga con otros países más civilizados. En lo que a la conquista de sus derechos se refiere, los correligionarios de Barcelona, Obrera, que se ha convertido en una formidable herramienta de la Internacional del Trabajo.

## RIVALIDAD OBRERISTA

Mas si por una parte hay que consignar  
 la crónica de las clases burguesas españolas  
 prestar oído a cuanto pudiera contribuir a un  
 entendimiento, a paliar la penuria y la deses-  
 peración de un pueblo, no es menos cierto que las dis-





«El proletariado militante», cuadro de Luis Graner

su apoyo los mismos elementos, que debían ser solidarios, retrasó la conquista de ineludibles ventajas en la lucha por la vida digna.

Es justo destacar que las cortapisas y trabas que para el asociacionismo obrero existieron en las Córceas de 1869 —las que trajeron la primera república— se vieron tímidamente mejoradas durante la restauración, que relativamente garantizó a los españoles el derecho a reunirse y asociarse, según la Constitución de 1876. Consecuencia de ello fue la ley de Asociaciones de 1887, en la que, en diecinueve artículos, se garantizaba y regulaba lo que en la Constitución era una declaración de principios.

Los correligionarios de Fanelli se reunían en 1881 en Barcelona para constituir la Federación Regional Obrera, que fue una anticipación de lo que posteriormente había de ser la poderosa Confederación Nacional del Trabajo.

Los discípulos de Lafargue, seguidores de las doctrinas socialistas de Carlos Marx, fundaban, a su vez, en 1882 el Partido Socialista Obrero Español y la Federación Tipográfica Española, en la que pronto destacaría como líder Pablo Iglesias, y que también en otro Congreso en Barcelona en 1888 fundó la Unión General de Trabajadores.

Las dos grandes organizaciones obreras quisieron abrogarse, cada una por su parte, la representatividad de los trabajadores. Esto creó una rivalidad, que se extendió a toda la nación, en perjuicio de las reivindicaciones de los obreros. Rivalidad, por otra parte, sombríamente teñida en sangre, en diversos, cruentos conflictos laborales.

#### ALFILERAZOS

Enzarzados en interminables polémicas, esto beneficiaba a las clases poderosas que encontraban en la discordia un eficaz aliado para mantener sus privilegios, no siempre confesables.

Sirva de ejemplo, entre los muchos, los sucesos que se produjeron el verano del año 1902. El diario «El Liberal», de Madrid, de fecha 30 de agosto del citado año, reseña un congreso socialista. Se habla de un discurso de Pablo Iglesias. «Censura la huelga de Barcelona, explicando por qué los socialistas no intervinieron en aquel movimiento.» Y dice más abajo: «Defiende el sufragio universal y aludiendo a los libertarios, dice que son los que constantemente hablan de huelgas generales, careciendo de todo espíritu organizador.»

El mismo periódico publicaba al día siguiente la

réplica de los discípulos de Bakunin: «Los anarquistas han publicado hoy un manifiesto en el que se contienen violentos ataques al Congreso socialista y especialmente a Pablo Iglesias y demás individuos caracterizados del partido. Al final del referido documento se convoca a los libertarios para que asistan a una reunión de protesta contra los ataques de que han sido objeto en la sesión inaugural del Congreso.»

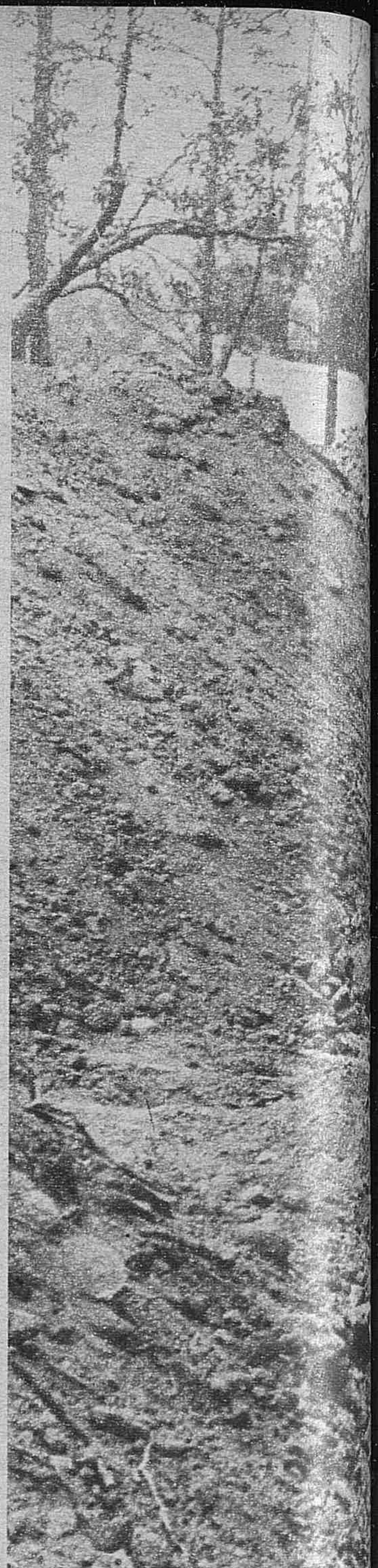
Pese a esta rivalidad, la lucha por las conquistas sociales iba quemando etapas en la consecución de reivindicaciones, aunque casi siempre tardías.

Don Segismundo Moret, como ministro de la Gobernación, creó, en diciembre de 1883, una comisión dedicada al estudio de cuestiones que afectaban a la clase obrera. Por un real decreto de enero de 1888 se fundaba el primer asilo de inválidos del trabajo; el 10 de enero de 1900 se regulaba y defendía, parcialmente, al obrero de los accidentes de trabajo; el 13 de mayo de 1900 se regulaba, en virtud de otra disposición, el trabajo de mujeres y niños, con el fin de evitar abusos... El 30 de abril de 1909, siendo ministro de la Gobernación don Juan de la Cierva, el Rey Alfonso XIII sanciona un real decreto por el que se reconoce el derecho a la huelga, con no pocas limitaciones... (Pyresa.)

José Luis FERNÁNDEZ-RÚA



AYUNTAMIENTO DE MADRID  
OBRAS DE URBANIZACION  
Y AJARDINAMIENTO



## RECOLETOS: PRONTO VOLVERAN LAS FLORES



## MARQUES DE LA ENSENADA: UNA GRUA, POR FAVOR



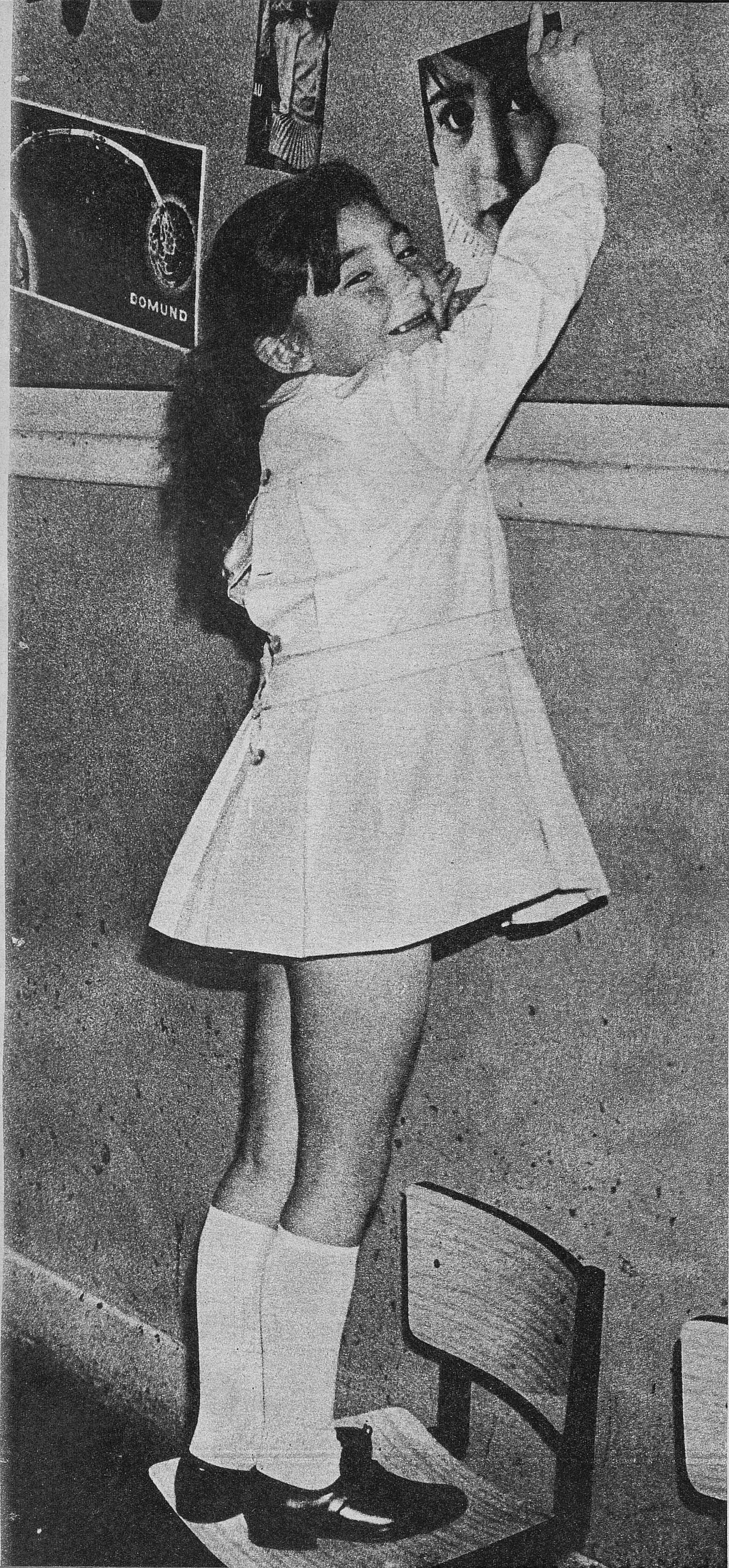


Hay dunas de tierra, piedra rota, máquinas que harían rechinar a César, pero ningún árbol ha muerto en Recoletos. En la margen izquierda de ese río que un día fue de intelectuales y escritores se ha levantado la bandera de la esperanza: para Navidad, Recoletos será mirable otra vez. Mucho más mirable que antes, con sus flores, su verde, sus baldosas «in» y con buenos metros para las terrazas, que, al final, han sido indultadas. Parece que la orden de estos últimos días es trabajar a destajo para que Madrid recupere otro pulmoncito y otro criadero de mariposas. Silencio: se construye una isla... (Pastor.)



Era difícil, pero ya se ha conseguido: aparcar en quinta fila en el centro y a hora punta. Los niños lo pueden todo. Los papás de los niños, también, sobre todo cuando no quieren que sus hijos vayan en democrático autobús. Marqués de la Ensenada, a la una del mediodía, se ha convertido en un callejón sin salida, tomado por docenas de padres y madres esperadores, hábilmente situados ante relucientes discos de prohibido aparcar. La súbita aparición de la grúa podría, en pura teoría, solucionar el angustioso «tapón». Pero, señor, ¿y por dónde, por dónde entraría la grúa en Marqués de la Ensenada? (Pastor.)

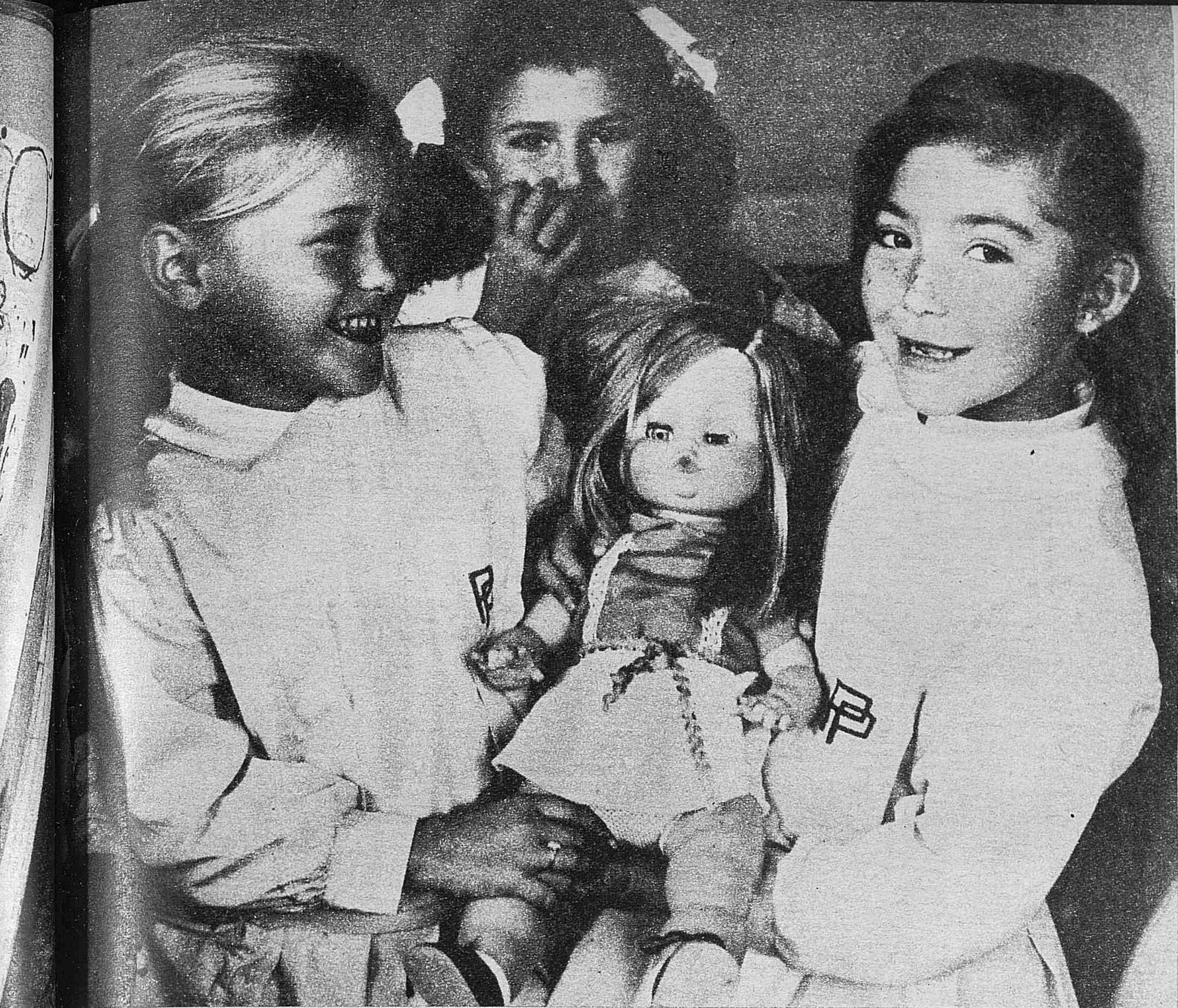




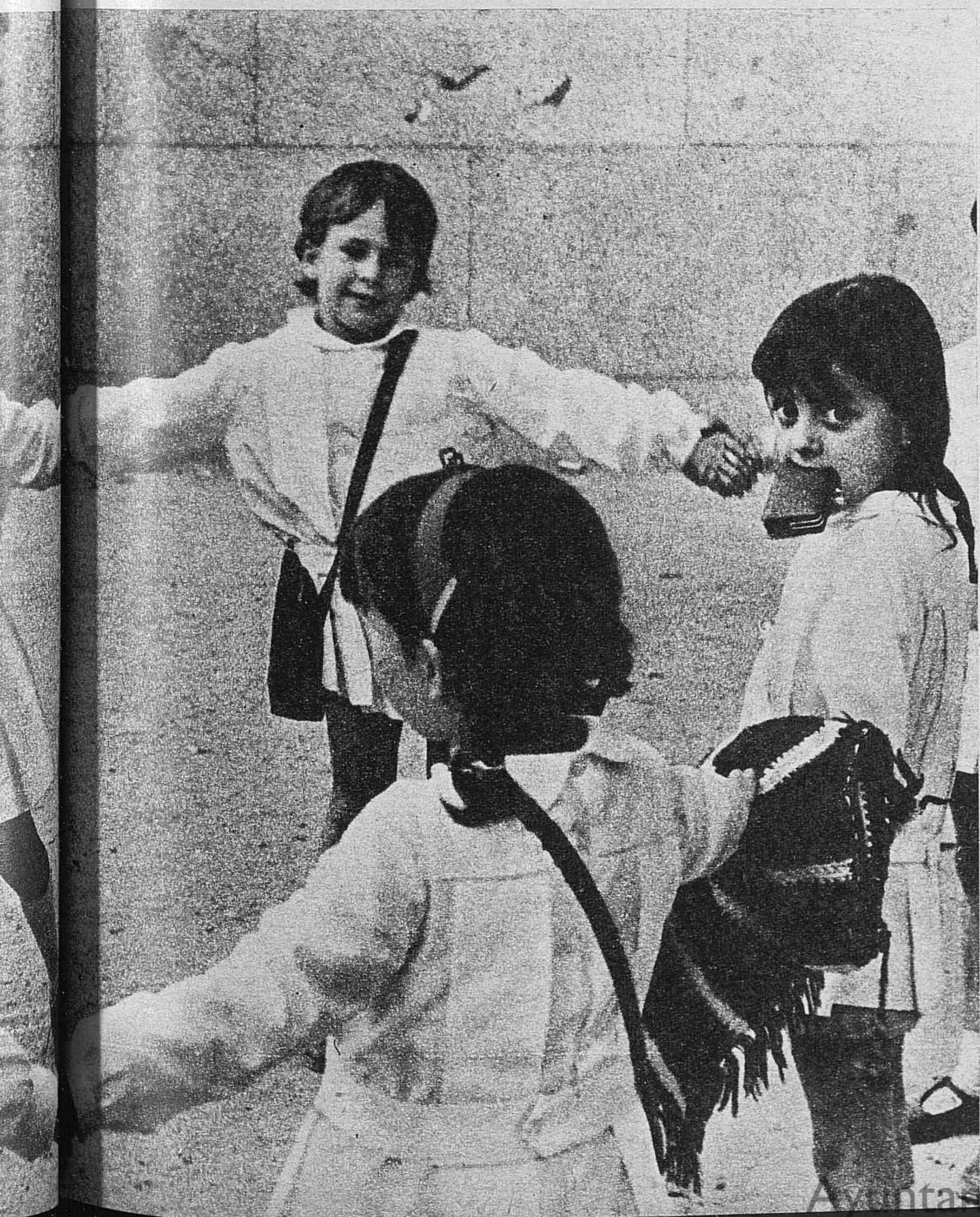
# MARIANITA







# VA AL COLEGIO...



**M**ARIANITA va al colegio... Marianita viene del colegio...

Por Marianita preguntaba la otra tarde un periodista alemán, que pidió a la madre copias de las poesías de la niña; hace unos días, la llamó Radio Nacional de Barcelona para hacerle unas grabaciones; Promoción Exterior de Radio ha difundido su voz por América; un diario madrileño de la tarde la retrató, en un amplio reportaje, frente al edificio de la Academia de la Lengua. «Inscrita —decía— en el Registro de autores chilenos.»

Y Marianita, que en enero último cumplió seis años y vino hace apenas dos semanas a Madrid, tiene ahora aquí, en el colegio Padre Poveda, treinta y tres amiguitas en la clase. Fue la propia niña la que quiso, cuando le dieron la beca, venir a estudiar a España, y no a Estados Unidos. Y en la hoja de una libreta pequeña, mano infantil, escribió «Saluda a España, / me decían al partir y / yo, España soñada, / me inclino ante ti... Recibe, España querida / en tu ardiente corazón / a esta hija adoptiva / que te pide protección».

—¿Por qué querías venir a España, Marianita?

—Para estudiar bien mi lengua.

—¿Qué desearías ser cuando seas una mujer?

—Profesora de Literatura Infantil.

Mientras tanto, Marianita va al colegio todas las mañanas, y Marianita viene del colegio todas las tardes... A solas escribe siempre sus versos. En Chile dejó escritos más de cien. «El Mercurio» le ha publicado varios, y también el Boletín del Liceo Santa Gema, donde asistió a unas primeras clases, a los cinco años y meses; antes había aprendido en la casa, casi sola, a leer y escribir, desde los cuatro. Ya en Madrid tiene diez, quince poemas... «Yo no sé lo que pasa / en este mundo actual / de tantos adelantos / y viaje espacial / cómo mis pobres pensamientos / han podido gustar... Quien pudiera escribir / con mi mano de niña / lo que quiero decir.»

No había cumplido los tres años, cuando impresionada por una radiante puesta de sol, recitó unos versos que se le ocurrieron. La madre la miró y pensó... ¡qué sé yo las cosas que doña Bromilia pensaría entonces! Quedó, eso sí, un poco perpleja. Pero descuidó después, cuando la niña ya

escribía y jugaba con el lápiz y los versos, de guardar sus primeras hojas emborronadas. Un día, cuando iba al Liceo, vio una pobre mujer, con un crío que daba lástima, y de lástima se le llenó a ella el corazón, y de ganas de escribir, la mano, y en su casa, al volver una hojita que aun se conserva: «Llorando el niño pobre está / llorando el niño pobre está / llorando de frío porque no tiene vestido / La Virgen desde el cielo / lo cubre con su manto / Llorando el niño pobre está, / tapado con un lindo vestido.»

Son éstos los primeros versos que de Marianita se conservan escritos, porque los últimos —yo no sé si ahora mismo estará escribiendo versos también— pudieran ser los del otro día, cuando oyendo hablar en el consulado de su país, en Madrid, sobre un pretendido golpe de Estado en Chile, «Mamina —preguntó—, ¿qué está pasando en Chile?», y ella misma se dio la respuesta: «De los problemas de mi Patria / yo no sé qué pensar / sólo sé que en mi Chile / todo se ha de arreglar. / Hoy fui al consulado / donde una guerra temían / pero como chilena / sólo sé que me mentían / que desde la independencia / nunca la sangre se vio...»

Nosotros hemos hablado, aquí, en el colegio, con la profesora de la niña, señorita María Victoria Muñoz. «¿Por qué, señorita, la han puesto en primer grado?» Y ella nos dijo que estaba en un período de tres o cuatro meses de adaptación y sicología, con niñas de su misma edad. Después, veremos... «Y en aritmética, para hacer cuentas, ¿cómo es Marianita?» Como todas sus compañeritas, dijo. Normal. «¿No le llama la atención sus pocas faltas de ortografía, dada su edad?» «Es maravillosa.»

Marianita fue hoy al colegio... Marianita vendrá esta tarde del colegio... En el aula quedan siempre sus tareas del día, y en la casa, sus pequeños —o sus grandes— poemas, y yo he leído, de su «Adiós a la patria»: «Lo más que siento / y me da mucha pena / es que a ti, Chile querido / yo te dejo en primavera.»

Mira, Marianita, quédate en España, ¿no ves que en tus versos tú trajiste contigo un poco de esa primavera?

Marianita, ve al colegio.

En Chile es primavera.

Nivio LOPEZ PELLON





## ESTRENO DE BANQUILLO

Pequeña revolución en el Barcelona C. F. A saber: don Narciso de las Carreras se va con todo su equipo directivo. El otro, el equipo que juega, ha estrenado comisión deportiva: Gonzalvo y Flotats, los dos ex jugadores, que son los que ayer se sentaron en el banquillo del Nou Camp con esa cara tan preocupada

## FUEGO EN LAS RAMBLAS

Espectacular incendio en la Rambla de Cataluña. El fuego se concentró en los escaparates de una tienda de alfombras, y si no pasó a mayores fue por la intervención rápida de los bomberos, a los que vemos en su trabajo. (Foto de Cifra)

## PROXIMO ESTRENO

¡LA AVENTURA GALANTE A TRAVES DE UN  
COMPUTADOR ELECTRONICO!

¡¡DOS "PAJAROS" INVENTAN EL MAS SE-  
GURO SISTEMA PARA DETECTAR EL AMOR!!

¡¡¡CUANDO LA COMPUTADORA DICE "SI",  
EL "PLAN" YA ESTA EN EL "BOTE"!!!



FERNANDO FERNAN GOMEZ  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

**ESTUDIO  
AMUEBLADO 2-P**

AMPARO SOLER LEAL  
ESPERANZA ROY  
SOLEDAD MIRANDA  
y la colaboración de  
ELISA MONTES

guion de  
JAIME SILAS y  
J.M. FORQUE



Presentada en **CINERAMA**

director:  
JOSE MARIA FORQUE  
productor asociado:  
ALFREDO MATAS

EASTMANCOLOR  
presentado por  
METRO-GOLDWYN-MAYER

**SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS**





0

a el  
er:  
re-  
su  
ro,  
ha  
de-  
lo-  
do-  
yer  
qui-  
con  
ada

PR

IED

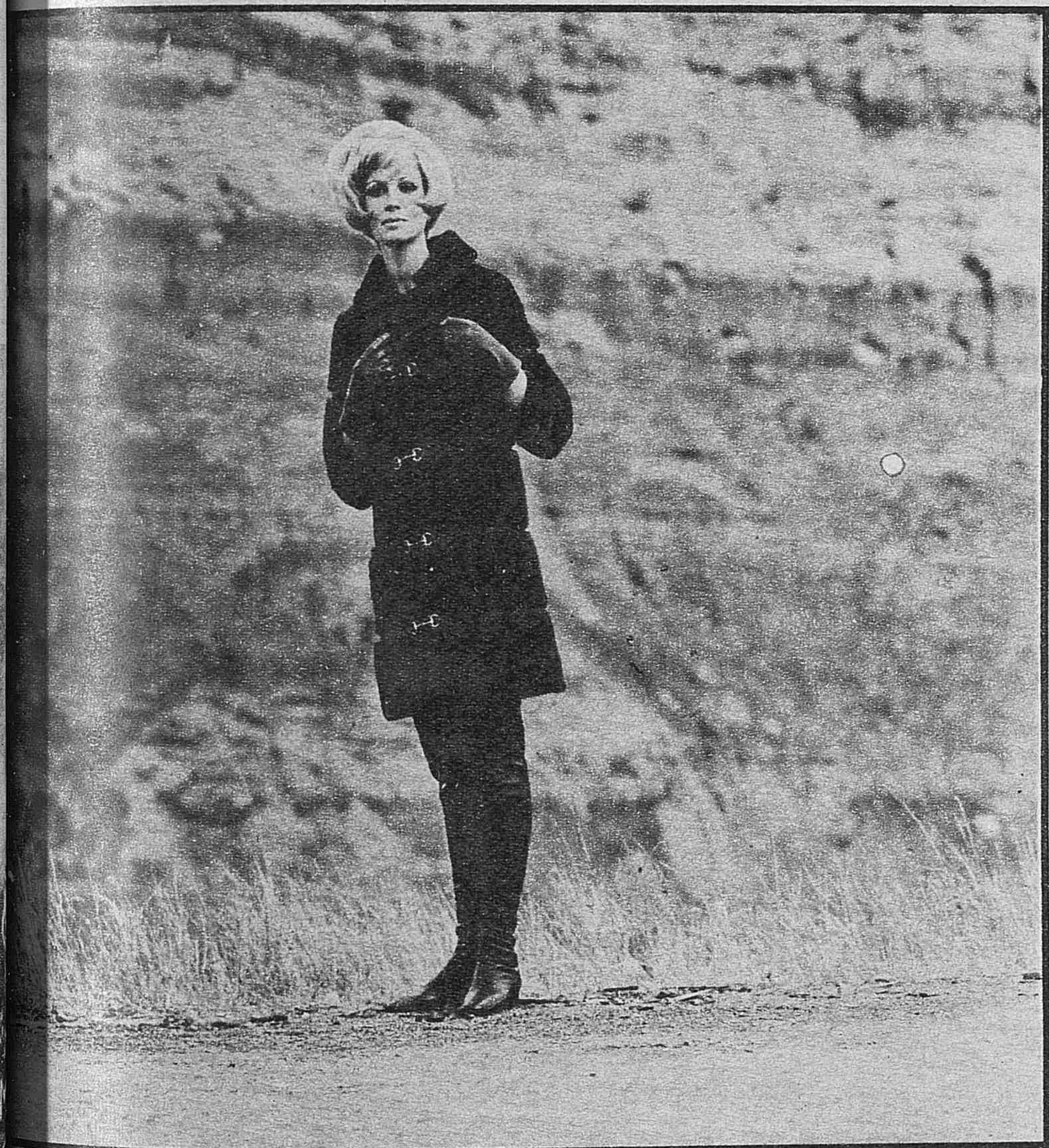
1

2

3

4

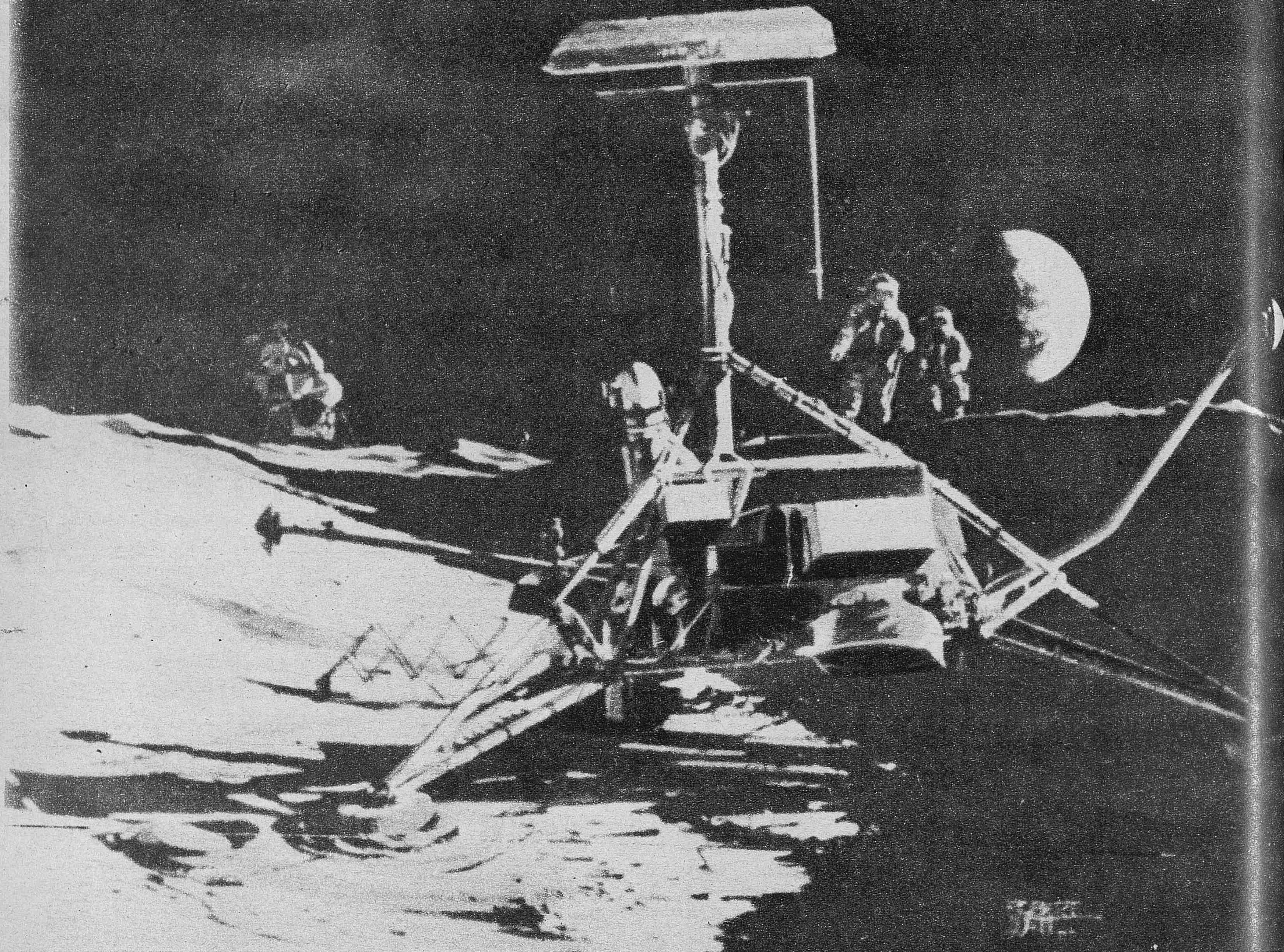
5



# INVIERNO CON PIEL

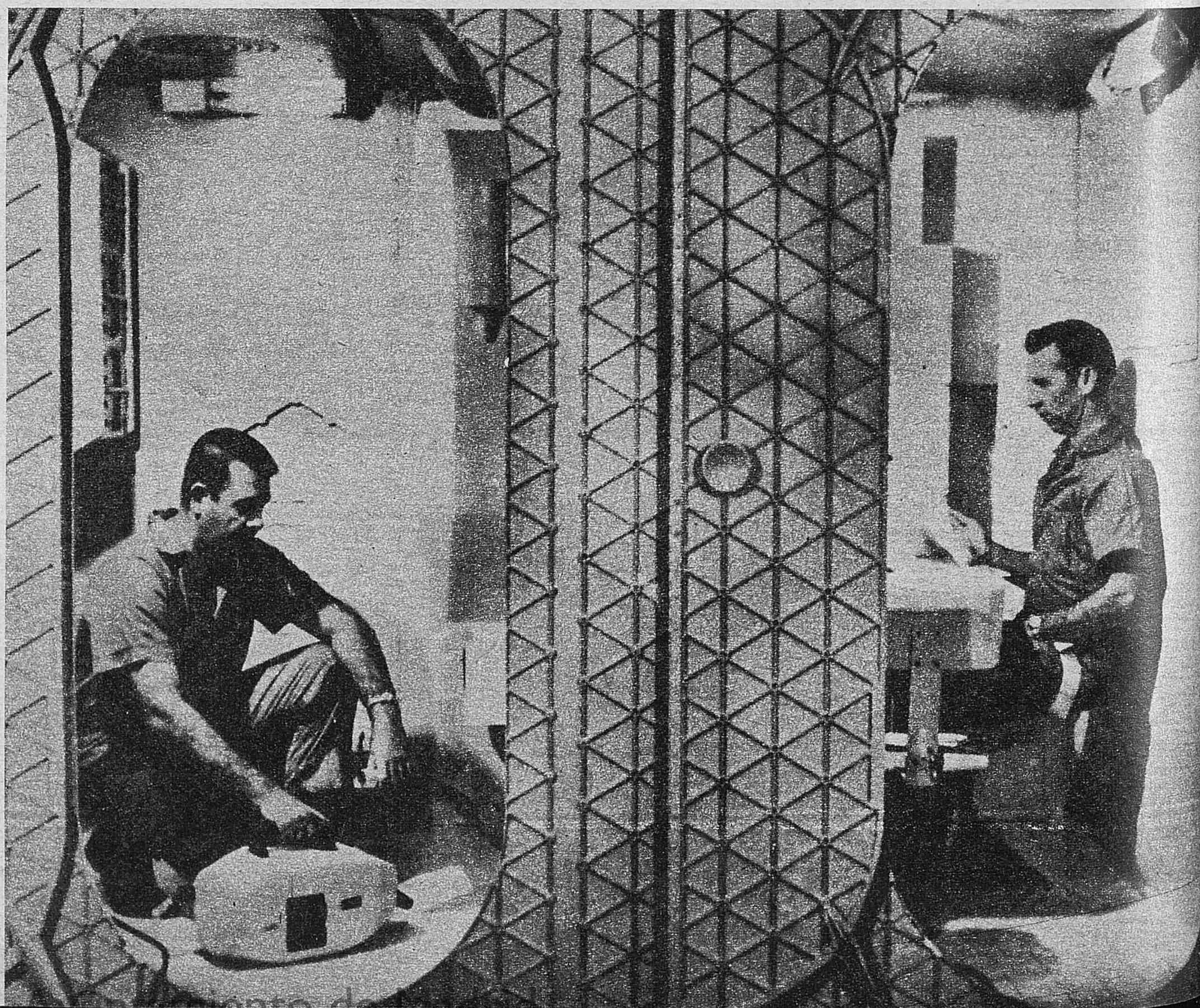
A grandes fríos, grandes pieles. Estas son cuatro caloríficas soluciones para la invernada, diseñadas por Villagroy, el peletero español. Arriba, dos maxi-abrigos de gran noche de breitschanz negro y de visón blanco, respectivamente. El blanco, con gorro también de visón. Más abajo, otro abrigo en cordero azul, y a la derecha, uno en visón palomino con turbante del mismo animalito. Las botas son de Franjul, para que no haya la mínima posibilidad de frío





## LA LUNA, SEGUNDO ASALTO

Segundos fuera... El viernes salen Conrad, Bean y Gordon para la Luna. Uno de sus objetivos será el encuentro con el «Surveyor 3» que lleva más de dos años posado en el Océano de las Tormentas. El «rendez vous» será, más o menos, como se describe en el dibujo de arriba. Y usted que lo vea. Otra cosa que habrá que ver será el laboratorio que USA lanzará en 1972. Llevará dos compartimientos de trabajo iguales a los que se ven en la foto, ocupados por empleados de la NASA. (Cifra.)



Director

NUM. 11.3

«LO C  
LA F  
RECU

«La  
n  
EE.

EL  
Nasse  
tres  
no ha  
El  
tras

LOP

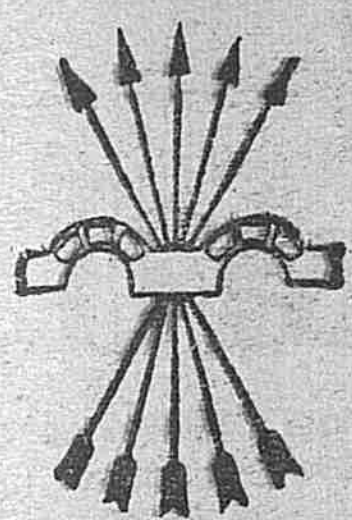
LA O

Inform  
de la

SE REF  
CION

MADRI  
mar conta  
el Ministr  
en la tard  
dicatos, co  
presarios  
cionales, a  
exterior e  
Europa, y  
negociacio  
vo que en  
mica Euro  
bierno lle  
futuro des  
pa prefer  
tan al sec  
el Ministr





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.528.—II EPOCA.—MADRID, VIERNES 7 DE NOVIEMBRE 1969.— DEP. L: M. 17.196.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.— MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral: Mecanografía al tacto, 100 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 90; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 50 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

## NASSER A LA ASAMBLEA NACIONAL:

# LA GUERRA ES LA SOLUCION

«LO QUE HA SIDO OCUPADO POR LA FUERZA SOLO PUEDE SER RECUPERADO POR LA FUERZA»

«La Unión Soviética es nuestro amigo y los EE. UU., nuestro enemigo»



EL CAIRO, 6. (Efe-Reuter.) — El Presidente Nasser, en el primer discurso pronunciado en tres meses a la nación egipcia, dijo ayer que no hay otra opción que la guerra con Israel.

El dirigente egipcio, con buen aspecto físico tras su ataque de gripe y agotamiento, mani-

festó ante la Asamblea Nacional que todo el territorio árabe ocupado debe ser liberado "con sacrificios de sangre y bajo fuego".

Entre fuertes ovaciones, el Presidente lanzó

\* \* PAG. 11

## HAROLD WILSON HABLA SOBRE GIBRALTAR

«Sería equivocado especular con el reciente cambio ministerial en España»

LONDRES, 6. (Efe.)—Durante la sesión de ayer noche en la Cámara de los Comunes, el diputado de la oposición, John Cordle, ha preguntado al primer ministro si el reciente cambio ministerial en España influirá en las futuras relaciones entre este último país y el Reino Unido, especialmente en lo que concierne al asunto de Gibraltar.

«Sería equivocado especular con esta cuestión», fue la respuesta de Harold Wilson, quien agregó: «Naturalmente, nosotros juzgaremos todos estos aspectos a la luz del desarrollo de las relaciones con el Gobierno español, particularmente sobre la cuestión de Gibraltar.»

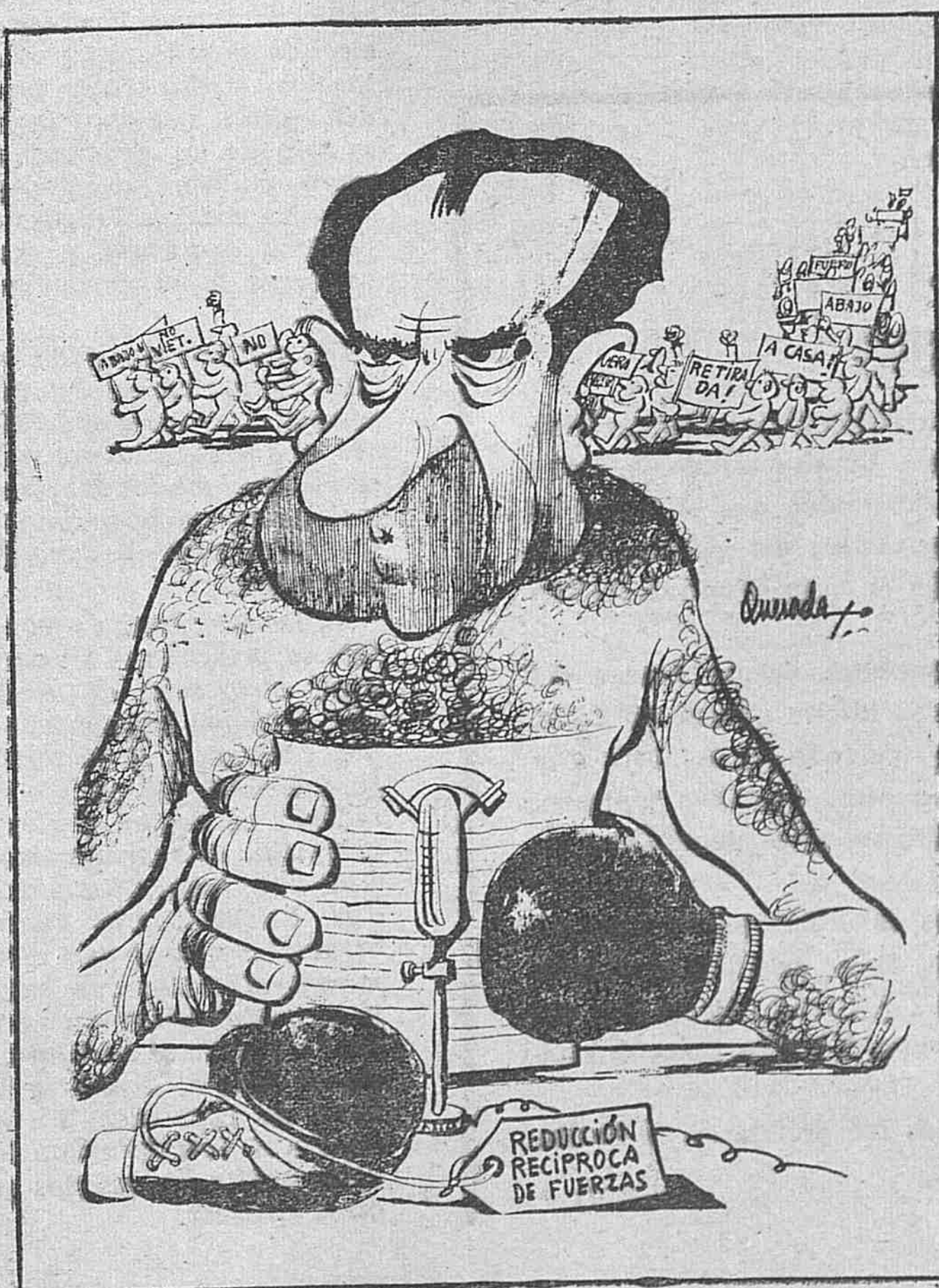
## LOPEZ BRAVO EN LA SEDE DE LA ORGANIZACION SINDICAL

Informó sobre las líneas generales de la política exterior española

SE REFIRIO ESPECIALMENTE A LA APROXIMACION A EUROPA Y A LAS NEGOCIACIONES CON EL MERCADO COMUN

MADRID, 6. (Pyresa.) — Como continuación de su política de tomar contacto personal con los órganos de representación popular, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, se reunió en la tarde de hoy, en la sede de la Delegación Nacional de Sindicatos, con los representantes de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores y con los Presidentes de los Sindicatos Nacionales, a los que informó de las líneas generales de la política exterior española para intensificar la aproximación de España a Europa, y de manera especial, de los problemas que se refieren a las negociaciones con el Mercado Común. Reiteró el señor López Bravo que en las laboriosas negociaciones con la Comunidad Económica Europea, en su fase actual, es preocupación principal del Gobierno llegar a un acuerdo que sea un elemento fundamental en el futuro desarrollo español, y que dentro de esas preocupaciones ocupa preferente lugar todo lo que se refiere a los problemas que afectan al sector agrícola. Tanto en este aspecto como en el industrial, el Ministro de Asuntos Exteriores pidió y agradeció la colaboración

\* \* PAG. 19



## EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL, EN LA SECCION FEMENINA

CELEBRO UNA LARGA REUNION CON LA DELEGADA NACIONAL Y LAS REGIDORAS CENTRALES

MADRID, 6. (Pyresa.) El Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, acudió hoy a la Delegación Nacional de la Sección Femenina, donde visitó a Pilar Primo de Rivera. A continuación, el Ministro celebró una larga reunión con la Delegada Nacional y Regidoras Centrales de la Sección Femenina.



# Inversiones extranjeras

Según se afirma en el "Boletín Oficial de las Cortes Españolas", de 17 de octubre del presente año, se encuentra en estado muy avanzado el proyecto de Texto Refundido de Inversiones Extranjeras, que venga a sustituir a la legislación vigente, suprimiendo ciertas duplicidades, y precisando conceptos básicos sobre la materia, así como cubriendo las lagunas apreciadas en ella.

Según la citada fuente, la inversión extranjera supone en la actualidad 1.775 millones de dólares, el 6,8 por 100 de la inversión neta total. Durante 1968 las inversiones netas en empresas supusieron el 0,7 por 100 del producto nacional bruto.

Entre 1964 y 1966 la entrada

de inversión extranjera en España se calcula en 5,2 dólares por habitante y año, lo que significa una cifra mucho más baja que la habida en los Estados del Mercado Común.

La llegada de estos capitales expresa de una parte la confianza que los inversionistas extranjeros sienten en España, tanto por su estabilidad política como por el clima de prosperidad y de desarrollo derivados de su actual momento económico.

El Gobierno, al abordar de una forma directa el tema de la inversión extranjera, cuya respuesta aparece fijada en el "Boletín de las Cortes" antes citado, señala que son 881 las empresas con mayoría de partici-

pación de capital extranjero; 365 con veinte millones al menos; de ellas, 91 poseen un capital comprendido entre los 100 y 500 millones, y 25 tienen más de 500 millones. Es siempre el Consejo de Ministros el que autoriza la participación de capital extranjero superior al 50 por 100 del capital social, controlando —de acuerdo con la normativa en vigor— la protección de los intereses nacionales.

De todas maneras, debe proseguirse en la búsqueda de las nuevas fórmulas jurídicas que se ajusten a los últimos acontecimientos registrados en este debatido tema de la inversión extranjera, pero cerrando todo resquicio a la improvisación.

Tras la excomunión por los obispos católicos de Paraguay del ministro del Interior de ese país, el Presidente Stroessner declaró «que no habrá choques con la Iglesia porque somos católicos, apostólicos y romanos». Dijo a los obispos, sin embargo, que la aplicación del Derecho canónico contra su ministro y sus jefes de Policía no tiene validez si es por actos en defensa de la ley.

Don Alfredo Stroessner nació en Encarnación en 1912. Hijo de un alemán llegado al Paraguay con espíritu de trabajo y disciplina, eligió la carrera militar y se distinguió, por sus brillantes acciones y servicios, en la guerra del Chaco. Ascendió al generalato y permaneció distanciado de las viejas querellas entre los partidos Febrerista y liberal. Pero ante el descontento popular contra el Gobierno del Presidente Chaves, se puso al frente del movimiento contra él, determinando

## ¿QUIEN ES?

### ALFREDO STROESSNER

su caída. Poco después, en julio de 1954, era elegido el general Stroessner Presidente de la República, siendo reelegido para un nuevo mandato en 1958.

A finales de 1959 estalló una sublevación contra el Presidente Stroessner, estableciendo los rebeldes tres cabezas de puente en el río Paraná, que forma la frontera sur del Paraguay con la Argentina. Una de ellas muy cercana a la ciudad natal del Presidente: Encarnación. Pero el general Stroessner pudo reducir la rebelión, y desde entonces gobierna a su país, sin que hasta los últimos meses tuviera una fuerte oposición.

En febrero de 1963 fue Stroessner reelegido por segunda vez para la Presidencia. Su grupo político, el Partido Colorado, consiguió una inmensa superioridad en la votación sobre su único oponente, el partido liberal. El Partido Febrerista y otras facciones habían interesado de sus seguidores que votasen en blanco. En los años que hasta entonces gobernara Paraguay había llevado Stroessner a su país por una senda de progreso y paz, impulsando especialmente la emigración de europeos para colonizar las regiones deshabitadas, en que se advertía la falta de agricultores.

Después de su tercera reelección, que consolidó su poder personal, Stroessner fue dando poco a poco las condiciones necesarias para la reorganización de la democracia en el futuro. Así, la Constitución que entró en vigencia en septiembre de 1967, criticada porque favorecía la reelección presidencial y la perpetuación de Stroessner en el Poder —otros diez años tras el resultado de las elecciones de febrero del año siguiente—, pero que dio más facilidades a los partidos opositores y puso en funciones a un Congreso bicameral.

Los partidos que podían participar de la nueva apertura eran, además del Colorado, de Stroessner, el liberal, el liberal radical y el Revolucionario Febrerista, a los que se agregó posteriormente el demócrata-cristiano de Irala Burgos.

En las elecciones de febrero de 1968 se presentaron frente al general Stroessner, de la Asociación Nacional Republicana (Partido Colorado), el doctor Gustavo González, del partido liberal radical; el doctor Carlos Levy Ruffinelli, del partido liberal, y el doctor Carlos Caballero Gatti, del Revolucionario Febrerista. Stroessner obtuvo más del doble número de votos que todos sus demás adversarios juntos. Al mismo tiempo se celebraron elecciones para el Senado y la Cámara de Diputados. En ellos cuenta el Partido Colorado con doble número de escaños que los otros partidos.

## CUENTA ATRAS

### HUMOR NEGRO

3.—El señor Arrabal hizo méritos, en opinión de un Jurado internacional, para el premio de humor negro. De «humorista de luto», traduciría otro colega... menos fúnebre. Es sabido que el humor se divide también en colores y tiene especialistas: del «verde», hasta procaz, al «rosa» tibio y de colegiales. En el «negro» entran incluso editoriales...

2.—Acaso, precisamente, haya sido muestra de tal humor del compatriota la obligación de contemplar su último estreno en París, «Ils passeront des menottes aux fleurs», separado de la novia o la mujer. Caballeros, a un lado; señoras, a otro, condición indispensable que ha sido acatada por los parisienses, salvo poquísimas excepciones.

1.—Del señor Arrabal, que recordemos, la última intervención en estos patrios lares fue poco afortunada. Entre pastillas excitantes y dedicatorias confusas, hubo de salirse... a triunfar fuera. Tal vez esta circunstancia haya favorecido su humor. Y las pastillas. O cualquier gastritis, que tanto importa.

0.—Hasta podríamos decir que tampoco fue profeta en su Patria.

CAVERO

2 Arriba

## TEMAS NACIONALES

# TURISMO

No hemos querido esclavizar esta moderna industria a rígidos esquemas, ni limitarla en todas sus posibilidades a un turismo de reducida estacionalidad, y la verdad es que hemos venido a parar casi en eso, apenas sin darnos cuenta, principalmente por causa de la falta de iniciativa de un sector que ha creado una enorme riqueza, aún no puesta hasta ahora a pleno rendimiento. Tendremos que decir que los propósitos de quienes asumen la tarea de promover la expansión del turismo extranjero y del turismo nacional —turismo social— tienden precisamente a buscar el máximo de rentabilidad de esas inversiones, que, como se ha dicho muchas veces, hacen ya saneadas al no atentar contra ningún orden económico y producir tan sólo beneficios a la comunidad, elevando en muchas ocasiones la condición de los pueblos y cambiar la situación y el nivel de sus gentes.

Nuestras circunstancias orográficas, de paisaje y de clima, son singularmente propicias para impulsar un turismo de invierno, al que se pueden ofrecer todos los motivos de atracción que las variantes y gustos y exigencias del viajero precise para la práctica del deporte, el descanso en zonas templadas e incluso el acondicionamiento de ciudades para hacer grata la estancia de aquellos que por recreo o necesidad buscan lugares donde se les aseguran millares de horas de sol al año. Y por si esto fuera poco, aún disponemos de una zona única en sus posibilidades de poder ofrecer el deporte de nieve y el de playa a tan sólo un par de horas de distancia, con diferencias de temperatura, casi en un suspiro, de veinte grados. Por un lado, ahí están la Costa del Sol y la Costa Blanca, puestas a punto para ser promocionadas en un turismo de invierno, que siempre es de más calidad que el de verano. Pero otras zonas esperan también su oportunidad, como las de la provincia de Huelva, donde parece que aún no ha surgido el capitán de Empresa que las impulse y las dé fama. Y como enclaves para la práctica de los deportes de hemos anotar Navacerrada-Cotos, en Segovia; Sierra Nevada, ya indicada, en Granada; La Molina, super-Molina, en Girona; la del Valle de Arán, en Lérida, y la de Sallent de Gállego, en Huesca.

Nuestras posibilidades no se limitan tan sólo a esas zonas y enclaves, que están muy bien para iniciar una nueva etapa de impulso del turismo de invierno, en el que es de desear participen el mayor número de regiones, dado que se trata de una actividad de beneficiosas consecuencias. Está iniciada ya una inteligente política de coordinación para utilización del equipo turístico actual, que es básico para una labor de promoción de más altos vuelos, en la que forzosamente han de estar implicados muchos elementos hasta ahora habituados a que esa tarea la asuma tan sólo el Estado. No pueden quedar ajenas a la iniciativa las ciudades, pueblos y áreas de influencia turística que se conforman con la rentabilidad de sus instalaciones durante unos cuantos meses, para quedar casi en una completa inactividad el resto del año. Disponen esas zonas de lo fundamental, pero olvidan lo accesorio, que a veces tiene en rigor tanta importancia como lo primero. Y lo curioso es que aún así, aún con esa estacionalidad del turismo, la industria es rentable.

En resumen: Disponemos de muchas terrazas al sol, de buenos y atractivos enclaves para el deporte de invierno, pero no nos decidimos a promocionarlos y explotarlos. Y perdemos riqueza, una riqueza que está ahí, al alcance de nuestra mano.

Máximo ESTEVEZ

## COPLAS

### MINIFALDA Y SORDERA

(El doctor Knudsen, especialista en ondas de sonido, asegura que las chicas con minifalda tienen más elevados los tonos de su voz y, por tanto, son perjudiciales para el oído.)

Tal vez tenga razón. Tal vez el tono de voz, con minifalda, sea más alto y pase a tiple la que fue contralto mientras más corto el traje sea y más mono.

De rodilla hacia arriba, un semitono sube cada centímetro. Y resalto que de seguir así, con sobresalto, todos seremos sordos. No excepciono

a los cortos de vista, a los provecos, a los rectos varones circunspectos, ni incluso a la más dura sufragista...

Que los tiempos pasados ya son idos, y que en la prelación de los sentidos no hay prenda, no, señor, como la vista.

Maese PEREZ



# LOS FALANGISTAS

Por M. BLANCO TOBIO

CON cierta periodicidad, acelerada últimamente, se hacen balances sobre la participación de la Falange en el Poder desde 1936 y de su contribución al desarrollo político de España. Los balances suelen ser parciales y la contribución miniaturizada a veces. Personalmente no hago objeciones a esas cuentas, aunque pienso que tiene razón la escuela francesa de historiografía, según la cual deben dejarse transcurrir no menos de cien años antes de ponerse a hacer historia de lo que sea. No hay evidencia, por otro lado, de que Falange sea ya sólo historia, aunque la tenga, y sin la que no se puede explicar la España actual y quizá la España eterna.

Lo que sí acaso nos turba de los balances de que hablaba es, a veces, el tono, digamos procesal, que suele usarse, como si la intención no fuese sólo la de levantar una acta histórica, sino la de elevar un pliego de cargos, la de establecer responsabilidades. Hay en muchas de esas historias de urgencia, sumergida, pero visible, la sugerencia de que Falange ha puesto sólo la banda de música, de que su aspiración era congelar el desarrollo político del país, de que, como se dice ahora, se había quedado «desfasada», tras haber «monopolizado» el Poder, con lo cual quedaría sin explicación posible la transformación del país, en todos los órdenes, desde 1936. Y a esas exégesis terminales se las culmina con los funerales por Falange, en el triunfalismo por su «muerte legal», que no siempre coincide con la «muerte clínica».

La Prensa extranjera, comentando estos días pasados la formación de un nuevo Gobierno, ha dado una vez más por fenecidos a los falangistas, como participantes en el Poder. Y digo una vez más porque en la Prensa extranjera Falange viene muriendo desde hace más de veinte años y siendo enterrada a distintas profundidades. Como Mark Twain, en ocasión de enterarse por los periódicos de que había fallecido, los falangistas podrían decir también, como el gran humorista: «La noticia de nuestra muerte ha sido considerablemente exagerada». En política, los entierros prematuros podrían llenar un espeluznante museo de horrores.

Y bien: ¿cuáles son los implícitos cargos que algunos historiadores hacen contra Falange? ¿Cuál ha sido su pretendida (veladamente) negativa contribución a la vida española en los últimos treinta y tantos años? La acusación privada sólo puede presentar ante el auto-designado «Grand Jury» una pieza de convicción: el país, España. La España de 1969, resultante final de las otras Españas que se han sucedido desde el 18 de Julio de 1936, comenzando por la que todos logramos sacar del atasco en que nos la habían metido y terminando por la que tenemos hoy delante. Es esta secuencia la que, en su integridad, la que hemos dado en llamar «la España del milagro». El milagro comenzó el primer día y continúa, y no se puede señalar con objetividad una fecha a partir de la cual una mano misteriosa separó las aguas de nuestra vida nacional, dejando en una orilla el fracaso y la impotencia, para empezar en la otra orilla el «milagro». Y, en todo caso, no sería honesto sugerir, como se hace a veces, que el resurgimiento del país coincidió con el crepúsculo de Falange.

Esos son los cargos que se le pueden hacer a los falangistas: que son responsables, que están convictos y confesos de haber llevado a cabo, con los restantes sectores políticos del Movimiento, con la asistencia del pueblo español y bajo la dirección de Francisco Franco, la política que ha puesto a España donde hoy está. Que nos señalen en qué etapa de la larga trayectoria Falange detuvo o entorpeció el desarrollo del país, o comprometió nuestras relaciones internacionales, o frustró las esperanzas de los españoles; que nos digan dónde podríamos estar hoy si Falange no hubiese «estado allí»; que nos exhiban las pruebas de que sin ella todo habría ido mejor; que nos subrayen los párrafos de los Principios Fundamentales, de la Ley Orgánica del Estado, de las instituciones básicas, en fin, de nuestro Régimen, que desalojados del pensamiento y de la inspiración joseantonianos nudieran haber sido sustituidos por una filosofía política más concertada con los orígenes y las consecuencias del 18 de Julio.

Y en cuanto a la participación de Falange en el Poder, las listas de los Gobiernos españoles están ahí, identificables en su coloración. ¿Pero acaso es ésta una materia mensurable que deba ser manipulada para establecer coeficientes de responsabilidad en renglones de éxito o fracaso? Esas cuentas y balances, «a tantos Ministros por barbas», no pueden sustituir a lo que no es más ni menos que el movimiento de la historia, el destino de los hombres, sus vocaciones, sus trabajos e incluso sus lágrimas, resumible todo ello al final de cada etapa, en un «se hizo todo lo que se pudo». Lo otro es enjuiciar treinta años de vida española con un criterio mezquino y contable.

Ahora, de nuevo se oyen cánticos funerales por la Falange, infundadas especulaciones sobre sus símbolos y nerviosas mediciones de su entriamiento o «rigor mortis» y de su participación cuantitativa en el nuevo Gobierno, que es tanto como medir la política con el sistema métrico decimal, en el triunfalismo de los despojos. Pero aquí, que sepamos, nadie se ha muerto, nadie ha sido desterrado, y si juzgamos por las biografías oficiales de los nuevos Ministros, muchos tienen a gala, y así lo proclaman, su extracción falangista.

Alegan algunos que se trata de «otro estilo de falangistas», con lo que se admite, en todo caso, la falsedad de las generalizaciones sobre ellos; que nunca la Falange fue monolítica ni lazareto de inconformistas, sino lo que siempre de verdad fue: diversidad de personalidades, de caracteres, de historias y destinos, alternándose en la vida pública según las circunstancias, con lo que resulta que lo que tantas veces se dice de las «varias Falanges» no es más que reconocimiento de su riqueza pluralista, de la fertilidad de actitudes dispares, del famoso «contraste de pareceres», aunque en el fondo se conserve intacta una común filosofía política y una visión de España. Muchos de los enfrentamientos de estos días no han sido más que colisiones personales, disputas familiares entre hombres que habiéndose ayudado mutuamente, en muchos casos, a lo largo de sus carreras políticas, en un momento dado, con

el juego de las opciones abierto, han tenido que competir que eso es, entre otras cosas, la política.

Dicen que ésta es la «hora de los tecnócratas». Bien. ¿Acaso no lo es en todas partes, como nos recordaba hace unos días Emilio Romero en «Pueblo»? ¿Y qué suponen algunos que tienen los falangistas contra la técnica, cuando entre ellos hay tantos técnicos de tanta reputación y calidad? No tienen nada. No conocemos ni a un solo falangista que a estas alturas crea que se pueda programar el futuro nacional sobre el «slogan». «Por el Imperio, hacia Dios», o cosa parecida. Por el contrario, lo que postulan es lo que tantas veces hemos escrito aquí: «Soluciones prácticas a problemas concretos». Yo me he encontrado con falangistas en las Universidades de Heidelberg; en la Sorbona (algunos, franceses, con el yugo y las flechas en la solapa); en Harvard, con la regla del cálculo en el bolsillo, obsesionados con la precisión, la eficacia y la disciplina mental. Es posible que esos falangistas no se entiendan a veces con veteranos que tuvieron que confiarlo todo y jugárselo todo en circunstancias heroicas, que entonces pedían más corazón que regla de cálculo. Pero unos y otros son falangistas, condición que no reside sólo en llevar una camisa azul, y que no podría reducirse a eso sin trivializarla, como tampoco podría aceptarse el monopolio de llevarla, en la misma medida en que no sería aceptable el monopolio al revés, el monopolio de la camisa blanca. Es bueno y deseable que el país disponga de toda suerte de falangistas, como de toda clase de hombres del Movimiento en sus reservas de recursos políticos, porque la historia se mueve en círculos concéntricos, y si bien es cierto que la demanda preferente de este tiempo es tecnológica, y que el valor más cotizado es la eficacia, la demanda puede ser mañana otra, y el valor más cotizado, la imaginación, como está sucediendo en países que, agotado el ciclo de las utopías revolucionarias y a punto de agotarse el ciclo del «consumismo», están explorando las apetencias de espiritualidad de otras provincias del alma humana.

Hay un tiempo para cada cosa, dice el «Eclesiastés», y éste es el tiempo de quienes saben hablar el lenguaje de la eficacia. Pero el reconocimiento de este hecho no debe ser una excusa para denostar impunemente a quienes sirvieron también con eficacia a la demanda de su tiempo, a quienes están sirviendo a la del suyo, y a quienes servirán a la demanda del tiempo por venir. Todo ello está en nuestras previsiones democráticas, correctoras de cualquier tentación de monopolio, pues, como ha dicho Fernández Miranda, para José Antonio todo intento de monopolio es separatismo. Tentación tan gratuitamente imputada a quienes abrieron el Movimiento a todos los españoles en su Ley Orgánica, y cuya obra será continuada y enriquecida por un nuevo Gobierno hasta donde le sea posible, y en la que una vez cumplido su plazo podremos reconocer, entre sus rasgos más nobles, la mano y la vocación de los falangistas. A ellos, el pueblo español les exige que en su día entreguen su obra como Cyrano entregó su espada: intacta y sin mácula.

## LOS NUMEROS

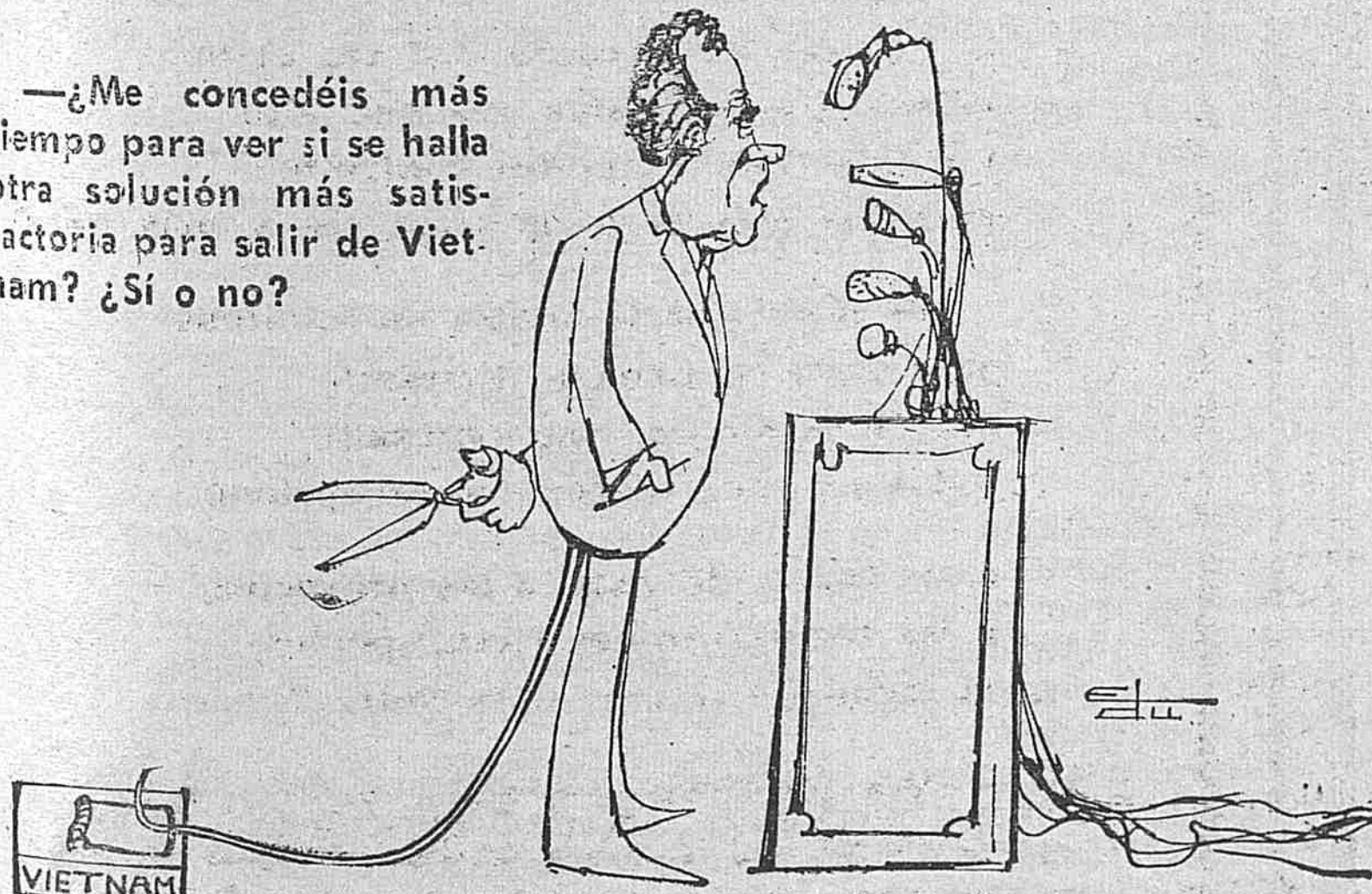
### EL CULTIVO DEL ARROZ

Una de las zonas arroceras por excelencia y que en la situación presente no permite otro cultivo es el delta del Ebro. Por decisión del Gobierno van a intensificarse los trabajos que en dicha comarca viene realizando el Instituto Nacional de Colonización, con el fin de sanear dichos terrenos, haciéndoles aptos para toda clase de producciones de regadío, tales como hortalizas, frutas, plantas forrajeras e incluso maíz para grano, del que, como se sabe, somos fuertemente deficitarios. Estos trabajos, que han de afectar a unas 20.000 hectáreas, permitirán reducir la superficie de arrozal, ampliando, en cambio, las áreas sembradas de otros productos de fácil venta, tanto en el mercado nacional como en los mercados extranjeros.

En la actualidad la superficie sembrada de arroz viene oscilando en torno a las 64.000 hectáreas; con tendencia al crecimiento, ya que si en Levante se acusa una disminución, en las marismas del Guadalquivir se destinan a este cultivo extensiones cada vez mayores.

La producción de arroz viene siendo en los últimos años del orden de los 3,6 millones de quintales métricos; pero lo cierto es que los excedentes anuales se establecen en cifra de un millón de quintales, lo que da lugar no sólo a tener que vender con pérdida, sino a que los precios en el mercado nacional se encuentren constantemente deprimidos y nada rentables para el agricultor.

—¿Me concedéis más tiempo para ver si se halla otra solución más satisfactoria para salir de Vietnam? ¿Sí o no?





# Agenda

VIERNES 7 DE NOVIEMBRE DE 1969

## FELICITAR A:

Florencio, Ernesto, Antonio, Prosdócimo y Wilibordo  
— Santos que hoy conmemora la Iglesia —

Día trecientos once del año, quinto de su cuadragésimo quinta semana y séptimo del onceavo mes. Faltan, por tanto, cincuenta y cuatro para que termine 1969 y veintitrés para que lo haga noviembre.

El Sol sale a las 7,51 y se pone a las 18,06. La Luna, a las 5,06, para ponerse a las 16,34.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Tintes invernales en el cielo, aunque la máxima siguió siendo suave: 13,4 a las tres y media de la tarde; mínima de 5,9, también, a las cinco y media de la madrugada. Se acerca una borrasca.

## TVE

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

- 21,00: NOVELA. (Último capítulo de «Eugenia Grandet», de Honorato de Balzac.)  
22,10: EL MUNDO DE LA POSGUERRA.  
23,35: VÍCTIMAS PARA VIVIR. («Lanzamiento de un Apolo», de Alvaro de Laiglesia.)

#### SEGUNDA CADENA

- 20,30: MUSICA EN LA INTIMIDAD. (Ciclos estudios de piano.)  
22,00: HORA 11. («Pobre Polikei», de León Tolstói.)  
23,00: VIAJE SIN PASAPORTE. («Indios del Perú».)  
23,30: CITA CON LA MUERTE. (Isla desierta.)

#### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

641

## AVISOS

### PRECANCER

Organizado por el Hospital Central de la Cruz Roja se celebrará del 10 al 28 del presente mes de noviembre el I Simposio sobre precáncer y diagnóstico precoz de los tumores, presidido por el doctor Maximino Brasa Bernardo, anuncia hoy dicho centro hospitalario.

Este simposio cuenta con la colaboración del Instituto Nacional del Cáncer y de la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer. Las inscripciones de participantes pueden efectuarse en el Servicio de Oncología del Hospital Central de la Cruz Roja.

### DIA DEL URBANISMO

Mañana día 8, a las doce del mediodía, en el salón de actos del Ministerio de la Vivienda, se celebrará el Día Mundial del Urbanismo, organizado por la Federación de Urbanismo y de la Vivienda.

### PREMIOS PARA ENFERMOS PSIQUICOS

La Asociación de Familias pro Enfermos Psíquicos y Mentales (AFES) convoca dos premios —uno literario y otro consistente en una pintura o dibujo—, que adjudicará a los mejores trabajos que de este tipo sean presentados.

Al mencionado concurso podrán concurrir todas aquellas personas que se encuentren afectadas por una enfermedad psíquica o mental. La cuantía de estos premios asciende a 2.000 pesetas cada uno.

Para toda clase de información pueden dirigirse a AFES (Fuencarral, 61, 2.º) o llamando al teléfono 2219420, de seis a nueve de la noche.

### HOMENAJE A PINTURAS

El sábado día 8 de noviembre, a las dos de la tarde, se celebrará en el hotel Victoria de Madrid (plaza del Ángel, 7) un homenaje a Antonio Labrador «Pinturas», con motivo de su despedida del toreo.

### DONANTES DE SANGRE

La Ciudad Sanitaria «La Paz», la clínica de Madrid, por antonomasia, tiene en la Hermandad de Donantes Voluntarios de Sangre una institución valiosísima para poder hacer frente al trascendental servicio que dicho centro sanitario presta. Baste decir que, de promedio, «La Paz» tiene un consumo diario de 30 litros de sangre transfundida a enfermos y accidentados acogidos a este gran centro de Seguridad Social.

La Hermandad de Donantes de Sangre, que agrupa ya a más de 5.000 donantes, celebrará el próximo domingo, día 9, a las diez de la mañana, su Asamblea general reglamentaria. En ella, además de proyectarse unos documentos sobre el funcionamiento de la Ciudad Sanitaria, se rendirá informe sobre las actividades realizadas y se expondrán los programas y proyectos de actividades. También se propondrán una serie de modificaciones de los Estatutos para adecuarlos mejor a los fines a cumplir.

### FORUM SOBRE CARGA AEREA

Del 15 al 17 de septiembre de 1970, la American Society of Mechanical Engineers (ASME) organizará en Frankfurt el V Fórum Internacional sobre Carga Aérea, donde se discutirán muy principalmente los aspectos técnicos de la carga aérea.

La presidencia del mismo estará a cargo del ingeniero diplomado señor Hans Süßenguth, miembro de la Junta directiva de Lufthansa, y del señor Robert F. Stoessel, Vicepresidente de Logistic Data Inc.

### BECAS PARA INVESTIGACION

El Instituto de Farmacología Española, Fundación «Marqués de Urquijo», ha convocado concurso para la concesión de siete becas de 66.000 pesetas anuales, destinadas a realizar trabajos de investigación. La concesión de las mismas se hará por un Tribunal constituido por miembros de la Facultad de Medicina de Madrid y del Patronato del Instituto de Farmacología Española, y podrán concurrir aquellas personas que estén en posesión del título de licenciado o doctor de las Facultades de Medicina, Ciencias Químicas, Exactas, Naturales, Farmacia y Veterinaria de la Universidad de Madrid.

La presentación de instancias se efectuará en los laboratorios del Instituto de Farmacología Española, Facultad de Medicina, pabellón III, segunda planta, a partir de la fecha, terminando el plazo de admisión de las mismas el día 29 del mismo mes, a las dos de la tarde.

### PLAZAS PARA INGENIEROS DE LA ARMADA

El «Diario Oficial de la Marina» publica una orden por la que se convoca examen-concurso para cubrir veinte plazas en el Cuerpo de Ingenieros de la Armada, distribuidas en sus tres ramas, de la forma que a continuación se indica: ingenieros de armas navales, seis plazas; ingenieros navales de la Armada, seis plazas; ingenieros de electricidad, ocho plazas.

Podrán solicitar participar en este concurso- oposición todos los cuerpos general y máquinas con antigüedad de oficial de julio de 1963 y julio de 1964 que cuenten con dos años de embarco el día 1 de enero de 1970 en buques en tercera situación.

Las instancias deberán presentarse antes del día 30 de este mes de noviembre en el registro general del Ministerio de Marina.

## Vida cultural

### Conciertos

En el TEATRO REAL, a las siete y cuarto de la tarde, Orquesta Nacional, bajo la dirección de Rafael Frübeck de Burgos. Solista: Angeles Chamorro.—Programa: «Sinfonías segunda y heroica», de Beethoven, y «Cinco invocaciones al Crucificado», de Montsalvage.

### Ciclos y conferencias

En la CIUDAD SANITARIA DE LA PAZ, avenida del Generalísimo, 177, continúa el «Symposium de oncología pediátrica». Las sesiones comienzan a las nueve de la mañana. Hoy: «Mesa redonda: Tratamiento de los linfomas abdominales» y «Clasificación de los hematomas». Anatomopatología.

— A las cuatro y media, en el COLEGIO MAYOR GUADALUPE, Ciudad Universitaria, fin del curso sobre «Sociología del subdesarrollo».

— En el COLEGIO MAYOR MONTALBAN, General Orta, 26, a las siete y media de la tarde, «Ciclo de economía». «Importancia de los métodos de programación (IBM) en la actividad económica», por el ingeniero de Caminos don Pedro González.

— A las ocho, en el INSTITUTO INTERNACIONAL, Miguel Ángel, 8, segunda lección sobre «El ocio y la libertad», de don Guillermo Díaz-Plaja.

— A la misma hora, en el COLEGIO MAYOR SAN PABLO, Isaac Peral, 58, «Pensamiento y realidad humana», por el catedrático de Metafísica Crítica de Madrid, don Sergio Rabade Romeo.

— También, a las ocho, en el INSTITUTO DE CULTURA RELIGIOSA, Cuesta de Santo Domingo, 5, «Curso de teología bíblica». Profesor: padre José Alonso Díaz, S. J.

— A la misma hora, en el HOSPITAL CENTRAL DE LA CRUZ ROJA, Reina Victoria, 26, «Curso de urgencias cardiovasculares». «Clínica, diagnóstico y tratamiento de la insuficiencia circulatoria periférica», por el doctor Pedro de Rábago.

— A las once de la noche, en el COLEGIO MAYOR JORGE JUAN, avenida de Séneca, «El almirante Méndez Núñez», por don Indalecio Núñez Iglesias.

### Cine amateur

A las ocho, en PUENTE CULTURAL, Puerta del Sol, 14, proyección de las películas presentadas al concurso.

### Exposiciones

En el COLEGIO MAYOR GUADALUPE, Ciudad Universitaria, clausura de «Lo racional en el arte español de hoy», con obras de María Droc, José María Labra, García Ramos, Custodio Marco, Ángel Orcajo, Julio Plaza, Gerardo Rueda y Eusebio Sempere.

— A las ocho, en CLUB TIEMPO LIBRE, Go-ya, 23, inauguración: «El paisaje español».

— CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2.—«Gente de papel», de Francisco Mateos.

— CENTRO SEGOVIANO, Alburquerque, 14.—Diego Antona. «El pintor de Madrid».

— QUIXOTE, Plaza de España, 11.—Paisaje, de Julio Pérez Torres.

— GRIFE & SKODA, Los Madrazo, 6.—Marinas y paisajes, de R. García Vázquez.

— EDITORA NACIONAL, José Antonio, 51.—Expone Isabel Gisbert.

— GALERIA DEL CISNE, Eduardo Dato, 17.—Pinturas de Grau Santos.

— SALON CANO, Carrera de San Jerónimo, 38.—Lienzos de Teodoro Delgado.

— MITZOU, Serrano, 27.—Colección de maestros europeos.

— GALERIA SEIQUER, Santa Catalina, 3.—Alejandro Mieres.

— CLUB URBIS, Menéndez Pelayo, 73.—I Certamen de Pintura UNICEF.

— CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, número 5.—Obras del pintor alemán H. König (clausura).

— SALA MACARRON, Jovellanos, 2.—Oleos de Ramón Puig Benlloch.

— CASON DEL BUEN RETIRO, calle de Felipe IV.—«El modernismo en España».

— SALA AMADIS, Ortega y Gasset, 71.—Cuadros de Alfredo Graña.

### DISTRITOS POSTALES DE MADRID

#### Calles y plazas

##### DISTRITO 5

(Continuación.)

Calle de Eugenio Sellés.  
Calle Fernando Poo.  
Calle Fósforo.  
Calle Fray Ceferino González.  
Calle Fray Luis de León.  
Plaza de Gabriel Miró.  
Camino de Garbanzales.

Calle del Gasómetro.  
Plaza del General Maroto.  
Prolongación de General Palanca.  
Paseo del General Primo de Rivera.  
Calle del General Santocildes.  
Plaza del General Vara de Rey.  
Travesía de Gil Imon.  
Calle de Gil Imon.  
Calle Grafiá.  
Calle Granada.  
Plaza de Granada.

(Continuará)



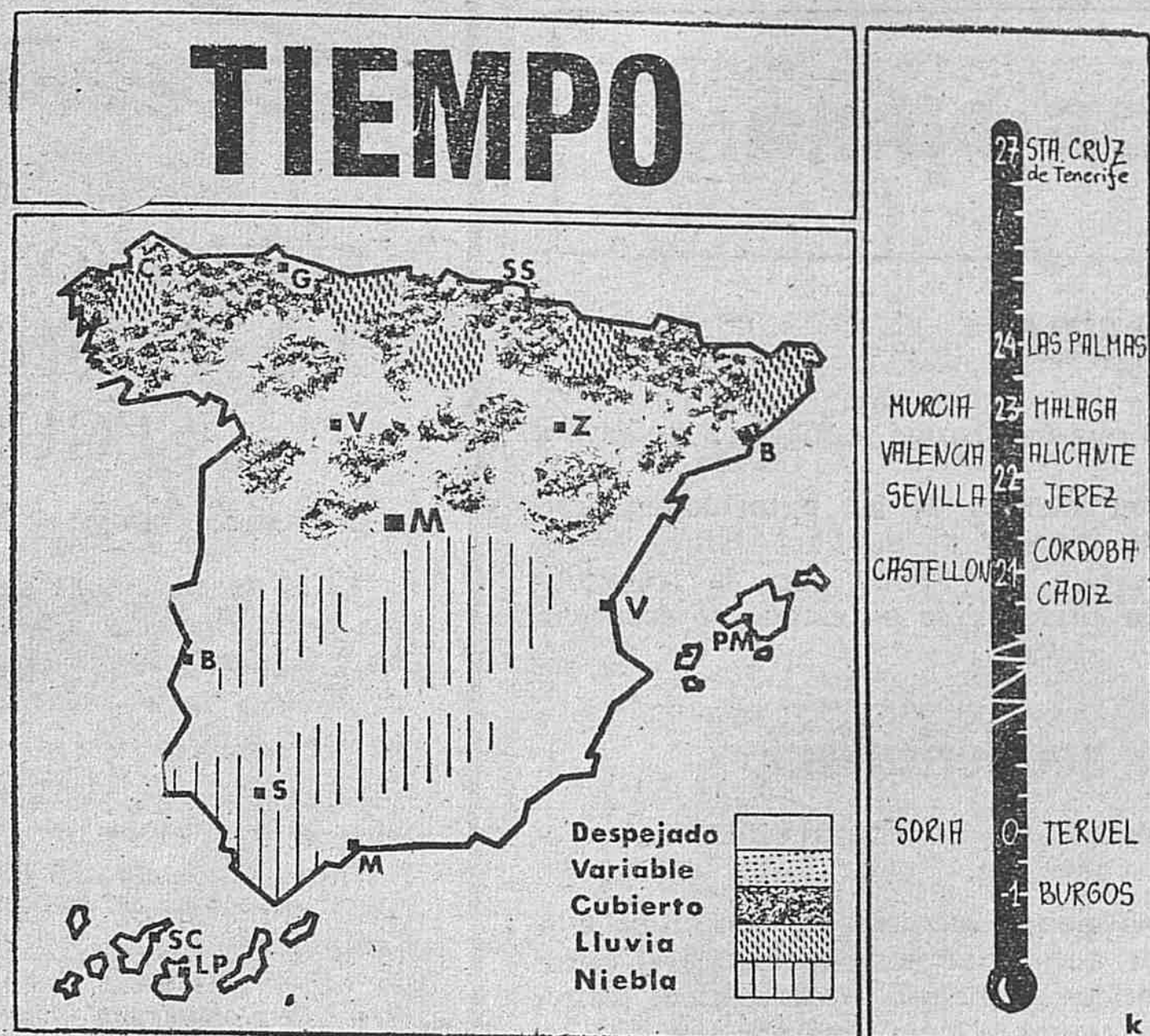
## LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID. (Pyresa.) — Durante el día de ayer la nubosidad ha sido abundante en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro. Hubo predominio de cielos nubosos en el resto de la Península y Baleares, aunque las nubes fueron fundamentalmente de clase media y alta, sobre todo esta última, ya que predominaron los cirros. Se registraron nieblas matutinas en La Mancha, cabecera del Ebro, norte de Cataluña y baja Andalucía, y precipitaciones débiles y muy aisladas en puntos de Galicia y del Cantábrico, donde La Coruña y A Coruña registraron un litro de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, y Santiago de Compostela y Gijón, cantidades inapreciables.

Las temperaturas han continuado bajas, descendiendo incluso más las máximas, que en la Península no subieron de 23 grados en Murcia y Málaga, que fueron las poblaciones más calurosas. En cuanto a las mínimas, Burgos tuvo la más baja con un grado bajo cero, seguida de Soría y Teruel con cero grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para hoy a mediodía sitúan una borrasca sobre los Países Bajos. Aproximadamente sobre el estrecho de



Gibraltar sitúan el centro de un anticiclón que cubre Marruecos, Argelia y la mitad sur de la Península. En nuestro país los vientos soplarán flojos del oeste, algo más fuertes en el norte, y el pronóstico para hoy debe ser el que sigue: cielo nuboso en Galicia, Cantábrico, cabecera y norte de la cuenca del Ebro y probablemente norte de Cataluña, con chubascos de lluvia débiles y aislados en todas estas regiones. En el Duero, resto del Ebro y en el sur de Cataluña,

cielo nuboso con riesgo de algún chubasco débil y aislado en la Meseta Superior. En el resto de la Península, cielo nuboso, aunque las nubes serán de clase alta, con predominio de cirros, y habrá nieblas en la Meseta Inferior, especialmente La Mancha y baja Andalucía.

Las temperaturas continuarán estacionarias, descendiendo incluso las máximas, pero no bajando más las mínimas. En Baleares, cielo nuboso o poco nublado y en Canarias buen tiempo despejado.



## MISION NUCLEAR FRANCESA, EN MADRID

### LA PLANA MAYOR DEL COMISARIADO DE ENERGIA ATOMICA, ENTRE NOSOTROS

Ayer llegó a Madrid la plana mayor del Comisariado francés de Energía Atómica, encabezada por el alto comisario, don Francis Perrin, y el delegado administrador general, don Robert Hirsch, los dos con categoría de ministro, y un amplio equipo de personal directivo, entre los que figuraban los directores de Reactores y de Finanzas y el jefe de Relaciones Internacionales, don Bertrand Goldschmidt, cuyo nombre ha estado últimamente de actualidad en Madrid, con motivo de la publicación de su libro «Las rivalidades atómicas» en castellano. Inmediatamente de llegar a Madrid, la Misión nuclear francesa se trasladó a la Junta de Energía Nuclear, y para hoy está prevista su llegada a Vandellós, donde se celebrará una nueva reunión. Como bien se sabe, periódicamente las representaciones española y francesa se reúnen en Vandellós para que la colaboración de ambos países en esta central nuclear no esté atada por complicadas organizaciones burocráticas y vaya al grano apoyándose en lo más auténtico y formidable que tienen los países latinos: las relaciones humanas.

### CEREBROS

Sin poder conocer, en toda su trascendencia, el motivo de la visita de la Misión nuclear francesa, si podemos anticipar que estamos en presencia de los más destacados representantes nucleares de Francia, país tal vez con el que tenemos unas más activas relaciones en este campo. Si su presencia puede significar un afianzamiento o tal vez la posibilidad de ampliar estas relaciones es cosa que tal vez no pueda saberse ahora mismo, pero que no tardará mucho tiempo en saberse. El esfuerzo realizado por Francia en este cam-

po, como en todos los científicos, ha sido en los últimos años tan formidable que le ha colocado en una situación excepcional dentro de Europa. Su política, seguida no sólo ha evitado que la emigración de los «cerebros» franceses sea la menor registrada en los últimos años, entre todos los países desarrollados de Europa, lo que puede enjuiciarse como rotundo éxito, sino que su promoción científica, en cierto modo, ha sido tal vez la experiencia más valiosa que ha acumulado un país europeo.

### COOPERACION

Todo ello nos mueve nuevamente a insistir sobre la necesidad de llegar a unos contactos mas grandes en todos los campos de la ciencia con todos los países europeos, bien sean a escala bilateral o a escala total. No puede desdeñarse la menor oportunidad de poder trabajar en común con un país o con todos los países europeos en el campo de la ciencia. Si España quiere demostrar que es Europa y tiene vocación de servir a Europa y de servir a sí misma, no puede en ningún momento, como ha sucedido en el pasado no

muy reciente, romper sus lazos científicos con nuestro Continente. Este diálogo es esencial y preciso para nuestra investigación científica y técnica en particular, pero lo es para el país entero en su totalidad. No puede desconocerse que el desafío norteamericano está en realidad planteado sobre una enorme «brecha» científico-tecnológica. Todo ese desfase que tiene sus últimas consecuencias en la economía europea es algo que todos los días sienten y viven todos los europeos conscientes, sean éstos cuales sean.

### UNIDAD EUROPEA

Si la unidad económica europea es una necesidad, la unidad científica lo es mucho más; presenta, desde luego, muchos menos problemas que la unidad económica. Entre científicos europeos es muy difícil encontrar grandes diferencias, y hasta dificultades serias a la hora de ponerse a trabajar juntos. Casi podríamos decir que la Europa del futuro está en la ciencia de su doble vertiente: porque no es posible hacer una ciencia europea sin la ayuda y la colaboración de todos o los más de los países europeos. Todos son im-

portantes si son sumandos, y todos tienen la oportunidad de hacer Europa, de aportar su esfuerzo, y no dentro de las grandes frases campanudas sin sentido que estamos ya un tanto hartos de oír. Europa está en el trabajo, en la colaboración y en el esfuerzo de todos, no en la aspiración a unos niveles de vida por los caminos más fáciles y más rápidos. Aquel pueblo de Europa que no aporte su esfuerzo, o quiera reducirlo, se hará a sí mismo y al resto del Continente un flaco servicio.

### FUTURO

La oportunidad de estrechar lazos en Ciencias es una oportunidad que nunca debe ser desaprovechada, y tal vez, de entre todas las relaciones internacionales, sea a través de la Ciencia como hoy se manifiesta más la viabilidad de unos contactos internacionales. Reunir a sabios —al fin y al cabo los constructores del porvenir en muchos campos— es estar uniendo la vida de los pueblos para «se futuro» que está naciendo en los laboratorios y Universidades del mundo, donde en realidad se están cocinando las nuevas ideas, que serán el aliento que mueva a las nuevas sociedades. No es, pues, una pieza de hoy sólo; es casi el cordón umbilical que nos une con el futuro, el camino que nos abre unas relaciones para mañana.

Octavio RONCERO

## MUNDO LOCO

### CONDENA

Con la ayuda de un jersey amarillo brillante, el mismo color de los boletos de multa de tráfico de Ogdon, Estado de Utah, la Policía de esa ciudad arrestó a «Blacky», una corneja que lleva semanas robando los boletos de multa que la Policía de la ciudad deja en los parabrisas de los coches mal aparcados.

El pájaro fue conducido a la comisaría por su captor, Gus Cutrbus, propietario de una tienda de compra-venta de coches usados y, allí, fue acusado de ratería por el jefe de Policía de la ciudad, L. A. Jacobsen.

El juez Charles Sneddon impuso una sentencia al pájaro de treinta días de confinamiento en una jaula de la propia comisaría.

«Blacky», al que el jefe de Policía ha descrito como «un pájaro muy vivo», ha traído en jaque a la Policía local durante las últimas semanas, robando los boletos de multa delante de las propias narices de los agentes de la autoridad y retirándose luego a su escondrijo secreto, donde los destruía.

### RESCATE

Por sólo nueve dólares, Frank Moeller, de San Luis (Missouri), fue «salvado» por un ladrón honrado de permanecer quizá toda la noche encerrado en un ascensor.

Moeller, un agente de seguros, se dirigía a la planta 11 de su rascacielos de esa ciudad cuando el ascensor en que viajaba solo se paró entre dos pisos.

Entonces se oyó una voz que, desde el piso superior, decía: «Tire el billeteo por el orificio de ventilación o se va a quedar ahí dentro para rato.»

Moeller obedeció. Tiró su billeteo con nueve dólares dentro y el ascensor siguió su camino hasta el onzavo piso, como si nada hubiera ocurrido.

### FUGA

En alguna alcantarilla de Chicago hay una cabra asustada intentando huir de un imaginario

veterinario y de los miembros de los servicios públicos de la ciudad.

La cabra terminó en la alcantarilla después de nadar con todas sus fuerzas por el río Chicago, a donde fue a parar después de saltar de una camioneta cuando la llevaba a una inspección veterinaria, e inmediatamente puso en movimiento al Departamento de Bomberos de la ciudad, que inició su caza, al ser avisado por el conductor.

La Sociedad Protectora de Animales, al saber lo ocurrido, envió también a sus representantes al lugar del incidente, quienes comenzaron su persecución de los bomberos a lo largo del río, mientras éstos eran a su vez perseguidos por la Policía de la ciudad, y todos perseguían a la cabra, que desapareció nadando por el túnel de una alcantarilla, y aquí fue la última vez que la vieron sus perseguidores.

### COMUNIDAD

El Gobierno de la Commonwealth en Puerto Rico realiza preparativos para una boda colectiva prevista para el Día de Acción de Gracias, el 27 de noviembre.

Anabel Gandarillas, secretaria interina de Servicios Sociales, ha declarado que la ceremonia constituirá el acto más importante de la Semana de los Matrimonios, fijada para el período comprendido entre los días 24 y 30 de noviembre.

### «BOUTIQUE»

Veinte mil vestidos, 5.000 pares de calzado, 5.000 sombreros y unos 20.000 accesorios teatrales van a ser puestos a la venta en subasta pública en el museo Drouot, de París. Todas estas piezas forman parte de los almacenes del teatro Casino, de París, sede del arte frívolo, y que fue dirigido por Henri Varna, fallecido en la primavera pasada.

Entre estas piezas figuran vestidos que fueron utilizados por canzonetistas y bailarinas famosas, entre ellas Raquel Meller, la Bella Otero, Josephine Baker, Mistinguette y Cecile Sorel. También pueden encontrarse en el gran lote smokings y chisteras que exhibió Maurice Chevalier y vestidos de otros famosos.



...vosotros opináis, ellos opinan...

## NO ES UN INVENTO DE AHORA

De un artículo de Felipe Mellizo, en «Pueblo», reproducimos lo que sigue:

Como los hombres del siglo XX somos un poco memos, estamos convencidos de que la tecnocracia es un invento de estos tiempos. Pero la sacralización de la técnica es tan vieja como el hombre mismo. Por eso los enemigos a ultranza de los tecnócratas son los historiadores. El tecnócrata tiene una mentalidad futurista; el historiador es un preterólogo, y de eso ha obtenido su experiencia. El historiador sabe muy bien que fueron tecnócratas peludos los que forzaron a sus súbditos a aceptar que las ruedas redondas eran más eficaces que las cuadradas o que, como dice Churchill, los cráneos se partían mejor con hachas de hierro que con hachas de bronce. Los faraones egipcios hacían sus revoluciones en «gabinetes de estudio», asesorados por médicos y santones: la gente se enteraba cuando las pirámides estaban ya en las nubes. Todos aquellos «reyes sabios» de la alta Edad Media eran tecnócratas, como lo fueron los mecenas y protectores del Renacimiento y todos aquellos líderes de los que los libros de Historia se limitan a decir brevemente: «Fulano de Tal impulsó las obras públicas.» En España, por supuesto, tuvimos a los nobles «ilustrados», tan ocupados en hacer feliz al pueblo sin preguntarle nunca nada.

De toda esa experiencia, los historiadores han aprendido que los esfuerzos tecnocráticos, si no son más que eso, no es suficiente. Porque el tecnócrata —que, en general, pasa por tolerante— puede perdonarlo todo menos, precisamente, aquello que constituye el meollo de la política: el error. La libertad, por el contrario, consiste en aceptar que el error existe y es respetable. A mí me parece que convendría evitar el imperio absoluto del «brain-power». De aquí que política y tecnocracia han de componer una sola familia de gobernantes.

## Si hay gripe

Reproducimos parcialmente un comentario de «Informaciones»:

Madrid, España entera, sigue sumergida en algo que, si no es gripe, se le parece mucho. Aun aceptando que no se haya aislado un virus típicamente gripal, en distintos círculos médicos de Madrid se habla de gripe a efectos clínicos y de orden práctico, tanto en diagnóstico como en tratamiento.

Es un hecho aceptado, como lo es el que esta gripe (podría emplearse el término de parainfluenza) ofrece dos tipos de manifestaciones, al margen de las del «trancazo» clásico: manifestaciones de orden digestivo y de orden neurológico (vómitos, mareos...). Incluso se observan, especialmente en niños, algunas reacciones de tipo meníngeo. Y todo ello, por fortuna, en el marco de la benignidad. No hay, pues, motivo de alarma. Los virus actúan durante unos días, para dejar luego un organismo desmadrado, prolongándose este estado durante una semana o más.

En Madrid concretamente, la presencia de la gripe ha hecho disminuir sensiblemente la asistencia de escolares a los centros de enseñanza, al mismo tiempo que continúa produciendo bajas en los diversos lugares de trabajo. Algo que se parece mucho a la preocupación —aunque ésta no deba ser considerada como atisbo de peligro grave— ha hecho presa entre la población, y las demandas sobre una información solvente del desarrollo de lo que todo el mundo

ARRIBA, fiel al contraste de pareceres, recoge en esta sección las opiniones de otros periódicos, sin seleccionar exclusivamente aquellas que coinciden con su inequívoca y conocida línea política.

## LA FRASE DEL DIA

«Con Falla, creo que los compositores españoles hemos de hacer, ante todo, música española.»

Rodolfo HALFFTER

denomina gripe son frecuentes a médicos y dispensarios.

Creemos que el silencio de las autoridades sanitarias —Dirección General de Sanidad, Jefatura Provincial, etc.— resulta perjudicial para la tranquilidad de todos, por cuanto crea un estado de desorientación.

## Un extraño neodericalismo

De un editorial de «El Alcázar» transcribimos los siguientes párrafos:

Existe un movimiento sectario en el catolicismo que ha dado en autotitularse «posconciliar», «profético», «carismático» e incluso democrático, caracterizado por un temporalismo oportunista que se inclina descaradamente hacia posturas denominadas de «izquierda», propicias a la colaboración con el comunismo («intrínsecamente perverso» según la doctrina de la Iglesia), quizá por creer que en esa dirección soplan los vientos de la historia, lo que, de ser cierto, significaría que van en dirección opuesta al Evangelio.

Este sector católico, conocido en la dialéctica usual con el nombre de «progresista», ha protagonizado colusiones extrañas para un cristiano. Unas veces con el movimiento comunista «Pax», organismo al servicio de la Policía soviética; otras, con los grupos anarquistas y contestatarios que protagonizaron en la Universidad de París la subversión de mayo; otras, con los grupos de «base» que en Italia se esfuerzan por poner a las fuerzas democristianas al servicio del partido comunista; otras, en nuestra propia Patria, con organizaciones ilegales y subversivas denominadas obreras.

Pero asombra que los propios sectores que reprochan a la Iglesia de España la leal colaboración con el Estado, que debería ser considerada obligatoria, tanto con arreglo a la doctrina conciliar como al Concordato y al patriotismo de quienes forman la Iglesia, observen luego una conducta pública que significa una intromisión en la política que desborda cuanto en España pueda verse. Sirva de ejemplo lo ocurrido en Campofilone (Italia), donde en la asamblea local de un partido político que se denomina democracia cristiana participó el obispo auxiliar de Fermo y abad de Campofilone, monseñor Gaetano Michetti, el cual tomó la palabra no para bendecir los trabajos, ni siquiera para exhortar a los asistentes a trabajar con el pensamiento puesto en el bien de la Iglesia y de la Patria, sino, pura y llanamente, para sostener la candidatura del grupo de izquierda, de tendencia pro china. A pesar de su elocuencia pastoral, la candidatura de izquierda fue derrotada, y con ella, comenta un periódico italiano, el señor obispo.

## Los corruptores

El párrafo que sigue corresponde a un artículo que Vintila Horia publica en «Ya»:

Pero me resulta difícil resistir la tentación de enfocar algunos temas, comunes a todo el mundo occidental, y tratarlos aquí con toda sencillez periodística, añadiendo datos americanos a los europeos que tanto nos preocupan. Un catedrático, que enseña filosofía en una de las mejores Universidades de Estados Unidos, me decía durante una cena que el mundo en el que vive la sociedad norteamericana estaba profundamente corrompido. No en un sentido moral, si es lícito decirlo, sino en el material. Los seres humanos viven pendientes de unos objetos que invaden el mercado y que se anuncian todos los días por televisión, como si fueran imprescindibles para la vida misma, como si la gente no pudiera dar un solo paso hacia adelante sin comprar una determinada marca de coche, una determinada marca de cigarrillos o tal alimento, sopa, carne o postre. Las dieciséis o más horas de programa televisivo que tienen allí incluyen por lo menos tres o cuatro horas de propaganda comercial. Cada cinco o diez minutos la emisión se interrumpe (sea ella una película, un encuentro deportivo o una transmisión de noticias) para dejar paso a un anuncio. A

Señor Director:

## SITUACION LABORAL DE LAS ASISTENTES SOCIALES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Muy señor mío:

El 26 de diciembre de 1968 tuvo usted la gentileza de publicarme una carta con este mismo título, en la cual trataba de romper una lanza en favor de las asistentes sociales que prestan sus servicios en las clínicas de la Seguridad Social, y cuya situación laboral no estaba nada clara.

Posteriormente, el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 14 de abril de 1969 insertaba una resolución de la Delegación General del Instituto Nacional de Previsión en la cual se convocaba oposición para cubrir plazas de asistentes sociales del Cuerpo de Servicios Sanitarios. En esta convocatoria se decía lo siguiente:

«Esta Delegación General, en cumplimiento del acuerdo adoptado por la Comisión Permanente en sus sesiones de 22-11-67 y el 5-2-69, a tenor de lo establecido en los artículos 17, 18 y 19 del vigente Estatuto de Personal, ha tenido a bien convocar oposiciones en turnos libre y restringido para la provisión de cien plazas de asistentes sociales del Cuerpo de Servicios Sanitarios, dotados con el haber anual de 69.000 pesetas, correspondientes al grado 15, más 48.000 pesetas de puesto de trabajo y otros devengos.»

Esta convocatoria parecía colmar las aspiraciones de estas asistentes sociales. Pero su tranquilidad duró poco, ya que en el «Boletín Oficial del Estado» de 23 de agosto se insertaba una resolución de la Dirección General del Instituto Nacional de Previsión, por la que se anulaba la citada oposición.

¿Razones de esta anulación? El «Boletín» se limitaba a decir:

«Esta Delegación General, en cumplimiento del acuerdo adoptado por la Comisión Permanente de este Instituto, en su sesión de 17 de junio de 1969, ha resuelto anular la convocatoria.»

Las razones de tal anulación parecen estribar en que en el Estatuto de Personal para justificar la primitiva convocatoria de oposición restringido, salvo la reserva del 10 por 100 para viudas e hijos de funcionarios.

Resulta, sin embargo, sorprendente que de dicho precepto no se hubiese enterado la Comisión Permanente del INP en sus sesiones del 22-11-67 y 5-2-69 al convocar los artículos 17, 18 y 19 del Estatuto de Personal para justificar la primitiva convocatoria de oposición.

Posteriormente, el «B. O. E.» de fecha 16 de los corrientes inserta una resolución de la Delegación General del INP por la que se convocan nuevas oposiciones en turno libre, con la reserva citada del 10 por 100. Esta nueva convocatoria coloca en situación de manifiesta inferioridad—con olvido de posibles derechos adquiridos— a las asistentes sociales de la Seguridad Social, algunas de las cuales vienen prestando sus inestimables servicios en las instituciones sanitarias tales como la clínica La Paz desde hace cinco años, en relación al resto de las aspirantes, algunas de ellas recién salidas de sus respectivas escuelas, sin la experiencia y antigüedad de las citadas anteriormente.

Es decir, que para el INP, el hecho de que aquellas tienen prestando sus servicios desde hace cinco años no tiene significación alguna.

Por otro lado, es evidente que tendrán muchísimo menos tiempo para su preparación aquellas que están trabajando en la actualidad en las instituciones sanitarias de la Seguridad Social, totalmente absorbidas por sus ocupaciones, al servicio precisamente del INP, que el resto de la mayoría de las opositoras.

Parece que un extraño maleficio se abate sobre estas asistentes sociales de la Seguridad Social, que ven (evidenciándose una falta de criterio y de seriedad por parte del INP) convocadas sus oposiciones, anuladas posteriormente y nuevamente convocadas, con notable perjuicio para unos derechos adquiridos que el INP pretende desconocer. ¿No existe posibilidad alguna de que el INP reconsidere hasta qué punto resulta injusto no reconocer de algún modo los derechos adquiridos de quienes llevan prestando sus servicios (algunos hace cinco años) como asistentes sociales en una anómala situación laboral, en la que no se define claramente si son personal contratado, eventuales, interinas o funcionarias en potencia del INP, denominadas en un principio con el extraño nombre de auxiliares de la Seguridad Social?

Atentamente le saluda

Carlos MENDEZ.

veces uno no se da cuenta si asiste a un programa de película con anuncios o de anuncios con película. Esto de vender y de comprar es ya una manera de definir una sociedad, el «selling-buying», que late como la voz de una campana encima de todas las ciudades norteamericanas. La corrupción es de tipo comercial, en el sentido de que transforma al hombre en un ser que trabaja única y exclusivamente para tener la posibilidad de comprar cosas. Lo demás, lectura, vida sentimental o interior, familia, todo lo que es humano de verdad, está desapareciendo detrás de esta cortina artificial que impide ver la realidad y la sustituye con unos productos, con algo muerto e inútil, pero muy peligroso, porque está estrangulando a la vida misma.



# ANALISIS

## TERCER PLAN SOVIETICO-AMERICANO

Por J. L. GOMEZ TELLO

¿Qué hay de cierto en ese plan de paz para Oriente Medio? La información más directa procede de «Al Ahram», cuyo redactor jefe, Heykal, es conocido como exponente bien informado de las ideas del Presidente Nasser. Según el periódico cairota, el origen de este plan hay que buscarlo en Sisco, secretario de Estado adjunto, quien se lo expuso la semana última al encargado de los intereses egipcios en Washington, ya que entre ambos países no existen relaciones. Por otra parte, la prensa israelita cree saber que Norteamérica ha transmitido el proyecto a Moscú, donde ha encontrado una acogida que justificaría el que se hable de un proyecto de acuerdo de principio entre los dos países. El rumor no ha sido ni desmentido ni confirmado. Es probable, pues, que sea cierto. No es la primera vez que las dos superpotencias implicadas en la crisis coinciden en una operación de esta clase, y de hecho estamos ante un tercer «plan de paz».

Por lo que puede saberse —y más aún, por lo que se especula acerca de las ideas básicas del proyecto—, los puntos más destacados del nuevo esquema serían la retirada de las fuerzas israelíes de los territorios ocupados, la fijación de unas fronteras seguras y estables y la eventual intervención de fuerzas internacionales de la ONU. El acuerdo sería garantizado por las cuatro potencias permanentes del Consejo de Seguridad. Es decir: Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia.

Se trataría, en definitiva, de una nueva versión de las ideas que se agitan desde que comenzaron las conversaciones para una «concertación» —fue la expresión conveñida—, interrumpidas desde antes del verano y que deben reanudarse lo más tarde el 15 de este mes. Esas conversaciones han venido languideciendo, entre otras razones, porque los cuatro embajadores interesados no estaban de acuerdo acerca de su objetivo. Para los Estados Unidos y Gran Bretaña su finalidad debía consistir en apoyar eficazmente la misión del embajador Jarring, quien a su vez renunció a la fase activa de la tarea que le encomendó U Thant, ante la imposibilidad de poner de acuerdo a todos los interesados. La Unión Soviética, y en menor escala Francia, consideran que los «cuatro» deben encontrar una fórmula y asumir la responsabilidad de su aplicación. La base de partida sería el cumplimiento de la resolución del

22 de noviembre de 1967 del Consejo de Seguridad, que requería de Israel el abandono de los territorios árabes ocupados durante la guerra de junio. Hasta ahora, Israel se niega a hacerlo —las declaraciones de Dayan de hace sólo unos días volvían a ser completamente hostiles a la retirada—, y menos aún admite acatar lo que denomina una «solución impuesta». Se comprende que si existe ese «tercer plan» y tiene como punto de partida la resolución del 22 de noviembre, no hay que esperar un éxito fácil.

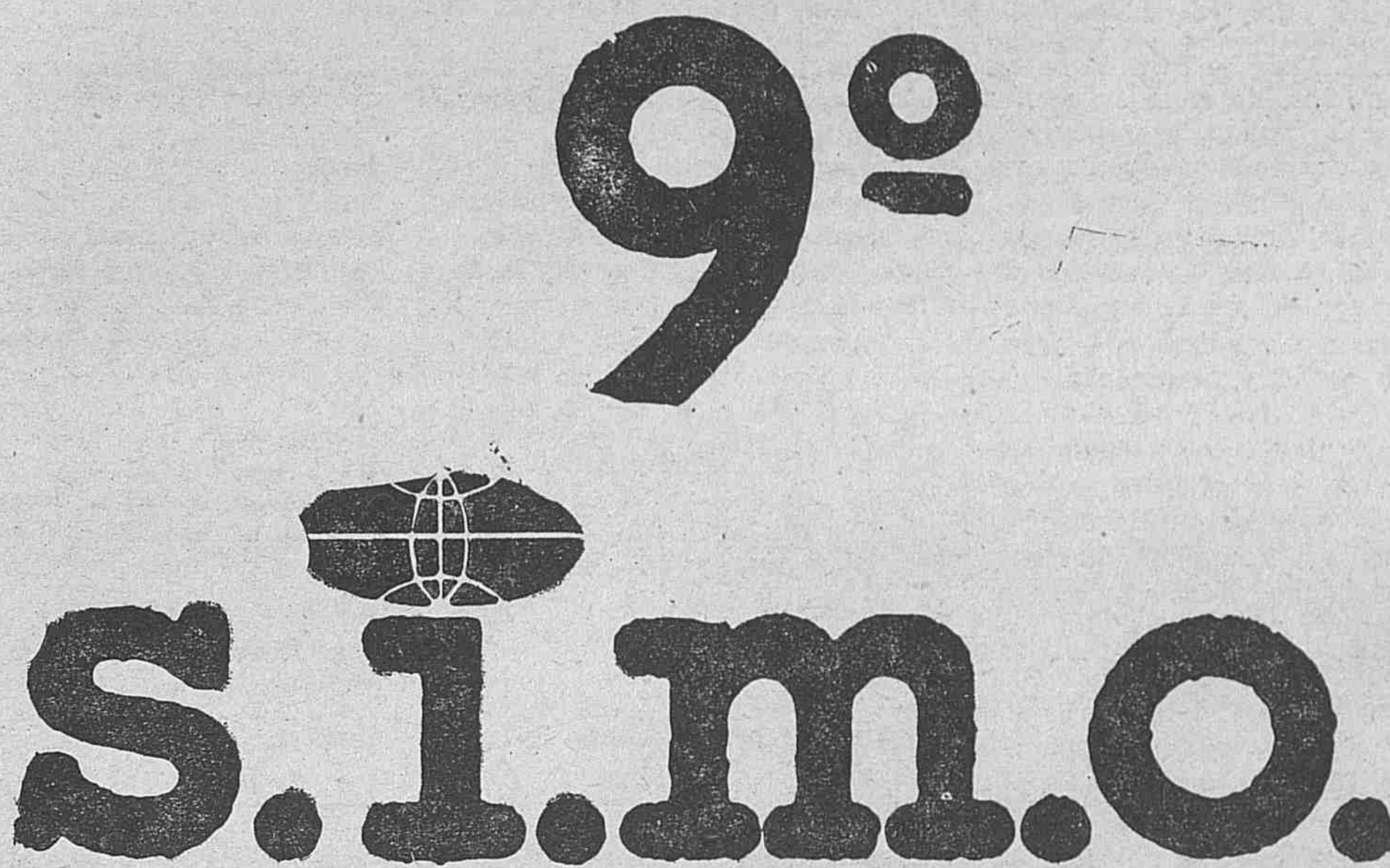
Pero no es menos cierto que lo sucedido en la sensible zona de Oriente Medio desde el comienzo de las largas vacaciones de verano justifica la urgencia de hacer un nuevo esfuerzo en esta dirección si quiere evitarse una extensión de la crisis de dimensiones insospechadas. El punto dramático de la crisis del Líbano sólo ha pasado a medias gracias al acuerdo entre libaneses y palestinos y a la prudencia de Nasser. Pero en cualquier momento pueden repetirse los incidentes. El acuerdo de El Cairo posee un carácter muy aleatorio y de urgencia, y los propios firmantes no descartan dificultades de interpretación a la hora de ser aplicado. Pero además, el cambio de régimen en Libia, la nueva situación creada en Somalia y la gravedad que alcanza la lógica exasperación de la población árabe en las regiones ocupadas por los israelitas, particularmente en la zona de Hebrón, donde las voladuras de edificios civiles a título de represalias y las detenciones se aceleran corrientemente, constituyen otros tantos factores que confirman lo que podía preverse. La famosa «victoria» de la guerra de los «seis días» se ha convertido en un mal negocio para Israel y en el polvorín de donde puede surgir otra explosión. Si Tel Aviv parece muy seguro de la solidaridad de Norteamérica, es posible que Washington juzgue las perspectivas del futuro con menos optimismo. ¿Hasta dónde, con el conflicto del Vietnam sobre los hombros, Nixon habría podido asumir la nueva carga de una intervención en El Líbano hace sólo unos días, cuando el espectro de la guerra civil flotaba sobre Beirut? Y ese espectro, momentáneamente alejado, puede presentarse en cualquier otro instante, mientras el cáncer se ramifique en Oriente Medio. En Washington pesan razones serias para poner en marcha el «tercer plan». Pero la cuestión es cómo obligar a Israel a acatar sus principios.

## NUEVE COMPAÑÍAS AEREAS RETIRAN SU AYUDA AL «CONCORDE» AMERICANO

WASHINGTON, 6. (Efe.) — Nueve Compañías aéreas norteamericanas han informado que no seguirán ayudando el multimillona-

rio proyecto del jet supersónico para pasajeros «SST», según reveló ayer un representante de la Cámara Baja de los Estados Unidos.

El costo total del proyecto «SST» supone 4.500 millones de dólares. Sólo el precio del avión es de 1.300 millones de dólares.



FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA.

{ HOY, viernes día 7: }

¿INFORMACION? ¿INFORMATICA? UNA MESA REDONDA ABIERTA A LA POLEMICA

Programa completo para hoy:

- DIA DE LOS GERENTES Y DIRECTORES DE EMPRESA.
- PRIMERA JORNADA DEL TRATAMIENTO DE LA INFORMACION.

10,30 horas: Apertura. Visitas de Directores y Gerentes de Empresa.

12 horas: Salón de Actos reservado para la Asociación para el Progreso de la Dirección. (A. P. D.).

17,30 horas: 2.ª Fase de la Primera eliminatoria del Concurso "Mejor Secretaria SIMO 69".

19 horas: Mesa redonda con participación de Revistas especializadas sobre el Tema: "¿Información? ¿Informática?"

21 horas: Cierre.

PALACIO DE EXPOSICIONES DE LA CAMARA DE COMERCIO

Avda. del Generalísimo, 175 - MADRID-16



# VENECIA, PARALIZADA

## SERIOS DISTURBIOS EN LA FIAT, DE MILAN

VENECIA (Italia), 6. (Efe.)—La ciudad de Venecia y la provincia se encuentran prácticamente paralizadas por una huelga general, proclamada por las tres principales Confederaciones sindicales italianas, como protesta por las condiciones de trabajo, asistencia social y económica y el problema de la vivienda.

Industrias, comercios, oficinas públicas, escuelas y transportes han quedado bloqueados total o parcialmente, mientras que varios cortejos de manifestantes recorrieron las principales calles del centro histórico veneciano y otras zonas de la ciudad, sin que se produjesen incidentes.

### Incidentes en la Fiat de Milán

MILAN, 6. (Efe.)—Unos 40 heridos y contusos, de ellos 19 agentes de Policía y siete detenidos, es el balance de unos incidentes registrados ayer en Milán, ante la sede de la Fiat, donde un grupo de 3.000 manifestantes habían ido a protestar contra los obreros que no se habían sumado a la huelga declarada ayer en el sector metalúrgico.

Los manifestantes marcharon en cortejo hasta el edificio de la Fiat y algunos grupos comenzaron a lanzar piedras y objetos diversos contra el mismo. En ese momento intervinieron las fuerzas del orden, efectuándose varias cargas con bombas de gases lacrimógenos.

Diecinueve policías resultaron heridos, de los cuales seis han sido hospitalizados. Entre los manifestantes, sólo tres han acudido a centros sanitarios para recibir curas. Pero se estima que el número de heridos sea próximo a la decena.

### Normal abastecimiento de sal y tabaco

ROMA, 6. (Efe.)—Los italianos podrán, finalmente, condimentar con sal sus alimentos y fumar sin miedo a que escaseen los cigarrillos, pues los empleados en huelga de los monopolios del Estado italiano —sal y tabaco— han decidido volver al trabajo.

El acuerdo ha sido establecido después de negociaciones llevadas

En el lugar de los choques, junto con las ventanas y los escaparates del edificio Fiat, seriamente dañadas, sufrieron también desperfectos los escaparates de algunos establecimientos situados en las proximidades y varios automóviles.

a cabo en el ministerio de Finanzas.

La sal, que había desaparecido, prácticamente, de los establecimientos de venta en Roma y que escaseaba en numerosas localidades italianas, estaba alcanzando en el «mercado negro» precios superiores a los habituales.

## TERCER ATAQUE EGIPCIO CONTRA FUERZAS ISRAELÍES EN 24 HORAS

### SEGUN EL CAIRO, UN AVION JUDIO FUE DERRIBADO Y OTRO ALCANZADO

EL CAIRO, 6. (Efe-Reuter.)—Fuerzas egipcias han atravesado ayer el canal de Suez para llevar a cabo su tercer ataque en 24 horas contra fuerzas israelíes. El segundo, lo llevaron a cabo ayer mañana.

El tercer ataque se produjo ocho horas después de llevarse a cabo el segundo y según un portavoz militar se han infligido a los israelíes muchas bajas.

Las fuerzas egipcias atacaron un vehículo militar israelí y dos carros de combate pesados, dando muerte a sus ocupantes, según señala el portavoz, que no indicó, sin embargo, el número de víctimas israelíes.

Por otra parte reveló el portavoz que las baterías antiaéreas egipcias derribaron un avión israelí y alcanzaron a otro cuando la Aviación israelí efectuaba vuelos de reconocimientos sobre las posiciones egipcias.

### Aviones judíos atacaron objetivos egipcios

TEL AVI, 6. (Efe - Reuter.)—Aviones de las Fuerzas Aéreas israelíes han atacado, ayer, objetivos egipcios en el sector norte del canal de Suez, donde fuerzas egipcias e israelíes libraron un duelo de artillería por espacio de varias horas con anterioridad a la incursión.

Un portavoz militar ha declarado que los aviones atacaron las posiciones egipcias y que la incursión duró media hora.

Posiciones egipcias en la región de el Cap, a diez kilómetros al norte de El Kantara, figuraban entre los objetivos atacados por

la Aviación israelí y todos sus aparatos, según el portavoz, regresaron a sus bases.

### Fuego artillero entre tropas israelíes y jordanas

AMMAN, 6. (Efe - Reuter.)—Fuerzas israelíes y jordanas han intercambiado fuego de artillería durante quince minutos, en el

día de ayer, en la parte septentrional del Valle del Jordán, pero no hubo bajas entre las tropas jordanas, según ha declarado en esta ciudad un portavoz militar.

Agregó el portavoz que los israelíes dispararon desde puestos artilleros en la zona de Maoz Hayim y que los jordanos replicaron al fuego.

## EL MC CONSULTA A ESPAÑA

### PIDEN QUE SE EXPONGA NUESTRA OPINION SOBRE UN PROYECTO DE COOPERACION CIENTIFICA

BRUSELAS. (Efe.) — La Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo ha pedido a España que exponga su opinión sobre el proyecto de cooperación científica y técnica que «los seis» han enviado a Madrid, según anunciaron ayer en Bruselas fuentes comunitarias.

Invitaciones en el mismo sentido han sido hechas por el Ejecutivo comunitario a Inglaterra, Irlanda, Dinamarca, Noruega, Portugal, Austria, Suiza y Suecia.

En un primer estudio, España—con los demás países invitados—podrá hacer todas las sugerencias y observaciones que estime útiles al respecto.

El memorándum que la Comisión Europea ha enviado a los países invitados a colaborar es el elaborado por el «Grupo Aigrain» de la Comisión

Europea, que interesa principalmente a los sectores de la informática, la metalúrgica, la meteorología y la polución del medio atmosférico.

En opinión de los comunitarios, esta colaboración, verdaderamente a escala europea occidental, no debería comportar nuevas inversiones en la construcción de edificios, laboratorios, etc., sino que se realizaría basándose en principio en la infraestructura comunitaria y nacional existente cuyas capacidades no están saturadas.

La industria, estiman «los seis», debería asociarse estrechamente al proyecto y ejecutar algunas partes del mismo a partir del momento en que las investigaciones tuvieran por objetivo la elaboración de materiales que condujeran a ulteriores desarrollos comerciales.

### Semana española en Ginebra

GINEBRA (Suiza), 6. (Efe.)—Una Semana española, organizada por la Oficina Nacional de Turismo española y la Compañía de aviación Iberia, con la colaboración del hotel Intercontinental, será inaugurada hoy en esta ciudad, para clausurarse el próximo sábado día 15.

Hoy por la noche, en una cena de gala presidida por el embajador de España en Suiza, José Pablo de Lojendio y autoridades del cantón de Ginebra, se efectuará un desfile de modas, presentado por Ello Berhanyer. Durante la Semana actuará el conjunto folklórico de Victoria Salcedo.

## ESTADOS UNIDOS

### INTIMIDACIONES DEL GOBIERNO ANTE LAS NUEVAS «MORATORIAS»

### VEINTIOCHO MIL «MARINES» PODRIAN UNIRSE A LAS FUERZAS YA PREVISTAS PARA MANTENER EL ORDEN

WASHINGTON, 6. (Efe.)—Con el anuncio del Pentágono, esta mañana, de que puede poner a disposición de las autoridades locales 28.000 «marines» el día 15 de noviembre, para controlar posibles desórdenes, se inicia una campaña de intimidación del Gobierno Nixon para evitar las protestas por la guerra de Vietnam que se le avecinan.

Los 28.000 «marines» del departamento de Defensa se unirán a más de 12.000 miembros de las fuerzas especiales de la Guardia Nacional de Washington y a 6.000 policías locales.

A pesar de que los consejeros del Presidente Nixon creen que el discurso pronunciado por el Presidente el pasado lunes frenará considerablemente la participación en las manifestaciones planeadas para los días 13, 14 y 15 de este mes, los organizadores de los diversos grupos de movilización para terminar con la guerra del Vietnam calculan que se concentrarán en Washington más de 200.000 personas.

El ministerio de Justicia ha prohibido una marcha proyectada para el día 15, desde el Capitolio a la Casa Blanca, y está en duda si consentirá la celebración de otra desde el cementerio militar de Arlington al Congreso.

Las autoridades policiales se preparan para hacer frente a posibles disturbios.

### Nixon asistirá al lanzamiento del «Apolo 12»

WASHINGTON, 6. (Efe.) — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, se trasladará el próximo día 14 de noviembre a Cabo Kennedy para presenciar el lanzamiento del «Apolo 12», ha anunciado la Casa Blanca.

Han sido los tripulantes del «Apolo 11», Armstrong, Aldrin y Collins, que ayer regresaron de su viaje alrededor del mundo, y han pasado la noche en la Casa Blanca, quienes han aconsejado a Nixon que presencie directamente el comienzo de la aventura de sus compañeros Conrad, Bean y Gordon, los tripulantes del «Apolo 12».

En una entrevista televisada, los del «Apolo 11» han relatado que Nixon les pidió que le aconsejaran qué lanzamiento «Apolo» debía presenciar directamente desde Cabo Kennedy, y Armstrong le sugirió que asista al próximo.

Conrad, Gordon y Bean, los componentes de la segunda misión de aterrizaje lunar, está previsto que despeguen de Cabo Kennedy a las 17,22 (gmt) del próximo 14,

a la misma hora en que comenzarán las manifestaciones contra la guerra de Vietnam frente a la Casa Blanca de Washington, organizadas por el Comité de Acción de Noviembre para los días 13, 14 y 15 próximos.

### Cuatro años de cárcel

## EL «PANTERA NEGRA», CONDENADO POR COMPORTAMIENTO TUMULTUOSO

### ESTUVO GRITANDO DURANTE LA LECTURA DE LA SENTENCIA

NUEVA YORK, 6. (Efe.) — Al mismo tiempo que anulaba el juicio contra el líder «Pantera Negra» Bobby Seale, el juez federal del distrito de Chicago, Julius Hoffman, condenó ayer a Seale a cuatro años de cárcel por su tumultuoso comportamiento en la sala de justicia.

Seale es uno de los ocho acusados de incitar a la violencia durante la convención nacional demócrata de Chicago del año pasado, a los que se juzga desde hace mes y medio.

El juez Hoffman ha anunciado que el juicio contra los otros siete acusados continuará normalmente.

El viernes de la semana pasada, tras numerosos insultos dirigidos al juez y a los fiscales, Hoffman tuvo que ordenar que Seale fuera amordazado y amarrado al banquillo de los acusados.

El «Pantera Negra» Seale fue condenado ayer tarde por Hoffman a dieciséis períodos de tres meses de cárcel por otros tantos «desacatos, violencias y obscenidades» contra miembros de la Corte.

«Eso es mentira», gritaba una y otra vez Seale mientras el juez leía la orden de declarar nulo su juicio y sus condenas a cárcel.



BONN: Alberto Crespo

## La próxima reunión de La Haya momento decisivo para la C. E. E.

### BONN INTENTARA SU APERTURA A OTROS PAISES EUROPEOS

#### Probablemente nunca se le ofrecerá a España una ocasión tan propicia para el ingreso

BONN, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) —Aún faltan días para la Conferencia de jefes de Gobierno o de Estado del Mercado Común en La Haya y ya se observa aquí un clima de inminencia más ensombrecido por el pesimismo que soleado por la esperanza. En todo caso, se tiene la impresión de que la reunión de La Haya será una ocasión de vida o muerte para la Comunidad Económica Europea, que saldrá de ella, según rueden las cosas, fortalecida o en crisis. Evidentemente, se trata de una Conferencia decisiva —momento estelar— en la existencia del Mercado Común. ¿Qué espera el Gobierno de Bonn de esta reunión al más alto nivel?

He aquí lo que dice la declaración gubernamental, leída por el canciller Brandt en el Parlamento federal: «La próxima Conferencia de los "seis" en La Haya tiene una importancia excepcional. En ella puede decirse si Europa avanzará con ardor por el camino de la consolidación y la extensión de la Comunidad o si, por el contrario, caerá en una crisis peligrosa... Hay que conseguir la ampliación de la Comunidad Europea a Inglaterra y a los otros países candidatos, porque en el concierto de voces europeas no debe faltar la voz británica... Ha llegado la hora de iniciar el difícil y laborioso proceso de ensanchar la base de la Comunidad... En este contexto el Gobierno federal se esforzará en que la Comunidad elabore nuevas formas de cooperación con los países de Europa que no quieren o no pueden adherirse.»

#### ENSANCHAMIENTO

De la lectura de estos fragmentos de la declaración gubernamental —hay otros más sobre el mismo tema— se desprende la decisión alemana de plantear en La Haya, a la vez que el problema de robustecimiento interior de la Comunidad, el de su apertura a cuantos países deseen sinceramente entrar en el Mercado Común, con el fin de establecer y desarrollar una cada vez más estrecha cooperación política. En el fondo, las aspiraciones alemanas a una extensión geográfica de la Comunidad no se detienen en Gran Bretaña y en los tres o cuatro países que han solicitado la admisión, sino que abarcan, en principio, a toda la Europa occidental y, naturalmente, a España. Quizá no se le haya ofrecido nunca a nuestro país una ocasión tan propicia para entablar un serio diálogo político —el económico y comercial está ya abierto— con la Comunidad como el que se le presentará a la gran apertura prevista en la Conferencia de La Haya. El mayor peligro para Europa vendría, como señala la declaración de Willy Brandt, de la no realización de esa gran apertura.

#### PLANTEAMIENTO

Esta mañana, en el Parlamento federal, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Scheel, ha vuelto a presentar las inquietudes y las esperanzas del Gobierno ante la reunión de La Haya. «Si no acertamos a darle un nuevo impulso a la Comunidad, Europa entrará en un período difícil.» Para el ministro Scheel, igual que para el canciller Brandt, la ampliación del área geográfica de la Comunidad es el problema principal planteado a los participantes. «De la solución de este problema puede depender el éxito futuro de la Comunidad.»

Hay en estas declaraciones alemanas algo como un tono angustiado de aviso, o lo que es igual, de advertencia de los peligros derivados de posibles discrepancias. Hoy ha reconocido el ministro Scheel que las ideas políticas de algunos miembros de la Comunidad no coinciden enteramente en puntos decisivos. Por ejemplo, en el de la ampliación geográfica, que Francia no acaba de admitir, y que si al fin lo admite, lo hará con muchas reservas y no pocas condiciones de tiempo.

En cualquier caso, lo que parece cierto es que el Gobierno federal alemán irá a la Conferencia de La Haya con dos propósitos claramente definidos: el de consolidar la pequeña Europa de los «seis» a través de un arreglo definitivo del Mercado Verde y de una unión monetaria y económica, y el de preparar el camino a la extensión territorial de la Comunidad y a la cooperación política.

ANTE LA «CUMBRE PANEUROPEA»

## PRISA SOVIETICA Y TRANQUILIDAD DE LA OTAN

### A BONN NO LE HARIA EXCESIVA GRACIA TENER QUE SENTARSE A LA MESA CON PANKOW...

BONN, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) Los Estados socialistas siguen planeando, llenos de optimismo, la tan traida y llevada «Conferencia europea de seguridad». Moscú sigue haciendo la corte a Helsinki para que facilite el encuentro «cumbre» europeo. Espera Moscú, sin duda, que Finlandia lleve la misión de una especie de puente entre el mundo occidental y el comunista, por lo que dicha Conferencia se refiere. Sin embargo, puede que el optimismo del Kremlin pique de prematuro.

Los ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN han dado a entender en su reunión extraordinaria celebrada ayer en Bruselas que no hay razón para precipitarse en acudir a una mesa de negociaciones sin concretar antes lo que se va a negociar. Esta reserva y más bien tranquilidad de los ministros de la OTAN, contrasta con las prisas de sus colegas del Pacto de Varsovia que tras su reunión de Praga, la semana pasada, han dejado filtrarse la noticia de que por ellos dicha Conferencia debería celebrarse a primeros del año que viene en Helsinki. Veintitrés Estados han contestado afirmativamente a los sondeos del Gobierno finlandés. Ninguno de los occidentales, sin embargo, parece ha considerado la fecha de celebración del encuentro como urgente.

#### RESERVAS DE BONN

Le República Federal no se ha opuesto en ningún momento a la iniciativa soviética. Eso sí, lo mismo que ayer los ministros de la OTAN, Bonn ha mostrado reservas. A una Conferencia de ese calibre no se puede ir con las manos vacías, ambas partes deben ir dispuestas a dar. De lo contrario estaremos al final de la Conferencia donde se estaba antes de la misma. Para Bonn la iniciativa soviética plantea el problema de la presencia de la Alemania comunista en la reunión. Evidentemente, a los gobernantes del Rhin —socialdemócratas o democristianos— no les

hace excesiva gracia sentarse con los de Berlín oriental en una Conferencia internacional. De ahí que ya en ocasiones anteriores, y una vez más ayer en Bruselas, se haya advertido por parte alemana que la actitud de Bonn ante la presencia de Berlín oriental en dicha Conferencia dependerá o estará en relación directa de la actitud que Pankow observe durante los próximos meses. Esto es, de la aportación de Ulbricht a un mejoramiento de las relaciones interalemanas. La verdad es que Berlín oriental no da señales, ni siquiera tras la declaración gubernamental de Brandt y las ofertas del nuevo ministro de Relaciones interalemanas de iniciar negociaciones con el Gobierno comunista alemán, no da señales, digo, de querer intentar esa «convivencia» a que repetidamente han aludido estos días el canciller y su ministro de Asuntos Exteriores.

#### RESPALDO A BRANDT

Ante esta situación, Bonn tiene que decidirse, a la fuerza, por dar preferencia a los contactos bilaterales con los Estados socialistas. Sin duda, ve mayores posibilidades de entendimiento y distensión en tales contactos, que en una Conferencia en la que, sin duda, la DDR va a salir por peteneras.

Por fortuna, los políticos de la Adenauer-Allee se ven respaldados en esta ocasión por Estados Unidos, Gran Bretaña y Bélgica. Los ministros de Asuntos Exteriores de estos tres países han convenido ayer en Bruselas que en las actuales circunstancias hay que dar preferencia a contactos bilaterales a una Conferencia multilateral a tan gran escala.

Después de esto es difícil creer que Moscú salga adelante con su propósito de reunir en Helsinki en los primeros meses de 1970 a los gobernantes de Europa. Hasta llegar ahí, hay todavía un largo camino a hacer. Si se llega hacer, el tiempo dirá.

César SANTOS

## PELIGRA EL COMERCIO DE AGRIOS ESPAÑOLES ENTRE LOS «SEIS»

### Próximo acuerdo de ayuda a la reconversión en Italia de plantaciones de naranjas

BRUSELAS, 6. (Efe.)—El Comité Especial «Agricultura», preparatorio a la reunión del Consejo de ministros de Agricultura del Mercado Común, que se celebrará el próximo lunes, está muy cerca de un acuerdo en lo que se refiere a la ayuda a la reconversión en Italia de plantaciones de agrios y a la modificación del régimen de importación en la CEE de frutos y legumbres.

Respecto al problema de la compensación por pérdidas temporales de renta que sufrirán los agricultores italianos que reconviertan sus plantaciones de agrios para la producción de mejores variedades, la Comisión del Mercado Común ha propuesto una suma anual de 1.200 dólares por hectárea, durante un

período de cinco años, a estos agricultores, pero exclusivamente a favor de explotaciones de dos hectáreas como máximo y a condición de que el cultivo de agrios y represente al menos el 70 por 100 de la renta total de la explotación.

España puede verse afectada por esta reconversión de la producción italiana de naranjas en mejores calidades, que recibiera el apoyo monetario del Mercado Común, toda vez que, por el momento, las naranjas españolas en el Mercado Común se venden muy bien por la superior calidad respecto de sus competidores más temibles en precios: las naranjas italianas, que al estar dentro del Mercado Común no han de pagar los «prelevamientos» y otros derechos de las naranjas españolas.

#### Frutos y legumbres

Comisión una simplificación del procedimiento de fijación del precio de entrada en la frontera del Mercado Común o, dicho de otra manera, la supresión de los coeficientes correctores para las tres categorías de naranjas. Por ejemplo, la supresión de esta medida de coeficientes correctores, que, en la práctica, concede una pequeña

ventaja de 0,62 dólares a las naranjas españolas, puede ser seria para el porvenir de nuestras importaciones.

El Comité especial «Agricultura» volverá a reunirse otra vez el próximo lunes, justamente antes de la apertura del Consejo de Ministros, que deberá decidir las medidas a tomar.

#### Tarifas aduaneras de países terceros

El Mercado Común Europeo reducirá a partir del 1 de enero de 1970 la tarifa aduanera común que actualmente aplica a los productos originarios de los países terceros. Será ésta la tercera reducción tarifaria que los «seis» aplican en el marco de la «Ronda Kennedy»,

y que como las anteriores corresponderá a una quinta parte de la reducción total negociada y decidida en Ginebra, lo que significa que para los productos sometidos a una reducción lineal del 50 por 100 cada reducción es del 10 por 100.

La tendencia es la de pedir a la



# EL SWAHILI: IDIOMA IMPORTANTE

Por F. HERNANDEZ BLASCO

Es hablado por cincuenta millones de africanos; está considerado como la lengua principal del gran grupo bantú, la más importante entre las de África, y uno de los diez idiomas más utilizados del mundo. Se emplea en gran parte de la costa oriental del Continente, desde Somalia a la frontera con Mozambique; en el interior de Kenia, Tanganika, Uganda y el Congo. Tiene cada día mayor influencia sobre los pueblos bantúes, nilóticos y camitas del África centro-oriental, que van introduciendo muchos de sus vocablos, hasta el punto de alterar o cambiar los términos vernáculos. Es muy posible también que el swahili, en un futuro no lejano, llegue a suplantarse a las lenguas indígenas, o más bien que éstas, transformándose progresivamente, lleguen a identificarse de un modo total con el swahili. Tal proceso de captación y asimilación está basado en el hecho de que este idioma ha absorbido una gran parte del vocabulario de las diversas lenguas bantúes, con las cuales guarda estrechos contactos en el aspecto gramatical.

Se ha dicho que la historia de la lengua swahili es la misma del África oriental. Si toda lengua lleva consigo residuos y mezclas de diversas procedencias, consecuencia de antiguas migraciones, dominaciones, mezcla de sangres y pueblos, etc., el swahili posee palabras de origen bantú, árabe, persa, somalí, portugués e inglés. Es decir, las huellas marcadas en su vocabulario por sucesivas colonizaciones y numerosas influencias culturales. La propia palabra «swahili» es árabe y significa «gentil de la costa». Los primeros recuerdos de esta lengua se remontan a muy lejanos tiempos, cuando unos príncipes de la Arabia —descendientes de la reina de Saba— se establecieron en la costa oriental de África, o la costa Azania del mundo greco-romano. Ya en 1448, el descubridor Vasco de Gama, tuvo indudables motivos de asombro al navegar por el Océano Índico, a lo largo de la costa africana, hacia el Norte, encontrando numerosas y ricas ciudades. Es el período de máximo esplendor de la cultura árabe-bantú del África oriental. Los africanos, arabizados o islamizados, se llaman ya swahili. La lengua está formada, siendo una mezcla de vocablos, aunque con base bantú, derivados del árabe, que carece de semejanzas con las demás lenguas africanas. Quizá antes de 1150 el swahili se consolidó como lengua literaria. Existen piezas poéticas y líricas, y tanto el estilo como los temas recuerdan a los clásicos árabes y persas. Entonces, las crónicas de las grandes ciudades ribereñas estaban escritas en swahili y con grafía árabe.

Pero cuando la gran flota portuguesa sale de Lisboa para el Océano Índico y los portugueses ocupan Mombasa, allá por 1505, comienza a declinar el período dorado de las ciudades



swahili. Hoy, como testigos de aquella época de grandeza, quedan varios antiguos edificios en Mombasa y Malindi y algunas ruinas, varias mezquitas y cementerios. Pero la influencia portuguesa pasa también, y tras la época de los negreros, sus descendientes, también llamados «arabizados» o bangwana, utilizan como lengua corriente el kingwana, un swahili bastante degenerado que se diferencia mucho del clásico. Pero gracias a ellos, el swahili llegó a conocimiento de muchas poblaciones del Congo y de Tanganika. A continuación arribaron los ingleses, franceses y alemanes, pasando los árabes a segundo plano. Entonces son los misioneros quienes estudian seriamente el swahili y lo emplean, si bien le van incorporando algunos términos ingleses, con lo que puede decirse que nace una nueva forma de este idioma: el kiseti, es decir, el swahili de los colonos ingleses. Es un swahili burdo, que evita las reglas gramaticales y únicamente sirve para dar órdenes o hacerlas cumplir. También lo emplean los indios que emigran a África y los europeos que trabajan en las compañías comerciales. No obstante, como los ingleses no encuentran fácil el idioma, reconocido como lengua oficial en Kenia, se forma una corriente de opinión contraria, abandonando su enseñanza en las escuelas en favor del inglés. Aunque esta operación se ve contrarrestada por el «Interterritorial Swahili Language Committee», fundado en 1932 con el fin de fomentar una nueva ortografía del idioma, aunque en caracteres latinos con el fin de elegir una fórmula standard que pudiera valer para toda la zona oriental, enriqueciéndolo con neologismos científicos y técnicos. La intención es alentar a los escritores africanos para que escriban en esta especie de lengua más vulgar y al alcance de todos. El Interterritorial, dispuesto a descubrir las fuentes de este idioma, inició un amplio y profundo estudio de carácter bibliográfico, histórico y literario, dedicándose a la búsqueda y examen minucioso de los antiguos manuscritos en caracteres árabes. La labor es lenta y está llena de dificultades, porque los poseedores de los rarísimos ejemplares existentes no están dispuestos a prescindir de

ellos. Pero, cuando menos, se consiguen copias fotostáticas.

Hoy día ya el swahili se escribe sólo en caracteres latinos, lo que es una enorme ventaja y permite hacer más fácil su impresión. De nuevo en las escuelas de Kenia, Tanganika y Zanzíbar se utilizan textos con este swahili que pudieramos denominar más vulgar, habiéndose emprendido la ingente tarea de traducir a este idioma las grandes obras maestras de la literatura universal. Es muy digna de elogio la buena disposición del Presidente de Tanzania, Julius Nyerere, que ha acometido la empresa de traducir al swahili las obras del gran dramaturgo inglés William Shakespeare, habiendo terminado ya «Julio César». Ya en toda el África oriental se publica un centenar de periódicos en lengua swahili, aunque es Tanganika quien ostenta la primacía, pues edita dos diarios en esta lengua. También el idioma ha desempeñado un papel importante en la extensión de las ideas y en la evolución política del país, que se encauza hacia un socialismo africano y que el propio Nyerere ha definido con una palabra swahili: «Ujamaa» (unión, fraternidad). Igualmente se publican periódicos editados en swahili en Kenia, Uganda, Zanzíbar, Congo y Búrpura la gran atención que se le concede fuera de estos países y del Continente. Radio Vaticano inició en noviembre de 1960 las emisiones diarias en esta lengua. En el África oriental su radio soviética no sólo comenzó a transmitir por su emisora oficial en este idioma, sino que ha llegado a publicar un voluminoso diccionario ruso-swahili. También China roja se preocupa de difundir, con la mayor amplitud posible en el África oriental su revista de propaganda «China», escrita en lengua swahili.

La difusión de este idioma en el Continente africano puede unir a hombres y tribus, con mucha más eficacia que cualquier Tratado. No hay duda que es una labor ingente, pero merece la pena emprenderla, aunque sus beneficiosos resultados no se alcanzan en un futuro demasiado inmediato.

## DOS COREANOS, AHORCADOS EN SEUL

### INGENIEROS JAPONESES EXPULSADOS DE LA UNION SOVIETICA

SEUL, 6 (Efe-Reuter).—Un intelectual surcoreano y un oficial del Ejército norcoreano, declarados culpables de intentar derrocar al Gobierno surcoreano, fueron ahorcados ayer en una prisión de Seúl, según informa la oficina del fiscal general.

Los dos reos —Mun Kyu Lee, de treinta y tres años, graduado en la Universidad Nacional de Seúl, y el teniente norcoreano Kwan Hak Lee, de treinta y seis— fueron sentenciados a muerte por el Tribunal Supremo en julio por dirigir el partido revolucionario de la unificación, de tendencia norcoreana.

El grupo subversivo estaba dirigido por Chong Tai Kim, de cuarenta y dos años, ejecutado el 10 de julio. Fue declarado culpable de visitar la capital norcoreana, Pyongyang, cuatro veces desde 1965 para recibir fondos a fin de financiar la subversión tipo Vietcong del Sur.

Lee, ejecutado ayer, fue declarado culpable de realizar proselitismo entre los intelectuales surcoreanos en su posada de Seúl.

El norcoreano ejecutado era uno de los dos comunistas detenidos por fuerzas gubernamentales durante una escaramuza naval registrada en septiembre del pasado año al sur del país mientras se intentaba rescatar a Lee.

Con las ejecuciones de ayer el número de supuestos espías norcoreanos eliminados en Seúl asciende a cinco en este año.

### Ingenieros japoneses expulsados de Rusia

MOSCU, 6 (Efe-Reuter).—Han sido expulsados de la Unión Soviética dos ingenieros japoneses tras ser sometidos a interrogatorio por la Policía rusa por supuestas actividades de espionaje, ha sido revelado por la Embajada del Japón en esta capital.

Se añadió que ambos ingenieros han salido ya para Tokio, vía Copenhague, tras ser trasladados a Moscú desde la localidad ucraniana de Ivanovo-Frankoskovo y entregados a funcionarios diplomáticos japoneses.

### Setenta y seis millones de pesetas

## ISABEL DE INGLATERRA GASTA MAS DE LO QUE LE PAGAN

### AL PARECER, HA TENIDO QUE HACER USO DE SU FORTUNA PERSONAL

LONDRES, 6. (Efe).—Según informes aparecidos hoy en la Prensa británica, la Reina Isabel de Inglaterra está gastando más dinero del que le proporciona el Gobierno por decreto parlamentario.

Actualmente la Reina tiene un «salario» de 60.000 libras esterlinas (poco más de diez millones de pesetas), pero además recibe sumas especiales para relaciones públicas, mantenimiento del palacio, sueldos de servidumbre, etcétera, que junto a su salario personal alcanzan la cifra de 457.000 libras anuales (más de 76 millones de pesetas).

Circulan rumores de que la Reina ha tenido que hacer uso de su fortuna personal durante los dos últimos años para poder llegar a fin de año, por lo que ahora planeaba el cierre de algunas dependencias de palacio, como las cuerdas reales.

Sin embargo, un portavoz de palacio ha anunciado que por ahora no está previsto ningún corte drástico en los gastos de la reina o su palacio.

La Reina Isabel tiene una fuente privada de ingreso por el ducado de Lancaster que se estima en 200.000 libras esterlinas anuales (más de 33 millones y medio de pesetas).

## ACUSADO DE PUBLICAR INFORMACION MILITAR CONFIDENCIAL

### EL DIRECTOR DE UN DIARIO DANES INFORMO SOBRE CENTROS DE COMUNICACION

COPENHAGUE, 6. (Efe-Reuter).—El director de un periódico que publicó detalles sobre los centros de comunicaciones militares danesas ha sido acusado de publicar información militar confidencial y podría ser condenado a una pena máxima de tres años de cárcel, de acuerdo con la ley.

Se trata de Boerge Outza, que dirige el periódico independiente de izquierdas «Información».

En la edición de hoy de «Información» se publica un facsímil de una página publicada por un folleto informativo pronorvietnamita a comienzos de esta semana y que revela la situación de seis centros de comunicaciones militares, supuestamente secretos, en Dinamarca. El folleto, cuyo nombre es «Vietnam Solidaritet», facilita los nombres de las ciudades donde se encuentran los centros y los califica de «puestos de escucha» para la Europa oriental.

El periódico comunista de Copenhague «Lad of Folk» publicó la misma información en su edición del miércoles; pero hasta ahora no se ha adoptado medida policiaca alguna contra el diario.

«Información» dice hoy que ninguna de las instalaciones de escucha es secreta. Varias pueden ser vistas desde las carreteras principales y sobre una, en particular, vuelan todos los aviones que aterrizan en el aeropuerto internacional de Kastrup, en Copenhague.



## LA GUERRA ES LA SOLUCION

\* \* DE 1.ª PAG.

después un ataque a los Estados Unidos, a los que acusó de facilitar la continua «agresión» de Israel contra el mundo árabe.

«Hemos tratado de llegar a un acuerdo pacífico —dijo—, pero como hemos afirmado anteriormente, la paz significa rendición.»

Añadió que para que surja la paz en el Oriente Medio todos los territorios árabes ocupados deben ser liberados. Primero de todo, Jerusalén.

Continuó asegurando que Egipto había intentado aplicar la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de noviembre de 1967 y en la que se pide la retirada de las fuerzas de Israel, así como el fin del estado de beligerancia.

«Hasta el momento no se ha conseguido ningún resultado —agregó el Presidente—, por lo tanto, no tenemos otra salida que la fuerza para salvaguardar nuestro honor.»

«Para nosotros se trata de una cuestión de vida o muerte, de vivir o existir. Tenemos que estar preparados para responder al reto que nos espera», continuó diciendo.

Afirmó más tarde que Egipto mantiene abierta la puerta para un arreglo político. «Pero Israel y sus partidarios —añadió—, dirigidos por los Estados Unidos, a pesar de las pérdidas que sufre el enemigo, se mantienen firmes en su postura.»

### RUSIA ES NUESTRO AMIGO

Se refirió también a los esfuerzos del secretario general de las Naciones Unidas, a través de las conversaciones entre los cuatro grandes y las reuniones bilaterales norteamericano-soviéticas y añadió: «No hay otro camino que la lucha militar contra el enemigo, cualesquiera que sean los sacrificios, para defender nuestra dignidad, nuestra libertad y nuestro honor.»

El Presidente Nasser, siempre entre fuertes aplausos, siguió diciendo: «Tenemos que conocer a nuestros amigos y a nuestros enemigos. Nuestros amigos son los que nos apoyan y nos facilitan armas. Nuestros enemigos son los que respaldan al enemigo y le entregan armas.»

«Para ser más precisos —añadió—, la Unión Soviética es nuestro amigo y los Estados Unidos nuestro enemigo. Armas soviéticas están en nuestras manos y las de los Estados Unidos en las de los soldados israelíes.»

Insistiendo en este mismo tema, el Presidente Nasser aseguró que los que habían creído en la posibilidad de un arreglo pacífico se muestran ahora callados. Y reiteró lo dicho ya en otras ocasiones: «Lo que ha sido ocupado por la fuerza sólo puede ser recuperado por la fuerza.»

Terminó su discurso el Presidente haciendo un llamamiento a la unidad de la nación árabe, y los aplausos se reprodujeron con mayor intensidad cuando envió una felicitación a los nuevos dirigentes revolucionarios de Libia.

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## NO PARECE VIABLE UNA REUNION PANEUROPEA

### La convocatoria de la OTAN no ha obedecido a la intención inmediata de responder al llamamiento de Praga

BRUSELAS, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Nadie se ha quedado satisfecho cuando este jueves, al mediodía, ha concluido el Consejo de la OTAN en su versión especial a alto nivel. Es decir, reforzado en su composición ordinaria —que integran los embajadores representantes permanentes— con la presencia del ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel; del subsecretario de Estado americano, Elliot Richardson; de Georges Thompson, segundo de a bordo del Foreign Office —cuyo título oficial es el de canciller del ducado de Lancaster—, así como los subsecretarios de Asuntos Exteriores de Canadá, Dinamarca, Alemania, Noruega y Luxemburgo y los directores generales responsables de cuestiones atlánticas de Grecia, Holanda, Portugal y Turquía, así como los embajadores permanentes de Francia e Italia, que son los dos únicos países que no han enviado gente de alto nivel, e Islandia, que no ha enviado a nadie, como acostumbra.

Esta reunión especial, sugerida por el Presidente Nixon, fue convocada por los ministros de Asuntos Exteriores de «los quince» en la sesión celebrada en Washington el pasado abril. La sesión que acaba de terminar, al menos exteriormente, ha revelado mayor importancia por celebrarse casi inmediatamente después del llamamiento hecho por los países del Pacto de Varsovia, en la reunión que tuvo lugar la pasada semana en Praga, en donde se promovía la reunión paneuropea para tratar de los problemas de seguridad Este-Oeste, reunión que, desde Praga, querían se celebrase dentro del primer semestre del año próximo. Pero nadie cree aquí que estas intenciones sean viables, al menos de la manera que se proyectan en el Este.

#### NO A PRAGA

En la reunión atlántica de Bruselas se ha insistido machaconamente en que la convocatoria de la misma había sido decidida anteriormente, como acaba de señalar, y sobre este punto concreto, Manlio Brossio, secretario general de la OTAN, ha precisado que en ningún caso la reunión obedece a la intención inmediata de responder al llamamiento de Praga. Tanto el señor Brossio como el señor Harmel han puesto de relieve las iniciativas atlánticas en el campo de la distensión, precisando que el informe Harmel, aprobado por los ministros atlánticos en diciembre de 1966, era una iniciativa anterior que seguía siendo válida.

Por su parte, el señor Harmel, al tiempo que recomendaba no ignorar el llamamiento de Praga, ha insistido en la conveniencia de proseguir los contactos bilaterales entre países de ambos bloques, como paso previo a toda eventual Conferencia. Bélgica considera imprescindible en este momento que la OTAN precise, cara a la opinión pública, los límites de su posible acción en materia de reducción de tensiones, y al mismo tiempo desea que se haga saber a todos y con suficiente claridad que la OTAN mantiene en el terreno de la distensión una política propia, cosa bastante distinta a no tener iniciativa y limitarse solamente a una reacción a las proposiciones que llegan del Este.

Pero el señor Harmel ha ido bastante más lejos, pidiendo que

### CINCUENTA CUESTIONES CONCRETAS DE SEARIAN ABORDAR LOS ALIADOS EN LA HIPOTESIS DE UNA CONFERENCIA ESTE-OESTE

se verifique en qué medida el último llamamiento del Pacto de Varsovia expresa, de verdad, un deseo sincero de negociar o constituye solamente una forma más brillante y nueva de propaganda política con la cual se podría buscar un éxito para Rusia y no ofrecer a Occidente ninguna compensación válida.

He seguido desde hace unos años el pensamiento del señor Harmel en lo que afecta a las relaciones Este-Oeste, y parece ahora significativo que se muestre especialmente cauteloso y reticente, desviándose de alguna manera de anteriores entusiasmos o poniéndolos, cuando menos, en cuarentena.

#### DEFENSA Y DISTENSION

En general, el tono de estos dos días de trabajo en la OTAN se asemeja bastante, aunque a primera vista no lo parezca, al tono empleado por el Presidente Nixon en su última y esperada declaración sobre el Vietnam. En ambos casos, la expresión sincera de unos buenos propósitos no implica escamotear la realidad y mucho menos aventurarse en actitudes ingenuas.

Se dice que en este momento se está elaborando una lista de cincuenta cuestiones concretas que los aliados desearían abordar en la hipótesis de una Conferencia Este-Oeste.

La aceptación expresa de este temario, por parte de Rusia y de los países del Este, sería un primer indicio para medir hasta qué punto los aliados considerarían viable el proyecto. En todo caso, los ministros de la Alianza, en su reunión de invierno, que se celebrará en Bruselas en los primeros días de diciembre, abordarán en concreto la cuestión apenas esbozada ahora.

Manlio Brossio ha dicho, resumiendo el trabajo llevado a cabo estos dos días, que han sido considerados todos los procedimientos de diálogo posibles, incluyendo en estos procedimientos una Conferencia o varias Conferencias sobre seguridad, con la sola y única condición de que se trate de diálogos constructivos y adecuados a los temas que interesan específicamente a la Alianza Atlántica. También ha dicho Brossio que durante tales negociaciones deberían ser mantenidas las posiciones defensivas de la OTAN, glosando con otras palabras la idea de Harmel, según la cual «la defensa y la distensión complementarias» en ningún caso se excluyen.

La imprecisión del llamamiento hecho por el Pacto de Varsovia y el escamoteo que se hace en él de la presencia en la Conferencia de los Estados Unidos y Canadá ha sido subrayado y considerado como totalmente inadmisibles, pese a saberse que, en principio, Rusia no se opondría a la presencia de los Estados Unidos. Pero no se trata de oponerse, sino de reconocer un rango determinado aun dentro de una dimensión paneuropea. En los términos de la Alianza las fronteras americanas están en el Rhin y el mar es como un río familiar. Cuando por el camino del paneuropeísmo se quiere disminuir esta realidad, es lógico que la OTAN conteste adecuadamente. Entre otras cosas, porque sigue enteramente vigente la concepción de un mundo bipolar y Europa no puede, ni debe, prescindir de esta solidaridad atlántica para inventarse una medida europeísta que a la corta o a la larga sería un nuevo proceso de dimisión.

## Vietnam: Tres helicópteros norteamericanos, derribados

### Ataque comunista contra un cuartel general de la Marina survietnamita

SAIGON, 9. (Efe-Reuter.)—Fuerzas survietnamitas han sufrido numerosas bajas cuando tropas comunistas lanzaron un ataque, que duró cuatro horas, contra un cuartel general de la Marina, en el delta del Mekong, ayer, jueves, ha revelado un portavoz survietnamita.

Dijo que 75 de los atacantes fueron muertos, de los cuales 56 fueron encontrados tendidos sobre el campo que rodea al cuartel próximo a Kien An.

En círculos generalmente bien informados se dice que las bajas survietnamitas fueron 27 muertos y 98 heridos.

Este es el segundo ataque de importancia perpetrado por los comunistas en la semana en curso contra fuerzas survietnamitas.

Por otra parte, un portavoz del Gobierno reveló que tres helicópteros estadounidenses —cada uno de ellos tripulado por dos perso-

nas—fueron derribados cerca de las instalaciones de Duc Lap, en la región central del Vietnam del Sur, donde hubo que lamentar 22 survietnamitas muertos y 50 heridos durante los combates librados en aquella región. Las bajas nortvietnamitas fueron 150 muertos.

#### Ataque a zonas próximas a Saigón

Los guerrilleros vietcong han efectuado su primer ataque contra la zona próxima a Saigón, disparando cohetes de fabricación china contra una aldea y una zona de almacenamiento de combustible situada a unos 19 kilómetros al suroeste de la capital.

Un portavoz survietnamita ha declarado que uno de los cohetes, de 107 milímetros,

alcanzó una aldea próxima a Nha Be, produciendo la muerte a un civil y heridas a otro. Un segundo cohete cayó sobre unas instalaciones de combustible, sin que causara daños ni desgracias personales.

Este bombardeo ha sido el primero que se registra en la zona de Saigón desde el 5 de septiembre, en que se dispararon tres cohetes de 107 milímetros contra Nha Be. Saigón no ha sido bombardeado desde el 24 de agosto.

También se dispararon cohetes contra la base aérea de Nha Trang, a 303 kilómetros al noreste de Saigón. Un portavoz dijo que el ataque produjo ligeras bajas estadounidenses.

La lucha en la geografía survietnamita es escasa. En la región fronteriza situada al noreste de Saigón no se han producido nuevos combates.



# CASTRO ENVIA 100.000 SOLDADOS A LA RECOLECCION DE LA CAÑA

## BOICOT DE TECNICOS NORTEAMERICANOS EN BOLIVIA

### LAS LIBERTADES CONSTITUCIONALES, RESTAURADAS EN PANAMA

LA HABANA, 6. (Efe.)—En un discurso pronunciado ante un alto número de oficiales cubanos, Fidel Castro anunció la incorporación de 100.000 soldados a la zafra azucarera de los diez millones.

Al anunciar la incorporación de los 100.000 soldados de las Fuerzas Armadas cubanas en los trabajos de la cosecha de azúcar advirtió que quedará Ejército disponible para rechazar cualquier intento de agresión.

Por último, puso énfasis en destacar la importancia que para el país habrá de tener conseguir los diez millones de toneladas de azúcar, y se refirió al propósito de mecanizar el cultivo y recolección de la caña.

### Técnicos americanos retirados de Bolivia

LA PAZ, 6. (Efe.)—El Gobierno boliviano no ha hecho ninguna manifestación respecto a la sorprendente medida de la William Brothers, que retiró a unos cuarenta técnicos que se encargaban de dirigir la instalación de un gasoducto que, partiendo desde Santa Cruz, debía acabar en suelo argentino.

La William Brothers, sin previo aviso, suspendió las operaciones y ordenó la salida de sus técnicos rumbo a los Estados Unidos.

En medios oficiales se considera que ésta era una represalia más de la Gulf Oil Co. por haberle nacionalizado el Gobierno sus pertenencias.

La situación se ha tornado ahora insostenible en esos trabajos, pues el material destinado a la obra también por órdenes de la Gulf, ha quedado bloqueado en Argentina.

El gasoducto debía estar terminado para mediados del año próximo, fecha en la que debe empezarse la exportación de gas natural, de acuerdo con un contrato suscrito con la República Argentina.

No se conoce aún qué medidas podría adoptar el Gobierno para conjurar en parte la situación planteada.

### No ha sido reclamado el cadáver de Marighela

SAN PABLO, 6. (Efe.)—Falleció ayer en el Hospital de Clínicas la inspectora Estela Borges Morato, víctima de balazos recibidos ayer durante la acción policial que finalizó con la muerte del ex diputado comunista Carlos Marighela.

Mientras tanto, la Policía suministró detalles a la Prensa sobre la forma cómo fue cercado Marighela y dado muerte en horas de la noche, cuando se dirigía a una cita que debía realizarse en una librería situada en el centro de la ciudad.

De acuerdo con las informaciones dadas por la Dirección de Orden Político y Social, hace algunos días fueron detenidos varios elementos encargados de mantener enlaces con los grupos de terroristas y de mantener en lugares denominados «aparatos» material bélico y subversivo.

Uno de ellos confesó que debía mantener una cita con aquél en una librería céntrica a las 23.30. Con esta información la Policía preparó ocho coches-patrulla y los colocó estratégicamente en los alrededores del lugar donde, momentos después, debería llegar Marighela.

Un agente penetró en la mencionada librería, controlando el teléfono. A las 20.30, una voz desconocida comunicaba a la librería el siguiente mensaje: «Buena tipografía a las 23.30 GMT». Esta era la contraseña. Marighela se anticipó media hora, y momentos después la Policía lo cercó rápidamente, hasta darle muerte.

Los ocupantes de los edificios vecinos al lugar del hecho dijeron que no creyeron que se trataba de una acción policial, sino más bien disparos de cohetes por la victoria del Corinthians sobre el Santos, partido que estaba siendo disputado en aquel momento.

La Policía informó, finalmente, que hasta el momento ninguna persona ha reclamado el cadáver de Marighela.

### Informe alentador de la OEA sobre Honduras

WASHINGTON, 6. (Efe.)—La Comisión de consulta de la Or-

ganización de Estados Americanos publicó hoy en Washington un informe alentador sobre la situación en Honduras.

El documento, firmado por el embajador, delegado especial de Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa, afirma que se ha reducido el número de salvadoreños que están regresando a su país desde Honduras.

Según Sevilla Sacasa, durante la primera quincena de septiembre retornaban a El Salvador más de un millar de personas diarias, pero posteriormente esa cifra se ha reducido a doscientas.

Sin embargo, desde el 14 de julio hasta la fecha, el total de salvadoreños que se repatriaron desde Honduras, incluidos sus familiares de nacionalidad hondureña, se aproxima a sesenta mil personas.

El informe elogia la reciente declaración oficial del Gobierno de Honduras, haciendo un llamamiento a su pueblo para que conserve la serenidad.

# LA AGRICULTURA SOVIETICA NO HA MEJORADO

## EMPLEADOS Y ESTUDIANTES AYUDAN A LA RECOLECCION DE REMOLACHA

### La nueva legislación de los «koljoses» tiende a volver al sistema de incentivos

VIENA, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Nadie ignora que desde el triunfo de la revolución bolchevique la agricultura constituye la pesadilla de la economía planificada soviética. Tampoco este año, pese a los nuevos sistemas aplicados y a las gigantescas inversiones realizadas, se ha podido realizar la recolección de modo satisfactorio. Ya en tiempos de Krustchev la propaganda oficial anunció que gracias a la mecanización intensiva, la agricultura podría precindir en adelante del servicio de trabajo estudiantil —prácticamente obligatorio— y de la ayuda de las brigadas urbanas más o menos voluntarias. Pero este año los estudiantes han tenido que volver a la siega, y el típico cuadro de fin de semana en los campos que rodean las grandes ciudades ha vuelto a ser el de los originales «excursionistas» de siempre: autobuses con cerrajeros, albañiles, ingenieros, burócratas y secretarías que dedican sus ocios a la recolección de la remolacha forrajera, con un samovar lleno de té hirviendo en medio del campo, para combatir las heladas lluvias de otoño.

Ciertamente la agricultura rusa presenta dificultades desconocidas para nosotros. La brevedad del buen tiempo obliga a recoger muchas cosechas tarde, bajo la lluvia, y transportarlas cientos de kilómetros por carreteras encenagadas. En los últimos quince años se han roturado en Siberia y Kasajstan treinta millones de hectáreas, cuyo producto —casi un tercio de la cosecha total de cereales— debe transportarse en gran parte a la Rusia europea, para lo que el viejo transiberiano resulta insuficiente. Pero mientras este año se han enviado cerca de 100.000 cosechadoras al Kasajstan, en Ucrania, centenares de máquinas estaban inactivas por falta de piezas de recambio. En Zelinograd y Kustanai las cosechas se almacenan a campo abierto, porque los silos están aún ocupados desde el año pasado y no se ha pensado en construir los nuevos que se necesitan. A pesar de ser normal en el otoño soviético la lluvia, los secaderos siguen siendo insuficientes.

### Semiprivatización

Los errores de planificación y los defectos en la infraestructura han vuelto este año a casi anular las mejoras logradas por la nacionalización a partir de la nueva legislación de koljoses o granjas cooperativas recién aprobada este mismo año. Las nuevas normas, reconociendo implícitamente el fracaso de la obsesión colectivista de Krustchev, procuran volver al sistema de incentivos, tanto en la

producción —«sistema de grupos», con tareas claramente fijadas y pago según la productividad— como sobre todo en la distribución, donde se ha vuelto a la venta libre del producto de las pequeñas parcelas privadas, e incluso se ha extendido el sistema al suministro directo de gran parte de la producción de los koljoses.

Así, muchas cadenas de venta de alimentos y grandes Empresas hoteleras han realizado contratos de suministro directo con las granjas cooperativas, eliminando el ineficaz sistema estatal de distribución, incluso la distribución de los «restos libres» —tras la entrega de las cuotas fijadas por el plan— se ha beneficiado este año de la falta de intromisión estatal. En Moscú y demás grandes ciudades se han construido nuevos y modernos mercados, donde los campesinos venden directamente sus excedentes, sin las trabas paralizantes del almacenaje y abastecimiento estatal. La satisfacción del público en uno de estos mercados en Moscú era desbordante. Mientras en muchos almacenes estatales de los suburbios no se encuentra otra cosa que coles, aquí cientos de campesinos, en su mayoría ya «urbanizados», vestidos con limpias batas blancas, ofrecían toda clase de frutas y verduras. Los precios doblan desde luego los del mercado oficial, pero por la calidad y la diversidad de las mercancías ofrecidas, no son insufribles. Para un salario medio mensual de unos 115 rublos en el obrero industrial, se han anotado en este mercado los siguientes precios: kilo de patatas, 0,15 rublos; de col, 0,40; de remolacha y manzana, 0,60; albaricoques, 0,80. Lo más caro eran peras y uvas, a 2,00 rublos el kilo. Y hasta flores, lujo poco común, podían adquirirse: tres gladiolos, 2,50 rublos.

Tras casi medio siglo de experimentación dogmática, la iniciativa privada o semiprivada tiene que resucitarse para aliviar los errores de la planificación agrícola total y el abastecimiento oficializado.

Francisco EGUIAGARAY

# TODOS LOS PILOTOS DEL MUNDO, DISPUESTOS A IR A LA HUELGA

## El presidente de la FALPA pide la intervención de la ONU contra los secuestros aéreos

### COMENZO EN NUEVA YORK LA VISTA DEL «CASO MINICHELLO»

SANTIAGO DE CHILE, 6. (Efe.)—Los pilotos de las Empresas aéreas de todo el mundo irán a una huelga general, en caso de que las Naciones Unidas no logren proponer medidas concretas y eficaces para resolver el problema del secuestro de aviones en vuelo. Reiteró en esta capital el capitán Ola Forsberg, presidente de la Federación Internacional de Pilotos de Líneas Aéreas (FALPA).

El capitán Forsberg dijo que representaba un organismo de 45.000 pilotos de 54 asociaciones, que

existen en 51 países y se encuentran realizando una gira por diez países latinoamericanos, según los acuerdos que la FALPA adoptará en su Conferencia de Bogotá.

Afirmó que la única solución para la piratería aérea sería un acuerdo internacional que asegure la extradición o el castigo de los secuestradores. Agregó que se han realizado gestiones muy fructíferas con Cuba para lograr una resolución sobre el particular.

### Comenzó la vista del «caso Minichiello»

NUEVA YORK, 6. (Efe.)—Comenzó ayer la vista del «caso Minichiello», joven «marine» norteamericano que el pasado viernes secuestró un avión en California y lo obligó a ir hasta Roma, con diferentes escalas en Estados Unidos y Europa.

Tres miembros de la tripulación del «Boeing-707» de la Compañía TWA, que atendían el vuelo —el piloto Donald Cook y las azafatas Tracey Coleman y Charlene del Monico— han comparecido ante el Gran Jurado para prestar declaración.

Raymond B. Grune, fiscal auxiliar del «caso», ha anunciado que esperaba cerrarlo para el final de la presente semana.

Sin embargo, la sesión de ayer se ha dedicado, ante todo, a discu-

tir la extradición del secuestrador, Raffaello Minichiello, dado que los acuerdos entre Estados Unidos e Italia no habían previsto la eventualidad de la piratería aérea. z

### Regresó de Cuba el avión venezolano secuestrado

por 17 tripulantes.

Un funcionario de la Varig en Caracas precisó que el aterrizaje del avión en Maiquetia se produjo debido a la necesidad de repostar combustible para continuar su viaje a Río de Janeiro,



## El problema de la circulación cada día reviste mayor gravedad

PARIS, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Hoy han caído unas gotas en París. En relación a la lluvia que se padece habitualmente por esta época, ha sido insignificante, pero bastó para que produjese en la capital el primero de los grandes atascos de circulación del último trimestre. Para cruzar París, algunos vehículos necesitaron tres horas, lo que equivale a una media de desplazamiento que oscila entre la parálisis y el paso de la tortuga.

El problema, del cual se habla en el mundo entero y sigue por resolver en casi todas las ciudades de Occidente, alcanzó en la capital francesa un grado tal de gravedad que parece no tener solución viable a causa de las medidas lógicas que aplican los responsables de resolverlo. La primera táctica arranca ya en el absurdo, puesto que hacen muy poco por reducir o disminuir las dificultades de los conductores, limitándose a castigar las faltas que provocan. Por ejemplo, nadie ignora que todos los días se dan nuevas matrículas, y cada minuto entra un automóvil más en el reducto urbano donde prácticamente no caben los que hay. Y la falta de espacio responde a que las autoridades no habilitan para el estacionamiento las plazas que corresponden al aumento de la circulación. Al contrario, en lugar de señalar aceras, esquinas, plazas y paseos (que muy pocos utilizan) como garajes al aire libre, los llamados expertos en la materia multiplican las limitaciones, y así han logrado que el ochenta por ciento de los automóviles parados estén en infracción, susceptibles de ser multados; que otro enorme porcentaje se encuentra necesariamente obstruyendo el paso y, por tanto, en peligro de ser llevado por la grúa, y la tercera proporción, sufre el atenuamiento de las ruedas, como represalia por haberse inmovilizado en sitio prohibido.

Este juego diabólico de situar bajo el fuero de la represalia a todos los coches que no respetan el Código en vigor se traduce en multas o castigos tan variados como irritantes: una simple prolongación del tiempo autorizado en la zona azul para estacionar, se traduce en ciento veinte pesetas. La falta por dejar el coche en un sitio no autorizado, cuatrocientas pesetas. Si el automóvil monta en la acera y lo inmovilizan con unos hierros la multa se eleva a las mil quinientas, y en el supuesto de que se lo lleven remolcado, el rescate llega a cuatro mil pesetas.

Algunos dicen ya que las autoridades no desean resolver el problema, si no empeorarlo, porque su existencia es la fuente de ingresos más importante de cuantas dispone la Hacienda. Un estacionamiento resuelto se traduciría en una circulación fácil y en una pérdida de dinero tan descomunal que podría resultar nefasta para el Tesoro Público. En consecuencia, los detractores de la autoridad y los críticos de la situación aseguran que el mejor de los remedios sería el peor de los males, frente a lo cual es la primera vez que la paralización de la actividad resulta rentable, como magno contrasentido de una época en la que castigan a las víctimas por caer en las faltas que les imponen. Y la vida en París brinda ahora esta evidencia.

## V. I. P. (PERSONAJES)

### PAUL HENRY SPAAK:

«A corto plazo el porvenir de la Comunidad Económica Europea dependerá del estado de ánimo de los primeros ministros que participarán en la próxima Conferencia «cumbre» del próximo 17 de noviembre; a largo plazo, se halla entre las manos de las jóvenes generaciones», declaró en la ciudad francesa de Ruán el ex presidente de la Asamblea consultiva del Consejo de Europa y ex ministro belga Paul Henry Spaak.

Referido a la unidad europea, se lamentó Spaak de «la decadencia en todos los planos de los países de la Europa dividida». «Estos países europeos, tomados por separado —dijo—, se convierten poco a poco en países subdesarrollados».

### LUIS ECHEVERRÍA:

El precandidato del partido oficial mejicano y próximo Presidente de la República, Luis Echeverría, se refirió nuevamente a la esencia de la nacionalidad mejicana, formada por su doble origen español e indígena, y al legado espiritual que Hispanoamérica puede aportar a la otra mitad del continente.

El hombre que regirá los destinos de Méjico desde 1970 a 1976, pidió también que termine de una vez la pugna entre indigenistas e hispanistas, ya que ambos «estamos profundamente orgullosos».

### MAURICE SCHUMANN:

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann se encuentra en La Haya para entrevistarse con su colega holandés, Joseph Luns.

El tema principal de sus deliberaciones, según fuentes autorizadas, será la próxima reunión en la cumbre del Mercado Común, prevista para los días 17 y 18 de noviembre.

### LOLA FLORES:

Prosiguen los éxitos de la bailaora y cantaora española Lola Flores en el teatro Avenida, de Buenos Aires, al frente del espectáculo «Retablo gitano». Lola Flores se ha presentado también ante las cámaras de televisión, consiguiendo, asimismo, un señalado triunfo entre los entusiastas del auténtico arte gitano.



### BALDUINO DE BELGICA:

Confirmando todos los pronósticos recientemente por los más eminentes expertos en las relaciones belgo-congolesas, fue el mismo Rey Balduino de Bélgica, quien anunció que él y la Reina Fabiola visitarán la antigua colonia.

El anuncio fue hecho a los postres del banquete que como colofón a su visita oficial de tres días a Bélgica, el Presidente Mobutu ofreció a los Soberanos belgas.

### GUNTER GRASS:

El novelista Gunter Grass llegó a Bucarest en visita de relaciones culturales germano-romanas. El sábado inaugurará la Exposición

de Literatura Alemana Actual en la Casa de la Asociación de Escritores de Bucarest.

En la exposición literaria alemana figuran obras publicadas en Alemania occidental y oriental, Austria y Suiza. Los libros expuestos son de autores posteriores a 1945.

### RASHID KARAME:

Rashid Karame, que abandonó sus intentos por formar nuevo Gobierno libanés, debido a la crisis con los guerrilleros palestinos, declaró haber aceptado una petición del Presidente Helou para que trate de nuevo de formar Gobierno y que procederá inmediatamente a su formación.

### LOUIS VALLON:

El diputado del partido de la mayoría parlamentaria UDR (gaullista), Louis Vallon, fue excluido oficialmente del partido en votación secreta por 127 votos contra 51 y 18 en blanco. Louis Vallon acaba de publicar un libro de título «Le anti-De Gaulle», en el que pone en tela de juicio el gaullismo del Presidente de la República, Georges Pompidou.

### BERNARDO DE HOLANDA:

La Reina Juliana y el príncipe Bernardo de Holanda realizarán una visita oficial al Gran Ducado de Luxemburgo del 13 al 16 de mayo del año próximo.

La Reina y el príncipe han sido invitados por el gran duque Jean y la gran duquesa Josefina-Carlota.

## TUVO EL CADAVER DE SU ESPOSA SEIS MESES BAJO LA CAMA

NUEVA YORK, 6. (Efe.)—Joseph Boyle, de cuarenta y ocho años, mantuvo el cadáver de su esposa escondido bajo la cama por un período de tiempo entre tres y seis meses, según dijo ayer la Policía de Bayonne (Nueva Jersey).

Boyle mantuvo el cuerpo de su esposa, Mary Elizabeth, de cuarenta y nueve años, bajo la cama porque «no podía hacerse a la idea de que hubiera muerto y aceptar esa realidad», según comunicó a la Policía.

La señora Boyle se encontraba inválida y confinada a una silla de ruedas desde hacía varios años.

La Policía fue avisada por un familiar de la señora Boyle que se encontraba extrañado que no hubiera podido ponerse en contacto con ella desde hacía seis meses.

Al entrar en el apartamento, que tenía todas las ventanas abiertas, la Policía descubrió el cadáver en avanzado estado de descomposición y botellas vacías de licor en todas las habitaciones.

## INGLATERRA

# AUMENTARON LOS ASESINATOS DESDE LA SUPRESION DE LA HORCA

LONDRES, 6. (Por Juan Cano, de Efe.)—La sombra de la horca, olvidada hace casi cinco años en este país, vuelve a hacer su aparición en la escena pública como consecuencia de un informe sobre el asesinato en Inglaterra que ha sido publicado hoy.

El primer ministro, Wilson, y su Gabinete, que lograron en 1965 que el Parlamento suspendiera la pena capital durante un período de prueba de cinco años, estaban convencidos de que la desaparición de la horca poco menos que haría disminuir el número de los asesinatos.

El informe de hoy demuestra todo lo contrario. Uno de los datos más reveladores del documento, que ha sido preparado por dos investigadores del ministerio británico del Interior, es el siguiente: cuarenta y una personas murieron asesinadas durante los cuatro años siguientes a la abolición temporal de la pena capital. Durante los cuatro años precedentes, el total de asesinatos fue nueve.

Otro de los argumentos, casi mundialmente aceptado, el de que los asesinatos disminuirían con el aumento de la cultura de un pueblo y sus mejoras sociales, se ve también contradicho por los frios datos del informe.

En los últimos diez años (seis con horca

y cuatro sin ella) casi se ha doblado el número de asesinatos en Gran Bretaña. El año pasado, 96 personas fueron asesinadas por hombres o mujeres mentalmente sanas, en comparación con 47 hace diez años.

Sin embargo, en ese tiempo el número de escuelas, hospitales y casas ha mejorado

### Las causas más comunes de tales crímenes son la ira, los celos y la venganza

considerablemente en este país, que ha conseguido durante los últimos años magníficas mejoras sociales.

Con estos datos a la vista, algunos podrían desprender que el número de asesinatos, por lo menos en Gran Bretaña, no está en relación directa con que haya o no haya horca, o con que la sociedad prospere.

### RESTABLECER LA HORCA

Las causas que motivan un asesinato, según dicen los expertos ingleses, siguen encon-

trándose muy dentro del hombre mismo y no están determinadas generalmente por el ambiente. He aquí tres de las causas más comunes: ira, celos y venganza.

Pero hay todavía varios millones de ingleses que creen que con la sombra de la horca a sus espaldas un criminal se lo pensaría dos veces antes de cometer un asesinato.

El partido conservador votó una proposición durante su conferencia anual, celebrada el pasado mes de septiembre, pidiendo que se restablezca la pena capital.

Uno de los más fervientes partidarios de que se vuelva al sistema de la horca, el diputado conservador Duncan Sandys. Acusó hoy al Gobierno de no incluir en el reciente informe sobre asesinatos algunos datos, como el de que los robos a mano armada han aumentado en un 40 por 100 en este país con relación al año anterior.

El tema ha vuelto a salir con fuerza a la calle y el Parlamento tendrá que decidir antes de que se acabe el plazo en el mes de julio próximo: horca, sí; horca, no.



# El pueblo de Dios

EN el Evangelio el corazón es algo así como el alma del alma. En nuestro lenguaje moderno diríamos que el corazón es la conciencia de la conciencia. El vocablo se lee con frecuencia en el Evangelio —en los cuatro Evangelios—, en San Pablo y en los Hechos de los Apóstoles. Conviene repetir hasta la saciedad enfadosa, puesto que el error anda suelto, que también en el Evangelio el corazón es la sede no sólo o restrictivamente de los afectos o voliciones, sino también y en la misma medida del entender y del pensar. Una exculpación del «insensato que, en la lección del salmista dice «en su corazón» que no hay Dios, supone un desconocimiento del lenguaje de la Escritura. Porque el corazón, desde el que lanza el negador de Dios su dardo imposible, es cabalmente el arco del entendimiento. Por eso es insensato, o demente, porque creyendo que su grito nace en la sede del entendimiento, que es, entre los hebreos, el corazón, donde salta es en la caverna de la insensatez mental. Interpretar, como se hace con frecuencia por motivos apologéticos, que el insensato puede negar a Dios desde su corazón, pero no desde el entendimiento, es una piadosa incorrección de la ignorancia del intérprete.

Amar a Dios con todo el corazón, que reitera el Evangelio, es amarle con todo el ser, con toda el alma. A sabiendas de lo que hacemos, sin que el amor se nos vaya en palabras, ya que el que ama con todo el corazón ama con todo el ser. El que no piensa en el corazón, o con el corazón, no es que piense desde otra viscera espiritual, es que no piensa. La función originaria del pensar, que tiene, entre nosotros, su fuente en la mente, en la razón, en el entendimiento, la tiene, también en el Evangelio, en el corazón. Es un uso y una constante lingüística hebrea que no podemos olvidar. Cuando en las Bienaventuranzas suena el vocablo corazón hay que at-

sorar en él a todo el hombre, y no sólo a los apetitos o a los sentimientos afectivos. Un humilde, o un sencillo de corazón, sólo lo es, evangélicamente, si es todo su ser el que merece el adjetivo. Y cuando Cristo se proclama manso y humilde de corazón no se está refiriendo a la vida afectiva tan sólo, sino también a la vida intelectual y mental. Cristo es sencillo, humilde, de corazón, es decir, no es un sabio a la manera terrena, sino un sabio al estilo divino. Sabiduría que reside y se contrasta en la humildad y en la sencillez, en la modestia y en la mansedumbre.

Cuando, en el Evangelio, Dios abre su corazón, es que se entrega tal cual es. Y cuando lo que solicita de nosotros Cristo es que convirtamos nuestro corazón, lo que está requiriendo es una transformación integral y absoluta. Cualquier pretensión de redu-

él, es hombre en plenitud de conciencia. La novedad del corazón es sobre todo la entereza e integridad del corazón. Cristo al querer transformar al hombre en hombre nuevo, al darle un nuevo corazón, lo que señala no es una nueva manera de ser hombre, sino la verdadera y entera forma de serlo.

Esta novedad se alcanza con la purificación del corazón, desnudándole de todo lo que no nazca en él y desde él. En este sentido el cristiano es una persona que vive en la interioridad de su ser y desde ella la perfección de su vida. Es lo opuesto al aparente perfeccionismo de la ley. Lo que mancha o lo que limpia no es lo que nos llega desde el exterior, sino lo que se engendra o nace en el corazón. La misma palabra de Cristo sólo la recibe en su verdad el que la abraza en su corazón, no el que la detiene en sus oídos o la repite con los labios. La circun-

En esta floración semántica del corazón decir que Cristo es el corazón del mundo, o cifrar en el corazón de Cristo la devoción más hermosa y purificadora no sólo no es una beatitud abandonable por la evolución de los tiempos, sino que representa y significa una expresión teológica insuprimible. Todos los ataques o suspicacias o prevenciones sobre la devoción al corazón de Jesús —y análogamente al de María— nacen de una pésima inteligencia de la doctrina sobre la importancia y significación del corazón en la Sagrada Escritura. Con la particularidad de que la transferencia al corazón, y a lo que el corazón supone, de los pensamientos y de los afectos, invita a una reflexión que compromete la vida toda para vivirla según las leyes del corazón, abandonando las de la razón racionalista.

Dice Erich Fromm, al concluir su

## Metábasis evangélica: el corazón (II)

cir al área visceral o afectiva del corazón los mandatos cristianos, dejando a la mente o al entendimiento vía libre, es una aberración interpretativa. Y cualquier «mansedumbismo cordialista», sin que quede comprometido el hombre entero, es una falsificación semántica, y no sólo teológica. La religión cristiana, a la que cuadra el calificativo de religión del corazón, no puede suponer una degradación para la inteligencia o para la mente, como si fuera una religión para el corazón, pero no para el entendimiento. Cabalmente el corazón es, en el lenguaje evangélico, el alma del alma, la conciencia de la conciencia, como dejamos escrito líneas arriba, y no un aspecto de viscera disociable del hombre.

La metábasis evangélica del corazón consiste en que transforma el corazón del hombre, es decir al hombre entero, en un corazón nuevo; es decir, en un hombre nuevo. La «novedad» de este corazón aparece en la declaración palpitante de que sólo si el hombre obra desde el corazón, con él y en

cisión que impone Cristo es la circuncisión del corazón. Los que le escuchaban percibían perfectamente el alcance de las palabras de Jesús. Como vivían en un formalismo exterior, la doctrina de Cristo les sonaba con acentos terribles. La revolución de Cristo en esto consiste, y no cambiar un legalismo por otro. Cristo es un revolucionario implacable de corazones, y no de estructuras. Lo que sucede es que no hay estructura que resista ante la fuerza «insoponible» de un corazón puro, limpio e iluminado por Cristo.

Es el corazón donde arde la doctrina y donde las enseñanzas de Cristo abrasan. En el corazón se clavaban las palabras que Jesús habla a los discípulos camino de Emaús. Y en el corazón de Cristo se clavó la lanza del soldado. A nosotros hoy el simbolismo nos dice poco, desgraciadamente, pero los que presenciaron la lanzada sintieron el tremendo escalofrío y percibieron todo el alcance de la herida físicamente innecesaria, pero evangélicamente sublime.

libro que no sé por qué titula, abusivamente, «El corazón del hombre», pues el corazón es el gran olvidado en sus páginas, que el corazón del hombre puede hacerse inhumano, pero nunca dejar de ser humano. Precisamente para que no deje de ser humano, el corazón del hombre necesita confiar en un corazón que, siendo humano, no haya sido inhumano ni pueda serlo. El corazón de Cristo, tal como aparece en el Evangelio, es el corazón ante el que podemos contrastar si hemos perdido la capacidad de comovernos. Esa capacidad que Erich Fromm propone como ejemplo para saber si la vida «humana» se ha extinguido sobre la tierra.

Cuando escritores como el «humanista socialista» freudiano Erich Fromm, que toman a Cristo como tema, no encuentran en su corazón el corazón para la humanización del hombre es lo que prevalece sobre la tierra.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

## DON RAFAEL TORIJA DE LA FUENTE, OBISPO AUXILIAR DE SANTANDER

### ACTUALMENTE ES VICARIO DE PASTORAL DE TOLEDO

MADRID (Cifra).—Ha sido nombrado obispo auxiliar de monseñor don José María Cirarda Lachiondo, obispo de Santander, el actual vicario de pastoral de Toledo, don Rafael Torija de la Fuente, de cuarenta y dos años, al que se le concede la sede titular de Ursona.

Dicho nombramiento fue hecho público ayer en «L'Osservatore Romano».

Monseñor Torija de la Fuente nació en Noez, pueblo de Toledo, el 18 de marzo de 1927. Es hijo de un modesto labrador y tiene tres hermanos, dos de ellos casados. Es también primo del nuevo Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

El nuevo obispo auxiliar de Santander estudio en el Seminario de Toledo y, terminada su carrera sacerdotal, marchó a Roma, en cuya Universidad Gregoriana se licenció en Ciencias Sociales y en Teología. De regreso a España fue cura párroco de Castillejar (Granada) y durante dos meses rigió la parroquia de Riopar (Albacete). En Toledo fue coadjutor de la parroquia de Santiago, capellán de la Fábrica de Armas y consiliario de los Movimientos Obreros de Acción Católica y de los Jóvenes de Acción Católica. El cardenal primado le nombró recientemente vicario general de pastoral.

### Seminarios Mayores

MADRID (Pyresa).—Ha comenzado en el Gran San Blas, Edificio «Migrans», la reunión de técnicos (psicólogos, teólogos y educadores) que estudia la encuesta elaborada por don José Díaz Madoz y don Alfredo Vázquez. Dicha encuesta, promovida por el secretario nacional de Seminarios y Universidades, fue repartida entre los seminaristas españoles el pasado curso.

La reunión actual, que tiene por objeto dar una respuesta pastoral a los problemas planteados, se ha dividido en grupos de trabajo teólogos, psicólogos y educadores, que trabajan simultáneamente.

## REUNION DE LA FEDERACION CATOLICA DE PADRES DE FAMILIA

Bajo la presidencia del que lo es de la Federación Católica de Padres de Familia, de Madrid, se ha celebrado reunión de los presidentes de Asociaciones de Colegios y otros centros docentes, integrados en aquella.

Se estudiaron asuntos de gran interés para los padres de familia, entre ellos, los referentes a la moralización de las costumbres; emisiones infantiles de TVE; la proliferación excesiva y permanencia prolongada de menores en los juetolines, incluso durante el horario escolar; la entrada en espectáculos y bailes de menores de dieciocho años, así como el problema de las drogas, que tanto preocupa también a las autoridades.

Se acordó la organización de un cursillo de orientación cinematográfica para los padres, celebrándose cine-fórum, en los que se estudien películas características en el orden religioso, de la violencia y del erotismo.

Al objeto de que puedan servir de base a los círculos de estudio y coloquios que celebren las Asociaciones, se sugirieron los siguientes temas para los mismos: «Posición de los padres ante las inquietudes y rebeldías de los hijos».

«Problemática de la educación sexual», «La enseñanza privada y el principio de libertad de la enseñanza» y «Necesidades de información psicopedagógica y técnica con vistas a la orientación profesional de los hijos».

En vista de la necesidad y libertad que en determinados casos y en el momento actual tiene la juventud en cuanto a su desplazamiento, se estudia la posible conveniencia de solicitar de la autoridad competente la obligatoriedad del Documento Nacional de Identidad a los catorce años, fecha de finalización del actual Bachillerato Elemental.

Las cuestiones de enseñanza ocuparon la atención de los presidentes, los cuales, reconociendo la gran aspiración y progreso que supone el proyecto de Ley General de Educación, estimaron preciso no se olviden otras situaciones que, aunque pequeñas en su apariencia, encierran gran importancia, tales como la aplicación del criterio de la limitación del alumnado, que aunque no se ha llevado a la práctica en determinados Centros, puede seguir siendo realidad en algu-

nos otros, lo cual pudiera estar relacionado con el criterio con que se apliquen los nuevos cursos selectivos; la elevación del precio en algunos libros de texto, así como casos de inadaptación de éstos a la mentalidad de los escolares, y vulneración de algunas de las disposiciones vigentes; el retraso en la iniciación de las clases en determinadas Facultades, con la consiguiente merma en el curso y en la labor docente; la conveniencia de solicitar de las autoridades académicas la simplificación de algunos documentos a presentar en los centros docentes, mediante la sustitución de los mismos por el Libro de Familia, debidamente actualizado, y el Libro Escolar, no sólo para disminuir los gastos, sino los trámites burocráticos, y otros problemas que surgen y se manifiestan y que requieren continua atención, pues que entendían los reunidos que a más de las estructuras orgánicas y programáticas, importa el funcionamiento normal y efectivo de las instituciones.

Por último, la Comisión de Enseñanza dio cuenta de llevar muy adelantados los trabajos en la elaboración de criterios sobre la Ley General de Educación.



PRESENTARON SUS CREDENCIALES A FRANCO

## LOS EMBAJADORES DE GUINEA ECUATORIAL, CANADA Y GRAN BRETAÑA

En la mañana de ayer se celebró en el palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado por los excelentísimos señores Esteban Nsue, Joseph Evremond Ghislain Hardy y John Russell, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de la República de Guinea Ecuatorial, del Canadá y de Gran Bretaña, respectivamente.

Los representantes de la República de Guinea Ecuatorial, del Canadá y de Gran Bretaña llegaron en carroza escoltados por el Escuadrón del Regimiento de la Guardia, penetrando por la plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del citado Regimiento de la Guardia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por alto personal de la Casa Civil y jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Nsue, Evremond y Russell llegaron a palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores, jefe de la Casa Civil, general segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente general de la Casa Civil, jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos y acompañados, como a su llegada, por don Antonio Villaceros y Benito, primer introductor de embajadores; por el marqués de Villadarias, segundo jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, y por don Ernesto Barnach-Calbó, jefe de la Sección de Protocolo del citado Ministerio, así como por los miembros de sus Embajadas, los señores Nsue, Evremond y Russell abandonaron palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## ESPAÑA MANTIENE RELACIONES DIPLOMATICAS A NIVEL DE EMBAJADA CON 108 PAISES

✱ La representación española más antigua es en la Santa Sede, que data del año 1477

✱ OCHENTA Y TRES CONSULES ATIENDEN EN EL EXTRANJERO LAS NECESIDADES DE 3.600.000 ESPAÑOLES

MADRID, 6. (Pyresa).—Actualmente, 83 cónsules es-tros de nacimiento. Actualmente la distribución de pañoles atienden las necesidades en el extranjero de los Consulados se efectúa atendiendo a la densidad 3.600.000 compatriotas, que suponen el 11 por 100 de población española en una zona. Cincuenta y cinco la población española. En los Consulados se atienden de los 83 Consulados son generales y están atendidos y solucionan, en lo posible, los problemas de los por Ministros o consejeros. El resto son simples, y nacionales residentes fuera de la Patria. Especial a su frente se encuentran consejeros o secretarios mente se tramitan matrimonios y se verifican regis-de Embajada.

### Representaciones diplomáticas

Junto con los Consulados, España mantiene representaciones diplomáticas a nivel de Embajada, con 108 países. Setenta y una de estas Embajadas son fijas y las 37 restantes, que reciben el nombre de múltiples son atendidas por el embajador de una fija. Las embajadas españolas en el extranjero están atendidas por un máximo de 11 funcionarios, caso de las más importantes, París y Washington, por ejemplo, y por un mínimo de dos, caso este último que ocurre con 35 Embajadas.

Aparte de las Embajadas anteriormente dichas, España mantiene embajador acerca del Mercado Común, la sede de la ONU en Ginebra, sede de la ONU en Nueva York, OCDE en París, UNESCO en París y en la OEA en Washington.

En Bucarest y en Varsovia se mantiene una representación consular y comercial.

### LA REPRESENTACION ESPAÑOLA ANTE EL PAPA

La más antigua de las Embajadas españolas data del tiempo de los Reyes Católicos, que en 1477 establecieron con carácter fijo una representación española ante el Papa. El obispo de Barcelona fue el primer representante, al que sucedió en 1480 Gonzalo de Beteta. La segunda Embajada permanente es la que se mantuvo cerca del Emperador del Sacro Imperio, Maximiliano, abuelo de Carlos V, y la tercera en antigüedad fue la de Londres, que se creó en 1487. El primer embajador en Londres fue

don Pedro González de la Rueda. Los últimos países donde España ha establecido Embajada ha sido Zambia y Lusaka.

### INCREMENTO DE LA ACTIVIDAD DIPLOMATICA

En los últimos veinte años el incremento de la actividad diplomática española ha sido realmente importante. En 1945 España contaba tan sólo con 29 representaciones a nivel de Embajada y 68 a nivel consular. El incremento de estas representaciones fue de más del 100 por 100 para las primeras y de un 25 por 100 para las segundas. Otra prueba de esta actividad es que mientras en 1960 nuestras representaciones diplomáticas cursaron 19.000 mensajes telegráficos en 1968 cursaron 49.847. Otro dato: en 1940 se expedieron y se recibieron 954 valijas diplomáticas. En 1968 el número fue de 32.723. Más datos: en 1950 se gastaron 62.000 pesetas en sellos, en 1968 el gasto fue de tres millones de pesetas. Otro punto importante para calibrar el trabajo y actividad de nuestro departamento de Asuntos Exteriores es el referente a registro de documentos. El pasado año se registraron 320.000 documentos que representan un aumento de más del 300 por 100 respecto al año 1940.

Excepto 14, todos los embajadores españoles pertenecen a la carrera diplomática; los 14 mencionados reciben el nombre de embajadores políticos y, entre otros, lo son actualmente de este tipo los señores: Alfaro, que está en Argentina; Garrigues, ante la Santa Sede; Sánchez Bella, actual Ministro de Información y Turismo, que lo estaba en Roma, y Ernesto Jiménez Caballero, que lo está en Paraguay.

Siempre, excepto en una ocasión, todos los diplomáticos españoles fueron hombres. La única mujer que accedió a la diplomacia fue doña Margarita Salaverria, en el año 1933.

## ESTEBAN NSUE NGOMO, EMBAJADOR DE GUINEA ECUATORIAL EN ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción, por J. P. V.).—El embajador de Guinea Ecuatorial, don Esteban Nsue Ngomo, se ha reunido en su residencia con los informadores para ofrecer una panorámica general de las relaciones entre su país y España y otros temas de carácter general e interés público.

Tras saludar a los periodistas y justificar los pormenores y la necesidad de esta llamada «para tener mejor informado al pueblo español de la joven nación guineana», el señor Nsue comenzó analizando la situación actual de las relaciones entre España y Guinea, que calificó de óptimas.

—Los acuerdos de Bata sobre las relaciones comerciales y cooperación económica han sido —dijo— completados con los acuerdos firmados por el Ministro de Educación y Ciencia español y el Presidente de la República durante la reciente visita del señor Villar Palasí a Guinea sobre asistencia técnica y cultural. En este momento Guinea vive con optimismo su porvenir. Nuestras relaciones con España continúan con normalidad. Concretamente estamos pendientes de la formalización de un acuerdo sobre telecomunicación y asistencia sanitaria.

Luego, a preguntas de los informadores, se refirió a la situación de los empresarios y de los trabajadores españoles que tuvieron que ser repatriados durante la crisis que afectó a aquel Gobierno durante los meses de febrero y marzo.

—El problema —dijo el embajador— hay que centrarlo en dos facetas de estudio. En primer lugar, voy a analizar la situación de los empresarios. Y a este respecto puedo confirmar que sus propiedades han sido muy respetadas por el Gobierno en los días de la pequeña crisis. El Presidente de la República convocó a los empresarios más sobresalientes para estudiar con ellos los problemas de la situación. Puedo garantizarles que los que han quedado en Guinea, sus Empresas no han sido violadas. Salvo, claro, algunas pequeñas propiedades que pudieran ser afectadas por problemas individuales de los que el Gobierno no es responsable. Todos los empresarios que tienen sus negocios en condiciones normales tienen absoluta libertad para entrar en Guinea.

Refiriéndose al problema de los trabajadores, señaló que su situación es distinta.

—Es lógico que Guinea, como las demás naciones africanas, tiendan a la «africanización» de sus servicios. Nuestros problemas en este momento son técnicos y admitimos la labor de España en este sen-

tido. Todos los que nos puedan enseñar serán bien recibidos. Pero comprendan ustedes que la situación de muchos trabajadores españoles, al haber abandonado el país, es distinta a la de ahora. Piensen que si uno de estos trabajadores llevaba un camión y ahora puede hacerlo un guineano, lo lógico es que éste se quede en el puesto.

Al referirse a la situación política interior de la joven República, el embajador señaló:

—En Guinea, en los primeros momentos, hubo partidos de todo tipo. Y algunos de carácter ambicioso. El pueblo fue el que se encargó de eliminar estos partidos. El partido único al que caminamos —el señor Nsue Ngomo dijo que no ha habido ningún decreto del Gobierno eliminando los partidos— tratará de canalizar el orden nacional. Piensen que somos una nación joven, y en los primeros momentos todo es discutible. Creo que nuestra nación, en el contexto democrático en el que se mueve, si la Asamblea o el pueblo solicitasen la creación de nuevos partidos políticos, volveríamos a ellos.

Luego se refirió a la «africanización», es decir, a la promoción cultural y técnica de los autóctonos.

—En este momento, además de los cursillos que se realizan en España a este fin, estamos realizando otros en nuestra nación para promocionar a nuestra gente a los puestos de la Administración y los cargos diplomáticos. Además de las ayudas en este sentido de España contamos con ayudas de otras naciones y organismos internacionales, pero éstas están destinadas a cursos de perfeccionamiento.

Al referirse a las relaciones comerciales con España, significó la importancia del tratado sobre el cacao.

—La producción de cacao de nuestra nación se evalúa en 40.000 toneladas. Había un compromiso, que no es definitivo, en el que se estipulaba que España obtendría de esta producción un 50 por 100 y el resto estaría destinado a otros compromisos. Ahora se ha acordado concederle a España otros cinco mil kilos más. Pero eso no es el tope. Es el mínimo que se puede dar al Gobierno español.

Varios periodistas preguntaron con insistencia sobre la situación del señor Trevijano en el actual Gobierno guineano. En este sentido, el embajador manifestó:

—En España hubo un español que elegimos como asesor constitucional y él se ofreció incondicionalmente a asesorarnos en el momento de las negociaciones. El señor Trevijano fue condecorado como Caballero de la Orden de la Independencia en el pasado aniversario de la independencia de nuestra nación. Nuestros contactos con él continuarán siempre que tengamos algún problema que consultarle.

## COMISION EPISCOPAL DE ECUMENISMO

MADRID. (Cifra). — La Comisión Episcopal de Ecumenismo se reunió ayer, bajo la presidencia de su titular, monseñor Antonio Brieva Mirabent, obispo de Astorga. El objeto de la reunión ha sido la de preparar la jornada de unión de los cristianos y estudiar la nueva organización del Secretariado de Ecumenismo.



## SETENTA CONVENIOS COLECTIVOS APROBADOS EN VIZCAYA

\* SUS EFECTOS REPERCUTEN EN CERCA DE CIENTOS MIL TRABAJADORES

MADRID. (Pyresa.)—Setenta Convenios Colectivos, según datos facilitados por el SIS, han sido aprobados por la Delegación de Trabajo de Vizcaya hasta el 31 de octubre próximo pasado; sus efectos repercuten en cerca de cien mil trabajadores (97.688) censados en más de seis mil Empresas (6.364). Por otra parte, se han promulgado diecisiete normas de obligado cumplimiento, para mil setecientas cuarenta y una Empresas, con más de quince mil trabajadores.

La contratación colectiva, por tanto, en Vizcaya el 31 de octubre alcanzaba a más de ciento doce mil trabajadores de ocho mil ciento cinco Empresas.

## TOMA DE POSESION DEL NUEVO ALCALDE DE SEVILLA

SEVILLA, 6. (Pyresa.) — En la sala capitular del Ayuntamiento sevillano ha tenido lugar, a primera hora de esta tarde, una solemne sesión plenaria de la Corporación Municipal hispalense, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Utrera Molina, y en el transcurso de la cual tomó posesión de su cargo el nuevo Alcalde de la ciudad, don Juan Fernández Rodríguez y García del Busto.

En el acto pronunciaron unas palabras el Alcalde saliente, don Félix Moreno de la Cova, que hizo un breve balance de su labor municipal; el nuevo Alcalde, que expuso sus proyectos como presidente de la Corporación, y el señor Utrera Molina, que pronunció un discurso destacando la labor efectuada por el Alcalde saliente y exaltando la personalidad del entrante.

### Otro Convenio

MADRID. (Pyresa.) — El «Boletín Oficial del Estado» de ayer publica una resolución del Ministerio de Trabajo por la que se aprueba el Convenio Colectivo Sindical, de ámbito interprovincial, para la industria de fósforos y cerillas, del Grupo de Explosivos del Sindicato Nacional de Industrias Químicas. Regirá dicho Convenio en todas las provincias españolas, excepto en África. Entrarán en vigor las normas dictadas a partir del 1 de julio de 1969 y la duración será de un año y medio. La revisión de dicho Convenio podrá presentarse ante la dirección competente en un plazo de tres meses antes de la caducidad de dicho Convenio. Se respetan las mejoras personales que con carácter global excedan de las pactadas en este Convenio. Las Empresas confeccionarán cada año una «plantilla técnica», que comprenderá el personal técnico, administrativo y obrero. Este último, dividido en los siguientes grupos: mano de obra directa, servicios auxiliares, suplentes de primera, de segunda, otros talleres auxiliares. Sin perjuicio de las funciones atribuidas a las autoridades laborales, se crea la Comisión Mixta del Convenio, con funciones de interpretación, conciliación y vigilancia del cumplimiento de lo establecido. Dicha Comisión queda domiciliada en el Sindicato Nacional de Industrias Químicas, San Bernardo, 62. Madrid.

## SE REUNE EN NUEVA DELHI LA LVII CONFERENCIA DE LA UNION INTER-PARLAMENTARIA

EL DELEGADO ESPAÑOL DESTACA LA IMPORTANCIA DEL CUMPLIMIENTO DE TODAS LAS RESOLUCIONES DE LA ONU

MADRID, 6. (Pyresa.) — Se han recibido en las Cortes noticias de la marcha de las reuniones en Nueva Delhi de la LVII Conferencia de la Unión Interparlamentaria, a la que asisten delegados de setenta países, así como representantes de los Parlamentos europeos, asiáticos y latino-americanos, Naciones Unidas y diversas entidades relacionadas con este organismo internacional.

El debate en la sesión inaugural fue iniciado por el delegado de España, señor Aranegui, quien expresó su confianza en el resultado positivo de esta Conferencia, a la que asisten representantes de países de muy diversa ideología política.

«Para conseguir la paz y el progreso —dijo— es imprescindible que se cumplan todas las resoluciones de las Naciones Unidas. La ayuda a los países en desarrollo es urgente, pero no debe consistir únicamente en ayuda económica y técnica, sino también en el apoyo necesario para que puedan conseguir su propia formación de capital.»

Forman parte de la Delegación española, como es sabido, además del señor Aranegui, los Procuradores en Cortes don Carlos Iniesta Cano, don Luis Gómez de Aranda y don Alfonso García Valdecasas.

LOS TELEVISORES EN COLOR, MAS CAROS

## SU PRECIO PUEDE CALCULARSE DE TRES A CUATRO VECES MAS QUE LOS MONOCROMATICOS

LAS ANTENAS «UHF» SERAN SUFICIENTES PARA RECIBIR LAS EMISIONES EN COLOR

MADRID. (Cifra.)—Los precios de los aparatos para televisión en color pueden calcularse, para los primeros tiempos, de tres a cuatro veces el valor de los monocromáticos, según se ha puesto de relieve en reunión celebrada por la Junta Nacional del Grupo Radio, Televisión y Accesorios del Sindicato Nacional del Metal, y de la que ayer informaba un portavoz de dicho Sindicato.

Las antenas de UHF serán, por sí solas, suficientes para recibir las emisiones de color, dado que estas emisiones serán efectuadas por el citado canal. Las industrias podrán acoplar desde ahora los elementos de control y producción que estimen imprescindibles para prepararse futuras fabricaciones.

La fecha de comienzo de las emisiones regulares de televisión en color viene condicionada por el texto de la resolución del Consejo de Ministros, que decidió adoptar el sistema Pal, y obliga al Ministerio de Información y Turismo a anunciar, en un plazo no inferior a dieciocho meses, el comienzo de la programación regular. Las organizaciones europeas del ramo estiman el plazo de puesta a punto como no inferior a dos años.

Fueron expuestas en el curso de dicha reunión las grandes dificultades que presenta la programación en color, lo que hace que su penetración sea extremadamente lenta y así, sus índices con respecto a la monocromática son: 2,8 por 100, en Alemania; 1,5 por 100, en Holanda; 1,07 por 100, en Suiza; 0,96 por 100, en Francia, y 0,75 por 100 en Inglaterra. Estas dificultades de programación inciden también en el tiempo de emisión y así, se estima que para el primer año las programaciones serán inferiores a una hora diaria.

### Sistema crediticio

MADRID. (Cifra.)—La cifra total de créditos del sistema crediticio, incluyendo el crédito oficial, se elevaba a fines de julio de este año a 1.306.433 millones de pesetas, incluidos los descuentos, según datos incluidos por la Confederación Española de Cajas de Ahorro en su «Comentario Económico» correspondiente al actual mes de noviembre.

Esas cifras —según la misma fuente— suponen un aumento, sobre el volumen de saldo correspondiente al mes anterior, de 19.432 millones de pesetas. La distribución entre sector público para el primero y 1.197.222 millones para el segundo, con un descenso mensual de 2.467 millones y una elevación de 21.899 millones de pesetas en dicho mes para ambos sectores, por el orden considerado.

Para el conjunto enero-julio de este año el aumento del volumen total de crédito ha sido de 1114.202 millones de pesetas, superando en un 40,98 por 100 el incremento registrado en igual lapso de tiempo de 1968. En el sector público, el volumen de crédito se vio reducido en 1969, en el periodo considerado en 2.827 millones de pesetas, y en igual periodo de 1968 había aumentado en 10.990 millones.

El crédito bancario al sector

privado presentaba a fines de julio un saldo de 809.251 millones de pesetas, con aumento de 18.069 millones en dicho mes, frente a un incremento de 9.363 millones en julio de 1968, y para la totalidad de los siete primeros meses del año en curso el crédito bancario al sector privado se había incrementado en 74.332 millones de pesetas, superando en un 102,86 por 100 el aumento de 36.642 millones que se había registrado en igual periodo del año precedente.

## CENA HOMENAJE A DON PIO CABANILLAS

MADRID, 6. (Pyresa.)—Esta noche, en un hotel madrileño, se ha celebrado una cena de homenaje a don Pio Cabanillas, Subsecretario del Ministerio de Información y Turismo. Entre otras personalidades asistieron el señor Aparicio Berna, director general de Radiofonía y Televisión; señor Fernández Sordo, Delegado Nacional de Prensa y Propaganda del Movimiento; señor Ezcurra, subdirector de Televisión; señor Campmany, director de la agencia Pyresa, y muchos otros amigos y compañeros.

Al final de la cena, don Pio Cabanillas dirigió unas palabras de agradecimiento por el homenaje que se le tributaba, y citó por sus nombres a sus mejores colaboradores y amigos «en esta hora en que se conoce a los amigos». Agradeció muy sinceramente el momento que le habían proporcionado y rindió homenaje al señor Fraga Iribarne, que no pudo estar presente en la cena.

## JUNTA DE LA ASOCIACION NACIONAL DE VETERINARIOS

MADRID. (Cifra.) — La Asociación Nacional de Veterinarios Titulares celebró Junta, bajo la presidencia de don Frumencio Sánchez Hernández.

Los principales acuerdos adoptados fueron:

Insistir en la petición de revisar la situación retributiva creada por «la equivalencia de grado de actividad al cincuenta por ciento», así como la mejora en los haberes de jubilados, afectados por la consiguiente reducción al cincuenta por ciento en el grado de actividad referido; solicitar que los funcionarios del Cuerpo de veterinarios titulares queden a cubierto del riesgo de accidentes en actos de servicio; reiterar la reforma de la sanidad local, en armonía con los servicios que los sanitarios locales prestan y, asimismo, sobre la urgente necesidad de que se convoquen oposiciones y concurso al Cuerpo de veterinarios titulares, como viene haciéndose con toda regularidad en Cuerpos similares.

### REPATRIADOS DE GUINEA

## LOS PEQUEÑOS EMPRESARIOS Y LOS TRABAJADORES PIDEN MAS AYUDA

CELEBRARON UNA REUNION CON EL PROCURADOR EN CORTES DE REPRESENTACION FAMILIAR, DON JOSE MARIA ZALDIVAR

MADRID. (Pyresa.)—En el salón de actos del Montepío Comercial e Industrial madrileño se han reunido representantes de pequeños empresarios y asalariados venidos de nuestro antiguo territorio de

Guinea con el Procurador en Cortes de representación familiar por Zaragoza, don José María Zaldivar. Al acto asistieron más de 150 afectados.

En la reunión se plantearon los problemas de estos hombres, muchos de ellos ya sin subsidio de paro. Se puso de relieve la necesidad de acelerar el proceso administrativo para la concesión de créditos a los pequeños industriales y comerciantes y la dificultad para conseguir empleo, ya que un elevado porcentaje superan los cuarenta años.

Los reunidos, que representan a más de 450 empresarios y a unos 1.000 asalariados, expresaron sus quejas de que, mientras los trabajadores procedentes de Gibraltar han recibido importantes ayudas, ellos no han podido obtener igual trato. El señor Zaldivar se ofreció para ayudar a resolver los problemas de los afectados y defender sus intereses con el mismo entusiasmo con que ha venido haciéndolo hasta el momento.

## EL MINISTRO DEL AIRE VISITA A ITURMENDI Y AL VICARIO GENERAL CASTRENSE

MADRID. (Cifra.) — El Ministro del Aire, general don Julio Salvador y Díaz-Benjumea, visitó ayer en su despacho oficial al Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi.

Posteriormente el general Díaz-

Benjumea, acompañado del teniente vicario del Ejército del Aire, don Félix Martín Alonso, visitó al vicario general castrense y arzobispo de Grado, monseñor José López Ortiz.



## MISION DEL COMISARIADO FRANCÉS DE ENERGIA ATOMICA

SE REUNIRA CON AUTO-  
RIDADES ESPAÑOLAS  
Y VISITARA LA CENTRAL  
DE VANDELLOS

MADRID. (Pyresa).—Una Comisión de miembros del Comisariado Francés de Energía Atómica ha llegado a Madrid, por vía aérea, procedente de París. El grupo está integrado por el delegado del Gobierno en el citado organismo, con categoría ministerial, señor Robert Hirsch; por el alto comisario del mismo, también con categoría de ministro, señor Francis Perrin; señor Bertrand Goldschmidt, director de Relaciones Exteriores y de Programas del Comisariado Francés; señor Horowitz, director de Reactores; señor Pascal, director administrativo; señor Jean Renou, jefe del departamento de Relaciones Exteriores del Comisariado, y señor Falcón, adjunto del director de Finanzas y Contabilidad.

La Comisión viene a España para asistir a una reunión de trabajo del Comité Mixto de ambos países, en el Centro Nacional de Energía Nuclear «Juan Vigón». En el aeropuerto fueron recibidos por el señor Otero Navascués, presidente de la Junta Española de Energía Nuclear, y por personalidades del organismo.

Los científicos y administrativos franceses proseguirán viaje, hoy, a Barcelona, para visitar la central nuclear hispano-francesa de Vandellós.

Las personalidades del Comisariado Francés de Energía Atómica llegadas a Madrid asistirán a la reunión anual que celebran con los miembros de la Junta de Energía Nuclear Española, para la coordinación de trabajos y proyectos.

Ayer tarde celebraron una reunión en la Junta de Energía Nuclear.

## RESERVA ESPECIAL DE LAS EMPRESAS

SE REGULA SU DISPONIBILIDAD

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado», publicó ayer un decreto de la Presidencia del Gobierno, por el que se declara la disponibilidad por las Empresas de la reserva especial y se regula el proceso de liberación de las inversiones de carácter social. El saldo de la cuenta «Reserva especial», que en la fecha del 1 de julio de 1964 figure en los balances de las empresas obligadas a su constitución, se declara de libre disposición, salvo en la parte correspondiente al 20 por 100 de obligada inversión en atenciones de carácter social. Las viviendas construidas con destino a personal de dichas Empresas, continuarán adscritas a su específica finalidad. El Instituto Nacional de la Vivienda reintegrará a las empresas el capital invertido en papel de reserva social, siempre que su producto sea destinado a la construcción de viviendas. Finalmente, se declara de libre disposición de las Empresas, las inversiones de carácter social de la reserva especial, a medida que se produzcan las percepciones correspondientes.

## INVESTIGACION-ROYALTIES: UN PROBLEMA NACIONAL (IX)

# LAS DISPARES CUENTAS DE LA INVESTIGACION Y LOS ROYALTIES

LOS SACRIFICIOS FINANCIEROS INJUSTIFICADOS  
PUEDEN REVESTIR FORMAS DISTINTAS

CON «RECETAS» EN EXCESO NO PODREMOS CONTAR CON UNA INDUSTRIA CREADORA

Doscientos cincuenta y siete millones para investigación petrolquímica que no llegaron a nacer

Suponiendo, lo que es mucho suponer, que los pagos tecnológicos oficiales facilitados por el Instituto Nacional de Moneda Extranjera fueran los que el país realiza efectivamente, sin que existiera una sola posibilidad de alguna Empresa que en sus relaciones con otra del exterior canalice sus pagos por caminos que hagan difícil su identificación, y comparemos estas cifras con las cantidades que el país destina a la investigación científica y técnica, nos encontramos con el siguiente cuadro:

En millones de dólares

Años	Pagos tecnológicos	Gastos en investigación
1964	56,15	35,7
1965	77,88	41,5
1966	96,94	49,4
1967	109,94	51,95
1968	109,21 (?)	54,5

El crecimiento de las dos series de cifras es tan dispar que ya por sí son casi el principal argumento para forzar la mano en la investigación. Paulatinamente, a través de los cinco años considerados, cuando se requería un mayor esfuerzo en la investigación, precisamente como complemento de la «tecnificación» masiva adquirida por la compra de la técnica extranjera, las diferencias iniciales, entre las cifras correspondientes a ambos conceptos han ido aumentando hasta llegar, según datos oficiales, a representar los pagos al exterior de técnica (en algún sentido, los pagos a la investigación exterior) el doble de las cifras totales que el país destina a la investigación, bien sea a través de los centros oficiales o de la industria privada.

### «R E C E T A S»

El problema de nuestra adquisición de «royalties» no es un delito en sí mismo, pero sí muestra una cierta alegría, al no estar contrapuesta con unos gastos en investigación que al menos intenten la preparación de los cuadros necesarios para lograr la máxima asimilación de esas técnicas. Si acostumbramos a nuestro sistema productivo a funcionar con «recetas» es muy cierto que nunca podremos exigirle que sea capaz de crear algo propio que tenga sentido y posibilidades de mercado. No basta la política de «royalties» si no se complementa con una política de investigación ambiciosa, financiada y promovida por el Estado e incidiendo en aquellos campos que verdaderamente el país considere, a la vista de los datos que hoy podemos tener, como más prometedores o simplemente como más necesarios.

Tengo delante de mí unas declaraciones del jefe del departamento de Catalis, del Instituto de Química-Física «Rocasolano», don Juan Francisco García de la Banda, publicadas en la revista «Técnica e Invención» (octubre 1969). El doctor García de la Banda, premio nacional «Francisco Franco» a la investigación científica de este año, es un hombre con un amplio historial científico, que ha tenido repercusiones tanto en Estados Unidos como en Rusia. Desde hace varios años viene llevando a cabo un trabajo de investigación conjunta, con varios de sus colaboradores, con una Empresa española. Los trabajos, muy prometedores, hacen pensar que, en plazo no lejano, puede ponerse en funcionamiento industrial un proceso que logre obtener un determinado producto a unos precios sin competencia en el mercado europeo.

«Casi puedo decirle —manifiesta en estas declaraciones el doctor García de la Banda— que en lo relativo a la investigación el Plan de Desarrollo no ha desarrollado nada. Es una gota de agua para que no se muera la planta. Porque, en serio, ¿cree usted que las directrices que se marcan las sigue alguien? Si se hace un análisis del resultado, no ya las recomendaciones de la Comisión de Investigación Científica y Técnica del II Plan de Desarrollo, sino incluso del destino de los créditos aprobados en firme con destino a la investigación se ve claramente que a ésta, más que darle, casi se le quita dinero. Si en un momento dado hay que recortar de algún presupuesto, se recurre al de investigación».

Y para no mencionar numerosos ejemplos, se refiere a uno solo, relacionado con su campo de trabajo: «E nel informe de la Comisión de Investigación Científica y Técnica del II Plan de Desarrollo existe un anexo que parece debería tener especial interés en un Plan de Desarrollo. Me refiero al informe de la Subcomisión para el estudio de nuevos campos de investigación y sectores deficitarios. Entre otras medidas se propone una inversión de 257 millones de pesetas en el cuatrienio 1968-1971, para investigación en el campo de la petrolquímica. Su importancia es manifiesta, pues en el citado informe se menciona que hacia el final del II Plan de Desarrollo el valor

total de la suma de los productos petrolíferos y de los petroquímicos orgánicos propiamente dichos serán del orden de 60.000 millones de pesetas anuales. Pese a ello, este crédito, como otros varios de análoga importancia, sucumbieron a la hora de los recortes.»

### DEMASIADO

Sin meternos, por ahora, en las prácticas restrictivas de la competencia, a que buena parte de la adquisición de una técnica del exterior obliga, por múltiples canales, bueno es volver a insistir que si damos por buenas las cifras que el Instituto Español de Moneda Extranjera señala como «todos» nuestros pagos tecnológicos al exterior, han tenido más facilidad de encontrar entre nosotros las divisas precisas que nuestra investigación las pesetas.

Pero, en sí mismo, la sola cifra, sin ninguna otra consideración, de 7.000 millones de pesetas largas oficiales por pago de royalties es una cantidad muy crecida para un país de 33 millones de habitantes y del desarrollo español. Japón, con sus más de cien millones de habitantes, destina a la compra de técnica exterior 16.000 millones de pesetas. De otra parte, mientras Japón destina a investigación y tecnología (en 1968) 96.000 millones de pesetas, es decir, seis veces más dinero que a su compra de técnica, España sólo se cree con fuerzas de destinar a la investigación la mitad de lo que destina a compra de técnica.

Dado, de otra parte, que es escaso ritmo de crecimiento de nuestros gastos en investigación, cuando por la situación de país en vías de desarrollo, nuestros incrementos debían ser superiores a la media de los países industrializados, podemos casi llegar a decir que el instrumento administrativo para la adquisición de técnica en el exterior, es algo así como la venta de sellos o el paso por el Registro de todos los papeles que entren en un Ministerio, algo sin virtualidad para la vida económica del país, en este año de gracia de 1969.

### SACRIFICIOS INJUSTIFICADOS

En un informe del secretario general de la ONU, publicado en Nueva York, en 1964, sobre «La función de las patentes en la transmisión de la tecnología a los países en desarrollo», se dice, entre otras cosas: «La carga efectiva que imponen las regalías satisfechas a los extranjeros no pueden evaluarse únicamente en relación con la balanza de pagos; ha de calcularse teniendo en cuenta la contribución que la tecnología de que se trate aporte al desarrollo de una industria concreta dentro del país, su contribución a largo plazo para reducir el grado de dependencia de las importaciones extranjeras y el incremento de las exportaciones del producto. Por otra parte, los sacrificios financieros injustificados pueden revestir formas distintas, de regalías excesivas y reflejarse en precios excesivos de los materiales, de los componentes o de los servicios técnicos del titular, en participaciones indebidas en los beneficios, en transferencias de capital social por una cuantía exagerada en pago de la explotación de la patente o de los servicios técnicos, honorarios de dirección indebidamente elevados, etc.»

«Como se verá —sigue más adelante—, las condiciones financieras de estos convenios no son fácilmente controlables. Para que no se pueda ejercer un control adecuado sería preciso considerar todos los aspectos del convenio en que intervienen el titular y no únicamente la cláusula sobre regalías.»

En un párrafo posterior podemos leer lo siguiente: «El sistema de patentes no tiene, por consecuencia, que aumentar el volumen de los conocimientos y recursos protegidos en que no participan los países insuficientemente desarrollados, sino más bien lo contrario. Si la protección por patente fuera el único factor que impediría la transmisión de nueva tecnología, las regalías excesivas y otras restricciones también excesivas de los convenios de concesión no podrían existir en el grado en que se aplican en la actualidad. En cualquier caso, los Gobiernos podrían controlarlas mediante una selección administrativa sencilla al conceder las patentes. Es posible que la concesión de la patente sea la base jurídica en que se apoya la transacción, pero el convenio presentaría muchas veces las mismas características, aunque no se tratara de una patente. El problema fundamental que debe resolver la comunidad internacional es el de la relación unilateral, en virtud de la cual la posesión de conocimientos y de recursos de capital se encuentran desigualmente distribuida. Las cargas para la balanza de pagos debidas a esta relación unilateral son importantes y pueden presentar muy diversas formas. Estas cargas no se han tenido debidamente en cuenta, ni se han evaluado con exactitud, en relación con las cargas que supone la relación de intercambio adversa del comercio visible de mercancías de los países insuficientemente desarrollados».

Octavio RONCERO



# SITUACION SATISFACTORIA DE PEDIDOS EN LA INDUSTRIA VIZCAINA

**La producción arroja un nivel de actividad muy alto en comparación con el mes de agosto**

BILBAO, 6. (Pyresa.)—La situación de la industria vizcaína durante el mes de septiembre presenta una cartera de pedidos con unos niveles muy semejantes a los del mes precedente, y que para el conjunto de la industria marca una demanda totalmente satisfactoria. Si se pasa al campo de los sectores, tanto en bienes de inversión como en intermedios, la cartera de pedidos es muy superior al nivel normal con un leve deterioro en inversión y pequeña mejora en intermedios con respecto al mes anterior. En el sector de los bienes de consumo, la demanda sigue

mostrándose casi normal y se recupera un poco del leve retroceso habido en agosto.

Hay que reseñar, a tenor de la encuesta, que las expectativas de tendencias de la cartera de pedidos continúan ofreciendo un ligero saldo positivo, por lo que no es de prever cambio alguno para los próximos meses.

Los «stocks» de productos acabados se mantienen en unos niveles inferiores a los estimados como normal —situación global—, que se debe de modo muy particular a la agrupación de bienes intermedios, con notable mejoría en bienes de inversión.

## La producción

La producción arroja un nivel de actividad muy alto comparado con el mes anterior; pero se debe recordar que el actual espectacular aumento no significa otra cosa que el funcionamiento normal de la industria como consecuencia del cese de las vacaciones estivales, por lo que es presumible considerar la actividad con la existente en junio.

Sin embargo, es signo muy significativo comprobar la creciente tendencia de la producción, que confirma las expectativas de nuestros empresarios de cara a los

meses venideros; optimismo muy en línea con el panorama expansivo de la economía nacional, a juzgar por el ritmo ascendente de algunas variables macroeconómicas.

La tendencia de las ventas sigue mostrándose muy favorable para el conjunto de las tres agrupaciones, siendo en este sentido muy notables los índices que arrojan bienes intermedios y bienes de consumo.

## BIENES DE INVERSION

Durante el mes de septiembre esta agrupación ha visto disminuir, si bien con tónica leve, el volumen en su cartera de pedidos, como consecuencia de las variaciones ocurridas en los subsectores de equipo no eléctrico, aunque para la totalidad del grupo el índice se mantiene favorablemente. Se nota algo de debilidad en el primero de los subsectores mencionados.

Los «stocks» pueden considerarse normales, con importante mejoría respecto al mes anterior. Son totalmente normales por lo que se refiere a equipo eléctrico, situación, pues, muy distante a la reflejada en los meses presentes, en la que imperaba un importante porcentaje de Empresas con escasos niveles de productos acabados.

La producción aumenta, si bien la causa ha sido ya especificada al hablar del total de la industria, por lo que obedece a factores estacionales. Más importancia tiene en estos momentos las expectativas o tendencias de dicha producción, que siguen mostrándose favorables, como asimismo la tendencia de las ventas en el plano subsectorial. Esta evolución favorable se aprecia fundamentalmente en equipo eléctrico.

## BIENES INTERMEDIOS

Esta agrupación mantiene también alta su cartera de pedidos debido a la influencia que para el conjunto supone el subsector siderúrgico. Ha cedido metales no férricos en proporción considerable, modificándose en parte papel y productos derivados en el mismo sentido, aunque en este caso poseyendo una cartera de pedidos enteramente normal, mientras que es débil en metales no férricos.

Los «stocks» siguen ofreciendo unos niveles muy bajos, aunque su tendencia es moverse hacia una composición más adecuada, tendencia que, si bien señalada por la encuesta del pasado mes y mantenida en el actual, todavía no hemos podido comprobar.

Destacamos asimismo el signo optimista que se desprende de la opinión empresarial en cuanto a la tendencia de la producción, y que se manifiesta en casi todos los subsectores, pero muy princi-

palmente en siderúrgicos y en química básica.

Se mantiene el sentido bajista en la cartera de pedidos, confirmando en electrodomésticos la tendencia de empeoramiento señalada el mes anterior. Por el contrario, en el subsector textil, aun manteniendo una composición débil, su cartera ha mejorado posiciones con respecto al mes anterior. En alimentación y bebidas la cartera se mantiene por encima del índice normal.

La tendencia de la producción sigue siendo favorable, así como la evolución de las ventas muestra asimismo este sentido, con cambio a la opinión general de los meses inmediatos anteriores.

Los «stocks» siguen ofreciendo unos altos niveles, en electrodomésticos, sin que en este sector en plazo corto pueda cambiar la situación, ya que las expectativas de demanda son considerablemente débiles y de mayor endurecimiento. Los demás subsectores, excepto química, de consumo final —con «stocks» normales—, mantienen más bien existencias pequeñas.

# LA COSECHA DE UVA ES SUPERIOR A LA DEL PASADO AÑO

**EL MERCADO ESTA PRACTICAMENTE PARALIZADO EN TODO EL PAIS**

BARCELONA, 6. (Cifra.)—Mayor cosecha, pero peor calidad es la tónica que, en general, impera en el mercado del vino, según el informe que publica la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura. La inestabilidad atmosférica que obligó a iniciar la vendimia cuando aún no había alcanzado la uva su punto óptimo de maduración y la persistencia de lluvias no estropeó mucha cantidad de fruto, pero perjudicaron sensiblemente el resultado final de la cosecha. El mercado está prácticamente paralizado en todo el país, donde se conciertan ya algunas operaciones con vinos nuevos con un precio inicial de 36 pesetas hectógrado.

En la zona de producción de Cataluña, los vinos nuevos se cotizan entre las 31 y las 36 pesetas hectógrado, mientras que los viejos se venden entre 42 y 45; en la zona Centro y La Mancha, la cotización oscila entre las 37 para los caldos nuevos y las 39 y 46,50 para los viejos; en la de León y Castilla la Vieja, el precio de la nueva cosecha es de 45 a 52 hectógrado, si bien en elevada cotización no se puede tomar como normal, pues siempre decae posteriormente; los vinos de la tierra de Medina se venden a un precio de 40,50, y los de la zona de Levante entre las 38 y 43 pesetas.

## Cosecha de manzana

OVIEDO, 6. (Pyresa.)—La cosecha de la manzana en Asturias ha alcanzado este año los ochenta millones de kilos, aproximadamente, con lo que puede considerarse como una de las mejores de los últimos años. Pero precisamente esta abundancia está causando más problemas que las temporadas de escasez, y uno de los principales es el precio, que había sido establecido durante el pasado Festival de la Manzana, celebrado en Villavieja en el mes de septiembre.

En aquella reunión los cosecheros acordaron no vender a precio inferior a dos pesetas el kilo de manzanas dedicadas a la fabricación de sidra. Pero ahora ocurre que están llegando a la provincia grandes cantidades de manzana procedentes de Galicia, a precio sensiblemente inferior al que rige en el mercado asturiano, es decir, a 1,50 pesetas el kilo para la venta. La manzana gallega

no sirve ella sola para la fabricación de la sidra, pero si mezclada con la manzana asturiana. El problema de la manzana es grave pero es más grave todavía el de la sidra, puesto que aún quedan, según los expertos, excedentes de hace dos años.

## Necesidad de obreros agrícolas

MURCIA, 6. (Cifra.)—«Hay que formar dos mil obreros especialistas agrícolas en el plazo de tres a cuatro años, ante el futuro del trasvase, aunque las necesidades de formación rebasan ese número, ya que ante el futuro desarrollo regional del Sureste no cabe pensar en menos de veinte mil hombres y mujeres capacitados», ha declarado al periódico «Luz», de esta capital, el director del Instituto de Orientación y Asistencia Técnica del Sureste, don Octavio Carpena Artes.

## SANTIAGO

# HA QUEDADO REPARADA LA AVERIA QUE PRIVO AYER DE AGUA A LA POBLACION

**CONTINUA SIENDO PROBLEMA LA SUCIEDAD DE LAS AGUAS DEL TAMBRE COMO CONSECUENCIA DE LOS RESIDUOS MINEROS QUE SE VIERTEN EN ELLAS**

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 6. (Pyresa.)—En la mañana de hoy ha quedado reparada la importante avería que originó la privación de agua potable al vecindario santiagués por espacio de veinticuatro horas.

La avería fue ocasionada por unos chiquillos, que rompieron las tuberías de conducción general de aguas, al quedar éstas descubiertas en unas obras que se realizan para la apertura de una avenida en el barrio de San Cayetano.

Obreros de la brigada municipal han trabajado sin descanso durante toda la noche, en varios turnos, con el fin de repararla cuanto antes. A causa de dicha avería muchos vecinos santiagués se vieron obligados a consumir aguas minerales en sus abluciones.

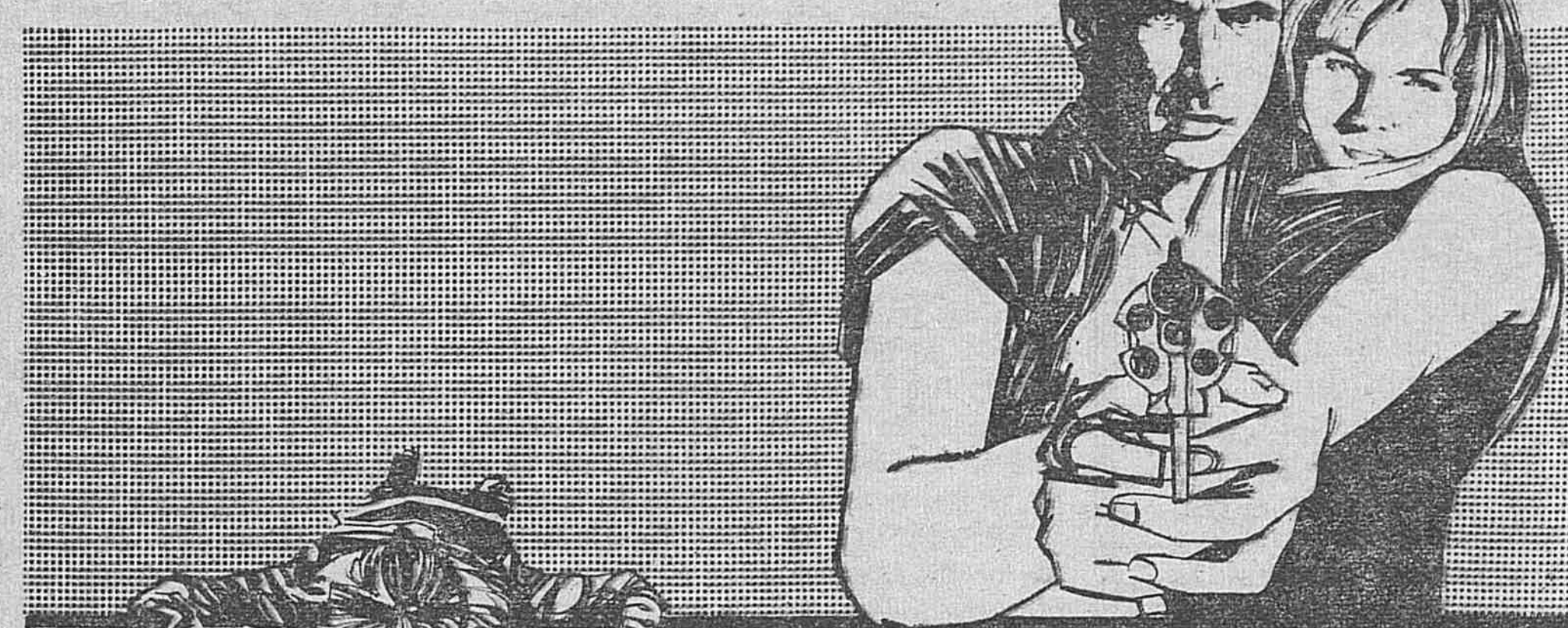
Por otra parte, se está estudiando la manera de solucionar otro problema de la traída de aguas a Santiago, consistente en la suciedad con que bajan las aguas del río Tambre, a consecuencia de los residuos de algunas minas, lo que origina la obstrucción de los filtros de la estación depuradora. El consumo diario de agua potable en Santiago se calcula en unos 12.000 metros cúbicos, aparte de los servicios de fuentes públicas,

**¡¡PROXIMO LUNES, IMPRESIONANTE ESTRENO!!**

**¿QUE LLEVO A LA BONITA SUE ANN (TUESDAY WELD) A UN MOMENTO TAN ESPANTOSO COMO AQUEL?**



**Anthony Perkins · Tuesday Weld**



**un maravilloso Veneno**

**Beverly Garland · John Randolph**

**DIRECTOR NOEL BLACK**

**Panorámica · color de luxe**

**NOS CONOCIMOS EL LUNES. NOS ENAMORAMOS EL MARTES. EL MIERCOLES LA ENGAÑA Y EL JUEVES MATAMOS JUNTOS A UN HOMBRE...**

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**



# APERTURA DEL «SIMO 69»

PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE COMERCIO,  
SEÑOR FONTANA CODINA

A las siete de la tarde de ayer, en el salón de actos del Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, se celebró el acto inaugural de la Feria de Muestras Monográfica Internacional de Material de Oficina «Simo-69».

La feria tiene ocho grandes secciones: instalación, planificación y control, documentos, escritura, cálculo, tratamiento de la información, reproducción y archivo. Permanecerá abierta hasta el día 16, y durante esos días habrá diversos actos y conferencias, entre ellos, el día 11, el Día de la Prensa, con un coloquio sobre los ordenadores electrónicos aplicados a los archivos de los periódicos, que será dirigido por don Francisco Lacalle Leloup y don Luis Navarro Gil.

El acto inaugural comenzó con unas palabras del conde de Almaraz, don José Francisco Otamendi, presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, quien entre otras cosas dijo:

## Palabras del presidente de la Cámara

«Mis primeras palabras deben ser de bienvenida y agradecimiento hondo y sincero, para nuestro Ministro de Comercio que, a la semana justa de su toma de posesión, nos dispensa el alto honor de inaugurar esta Feria Internacional del SIMO en el Palacio de Exposiciones de nuestra Cámara de Comercio, tan vinculada siempre al Ministerio, que le ofrece, señor Ministro, la seguridad de la



El Ministro de Comercio recorre el recinto de la Exposición

máxima colaboración para el mejor cumplimiento de la misión que tiene encomendada al frente de su Departamento.

De las Cámaras se ha dicho que son el brazo largo de la Administración, y en ellas, señor Ministro, encontraréis, sin duda, los mejores Cuerpos Consultivos para el acierto de vuestras decisiones por su contacto e intermediación con los problemas del Comercio. Al amparo de su Ley de Bases de 1911 y de su reglamento, en dependencia orgánica y administrativa de vuestro Ministerio, las Cámaras como entidades públicas que son, palancas del fomento mercantil, podéis señor Ministro contar con su entusiasmo para el desarrollo y ejecución de vuestros programas, y estas instalaciones que hoy honráis están a vuestra entera disposición para cuantas muestras tengáis a bien ordenarnos se celebren en este Madrid, encrucijada de España.

A continuación, el presidente del Comité Organizador del SIMO, señor Petit, pronunció unas palabras para exponer el desarrollo de la Feria y los aspectos de la que se inauguraba, haciendo hincapié en el desarrollo de la informática. Manifestó que la Unión de Ferias Internacionales, que agrupa a más de sesenta en cinco continentes, todas de primera categoría, acaba de admitir el ingreso del SIMO en dicha Unión.

## Discurso del Ministro de Comercio

Por último, el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, pronunció un discurso. Entre otras cosas, dijo:

«Si el comercio y la economía han experimentado una tan ingente revolución al sustituirse el motor de sangre caliente por la máquina, ¿cómo no admitir que estamos en plena transformación del trabajo administrativo, público y privado, por idéntica causa?»

Toda mutación energética provoca evoluciones y cambios profundos en todos los órdenes, in-

cluyendo el trabajo administrativo, que acaban por afectar a las propias estructuras. La tarea administrativa en esta segunda revolución industrial o era atómica, de igual trascendencia a las creadas por la aportación del carbón y del petróleo, con la máquina de vapor y el motor de explosión, no puede ni podrá seguir siendo al trabajo administrativo de los comerciantes que describió Galdós o a los empleados satirizados por Arniches.

La mecanización del mundo es expresión de la creciente organización de una época en la que la civilización puede convertirse ella misma en máquina que todo lo hace maquinísticamente.

Mas al lado de masas ejecutantes, las máquinas destacan algo que viene desconociéndose o subestimando, cual es el creciente valor de la labor directiva, de las cabezas creadoras, de los grandes empresarios. Estos tienen aquí el mejor muestrario, pues la automatización, con sus novísimos instrumentos y técnicas, hace posible la reorganización de las empresas con innovaciones que aumentan la productividad, la riqueza y el nivel de vida. Espero que las Cámaras, apoyadas en su inmarcescible Ley de Bases, tan justamente recordada por el conde de Almaraz, sean adelantadas y misioneras de tales técnicas.

Un nuevo aire sopla hoy en el mundo, al compás de las bellas, eficaces y sutiles máquinas del trabajo en oficinas que tendremos ocasión de admirar en este magno certamen internacional que es hoy el SIMO. Aceptemos con espíritu abierto las nuevas técnicas y sepamos utilizarlas sin ser esclavos de ellas, marcando la absoluta soberanía de los valores humanos.

En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado declaro inaugurada la IX Feria de Muestras Monográfica Internacional de Material de Oficina y de la Informática.

El acto terminó con una visita detenida a la Feria, que este año ha aumentado en número las firmas españolas y extranjeras.

# LOPEZ BRAVO, EN LA SEDE DE LA ORGANIZACION SINDICAL

\* \* DE 1.ª PAG.

de los altos representantes de la Organización Sindical, que por su representatividad pueden prestar una extraordinaria ayuda a los negociadores manteniéndoles informados en todo momento de las realidades y necesidades nacionales.

Se refirió también el señor López Bravo a su esperanza de que en un plazo razonablemente próximo se pueda alcanzar una solución aceptable en las actuales negociaciones, que suponen un primer paso en el acercamiento de España a la Comunidad Europea.

Tras la exposición del Ministro se produjo un importante diálogo entre los asistentes y el Ministro, en que se expusieron con toda claridad las preocupaciones que sienten y su deseo de prestar a los negociadores diplomáticos españoles la máxima colaboración.

Por último, el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos agradeció al señor López Bravo su información y, de manera especial, el ofrecimiento del Ministro de Asuntos Exteriores de tener informada a la Organización Sindical del curso de las negociaciones.

## CORTES ESPAÑOLAS

# LA PONENCIA DEL PROYECTO DE LEY SINDICAL DEBERA CONSTITUIRSE NUEVAMENTE

FORMABAN PARTE DE ELLA LOS ACTUALES  
MINISTROS DE TRABAJO Y SECRETARIO  
GENERAL

MADRID, 6 (Pyresa).—Tras la reunión de la Comisión de Competencia Legislativa de las Cortes, el presidente de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, don Joaquín Bau Nolla, a preguntas de un redactor de Pyresa dijo que había hablado con el Presidente de las Cortes sobre el tema de la constitución de la ponencia del proyecto de Ley Sindical, que, como es sabido, se había visto afectada por los recientes nombramientos ministeriales, ya que dos de los ponentes, los señores don Tomás Allende y don Torcuato Fernández Miranda, han sido designados, respectivamente, Ministro de Agricultura y Secretario General.

El señor Bau añadió que una vez se constituya la nueva ponencia se reuniría con ella en breve plazo para plantear el trabajo del informe sobre este proyecto.

## Se reúne la Comisión de Competencia Legislativa

MADRID, 6 (Pyresa).—A primeras horas de la tarde de hoy se reunió en el Palacio de las Cortes la Comisión de Competencia Legislativa, previsto en el artículo 12 de la ley constitutiva de las Cortes.

A esta reunión asiste como nuevo miembro del Gobierno designado por el mismo el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

## Comunicaciones del «Boletín de las Cortes»

MADRID, 6 (Pyresa).—El «Boletín Oficial de las Cortes» correspondiente al día de hoy inserta dos comunicaciones del Gobierno.

En la primera se da cuenta del nombramiento de los Ministros de Asuntos Exteriores, Ejército, Marina, Hacienda, Gobernación, Trabajo, Industria, Agricultura, Secretario General del Movimiento, Aire, Comercio, Información y Turismo, Vivienda y Ministro sin cartera Delegado Nacional de Sindicatos, a los efectos de lo establecido en el artículo 49 de la Ley Orgánica del Estado.

La segunda comunicación, dirigida igualmente por la Presidencia del Gobierno, da cuenta de la designación del señor Fernández Miranda, Ministro Secretario General, y don Enrique García del Ramal Cellalbo, Ministro sin cartera y Delegado Nacional de Sindicatos, como componentes de la Comisión permanente establecido en el artículo 21 del Reglamento de las Cortes. Esta designación se efectuó en el último Consejo de Ministro. Asimismo en el citado Consejo se acordó designar al Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, como miembro de la Comisión de Competencia Legislativa, establecido por el artículo 12 de la ley constitutiva de las Cortes.

En el «Boletín» indicado se da cuenta de la convocatoria y normas para elección de Consejero del Reino por el grupo de Procuradores en Cortes de Representación Familiar para cubrir la vacante producida por la designación de don Enrique Fontana Codina como Ministro de Comercio.

Se publican también en el «Boletín Oficial» cuatro proyectos de ley de créditos extraordinarios y suplementarios, por un importe superior a los 140 millones de pesetas, y los decretos-ley estableciendo la condición de Ministro sin cartera del Delegado Nacional de Sindicatos, y exaltando a la categoría de Capitán General del Ejército al teniente general don Camilo Alonso Vega.

## SUSPENSIÓN DE PAGOS DEL BANCO COMERCIAL DE MENORCA

QUEDO APROBADA LA  
MEDIDA POR EL JUZGADO  
ESPECIAL NOMBRADO  
PARA EL ESTUDIO  
PERTINENTE

MADRID, 6. (Pyresa).—Ha sido aprobado el convenio de suspensión de pagos del Banco Comercial de Menorca, S. A., en la forma que se publicó en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 17 de octubre, según se dice en el mismo órgano informativo, con fecha de hoy, en un anuncio del Ministerio de Justicia. Así lo acordó el Juzgado especial nombrado para el estudio de la suspensión de esta entidad bancaria.

Las cláusulas del convenio especifican, entre otras cosas, que el Banco Comercial de Menorca pone a disposición de sus acreedores la totalidad de sus bienes, derechos, acciones y créditos presentes y futuros. Los acreedores, representados por una Comisión, podrán realizar y liquidar el patrimonio del Banco en las condiciones que estimen conveniente. Esta Comisión efectuará el reparto del producto obtenido, proporcionalmente a los créditos, entre todos los acreedores.

Finalmente se especifica que, con el cumplimiento del convenio, los acreedores se darán por totalmente pagados, comprometiéndose a no reclamar nada más al citado Banco.



# EL PROYECTO DE LA CARRETERA ALICANTE-MADRID SE HARA EL PROXIMO AÑO

## El acceso a la capital mediterránea tendrá ocho carriles

ALICANTE, 6. (Cifra.) — El proyecto de la carretera Alicante-Madrid se hará en 1970 y la obra estará terminada en 1972, según se ha anunciado en fuentes competentes. A su entrada por Alicante la carretera tendrá ocho carriles, cuatro en cada dirección. En previsión de estas obras, en la avenida de Aguilera, por donde enlazará la carretera, se ha decretado la eliminación de todos los árboles allí existentes.

Según se ha sabido, en este año se tenía prevista la inclusión en el Plan Redia de la carretera Alicante-Ocaña; pero al no haberse realizado este proyecto, se anunció que la «autopista de las divisas» se prolongaría desde Valencia a Murcia, por lo que Alicante queda incluido dentro de este proyecto.

### Matadero municipal

MURCIA, 6. (Cifra.) — Más de un millón y medio de pesetas va a invertir el Ayuntamiento de Abatán en un matadero municipal. En Moratalla se van a gastar tres millones de pesetas en asfaltar dos caminos y en esta misma localidad será construido un grupo escolar de 14 secciones. Se van a realizar, por otra parte, instalaciones telefónicas en varios caseríos del término.

En Cartagena, en el Instituto masculino «Isaac Peral» se van a realizar obras para la instalación de un comedor y un bar, para evitar desplazamientos de los alumnos.

nos, con una inversión de más de un millón de pesetas.

También en Cartagena han sido adjudicadas las obras de dos tinglados en el muelle de San Pedro, por 20.459.615 pesetas.

### Ambulatorio

MURCIA, 6. (Cifra.) — Ha sido otorgado un crédito destinado a la adquisición de terrenos en Lorca para la construcción de un ambulatorio de la Seguridad Social, según ha sido informado el Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

En la misma sesión del Consejo se dio cuenta de la próxima implantación de la prestación sanitaria para las operaciones a los trabajadores agrícolas por cuenta propia.

Durante el mes de septiembre, según se hizo constar en la misma sesión del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, fueron tramitados 2.676 expedientes de incapacidad transitoria laboral, y el total de titulares con derecho a la Seguridad Social fue de 177.187, de los que 59.212 pertenecen al régimen especial agropecuario, y el resto, al régimen general.

### Mejora de aeropuerto

MURCIA, 6. (Cifra.) — Diversas mejoras va a experimentar el aeropuerto civil de San Javier.

Consisten en la construcción de un nuevo Hogar, ampliación de la pista de aparcamiento para reactores y nuevas oficinas para la Compañía Iberia, entre otras.

El volumen global de pagos del Instituto ascendió a 169.162.156 pesetas, y entre las partidas destacan 49.842.007 pesetas para la protección de la familia, y 61.828.512 pesetas por todos los conceptos de la asistencia sanitaria.

### Hoteles

CADIZ, 6. (Cifra.) — Varios préstamos con cargo al crédito hotelero acaba de conceder la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, por un importe total que se aproxima a los 33 millones de pesetas, con destino a la construcción de diversos establecimientos del ramo de la hostelería en esta provincia.

Los créditos se distribuyen, según informa la Delegación Provincial de Información y Turismo, de la forma siguiente: uno, de doce millones y medio de pesetas, para la construcción de un hotel de primera «b» en la localidad de Conil de la Frontera; otro, de veinte millones, para un hotel de primera «b» en el Campo de Gibraltar, en la ciudad de San Roque, y un tercero, de 200.000 pesetas, para una cafetería en la localidad de Villamartín.

# CONVENIO COLECTIVO PARA EL GRUPO DE CONSERVAS Y SALAZONES EN TENERIFE

## EL AUMENTO DE LAS REMUNERACIONES ESTA EN EL LIMITE DEL 5,9 POR 100

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 6. (Cifra.) — Un Convenio Colectivo Sindical para las Empresas del grupo de conservas y salazones, ahumados y secados, del Sindicato Provincial de la Pesca, ha sido aprobado por la Delegación Provincial de Trabajo.

La resolución aparece hoy en el «Boletín Oficial» de la provincia. El Convenio rige desde el día primero de junio de este año. Su duración es de un año, prorrogable anualmente.

El aumento de las remuneraciones está en el límite del 5,9 por 100. Lo que percibirá en virtud de este aumento el personal de fabricación está comprendido entre 117 pesetas de jornal diario para los oficiales primeros, y 67,75 para los pinches, y entre 4.447,80 pesetas al mes los jefes de administración y 2.287,40 los aspirantes.

### Convenios Colectivos

BILBAO, 6. (Cifra.) — Según datos del Departamento de Convenios Colectivos, han sido aprobados por la Delegación Provincial de Trabajo, hasta el 31 de octubre 70 convenios que afectan a 97.688 trabajadores de 6.364 empresas y promulgadas normas de obligado cumplimiento, 17,

afectando a 15.258 trabajadores de 1.741 empresas.

El resumen, por tanto, de la contratación colectiva en la provincia de Vizcaya, en 31 de octubre de 1969, es de 87 convenios que afectan a 112.946 trabajadores de 8.105 empresas.

### Cierra indefinidamente una fábrica de Gijón

OVIEDO, 6. (Cifra.) — Como consecuencia de una sanción impuesta por la dirección de la empresa Juliana, S. A., constructora gijonesa, a sus aprendices, por falta de asistencia de éstos a las clases de formación, el pasado martes, cuatro del actual, paralizaron voluntariamente su actividad 708 trabajadores que integran la plantilla de la empresa.

Hoy, al dar cuenta de ello al servicio de Información Sindical, agrega que, al persistir esta situación durante la mañana del miércoles, la dirección decidió, a la una de la tarde, clausurar por tiempo indefinido la factoría, sin que en el día de hoy se haya producido hecho alguno que altere tal estado de cosas.

## PAROS LABORALES EN PAMPLONA

PAMPLONA, 6. (Cifra.) — El personal administrativo y de fábrica de la Empresa Comelsa, que cuenta con una plantilla de 220 trabajadores, paralizó voluntariamente hoy su actividad laboral, al parecer, en relación con los recientes incidentes de Erandio (Vizcaya). Dicha actitud duró media hora.

También se ha sabido que en la factoría Perfil en Frio se produjo hoy un hecho análogo al anterior, con una duración de quince minutos.

Después, en las dos factorías fue reanudada normalmente la actividad laboral.

## CONDECORACION ESPAÑOLA AL SHA DE PERSIA

### LE HA SIDO CONCEDIDA LA GRAN CRUZ DEL MERITO AERONAUTICO

MADRID, 6. (Pyresa.) — Por un decreto del Ministerio del Aire, que publica el «Boletín Oficial del Estado», se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico a Su Majestad Imperial el Sha de Persia, Mohammed Reza Pahlavi.

# CARLOS MANUEL BATISTA FERNANDEZ

ESTUDIANTE DE DERECHO

## FALLECIO EN MADRID EL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1969

A los diecinueve años de edad,

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

### R. I. P.

Sus padres, don Fulgencio Batista Zaldívar y doña Martha Fernández Miranda de Batista; hermanos, Jorge, Roberto, Fulgencio, Martha María, Rubén, Mirta, Elisa Aleida y Carmela; tíos, Roberto, Lilia, Cecilia Fernández Miranda y Francisco Batista Zaldívar; hermanos políticos, doctor Elmo Ponsdomenech, María del Carmen Robaina y Rosa Urrestarazu, y tíos políticos, doctor Carlos Salas humara, Ing. Rafael Saladrigas y Adela Saif; sobrinos, primos y demás familiares.

RUEGAN oraciones por su alma.

Se celebrarán los funerales el sábado, día 8 de noviembre, a las 13 horas, en la Iglesia de San Jerónimo el Real.



NUEVA GUINEA

# LA GRIPE HA CAUSADO MAS DE DOS MIL MUERTES

AMENAZA AHORA CON EXTENDERSE A IRIAN OCCIDENTAL

Tifón con vientos a 144 kilómetros por hora entre Guam y Filipinas

PORT MORESBY (Nueva Guinea), 6. (Efe-Upi).—La epidemia de gripe, que ha ocasionado ya la muerte a más de 2.000 personas en el territorio papúe de Nueva Guinea, amenaza con extenderse hacia el territorio de Irian Occidental, según fuentes sanitarias.

A juicio del director de Sanidad de Nueva Guinea, doctor Roy Scaragg, es probable que la cifra de muertes sea más elevada, ya que se desconocen ciertos datos del interior.

Avanza un tifón al norte de Filipinas

AGANA (Guam), 6. (Efe-Upi).—El tifón «Cathy» se halla situado entre Guam y Filipinas, dirigiéndose lentamente hacia el norte, con dirección a Iwo-Jima, que será azotada por vientos huracanados y fuertes lluvias hacia la tarde del sábado.

Los vientos del tifón «Cathy» superan los 144 kilómetros por hora.

Son ya trece las víctimas del seísmo de Banja Luka

BELGRADO, 6. (Efe.).—Ha nevado hoy sobre la región de Banja Luka, zona afectada por recientes temblores de tierra, con lo que aumentan los problemas en la campaña por facilitar alojamiento a los habitantes que como consecuencia de los movimientos sísmicos se quedaron sin hogar.

Con toda urgencia se procede ahora a la reparación de unas 7.000 viviendas afectadas.

Con el fallecimiento de una persona hospitalizada y el descubrimiento de otro cadáver entre los escombros, el número de muertos a causa de los temblores se eleva ya a 13, según se informa por otra parte.

En la actualidad, unas 30.000 personas se encuentran refugiadas en tiendas de campaña y otras 10.000 en cobijos improvisados con madera, cartón y otros materiales.

Ayuda de la FAO contra la sequía chilena

BUENOS AIRES, 6. (Efe.).—El director general de la FAO (organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación) autorizó el envío urgente de comestibles por valor de 610.000 dólares a Chile, según informó ayer la correspondencia en Buenos Aires de la Sociedad Internacional.

Esta partida se suma a otra aprobada en agosto pasado por 411.000 dólares, y permitirá ayudar a 6.000 familias durante seis meses.

La ayuda está motivada por la difícil situación por la que atraviesa dicho país, castigado por una dura y prolongada sequía.

Seísmo en California

NUEVA YORK, 6. (Efe.).—Un nuevo temblor de tierra, el octavo en un mes, ha sacudido la pasada noche la parte sur del Estado de California, habiendo efectuado principalmente la ciudad de Lompoc.

El temblor, que no causó víctimas ni daños materiales, tuvo una intensidad de 5,4 en la escala Richter y una duración de treinta segundos, siendo registrado por el Departamento de Sismología del Instituto Tecnológico de California.

El epicentro del seísmo fue localizado a 90 kilómetros de las costas de Concepción, California, en el océano Pacífico. El seísmo fue seguido de otros temblores de menos intensidad y poca duración.

Primeras nieves en Alemania

BONN, 6. (Efe.).—Con ligeras precipitaciones de nieve en las regiones montañosas de Baviera, Turingia, Selva Negra y El Harz, el invierno hace su aparición en comarcas alemanas. Los servicios meteorológicos sobre el estado del tiempo coinciden en anunciar descenso de las temperaturas y claro empeoramiento del tiempo.

Algunos pasos alpinos se encuentran obstaculizados por la nieve y el tráfico por ellos sólo es posible con el uso de cadenas.

En la cuenca renana, a pesar de la variación que registran los termómetros, la nieve no ha hecho acto de presencia. El cielo, parcialmente cubierto, ha permitido que brillara el sol algunas horas de la mañana del jueves.

BUENOS AIRES

# UNA MODELO, DESFIGURADA CON SAÑA POR DOS MUJERES

Utilizaron en su rostro toda clase de instrumentos cortantes

LAS «DIABOLICAS» HAN SIDO CONDENADAS A SIETE AÑOS DE CARCEL

BUENOS AIRES, 6. (Efe.).—Dos mujeres que se ensañaron con una modelo de televisión, desfigurándole el rostro con toda clase de instrumentos cortantes, han sido condenadas a siete años de prisión.

Las autoras de la agresión se presentaron hace dos meses en el domicilio de la víctima, modelo muy conocida en el ambiente televisivo de esta capital, y con el pretexto de comprarle algunas prendas de vestir, conversaron con ella brevemente, pasando ambas, de súbito, al ataque.

Mientras una de las «diabólicas» la sujetaba de los cabellos, la otra le infería tajos con una tijera en la cara, y como esto les pareciera poco, prosiguieron luego el ataque con un cuchillo, y finalmente

rompieron un vaso, y con sus restos continuaron desfigurándole el rostro.

En un momento dado—según detalla la acusación judicial—también la golpearon con una llave inglesa que habían traído consigo.

Las procesadas se dieron luego a la fuga, no sin antes amenazar de muerte a la modelo si intentaba denunciarlas.

No obstante la horrible agresión recibida, y sacando fuerzas de flaqueza, la víctima logró llegar a la portería y denunció el insólito atentado.

Las «diabólicas» fueron detenidas pocos días después de este hecho, que conmovió a la opinión pública, habiéndose dictado ayer la sentencia de siete años de cárcel, sin que se haya publicado el motivo que las obligó a realizar tan cruel venganza.

Fue detenido el «estrangulador de Darmstadt»

DARMSTADT (Alemania Federal), 6. (Efe.).—Una operación de búsqueda, a escala nacional, tras las pistas del temido «estrangulador» de Darmstadt, terminó felizmente con la detención de Reinhold Wagner, de veinticuatro años, a quien se considera sospechoso de haber asesinado a una anciana y agredido gravemente a otras dos, a finales de octubre, en esta ciudad.

Parece ser, según se desprende de informaciones facilitadas por la Policía de Francfort, donde fue detenido, que Wagner ha reconocido parte de los cargos de que se le inculpa. A juicio de las autoridades policiales, Wagner estranguló el día 30 de octubre a la anciana Anna Kraft, de setenta años, en Darmstadt-Eberstadt, y al día siguiente agredió a otras dos hasta que perdieron el conocimiento.

Gracias a las declaraciones de las dos ancianas supervivientes se pudo contar con una serie de importantes datos personales del criminal. Reinhold Wagner había salido de la cárcel unas semanas antes de descubrirse el asesinato de Anna Kraft.

departamentos privados del Papa en el palacio apostólico vaticano, así se afirma en ambientes cercanos al Pontífice, ya desde ayer, y hoy lo ha confirmado el director de la sala de Prensa del Vaticano, monseñor Fausto Vaillano, respondiendo a los periodistas a propósito de rumores según los cuales, habían desaparecido del estudio privado del Papa algunos objetos de escaso valor, durante la estancia veraniega del Pontífice en Castelgandolfo.

Los rumores habían surgido como especulaciones hechas a raíz de los reiterados mentis hechos ayer sobre el presunto robo de cuadros valiosos.

Huye con fondos el cajero de un Banco alemán

HEIDELBERG (Alemania Federal), 6. (Efe.).—Con el equivalente a seis millones y medio de pesetas en marcos se escapó, a finales de la semana anterior, el cajero de la filial que la firma bancaria americana Chase Manhattan Bank tiene en esta ciudad. El día del

sensacional robo era la primera jornada de trabajo que hacía en el Banco el cajero ladrón.

Sobre la identidad del autor del robo no se tienen apenas noticias, pues los documentos presentados en el Banco, al hacer la solicitud de ingreso, a primeros de octubre, son falsos. Se trata, al parecer, de un súbdito holandés.

Proceso a usureros argentinos

ROSARIO (Argentina), 6. (Efe.).—Un individuo, por un préstamo de 100.000 pesos (21.000 pesetas), tiene que abonar a ciertos usureros la cantidad de ocho millones de pesos (más de millón y medio de pesetas).

Por un retraso en el pago y otra serie de circunstancias impuestas por los prestamistas, la «víctima» se encuentra ahora con que debe pagarles la elevada suma pero ante la imposibilidad de hacer efectiva tal cantidad, ha puesto el caso en manos de la Justicia, quien, de momento, ha dispuesto procesar a dos de los usureros.

Reaparece la mujer que descubrió el cadáver de Sharon Tate

LOS ANGELES, 6. (Efe-Upi.).—Ha sido encontrada viva y en buen estado de salud, en la región meridional de California, la criada que descubrió los cadáveres de la actriz Sharon Tate y otras cuatro víctimas de un asesinato en masa, y que había desaparecido el pasado mes, según declaró anoche la Policía.

A primera hora de hoy, el detective de homicidios Robert Helder, que se halla encargado del caso, había revelado que la señora, de cincuenta y cinco años, Winifred Chapman, no había sido vista desde el pasado día 10 de octubre.

Helder ha manifestado que la señora Chapman se encontraba nerviosa y como trastornada desde el pasado 10 de agosto, fecha en que llegó a la residencia de la actriz Sharon Tate y descubrió los cadáveres.

Otro mentís a cualquier hurto en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (Efe.).—Ni han sido robados cuadros ni se ha cometido «hurto alguno de cualquier índole» en los

# NO HAY SEÑALES DE LOS 36 TRIPULANTES DE UN PETROLERO LIBERIANO PARTIDO

BOSTON, 6. (Efe-Reuter.).—Un avión de reconocimiento encontró anoche la sección de proa de un petrolero liberiano partido en dos por una tormenta en el Atlántico, pero no había señales de la popa, en la que se cree permanecen los 36 tripulantes de la embarcación.

Un avión norteamericano del servicio de guardacostas ha informado haber localizado la proa del petrolero «Keo», de 15.797 toneladas, ocho horas después de que el capitán del barco anunciara por radio que la tripulación se encontraba en la proa del barco y dijese: «Creo que solo podremos permanecer a flote una hora.»

Perece el piloto del 102 «Starfighter» estrellado

LECK (Bremen, Alemania federal), 6. (Efe.).—Al mediodía del jueves fue descubierto flotando sobre las aguas de un dique del río Wesser el cadáver del piloto del «Starfighter RF-104 G», de las Fuerzas Aéreas alemanas, que desapareció al tardecer del miércoles.

Con esta nueva catástrofe las Fuerzas Aéreas alemanas han perdido hasta el momento 102 aparatos de dicho modelo, pereciendo en los accidentes 54 pilotos.

El fallecido piloto, capitán Jo-

achim Adam, de treinta años de edad, pertenecía al ala 52 de reactores, estacionada en Leck desde donde partió ayer en vuelo de rutina, perdiendo contacto por radio con su base hacia las 20,00 horas. Las patrullas de salvamento no lograron resultados positivos en su búsqueda, siendo descubierto el cadáver del piloto por unos obreros portuarios en las aguas del dique del río Wesser, cerca de su desembocadura al mar del Norte.



## CUATRO MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN UN ACCIDENTE DE CIRCULACION OCURRIDO EN HUELVA

✱ El siniestro se produjo al chocar un autobús contra una furgoneta

HUELVA, 6. (Cifra).—Cuatro muertos y tres heridos graves es el balance de un accidente de circulación ocurrido a última hora de la noche de ayer en la carretera comarcal que enlaza las localidades de Gibrleón y Rosal de la Frontera, a unos 25 kilómetros de distancia de esta capital.

Por circunstancias no bien determinadas por el momento, el autobús de la matrícula de Huelva número 26584, que regularmente cubre el trayecto entre ambas localidades, y en el que viajaban 26 personas, fue a chocar de frente, de manera violentísima, contra una furgoneta ocupada por el conductor y tres personas más, que circulaba en dirección contraria.

A consecuencia de la violenta colisión resultaron muertos en el acto los cuatro viajeros de la furgoneta: el conductor, Fernando Benítez Capitán, de treinta y siete años; Serafin Blanco Santos, de sesenta y siete; Amalia Blanco Pino, de treinta y siete,

esposa del conductor, y una hija de este matrimonio, Amalia Benítez Blanco, de dos años de edad, todos ellos naturales de Huelva.

Entre los viajeros del autobús hay que lamentar también tres heridos graves: Miguel González Rodríguez, de treinta y seis años; Manuel Paz Díaz, de treinta y uno, y María Esteban Macías-Mora, de sesenta y seis años. Los tres heridos fueron urgentemente trasladados al Hospital Provincial de Huelva, donde han quedado internados.

El conductor del autobús, Sebastián Mendoza Delgado, resultó ileso en el accidente.

Entre los restantes viajeros del autobús hubo además algunos lesionados, pero todos ellos de pronóstico leve. Tras recibir una cura de urgencia y el correspondiente reconocimiento facultativo, pasaron a sus respectivos domicilios.

### Choque de vehículos

VALENCIA, 6 (Cifra).—Un muerto, dos heridos graves y otro leve ha ocasionado un accidente de automóvil ocurrido en el kilómetro 22 de la carretera de Valencia a Barcelona, en el término de Sagunto.

El «Seat 600-D» V-191162, condu-

cido por José Castejón Márquez, vecino de Valencia, chocó contra el remolque de un camión. En el encontronazo resultó muerto Gabriel Martínez García, de veintidós años, domiciliado en Valencia, en el paseo de la Pechina, 59, y heridos graves Ángel Fernández Martínez, de cincuenta y tres años, y Doroteo Anibal Lacasa, de treinta y ocho. El muerto y los dos heridos viajaban en el turismo, cuyo conductor sólo sufre lesiones leves. El chófer del camión resultó ileso.

### Colisión múltiple

LERIDA, 6 (Cifra).—Una séxtuple colisión se registró en la carretera nacional Madrid-Barcelona, término municipal de Lérida.

El turismo B-439221, conducido por José María Subirach, de veint-

titrés años, intentó adelantar a un camión en el momento en que circulaba en dirección contraria otro vehículo conducido por Andrés Ríos de treinta y un años, que pudo evitar el choque frontal, pero no que una caravana de seis vehículos que le seguían, por efectos del frenazo, chocaran entre sí.

### Conductor detenido

BILBAO, 6 (Pyresa).—Ha sido detenido por la Guardia Civil José María Villalunga González, que con una furgoneta «dos caballos» atropelló a Tomás Amorrostra Mugica, quien falleció a consecuencia de las heridas causadas.

El conductor se dio a la fuga, pero ha sido detenido cuando se dirigía a la Compañía aseguradora para notificar los daños del vehículo.

## ENTRAN A ROBAR Y SE LLEVAN EL PERRO Y LA CADENA

✱ LOS TRES SEQUESTRADORES HAN SIDO DETENIDOS

TARRAGONA, 6. (Cifra).—Un perro que guardaba una masía, y la cadena con que estaba atado, fueron robados por los ladrones que entraron a robar en la finca contigua.

El curioso hecho forma parte de una serie de robos producidos en la comarca de Tortosa, en donde la Guardia Civil ha detenido a Juan Escribá Valdepérez «Tirado», de cuarenta y un años de edad;

Jacinto Rosellón Salom (a) «El Cinto», de cincuenta y tres años, y Antonio Jeréz Márquez (a) «El Rubio», de cuarenta y siete años, naturales de Cuevas de Vera (Almería), los tres avecindados en Roquetas.

Todos ellos se encuentran implicados en numerosos ataques a masías y otras propiedades, en las que cometieron infinidad de hurtos y saqueos.

y le produjo una gran herida en el pecho, de bastante profundidad. La víctima comenzó a perder sangre y cayó al suelo sin conocimiento. Recogido por los vecinos, fue trasladado rápidamente al Dispensario de Hostafranchs; pero allí, en vista de la gravedad de la lesión, lo llevaron con toda urgencia al Hospital Clínico, en donde fue intervenido quirúrgicamente.

La Policía inició seguidamente oportunas gestiones para la detención del agresor, que fue localizado a las pocas horas y conducido a la Comisaría de Policía del distrito. De momento no se ha facilitado su nombre completo.

## UN VAGABUNDO APUÑALO A UN MUCHACHO DE TRECE AÑOS EN BARCELONA

El agresor fue detenido posteriormente por la Policía

BARCELONA, 6. (Cifra).—Un muchacho de trece años fue apuñalado anoche por un vagabundo, que le causó una herida de suma gravedad en el pecho. El suceso se produjo en la plaza de Huesca, y el autor es un hombre de unos sesenta años que acostumbraba a merodear por aquella barriada y al que se conoce por el nombre de Luis.

Según testigos presenciales, el muchacho, Javier Castellés Vallés, estuvo hablando unos momentos con el vagabundo, y de repente echó a correr, perseguido por éste. En un extremo de la plaza el tal Luis sacó una navaja o cuchillo

## CONTRABANDISTA DE ORO, DETENIDO EN CORDOBA

LE HA SIDO IMPUESTA UNA MULTA DE CASI DOCE MILLONES DE PESETAS

CORDOBA, 6. (Cifra).—Un total de 23 kilogramos de oro fino, en barra, procedente de Suiza, ha sido intervenido a Manuel Seoane López, de veintinueve años, natural de Sevilla, en las cercanías de Córdoba por los inspectores del servicio especial de vigilancia fiscal, con la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico.

Como autor del importante contrabando, el citado individuo fue detenido y ha ingresado en la prisión provincial.

En la Delegación de Hacienda se ha visto el juicio correspondiente ante el Tribunal de contrabando de esta capital, quien ha impuesto al detenido la multa de 11.913.000 pesetas.

Al parecer, el oro estaba destinado a ser vendido a profesionales del ramo de la platería, pero el contrabando quedó frustrado a las puertas misma de Córdoba, cuando el protagonista del mismo rendía viaje con destino a esta capital.

No se han revelado más detalles en torno al suceso, pero se cree que el individuo detenido forma parte de una organización dedicada al contrabando de metales preciosos que ahora es buscada por la Policía.

### MADRID

## HERIDO AL HUIR, DESPUES DE SER SORPRENDIDO ROBANDO UNA CARTERA

Cuando huía, después de haber sido descubierto en el momento en que intentaba hurtar la cartera de un viajero del Metro, un individuo sufrió heridas de pronóstico reservado al caer entre dos trenes que entraban en la estación.

Los hechos se produjeron ayer, en la estación de Lavapiés, en «hora punta», cuando numerosas personas aguardaban en el andén la llegada de los convoyes. Repentinamente, un viajero comenzó a dar voces diciendo que le querían robar, momento en el que el presunto ladrón emprendió veloz huida intentando meterse en el túnel, con la mala fortuna de que en ese preciso momento llegaron los trenes.

El individuo en cuestión fue extraído de la caja de las vías y pasó a la Casa de Socorro del distrito, donde le fueron apreciadas diversas heridas. Resultó ser Mariano Linfaterfa González, que después de recibir asistencia facultativa pasó a disposición de la autoridad competente.

### Niño herido mientras jugaba

El menor Vicente Tórner Martín, domiciliado en la calle Delicias, 87, sufrió heridas de pronóstico grave que se produjo al caer cuando jugaba con otros niños. El accidente se registró en unas obras sitas en la calle Alicante, número 5.

### Le desvalijan el coche

Un coche fue despojado de todo cuanto contenía de valor, mientras estaba aparcado cerca del domicilio de su propietario, en la avenida Donostiarra. Jaime Arias Moreno denunció ante la Policía que del interior del coche habían robado efectos valorados en 30.000 pesetas.

### Apedrean un colegio

Cuatro individuos, que no han sido identificados, apedrearon, desde el exterior, el Colegio Alemán, sito en Concha Espina, 64. Se supone que los autores de este hecho debieron saltar por las verjas del jardín que rodea el edificio y, una vez en el patio, lanzaron las piedras que alcanzaron a seis ventanales.

Según parece, días antes se cometió un atentado similar en el mismo colegio, pero aquella vez, desde el interior del inmueble, sin que se diera cuenta a la Policía. En esta ocasión, en nombre del director, puso la correspondiente denuncia, el jefe de mantenimiento del centro, don Angel Lorenzo.

### Estafadores detenidos

La Guardia Civil de la 112 Comandancia ha detenido a los pre-

suntos autores de una estafa por el procedimiento del «mazareno».

Los mismos han sido identificados como Bonifacio Moreno Alvarez, de treinta y siete años, y Manuel Mezas Porras, de treinta y un años, ambos con domicilio en la barriada de Vallecas, que planearon el «negocio» cuando se encontraban cumpliendo condena en la cárcel por idéntico delito. A tal fin, utilizando el nombre comercial de Casa Boni, con domicilio social en la carretera de Extremadura, sin número, del pueblo de Navalcarnero, de cuya entidad habían confeccionado los correspondientes impresos comerciales, se habían dirigido a varios proveedores de toda España, solicitando el suministro tanto de comestibles como de aparatos electrodomésticos, por un importe de 76.250 pesetas. La mercadería la vendían en el Rastro directamente a detallistas, con la intención de no abonar el importe a las casas suministradoras.

La Guardia Civil tuvo conocimiento del hecho, al observar ciertas anomalías en la recogida de los paquetes, que les llegaban a través de una agencia de Navalcarnero, remitidos por los proveedores, culminando el servicio con la detención de los dos individuos citados, que junto con algunos de los artículos recuperados, fueron puestos a disposición judicial.

La estafa, que en números redondos alcanza la cifra de unas 135.000 pesetas, habría logrado incluso la de varios millones de no haber sido descubierta rápidamente por fuerzas de la Benemérita.



CIRCULO CATALAN

# SANCHEZ BELLA PRESIDIO EL HOMENAJE AL PERIODISTA MONTERO ALONSO

«EL ENTENDIMIENTO ENTRE MADRID Y BARCELONA—DIJO EL MINISTRO—SERA BASICO PARA EL ANHELADO PROGRESO DEL PAIS»

MADRID, 6. (Pyresa.) — «El entendimiento entre Madrid y Barcelona será básico para el anhelado progreso del país», ha dicho el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella en el curso del homenaje ofrecido a don José Montero Alonso por la concesión del premio de periodismo «José Biosca».

## LA ESENCIA DE ESPAÑA

«Los problemas de Cataluña estarán presentes en mi Ministerio y yo haré de adecuado altavoz para que sean escuchados», añadió el señor Sánchez Bella, tras referirse a la importancia de esta región en la vida nacional y en el mundo en el que —añadió— se encuentran continuamente huellas del quehacer catalán y de su profundo espíritu.»

Seguidamente el señor Sánchez Bella señaló la importancia que, desde su anterior cargo, había dado siempre a Cataluña y destacó diversos puntos en los que había puesto especial empeño y que habían sido realidad gracias a su viejo amor por la tierra catalana. «Debéis permanecer como hasta ahora —terminó— porque en vuestro espíritu se recopila la esencia de España que debe ser la unión del trabajo y el espíritu, para conseguir así una nueva dimensión en nuestra vida nacional bajo los signos del progreso, la evolución y el amor a los principios básicos de nuestro ser nacional.»

Acompañaban el señor Ministro en la presidencia del acto a esposa del Ministro de Comercio, señora de Fontana Codina; don José Biosca; secretario nacional de la Asociación de la Lucha contra el Cáncer y fundador del premio; el presidente de la Sociedad de Autores, don Joaquín Calvo Sotelo; la pubilla del Círculo Catalán de Madrid; el presidente del Círculo Catalán de Madrid, señor Udina Mortorell; el Alcalde de Tarrasa y el homenajeado, señor Montero Alonso.

## PERIODISTA EJEMPLAR

A los postres tomó la palabra el señor Udina Mortorell, quien destacó la personalidad del señor Montero Alonso. Seguidamente el Ministro de Información y Turismo entregó el premio al señor Montero Alonso, quien en breves palabras agradeció el premio y el acto con el que se le distinguía.

Seguidamente don Joaquín Calvo Sotelo deseó suerte en su gestión al nuevo Ministro de Información y Turismo, y a continuación ensalzó las múltiples cualidades humanas que adornan al galardonado.

A renglón seguido tomó la palabra el señor Biosca, quien ensalzó la profesión periodística y destacó la fuerte personalidad del señor Montero Alonso, periodista ejemplar y trabajador incansable. A todos los oradores se les tributaron fuertes aplausos por el nu-

meroso público asistente, compuesto en su mayoría de personalidades catalanas y madrileñas.

Previamente se habían leído numerosas adhesiones al homenaje, entre las que destacan las del Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí; miembros del Jurado calificador y diversas personalidades del mundo del teatro y el periodismo. Enrique Guitart leyó unos versos escritos por Alfredo Marquerie, dedicados especialmente al señor Montero Alonso.

## TAREA DEL PATRONATO «DOCE DE OCTUBRE»

# BUSCAR EL AUTENTICO DIARIO DE COLON

EL QUE ACTUALMENTE EXISTE ES UNA GLOSA DEL PADRE LAS CASAS

MADRID, 6 (Pyresa.) — ¿Dónde está el diario de Colón? ¿Existe o se ha perdido? Su búsqueda es la tarea que se ha propuesto llevar a cabo como meta futura el Patronato «Doce de Octubre», que se ha reunido en el edificio de Prensa Española, de Madrid, en Asamblea general.

## EL PATRONATO

El Patronato «Doce de Octubre» fue creado en el año 1966 para llevar a cabo diversas operaciones culturales. En estos años de vida ha realizado dos tareas: una de ellas, romántica, la de hacer entrega a la ciudad de San Luis (Missouri) de una estatua de Isabel la Católica, «fundadora y fundadora de España», como dijo el presidente del Patronato, don Torcuato Luca de Tena. La otra labor tuvo,

por el contrario, un carácter práctico: localizar el lugar donde, por primera vez, había desembarcado Colón. Esta última operación recibió el nombre de San Salvador. Por otra parte, no consistía sólo en identificar la isla donde España alumbró la gesta del Descubrimiento, sino en reconstruirla entera, desde el momento de partida hasta el logro total. Y ha tenido tres fases: primera, los estudios de gabinete; segunda, los realizados «in situ», esto es, visitar directamente el lugar donde se supone que tuvo lugar el desembarco, y la tercera y más ardua, que es la compilación de todos los datos, que supone labor de años. Se han estudiado tablas de navegación, estado del tiempo, características de las naves, geología de las islas, etc.

## EL DIARIO

Pero esto no es todo, sino que falta descubrir el verdadero diario de Colón, pues el que actualmente pasa por tal es una glosa realizada por el padre Las Casas. Se sabe que Colón, a su regreso del primer viaje, lo entregó a los Reyes Católicos en Barcelona. Y tiempo después solicitó la devolución del documento. Por la correspondencia de los reyes con el almirante conocemos que éstos le enviaron una copia. Y Fernando Colón alude al diario de su padre: «Descubrir el diario mediante la investigación de todos los lugares donde pudiera estar es la tarea futura que se ha fijado el Patronato».

En el transcurso del acto se dio cuenta del estado económico del Patronato y se procedió a la elección de la Junta directiva. Por unanimidad, y a propuesta del ex Ministro de Educación y Ciencia, señor Lora Tamayo, y del director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, fueron ratificados en sus cargos y felicitados los que hasta ahora venían desempeñando esta dirección, que son, entre otros, los señores Luca de Tena, Rumeu de Armas y J. Saldado. El presidente de honor es el duque de Veragua, descendiente del almirante.

# URBANIZACION EN EL POBLADO «VIRGEN DE BEGOÑA»

MADRID. (Cifra.) — A 10.707.184 pesetas asciende el presupuesto total de las obras de reparación de la urbanización del poblado dirigido «Nuestra Señora de Begonia», de Madrid, cuyo concurso-subasta anuncia la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda, en resolución que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado». El plazo de ejecución se fija en seis meses.

Por la Junta Provincial de Construcciones Escolares de La Coruña se anuncia subasta para contratar la ejecución de las obras de construcción de una escuela comarcal de 16 secciones y dependencias anejas en Puente del Puerto, Ayuntamiento de Camariñas, con presupuesto de 9.818.482,81 pesetas y plazo de ejecución de año y medio.

# OBRAS DE URBANIZACION, PAVIMENTACION Y SERVICIOS EN VARIAS CALLES

## CONSTRUCCION DE UN COLEGIO EN LA CIUDAD PARQUE ALUCHE

COMISION DE GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO PRESIDIDA POR EL ALCALDE, SEÑOR ARIAS NAVARRO

A mediodía de ayer, el Alcalde, señor Arias Navarro, recibió en su despacho a los informadores municipales, a quienes informó de los acuerdos adoptados en la última reunión de la Comisión Municipal de Gobierno.

Destacó la aprobación del proyecto de un colegio nacional de veinte secciones en la parcela 6-A de la

Ciudad Parque Aluche, de Carabanchel, por un importe de más de once millones de pesetas.

También amplió algunos detalles sobre las obras de pavimentación y ajardinamiento igualmente acordadas en dicha reunión, y que figuran en la siguiente nota facilitada a los periodistas:

## Comisión Municipal de Gobierno

que se aprobaron los 45 asuntos del orden del día.

Entre ellos merecen destacarse tres decretos de la Alcaldía Presidencia dando cuenta de otros tantos acuerdos de la Junta Administradora del Recargo de la Décima para Prevención del Paro Obrero sobre contracción de los siguientes créditos: 5.999.851,20 pesetas, para completar las obras de urbanización y ajardinamiento de la plaza de España; 4.307.102,85 pesetas, importe del presupuesto para iluminación de las calles públicas subterráneas que atraviesan la plaza Mayor, y 778.154,33 pesetas, para ejecución de la segunda fase de trabajos artísticos de la capilla del nuevo cementerio de El Pardo.

Se aprobaron los siguientes proyectos de obras:

Urbanización de las calles de Alberto García, Madre Mercedes Anglés, plaza de la Virgen de la Antigua y calle de San Cipriano, por importe de 4.387.844,55 pesetas.

Ensanche y pavimentación del camino de las Hormigueras, por importe de 802.844,14 pesetas.

Pavimentación y complementarias en las calles del Estrecho de Messina, Fernández Llamazares y Estíbaliz, por importe de pesetas 4.918.893,44 pesetas.

Pavimentación de calzada y aceras en la calle de las Lenguas, por importe de 558.939,23 pesetas.

Pavimentación e instalación de

servicios complementarios y galerías de servicios en la calle del Doctor Esquerdo, entre las de Herminilla y Alcalde Sainz de Baranda, por importe de 59.876.886,51 pesetas, con cargo, hasta la cifra de 31.524.997, al vigente presupuesto especial de la Gerencia Municipal de Urbanismo; 22.067.497,90 pesetas, al presupuesto que formule la Corporación municipal para 1970 y 6.284.391,61 pesetas en posteriores ejercicios.

Reforma de la plaza del Callao por importe de 1.366.105,82 pesetas.

Instalación y ajardinamiento en el parque de la Dehesa de la Villa por importe de 1.180.049,79 pesetas.

También se aprobó el proyecto adicional de las obras de construcción de un edificio en la calle del Divino Pastor, 9, para oficinas y dependencias del Servicio de Limpiezas por importe de 2.141.543,32 pesetas, contratándose mediante concierto directo con la empresa adjudicataria de las principales por el precio tipo del presupuesto de contrata de adjudicación de pesetas 2.059.176,27, según la baja del 12,70 por 100 aplicada en las obras principales.

Adjudicar el concurso público para contratar la adquisición y suministro de 2.600 pares de zapatos de box-calf negro con destino al personal del Cuerpo de la Policía Municipal, por importe de 707.200 pesetas.

# APERTURA DE CURSO EN LA INSTITUCION «SAN ISIDORO»

PRESIDIERON EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA Y EL GOBERNADOR CIVIL

MADRID (Cifra.) — El acto de apertura de curso de la institución «San Isidoro», colegio para huérfanos de periodistas, se celebró ayer tarde bajo la presidencia del director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, quien estuvo acompañado del Gobernador Civil de Madrid, don José Manuel Pardo de Santayana; del presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, don Luis del Alamo Urrutia, y otras personalidades.

El director del Colegio, don Jesús Cea Buján, leyó la Memoria del curso 1968-69. Señaló que en el centro 169 colegiales habían cursado las enseñanzas primaria, Bachillerato superior y elemental y preuniversitario. Se refirió a las distintas actividades culturales, deportivas y recreativas que se habían llevado a cabo a lo largo del curso y a los donativos recibidos el pasado año para el centro; en total, 463.800 pesetas. Entre ellos figura uno de 25.000 pesetas del ex Ministro don Manuel Fraga Iribarne; otro de 250.000, del Gobernador Civil de Madrid; 90.000 pesetas entregadas por Massiel, y otro de la Asociación de la Prensa, de Bilbao, por valor de 50.000 pesetas.

Tras la lectura de la Memoria, el profesor del centro, don Emilio Moreno Calixto, pronunció la lección inaugural sobre el tema «Turismo y juventud: el impacto cultural del turismo en la juventud de hoy». Y después se procedió a la entrega de premios a los alumnos distinguidos y a la imposición de insignias de colegiales de honor, figurando la señorita María de los Angeles Santamaría («Massiel»), don José Anotnio Jiménez Arnau, don Juan Ignacio Luca de Tena, don José Manuel Pardo de Santayana, don Lucio del Alamo Urrutia, don Joaquín Velasco Vicente y la Asociación de la Prensa, de Bilbao.



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 12 A NORTE

#### TETUAN

Isla de Malta, 5. \* Pinos Alta, 92 (Tetuán). Cañaveral, 24 (entrada frente número 7, Pinos Alta). \* Azucenas, 24 (Tetuán). Hierbabuena, 3 (esquina a María Zayas). \* General Ramírez de Madrid, 18. Bravo Murillo, 168. Artajona, 45 (barrio Virgen de la Paloma). \* Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43).

#### UNIVERSIDAD

Avenida Reina Victoria, 52. Hilario Eslava, 65. \* Andrés Mellado, 15. Benito Gutiérrez, 25. Princesa, 30. Arapiles, 21. \* Fernández de los Ríos, número 20.

#### CHAMBERI

Bravo Murillo, 76. \* Raimundo Fernández Villaverde, 46. Fernández de la Hoz, 72. \* Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros). Joaquín García Morato, 56. \* Fuencarral, 114.

#### CENTRO

Tesoro, 1. \* San Mateo, 12. General Castaños, 13 (esquina Génova). \* Augusto Figueroa, 93. Infantas, 9. \* Peligros, 4. \* Preciados, 35. Esparteros, 16.

#### LATINA

\* Puerta Cerrada, 5. Aniceto Marinas, 56 (antes Ribera Manzanares).

#### CHAMARTIN

\* San Pedro de Cardena, 3 (Mano-terras). \* Plaza Doctor Calvo Pérez, 1

(Hortaleza). López de Hoyos, 351 (Pinar del Rey). Novena Comunidad, Zona Este (Canillas). \* Plaza Cidamón (Parque San Juan Bautista). Clara del Rey, 62 (Prosperidad). \* Avenida Ramón y Cajal, 28 (Ciudad Jardín). Prolongación General Mola, 257. \* Mateo Inurria, 16 (Plaza Castilla). \* Alberto Alcocer, 28. Avenida del Generalísimo, 69. Marcelliano, Santa María, 7 (Sur Estadio Bernabéu). \* Sil, 30 (colonia del Viso). \* General Zabala, 26.

#### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 160 (Canillejas). Alberique, 20. Parcela E (Gran San Blas). \* Realejos y Betancuria (Hermanos García Noblejas). Ascao, número 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40). Arturo Soria, 42. \* General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal). \* Caudillo de España, 21 (entrada Alcalá, 383). Sanabria, 67 (Parque Quintana). Virgen del Val, 25 (Mercado, local 14). \* Plaza de Bami, 26 (entrada Alcalá, 244). Doctor Esquerdo, 19.

#### BUENAVISTA

\* Francisco Navacerrada, 31. \* Avenida de Bruselas, 49 (Parque Avenida). Cartagena, 75. \* Conde de Peñalver, 80. Velázquez, 130 (próximo María de Molina). \* Serrano, 86. \* Jorge Juan, 8. General Mola, 12. \* Narváez, 3.

#### RETIRO-MEDIODIA

\* Lope de Rueda, 34. Doce de Octubre, 17. Antonio Maura, 10. León, número 13. \* Magdalena, 8.

### TURNO 12 A SUR

#### CARABANCHEL

\* Vicenta Parra, 6 (esquina General Ricardo, 12). Mercedes Arteaga, número 52 (Carabanchel Bajo). \* Torde, 5 (cruce Avenida P. Díez y M. Hernández). Caño Roto, 5 (frente al mercado). \* Castrogort, 10 (plaza de toros Vista Alegre). \* Avenida de Oporto, 15. Gloria Rufino Novillos (entrada Oporto, 73). \* Paseo Castellanos, 43 (entrada Eugenia de Montijo, 69). \* Barrio Puerto Chico-Valmojado, casa 183. Paseo de Extremadura, 310. kilómetro 6,100. \* Barrio del Lucero, bloque 2.º, número 1. Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura). \* Paseo de Extremadura, 40.

#### LATINA

Ronda de Segovia, 47. Aniceto Marinas, 56 (antigua Ribera Manzanares). \* Puerta Cerrada, 5.

#### UNIVERSIDAD

Princesa, 30.

#### CENTRO

Tesoro, 1. \* San Mateo, 12. General Castaños, 13 (esq. Génova). \* Augusto Figueroa, 93. Infantas, 9. \* Peligros, 4. \* Preciados, 35. Esparteros, 16.

#### BUENAVISTA

\* Narvaez, 3. General mola, 12. \* Jorge Juan, 8.

#### ARGANZUELA-VILLAVEUDE

Plaza de Cascorro, 2. \* Ronda de Toledo, 8. Paseo Santa María de la Cabeza, 128. \* Marquesa Selva, 2 (frente gasolinera Gloria Elipidia). Teniente Compaire, 12 (frente Isab. Usera, 61). \* Almendrale, 24 (frente cine Copacabana). Usera, Paseo de las Delicias, 115. \* Embajadores, 122. \* Gran Avenida Meseta d. Orcasitas. \* Ciudad de los Angeles, 39 (oficina información). \* Martínez Oviol, 35 (Villaverde Bajo).

#### RETIRO-MEDIODIA

Glorieta de Luca de Tena, 9. Zurita, 41. \* Magdalena, 8. León, 13. \* Atocha, 114. Antonio Maura, 10. \* Cavenilles, 8. \* Lope de Rueda, 34. Doce de Octubre, 17. Avenida Ciudad de Barcelona, 99 (pacifico). Avenida Mediterráneo, 69 (Bl. M. Textil).

#### VALLECAS

\* Avenida Monte Iguelto, 14 (Puente de Vallecas). Eduardo Requena, 9 (entre Mz. Riva, 60). Calero Pita, 39 (Barrio Entrevías). \* Martínez de la Riva, 149 (Puente Vallecas). Avenida de la Albufera, 121 (Puente Vallecas). \* Adrada de Haza, 6 (Colonia Guadarrama). Villalobos, 63 final Av. Palomeiras). Barrio Morotalaz, polígono S-27. \* Barrio de Morotalaz, polígono C. torre 140.

#### VENTAS

Doctor Esquerdo, 19.

# EL GENERAL ALEMAN HANS SPEIDEL LLEGARA A MADRID EL DIA 18

## PRONUNCIARA VARIAS CONFERENCIAS EN EL CESEDEN

MADRID. (Cifra).—El general alemán doctor Hans Speidel, que fue jefe de las Fuerzas de Tierra de la OTAN en Europa central, llegará a Madrid el próximo día 18 para pronunciar diversas conferencias.

Actualmente, el general Speidel, que cuenta setenta y dos años, se encuentra ya retirado del servicio activo. Su viaje a España lo es a invitación del teniente general don Manuel Díez Alegría, director del Centro de Estudios Superiores de la Defensa Nacional (CESEDEN). En este Centro, el general Speidel pronunciará tres conferencias.

El general Hans Speidel, que cuenta con una brillante hoja de servicios, es también doctor en Filosofía por la Universidad alemana de Tubinga, grado que alcanzó con la calificación de «magna cum laude». En la segunda guerra mundial Speidel desempeñó diferentes funciones en el Estado Mayor y fue jefe del Estado Mayor del Grupo de Ejércitos que mandaba en Francia el mariscal Rommel. En septiembre de 1944 fue detenido, y durante varios meses permaneció en prisión. Terminada la guerra, desempeñó una cátedra en la Universidad de Tubinga, reincorporándose a la carrera militar en 1950 para asesorar militarmente al Gobierno federal alemán. En abril de 1957, el ya teniente general Hans Speidel tomaba el mando de las Fuerzas terrestres de la OTAN en Europa Central, con su cuartel general en Fontainebleau (Francia), quedando a las órdenes del antiguo jefe del Estado Mayor de Rommel unidades militares inglesas, francesas, belgas, holandesas, luxemburguesas y alemanas. En su mando de la OTAN cesó en 1963.

Del general Speidel se ha escrito por un autor inglés que «es un soldado profesional que es al mismo tiempo un filósofo», recordándose que la filosofía militar de este ilustre soldado es la de que «el que desea la paz ha de estar listo para la guerra. Si el Oeste está listo, la guerra no será inevitable».

El general Speidel se ha escrito por un autor inglés que «es un soldado profesional que es al mismo tiempo un filósofo», recordándose que la filosofía militar de este ilustre soldado es la de que «el que desea la paz ha de estar listo para la guerra. Si el Oeste está listo, la guerra no será inevitable».

### Misión comercial española a Londres

MADRID. (Pyresa).—El conde de Almaraz, presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, recibió a mediodía de ayer a los veinte miembros de la Comisión Comercial que el domingo marchará a Londres, representando a la Cámara de Comercio de Barcelona y a las Cámaras de Comercio e Industria de Madrid.

Esta Misión comercial permanecerá seis días en la capital inglesa, y su misión fundamental es la de abrir nuevos mercados e incrementar nuestro comercio de exportación. Cada uno de los componentes de la Misión representan a distintos sectores industriales y comerciales de España. Las industrias españolas de marroquinería, confección de ante, cuero y napa, guantes, muñecas, vino, artículos deportivos, fertilizantes, productos químicos, componentes electrónicos, etc., son los sectores industriales cuya representación ostenta este grupo de hombres de Empresa. Es la tercera vez que una Misión comercial de las Cámaras españolas visita Londres.

En la capital inglesa celebrará una rueda de Prensa con los informadores londinenses. Después visitarán la Cámara Oficial de Comercio Española en Londres, así como la Cámara de Comercio londinense, la Embajada de España y la British National Export Council (BCEC) y el Banco Español de Londres, así como la Confederación de Industrias Británicas.

Como en ocasiones anteriores, se esperan los mejores resultados

para el comercio de exportación a nuestros clientes de Inglaterra.

### Amigos Mejicanos de la Capa

El próximo día 11, festividad de San Martín, se celebrará el Día Mundial de la Capa. El domingo próximo llegará al aeropuerto de Barajas, en un avión especialmente fletado, un grupo de mejicanos amigos de la capa, para asistir a los actos que se celebrarán dos días después. Con ese motivo, a partir de este año, el día 11 quedará instituido como Día Mundial de la Capa.

El día 11, a las doce y media del mediodía, se celebrará una misa de réquiem en sufragio del alma de todos los miembros fallecidos de Amigos de la Capa en la iglesia de San Pedro (calle del Nuncio). A las dos de la tarde habrá un banquete.

El día 13, a la una, el Alcalde

ofrecerá una recepción a los Amigos mejicanos de la Capa, y al día siguiente, un acto de amistad hispano-mejicana en el Museo de Beldades de Perico Chicote.

### Madrid-Barajas

MADRID. (Pyresa).—Ayer por la mañana ha salido por vía aérea con dirección a Hamburgo el seleccionador nacional de fútbol, don Ladislao Kubala. Este viaje tiene por finalidad observar a los jugadores alemanes «Sub-23».

Con dirección a Roma ha emprendido viaje don Cristóbal Martínez Bordiu, marqués de Villaverde.

En tránsito para Roma y procedente de Buenos Aires se detuvo en el aeropuerto de Barajas el subsecretario de Agricultura de la República Argentina, don Tomás Anchorena, que fue recibido en el aeropuerto por el embajador de su país, señor Urién.

## INAUGURACION DEL COLEGIO MAYOR «ELIAS AHUJA»

### PRESIDIERON EL ACTO EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO Y EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

MADRID. (Pyresa).—El Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, y el rector de la Universidad de Madrid, en nombre del Ministro de Educación y Ciencia, que se encuentra enfermo, han presidido el acto de inauguración del nuevo Colegio Mayor universitario «Elias Ahuja», regido por la Orden de San Agustín.

El nuevo Colegio Mayor depende de la Fundación Elias Ahuja y Andria, creada en América por el señor del mismo nombre, y que forma parte de la Fundación norteamericana Good Samaritan Inc.

Asistieron al acto, además, el señor Henry Knox Sherrill, obispo ex presidente de la Iglesia episcopaliana; el vicepresidente de la Fundación, Elias Ahuja y los miembros de la Good Samaritan señores Sam Carpenter y Walter S. Carpenter Jr., el padre Gabriel del Estal, prior de la provincia de El Escorial, de la Orden de San Agustín, y el director del Colegio, padre Samuel Rubio.

El rector de la Universidad, profesor Botella Llusia, se felicitó por el nuevo Colegio, que contribuirá, en parte, a paliar el problema del alojamiento de los estudiantes de la Universidad de Madrid. Por último, declaró inaugurado, en nombre del Jefe del Estado, del Ministro de Educación y Ciencia y de la Universidad de Madrid, el nuevo Colegio Mayor.

### Fraga Iribarne visitó al rector de la Universidad

MADRID.—El ex Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, visitó al rector de la Universidad de Madrid, profesor Botella Llusia, en su despacho oficial, para comunicarle su deseo de incorporarse a su cátedra universitaria en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, según declaró el rector

a un redactor de Pyresa.

Preguntado el profesor Botella Llusia, sobre si el ex Ministro señor Castiella y Maiz había expresado su propósito de reintegrarse a su cátedra universitaria en la misma Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, el rector dijo que no tenía ninguna noticia al respecto. (Pyresa.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AUTOMOVILES

#### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

#### HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rapidísimamente, primeras, segundas; compra-venta fincas, permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente de invención 292.898: Perfeccionamientos en máquinas la-

vadoras de ropa. Dirigirse Juan del Valle, Agente Propiedad Industrial, Conde Xiquena, 4. Madrid.

OFRECESE licencia explotación modelo utilidad 113.518: Enchufe eléctrico de seguridad. Informará Registro Propiedad Industrial.

### RADIO-TELEVISION

TELEVISORES. Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito. Metro Quintana.)

### SUBASTAS

SUBASTAS. Hoy comienza

la exposición de lotes de ropas, libros. Monte de Piedad. Cardenal Cisneros, número 61. De 9 a 13.

SUBASTAS del Monte de Piedad. Compra de lotes mediante proposiciones en pliego cerrado. Se recuerda al público que, aparte del tradicional sistema de pujas, existe la modalidad de la compra en lotes mediante proposiciones en pliego cerrado, para aquellas personas que no pueden desplazarse a las subastas. Información: Jefatura Monte de Piedad. Plaza de San Martín, 1.

### VARIOS

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíe ocho pesetas en sellos. Apartado 124. León. (P. M.)





## COMPETICIONES

Aún no se han apagado los ecos del éxito con que se celebró el II Concurso Internacional de Pesca para Periodistas. Como ya se habla menos de los cambios ministeriales, otros temas van saltando a las tertulias. Nuestro amigo mutilado de guerra —el Pirata— reaparece. Nos da su versión sobre los nombramientos de mandos medios, se toma un «whisky» y nos pide detalles de la organización de nuevas competiciones para periodistas. «No hay nada por ahora, como no sean los concursos profesionales propiamente dichos. Premios nacionales...» «No. De eso ya sé todo lo que hay, como cualquiera. Lo que yo pregunto es acerca de las competiciones que organiza éste», y señala al americano. «Ahora estoy descansando, porque el tiempo que viene no es propicio, como no sea para esquí». «Yo quiero sugerirte algunas pruebas en las que habría oportunidades para mí. Carreras de "patita coja", bolos, etcétera. Me pongo mi pata fôrestal y a competir con quien sea». «Eso es jugar con ventaja, pero ya veremos.»

## SOLITARIO

«Por cierto, hablando de paseos —interviene Pierredós—. Ayer iba yo por Puerta de Hierro y tomé el desvío hacia El Pardo. Ya sabéis que hay un prolongado descampado. Vi a un señor cuya silueta me era familiar. Irreprochablemente vestido de gris, elegante y delgado, el paseante solitario se cruzó conmigo. Le reconocí después de habernos cruzado. Era el almirante don Pedro Nieto Antúnez, Ministro de Marina hasta hace unos días. ¡Qué sensación llevaba de disfrutar de su paseo!» «¿Y no le saludaste?» «Lo pensé, pues tengo por él una enorme admiración, pero juzgué que tenía tanto derecho a esa intimidad caminante, que ni siquiera volví la cabeza ni le hice la inclinación que me salía sola.»

## EUROVISION

Karina, la joven cantante española, se perfila como la más firme candidata para representar a España en el próximo concurso de Eurovisión. «Es un acierto —opina el elegante—. Esta chica tiene mucha clase no sólo como artista, sino como persona.» «No la van a juzgar como persona —discrepa el racial—, sino como artista. Yo, lo único que pediría a nuestros colegas, a alguno de nuestros colegas, es que no empiecen a abusar del truco de "Karina de España". Se entiende que si es española y representa a su país es de España. Hay una manía boba de magnificar los nombres de algunos artistas agregándoles el nombre de nuestro país, cosa que debería controlarse incluso por las autoridades. No sabéis lo que nos desprestigia en el extranjero esa utilización cuando es abusiva. ¿No podría corregirse esto?» El americano coincide. «Aparecen de cuando por esos países de Dios unos grupos folklóricos bajo la denominación de "los tales o los cuales de España"; unas artistas gordas y más o menos flamencas con el nombre de "Salustiana de España" o así que, de verdad, avergüenzan.»

## ESPAÑA

«Pero no mienten —arguye el sofista—. Si son españoles, son de España. Además es que tú no oyes la radio. Hay una emisión, bastante popular, por cierto, en la que no se hace otra cosa: "Novias de España, cojos de España, rubios de España, pescaderos de España", vocifera a todas horas la locutura.» «¿Y qué?» «Y nada. Que, realmente, todos son de España. Lo que se quiere decir con ello nadie lo sabe. Pero suena bien». «Como sonar, si que suena. Horas y horas por los micrófonos de una gran emisora no se oye otra cosa: "Hormigas de España, afónicos de España, griposos de España"...» «No seáis así. Eso revela un gran amor por España.» «Bueno. Vamos a dejarlo.» Y lo dejamos.

## TAXISTA

Al técnico, el gran amigo de los taxistas de Madrid, le ha traído a la Redacción un conductor que por la mañana había asistido a un juicio. «Me llamaron y no sabía para qué —contaba el taxista—. Me encontré con un muchacho que hacía una año me había dado un golpe en el parachoques posterior. No había pasado nada, pues la reparación no pasaría de las cien o doscientas pesetas. Pues le pedían al chico, que residía en Granada, tres mil quinientas pesetas de daños. Yo dije la verdad, y pese a las asesinas miradas del representante del asegurador, me sostuve en lo que dije. Total, ciento cincuenta pesetas de vellón que tuvo que pagar nada más el muchacho.» En resumen, que otro punto para los taxistas. Un ejemplo de seriedad y honradez en un modesto trabajador. «¿Qué tema para alguien que yo me sé!», exclama el zumbón, que es, además, radioescucha trasnochador.

# NO HAY TERAPEUTICA COMPLETA SIN REHABILITACION

En la calle Francisco Silvela se abrirá un nuevo centro con 120 camas

MADRID. (Por Ana Aldaz.)—«Dentro de la medicina hay una tercera fase que es fundamental: la rehabilitación, porque hacer únicamente una medicina preventiva y curativa es incompleto. Por eso, próximamente, en la primavera de 1970, la Dirección General de Sanidad abrirá un nuevo centro de rehabilitación en la calle Francisco Silvela, de Madrid», dijeron a Cifra en fuentes allegadas a la Dirección General de Sanidad.

En este centro no sólo se cuidará la integración del individuo a su medio, sino que se analizarán las tendencias vocacionales del sujeto, de manera que a través de la rehabilitación se le pueda preparar para cosas más adecuadas a su capacidad. Para cumplir esta función, el centro, que actualmente se encuentra en avanzado estado de construcción, contará

con un departamento de análisis vocacional, que forma parte de la terapia ocupacional o rehabilitación por el trabajo.

El nuevo centro de rehabilitación madrileño será un «centro piloto» fundamentalmente. Tendrá como misión formar personal tanto médico como auxiliar, especializado en rehabilitación. En él se estudiarán todas las facetas de la rehabilitación, tanto médicas como quirúrgicas.

Dentro de la primera modalidad está incluida la rehabilitación de medicina general, pulmón y corazón, sistema nervioso, trastornos de la palabra, enfermedades metabólicas; y en el campo de la rehabilitación quirúrgica estará comprendida la rehabilitación pre y posquirúrgica, traumatología, ortopedia, prótesis y acoplamiento de las mismas.

## Ciento veinte camas

El centro funcionará como ambulatorio y como centro de hospitalización, para lo que va a disponer de 120 camas. El presupuesto estimado de las obras es del orden de los doscientos millones de pesetas, y teniendo en cuenta el alto grado de especialización requerido en el personal de plantilla y el elevado número de profesionales que trabajarán en él, puede afirmarse que el mantenimiento del centro de rehabilitación será elevado.

«En cualquier caso —afirmaron en la Dirección General de Sanidad— estará al alcance de todas las clases sociales, porque es el Estado el que se hará cargo del mantenimiento. Por otra parte hay que tener en cuenta que a pesar de que la rehabilitación es la medicina más cara, es también la que da más beneficios a la sociedad. Así, en Estados Unidos, se ha hecho un estudio y la conclusión extraída es la de que por cada dólar —setenta pesetas— que

se invierte en rehabilitación, se producen diez (setecientas pesetas).»

«La explicación de esto —dijeron a Cifra los mismos informadores— es que un inadaptado es un individuo al que hay que pagar seguros, y ayudarle constantemente. Por decirlo de alguna manera, el rendimiento de las inversiones en rehabilitación es de uno a diez.»

El nuevo centro de rehabilitación de la Dirección General de Sanidad nace por el convencimiento que existe de que todo individuo tiene derecho a ser rehabilitado y de que no hay terapéutica completa sin rehabilitación.

## Simposio de Oncología Pediátrica

MADRID. (Pyresa.)—A primera hora de la mañana, en el aula de la Ciudad Sanitaria La Paz, se iniciaron las tareas del Simposio

de Oncología Pediátrica, que a partir de ayer y hasta mañana se celebra en la capital de España.

Presidió el acto inaugural el delegado nacional del Instituto Nacional de Previsión, doctor Martínez Estrada, al que acompañaban el director de la Ciudad Sanitaria, doctor Cuesta; la presidente del Simposio, doctora Schweissguth; el doctor Monereo, jefe del Departamento de Cirugía de la Clínica Infantil de La Paz; el doctor Mascías, inspector técnico central de la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer, y el doctor Linaje.

Declarado inaugurado el Simposio por el doctor Martínez Estrada, se iniciaron las tareas del mismo, quedando constituida la primera mesa redonda, que abordará el tema «Tratamiento de los tumores de la cresta neural».

## II Congreso Nacional de Microbiología

Este Congreso, organizado por la Sociedad de Microbiólogos Españoles y el Instituto «Jaime Ferrán», de Microbiología, del CSIC, se celebrará en Madrid durante los días 20, 21 y 22 del presente mes de noviembre. En principio habrá cuatro conferencias a cargo de destacados especialistas y reuniones de secciones donde se leerán y discutirán las comunicaciones presentadas.

Para más información, todas las personas interesadas pueden dirigirse al doctor Rubio Huertos, secretario de la Sociedad de Microbiólogos Españoles, Joaquín Costa, 32, Madrid - 6. Teléfono 2611800.

## LA GRIPE CERRO DOS TEATROS

MADRID. (Cifra.) — La gripe ha invadido el teatro, pues el Eslava, según dice «Pueblo» de ayer, ha tenido cerradas al público sus puertas durante tres días, a causa de la gripe colectiva que afectó a toda la compañía de Irene Gutiérrez Caba.

Y añade el mismo periódico que también tuvo que cerrar el Bellas Artes, donde se representa «Hay una luz sobre la cama», de Torcuato Luca de Tena. Pero esta sala, que estuvo el miércoles cerrada por padecer la enfermedad Amparo Pamplona, ayer ha vuelto a abrir, aunque la actriz haya reaparecido con fiebre en las tablas.

## 1.350 AUTOBUSES DE SERVICIO DISCRECIONAL HAY EN MADRID

TRANSPORTAN CADA DIA CIEN MIL ESCOLARES Y CINCUENTA MIL OBREROS

## LA REGLAMENTACION VIGENTE CONSIDERA A ESTOS TRANSPORTISTAS FUERA DE LA LEY

MADRID. (Cifra.)—Cien mil escolares y cincuenta mil obreros son transportados diariamente en los 1.350 autobuses que de servicios discrecionales existen en Madrid.

Sin embargo, el Reglamento de Ordenación de Transportes, promulgado en 1949, considera dichos servicios fuera de la ley. Por ello, estos transportistas se han reunido ayer en la sede de la Organización Sindical, a fin de pedir a la Administración que les solucionen los problemas que les plantea la Reglamentación.

La Asamblea era presidida por el titular de la Sección Económica del Sindicato Nacional de Transportes, don Luis Gómez Montejano, y el presidente de los transportistas de servicios discrecionales, don Angel Samperio Ruiz. Asistían unos quinientos miembros.

Entre otros asuntos, en el orden del día figuraba un informe sobre la marcha del proyecto de constituirse en agrupación y no como hasta ahora, que están considerados como grupo económico.

También se presentaba un informe sobre la Asamblea de urbanos celebrada en Vigo y poner en conocimiento de los asambleístas la situación de ilegalidad en que se encuentran por la prestación de servicios reiterados. La Reglamentación sólo les permite que su campo de operaciones sean los viajes esporádicos o bien las excursiones. Pero los asambleístas consideran que si sus actividades se tienen que limitar a ese campo no pueden sobrevivir. También dicen que la Reglamentación nació cuando en Madrid aún no había surgido casi ninguna de las industrias actuales y que, por tanto, no se podía prever la necesidad de llevar a los obreros a sus lugares de trabajo, que normalmente están radicados a bastante distancia del casco urbano. Añaden que si las Empresas y fábricas solicitan sus servicios es porque los otros no pueden atenderlos, y, por tanto, consideran que son de utilidad pública.



## PROFICUA

Muy provechosa está resultando la actual situación alcista para la Bolsa y para el cada vez mayor número de incondicionales que tiene, atraídos por las muchas plusvalías a que han dado y darán lugar la expansión económica del país.

La pura inversión se orienta a valores sólidos y con futuro, pero la especulativa va al sector bancario, adalid de lo bursátil en lo que a ganancias fáciles se refiere, al saber que de hoy a mañana la revalorización es segura. Miren por donde miren, las acciones de este sector son cada vez más invisibles a los ojos compradores, indagándose en dónde se pueden encontrar; ora se mira aquí, otrora allá, con abundante dinero en la mano para pagar el precio que fuere justo en su altura, y ni por esas. Escuchábamos algunos comentarios de que para las acciones de Banesto había dinero disponible para miles de títulos, a pesar de que se contrataron 10.059, por un efectivo de 27,9 millones de pesetas; el Banco de Bilbao, que cedió en la anterior sesión, se ha recuperado en la presente, y con mucho dinero disponible, que, al decir de algunos, era fruto de la orden general de compra de Crencino, que ha vuelto otra vez a las andadas inversoras en esta entidad, sin que lo podamos afirmar por nuestra parte; el Banco Urquijo sigue subiendo esplendorosamente, consiguiendo, con sólo diez acciones contratadas, 20 enteros (200 pesetas) por acción, y con dinero al cierre; también el Vizcaya sube diez enteros, con 300 acciones negociadas, y como anormal en su estridencia, tenemos al Bankiunión, con nueve enteros de subida y 2.360 acciones negociadas, por 3,5 millones efectivos. En realidad, la demanda abarca a todo el sector, quedando bastantes valores en posición dinero, sin operar por falta de papel; consiguiendo por todo ello el índice ir subiendo a diario a su cota máxima de cotización.

Además del grupo bancario, la atención se centraba en el término de dos ampliaciones de capital: Telefónica y Energía Aragonesa. De la primera entidad se contrataron 7.380 acciones, por 10,3 millones efectivos, y 105.000 derechos, por 17,3 millones. El total de derechos negociados a lo largo de la suscripción ha sido de 2.400.172, lo que supone el 3,48 por 100 sobre el total de títulos admitidos en Bolsa, siendo, aproximadamente, de unos 300 millones de pesetas las transacciones habidas.

A. ESPADA BEJAR

## COMPANIA ARRENDATARIA DEL MONOPOLIO DE PETROLEOS, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía que a partir del día 15 del corriente se hará efectivo un dividendo a cuenta del presente ejercicio de 20 pesetas líquidas por acción a todas las de la Serie A y a las de la Serie B números 1 a 6.447.696.

Las acciones de la serie B números 6.447.697 a la número 7.115.791 percibirán un dividendo líquido a cuenta de 19,15 pesetas por acción.

El pago será realizado contra presentación de los Extractos de Inscripción, para su estampillado, en las Centrales o Sucursales de los Bancos siguientes:

Hispano Americano Vizcaya  
Bilbao Urquijo  
Español de Crédito Herrero  
Madrid, 3 de noviembre de 1969.  
El Secretario General (firma ilegible).

26 Arriba

# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>			<b>Central</b> ... ..	1.720,-	+ 10,-	<b>Hispana pref.</b> ... ..	148,-	=	<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Exterior 4% ... ..	115,75	+ 0,25	Continental ... ..	1.925,-	*	Inm Metropolitana ...	400,-	+ 12,-	Altos Hornos ... ..	126,-	=
Amort 4% 1950 ... ..	115,50	=	Eurobanco ... ..	341,-	*	Orbis ... ..	490,-	+ 20,-	Seat ... ..	700,-	+ 25,-
Amort 4% 1951 ... ..	115,50	+ 0,50	Fomento ... ..	600,-	+ 5,-	Vacasa ... ..	275,-	+ 5,-	Auxiliar F. C. ... ..	191,-	=
Amort 4% 1953 ... ..	115,25	=	Ira de Comercio ...	910,-	*	<b>Cotizaciones:</b>			Citroën Hispania ...	205,-	=
Amort 4% 1957 ... ..	115,25	=	Jarama ... ..	332,-	*	Ureña ... ..	100,-	*	Basconia ... ..	247,-	*
Amort 3,50% 1951 ...	106,50	+ 0,25	Indus Bilbao ... ..	712,-	+ 2,-	Urb Metropolitana ...	665,-	+ 13,-	Babcock Wilcox rojas	126,-	+ 2,-
Amort 3% 1949 ... ..	105,50	=	Hispano ... ..	1.214,-	+ 10,-	Saonia ... ..	140,-	*	Enasa ... ..	165,-	*
Céd Inver B 1961 ...	102,50	=	Iberico ... ..	1.032,-	+ 4,-	<b>Inversión mobiliaria:</b>			Ensidesa pref. B ...	71,-	+ 3,-
Céd Inver C 1962 ...	103,-	*	López Quesada ... ..	1.415,-	+ 5,-	General de Inversiones	545,-	+ 2,-	A Tudor ... ..	700,-	+ 15,-
Céd Inver D 1963 ...	103,-	*	Mercanti ... ..	1.005,-	*	Finsa ... ..	268,-	*	E Zinc ... ..	164,-	+ 1,-
Inst Nac Colonizac ...	103,-	*	E Español ... ..	1.326,-	+ 7,-	Iberica Valores ... ..	129,-	*	Femsa ... ..	300,-	=
Reconst. Nacional ...	105,-	*	Rural ... ..	502,-	+ 2,-	Continental Valores ...	120,-	*	Fasa Renault ... ..	316,-	+ 3,-
Zenfe ... ..	102,50	*	Santander ... ..	1.482,-	+ 5,-	Popularisa ... ..	296,-	+ 6,-	Genera Eléctrica ...	127,-	*
Udema Universitaria ...	106,-	=	Urquijo ... ..	1.070,-	+ 20,-	Vamosa ... ..	129,25	+ 1,25	I Santa Bárbara ...	90,-	+ 1,-
			Valencia ... ..	1.560,-	+ 20,-	Cartisa ... ..	550,-	+ 1,-	Maquinista I y M ...	61,-	*
			Vizcaya ... ..	1.305,-	+ 10,-				Materia y Const ...	162,-	+ 2,-
			Zaragozano ... ..	1.073,-	+ 3,-				M Santa Ana ... ..	175,-	+ 2,-
									Motor Iberica ... ..	1.650,-	*
									Nueva Mont Quijano	112,-	*
<b>Cédulas:</b>			<b>Electricidad y Gas:</b>						<b>Telefonía y Radio:</b>		
Banc. Hipot 4% ... ..	86,-	*	Atañan Gas ... ..	200,-	*				Marconi ... ..	155,-	*
— A ... ..	101,50	=	Elect. Viesgo ... ..	230,-	+ 3,-				Telefónica ... ..	280,-	+ 1,-
— B ... ..	98,-	+ 1,50	Elec. Leonesas ... ..	103,-	*	<b>Mineras:</b>					
— C ... ..	102,50	=	Reunida Zaragoza ...	105,-	*	Rio Tinto A ... ..	290,-	=	<b>Textiles:</b>		
— exenta 4% ... ..	109,-	+ 1,-	Recs grandes ... ..	328,-	+ 3,-	Durc Felguera ... ..	106,50	+ 1,50	Refasa ... ..	115,-	=
<b>Crédito Local:</b>			Recs pequeñas ... ..	331,-	+ 4,-	Los Guindos ... ..	83,-	+ 2,-	Sniace ... ..	182,-	+ 3,-
— Inter. ... ..	101,-	*	Penosa ... ..	166,-	=	M Ponferrada ... ..	178,-	+ 4,-			
— de 1.000 ... ..	101,50	=	— Cantabrico ... ..	220,-	=	<b>Monopolios:</b>			<b>Transportes:</b>		
— pref. 500 ... ..	104,-	=	— Cataluña ... ..	165,-	=	Campa ... ..	343,-	+ 1,-	Aviaco ... ..	85,-	*
— pref. 1.000 ... ..	103,50	+ 0,25	— Español ... ..	249,75	+ 1,75	Tabacalera ... ..	234,-	+ 34,-	Iberia, ord ... ..	170,-	*
			Iberdue ... ..	337,-	+ 3,-				Metropolitano ... ..	213,-	+ 3,-
<b>Bonos bancarios:</b>			— Argencio ... ..	225,-	*	<b>Navegación y Pesca:</b>			<b>ULTIMA COTIZACION*</b>		
Bandascc 1965 ... ..	94,-	*	Salto del Nansa ...	137,-	*	E C Naval ... ..	106,-	+ 2,-	Banco Valencia ... ..	1.785,-	+ 5,-
— 1964 ... ..	92,50	*	Sevillana ... ..	231,-	+ 0,50	Pebsa ... ..	68,-	=	Eléctrica de Langreo	108,-	+ 3,-
— abril 1965 ... ..	92,50	*	Unión E M ... ..	210,-	+ 1,50	Trasmediterránea ...	298,-	+ 3,-	U. Eléctrica ... ..	83,-	+ 1,-
— agosto 1965 ... ..	92,50	*				Naval Levante ... ..	208,-	*	Valderrivas ... ..	213,-	+ 1,-
— octubre 1965 ... ..	94,50	*	<b>Alimentación:</b>			<b>Papel:</b>			Popularisa ... ..	95,-	+ 5,-
— agosto 1966 ... ..	93,25	*	Agua ... ..	410,-	+ 20,-	Papelera Española ...	217,-	+ 2,-	Ponferrada ... ..	555,-	+ 5,-
Euroban ... ..	100,-	*	Azuarcera ... ..	258,-	+ 15,-	Papelera Reunidas ...	114,-	=	Energía Aragonesa ...	125,-	+ 5,-
— 1965 ... ..	100,-	*	Ebro ... ..	1.155,-	+ 15,-	<b>Químicas:</b>			Telefónica ... ..	165,-	+ 0,50
— 1966 ... ..	100,-	*	<b>Comercio:</b>			Cros ... ..	274,-	+ 3,-	Pebsa ... ..	38,-	=
Induban ... ..	101,25	+ 0,25	Central Inver y Créd	349,-	=	Dow Unquinesa ... ..	380,-	=	Metro ... ..	50,-	+ 1,-
— julio 1966 ... ..	101,25	*	Galerías Preciados ...	599,-	+ 4,-	Energía Aragonesa ...	205,-	+ 2,-			
— diciembre 1965 ...	101,50	*	Montserrat ... ..	163,-	*	Carburos Metálicos ...	607,-	*	<b>FONDOS DE INVERSION</b>		
Fomento 1964 I ... ..	92,-	*	<b>Construcción:</b>			Cepa ... ..	840,-	*	Nuovofondo ... ..	2.238,84	+ 16,68
— 1965 II ... ..	92,-	*	Cementos Alba A ...	321,-	*	Explosivos ... ..	443,-	+ 3,-	Crencino ... ..	521,17	+ 5,23
— 1965 III ... ..	92,-	*	Cementos Alba B ...	329,-	+ 3,-	Fosforera Española ...	644,-	+ 8,-	Inespa ... ..	2.424,15	+ 24,32
Bilbao 1964 ... ..	100,-	*	Financiera y Minera ...	475,-	*	Hidro Nitro ... ..	76,-	*	Eurovalor ... ..	2.285,97	+ 19,01
Bankinter 1965 ... ..	100,-	*	Portland Valderrivas ...	525,-	+ 15,-	Petroliber ... ..	465,-	+ 20,-	Inrenta ... ..	1.835,33	+ 13,13
— 1966 ... ..	100,-	*	Valenciana Cement ...	675,-	*	Ibys ... ..	705,-	*	Medierráneo ... ..	760,08	+ 3,40
— 1967 ... ..	100,-	*	Cristalería Española g	1.052,-	*	Químicas Canarias ...	350,-	*	Ahorrofondo ... ..	1.343,38	+ 6,86
— 1968 ... ..	100,-	*	Cristalería Española l	1.059,-	*	Insular Nitrogeno ...	228,-	*	Fundiberia ... ..	1.360,86	+ 11,05
Orquijo 1963 ... ..	102,25	=	<b>Construcción:</b>			Pebsa ... ..	750,-	*	Suma ... ..	624,75	+ 3,12
— 1964 ... ..	102,25	=	Hidrocién ... ..	86,-	=	Española de Petróleos	692,-	+ 3,-	Reinofondo ... ..	1.042,48	+ 5,17
— 1965 ... ..	102,25	=	Dragados y Constr ...	985,-	*	Unión Resinera ... ..	470,-	=			
— conv 1965 ... ..	114,-	*	Encinar de los Reyes ...	256,-	*	<b>Seguros:</b>					
— conv 1967 ... ..	171,-	*	Cantabria ... ..	180,-	=	Hermes B ... ..	348,-	=			
Bankiunión 1964 ...	100,-	*	Vallehermoso ... ..	388,-	+ 10,-	Unión Fénix ... ..	1.115,-	+ 5,-			
— 1965 ... ..	100,-	*	<b>Mobiliarias:</b>								
— 1966 ... ..	100,-	*	Alcázar ... ..	225,-	*						
<b>ACCIONES</b>			Bani ... ..	175,-	*						
Bancos ... ..	1.076,-	*	Pebsa pequeñas ... ..	174,-	*						
Banesto ... ..	1.110,-	+ 6,-	Flncosa ... ..	130,-	=						
Bankiunión ... ..	243,-	+ 9,-									
Bilbao ... ..	1.250,-	+ 7,-									
C. Navarro ... ..	1.030,-	*									

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1968 = 100

	Día 5	Día 6
Bancos ... ..	131,71	132,80
Eléctricas ... ..	136,82	137,81
Alimentación ... ..	191,33	196,48
Construcción ... ..	168,65	170,64
Inversión ... ..	162,70	163,12
Mineras ... ..	203,22	202,78
Monopolios ... ..	157,86	157,63
Siderometalúrgicas ...	167,73	170,58
Químicas y Textiles ...	209,25	207,88
Varias ... ..	107,68	108,03

General ... .. 146,40 147,31

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 5	Día 6
Fondos públicos ... ..	12.459.500	18.559.500
Obligaciones ... ..	13.712.000	11.283.000
Acciones ... ..	32.555.900	37.232.684
<b>Total</b> ... ..	58.727.400	67.075.184

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Frans	912,-	*	Fomento Obr y Jona	685,-	=
Exterior de España ...	641,-	+ 1,-	Motor Iberica ... ..	425,-	+ 4,-
ENHER ... ..	166,-	+ 2,-	La Maquinista Terr ...	72,-	+ 2,-
Agua de Barcelona ...	406,-	=	Industrias Agrícolas ...	420,-	+ 10,-
Asfaltos Port Asland ...	580,-	+ 20,-	Tabacos de Filipinas ...	250,-	+ 10,-
Aux Const "Sansón" ...	325,-	=	Telefónica ... ..	278,-	+ 1,50
Catalana Gas y Elec ...	200,-	+ 2,-	G E Explosivos ... ..	435,-	+ 3,-
Jros. S A ... ..	272,-	+ 8,-	Urbanizac Transp ... ..	485,-	*
Electro Metal Ebro ...	219,-	*	La Seda Barcelona ...	840,-	+ 4,-
España Industrial ... ..	122,-	*	Pirelli ... ..	208,-	+ 3,-
Española Carburos ...	700,-	+ 10,-	M Santa Ana ... ..	175,-	*
Esp. Elec y G Lebon ...	110,-	*	Tac ... ..	190,-	*
Española Petróleos ...	692,-	+ 4,-	Siemens ... ..	126,-	=
FECSA, de 5.000 ptas ...	328,-	*			
Ferrocarriles Cataluña	255,-	*			

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ... ..	1.240,-	=	Altos Hornos ... ..	125,-	+ 1,-
Vizcaya ... ..	1.305,-	+ 3,-	Babcock & Wilcox ...	121,-	+ 1,-
La Robla ... ..	40,-	*	Basconia ... ..	231,-	*
Santander ... ..	200,-	*	Euzkalduna ... ..	98,-	+ 1,-
Vascongados ... ..	76,-	*	Echa varria ... ..	160,-	+ 8,-
Electra Viesgo ... ..	228,-	+ 1,-	Papelera ... ..	220,-	+ 5,-
Hidroeléctrica Esp ...	248,-	=	Resinera ... ..	472,-	+ 7,-
Iberduero ... ..	337,-	+ 2,50	Explosivos ... ..	435,-	+ 3,-
Menera, ord ... ..	160,-	*	Dow Unquinesa ... ..	379,-	*
Maritima Nervión ... ..	325,-	+ 5,-	Sefanitro ... ..	280,-	+ 2,-
Naviera Aznar ... ..	94,50	+ 1,50	Nicas ... ..	270,-	+ 10,-
N. Vascongada ... ..	190,-	=	Telefónica ... ..	277,-	+ 5,-
Naviera Bilbaina ... ..	187,-	=	Santa Barbara ... ..	90,-	+ 1,-
Gral de Navegación ...	240,-	+ 5,-	C. Mondragon ... ..	158,-	+ 2,-

LEA USTED

# EL RUEDO APARECE LOS MARTES



## LA PRESA CODICIADA

Por José Antonio REVILLA

Desde hace muchos, muchísimos años, los ojos no sólo de los Estados Unidos, sino de Europa, están puestos en los pueblos hispanoamericanos. Han menudeado las visitas de varios jefes de Estado europeos; los hombres de negocios alemanes, franceses, ingleses, belgas, etc., frecuentan las antiguas provincias hispanicas. Podríamos afirmar que Hispanoamérica es la «niña bonita» y a punto de sazón del mundo entero. Tanto, que el propio Nixon insinúa una marcha adelante en sus delirios amorosos. Tanto, que la Unión Soviética jugó una de las bazas más fuertes de su política agresiva con la instalación de Fidel Castro en La Habana. Tanto, que constituye la presa más codiciada para todos los sectores interesados y económicos del universo.

España, que se pasó casi medio siglo contemplándola a través de juegos florales y Días de la Raza rosáceos y musicales, en los que alternaba la poesía con una pastilla de chocolate, un bollo y una naranja —¿no lo recordáis?—, también ha intensificado su preocupación «americanófila» en los últimos tiempos. El Instituto de Cultura Hispánica, esa soberbia y egregia creación del Movimiento, por el que ha pasado la flor y nata de la juventud intelectual hispanoamericana, ha hecho más por la presencia española en las Américas que todos los virreyes anteriores juntos. También nuestros Ministros han menudeado por tierras de América. No olvidaré la visita histórica del Ministro López Rodó y su confrontación cruda y realista, en la Argentina, creo que fue: «Mientras ustedes nos vendan más de lo que nos compran, habrá una laguna en nuestras relaciones, que, por otra parte, son entrañablemente familiares.»

Pero ocurre —a favor de España, por supuesto— que el nivel socioeconómico de Hispanoamérica se encuentra en proceso de desarrollo. ¿Cómo es posible que en el mismo hemisferio los Estados Unidos de América constituyan la potencia más desarrollada en el mundo y, sin embargo, los países hispanoamericanos se hallen a tan bajo nivel? Quizá la interpretación del glorioso Ramiro de Maeztu en su ensayo «El espíritu de la economía iberoamericana» arroje un luminoso chorro de luz sobre esta paradoja. Dice Maeztu: «...La razón de ser de los Estados Unidos de América del Norte consiste en que sus colonos eran señores capitalistas que no quisieron que su capital se viese mermado por las recaudaciones de impuestos», mientras que, en versión del propio Maeztu, «nada semejante encontramos en los documentos de declaración de la independencia de las Repúblicas hispanoamericanas. Por el contrario, yo he pasado la vista por muchos manifiestos de aquella época, he leído muchos discursos y publicaciones, y no encontré nunca expresado en primer término el motivo económico». Frente a la razón de los impuestos esgrimida por los independentistas norteamericanos, el orgullo es lo fundamental, lo esencial de los hispanoamericanos.

Este sentido inhibitorio de lo económico —característica también de España durante siglos— ha dejado una huella difícil de borrar y que está pesando decisivamente, tanto en la evolución de la España de esta orilla como de las Españas de la otra. Nosotros estamos pugnando por ganar todo el tiempo perdido, como Hispanoamérica ha entrado de lleno en la batalla del desarrollo, en el que España tiene que estar presente. Porque al margen de razones espirituales, hay una que nos permite comparecer con brillantez y fuerza en el escenario de la nueva situación: ese desnivel en que se encuentran los países hermanos respecto de España, aunque tampoco haya alcanzado su despegue definitivo. Si no me tachan de insensato, diría más: precisamente la línea de flotación que hemos alcanzado nos posibilita óptimos recursos para que esta comparecencia obtenga la calificación de estimable.

Si aver decíamos que un enérgico fortalecimiento de nuestros lazos con Occidente nos depararía la ocasión de una relampagueante apertura al Este, nuestra confirmación en el marco comunitario europeo, ilustrada elocuentemente por el Ministro López Bravo en el Consejo Nacional del Movimiento, será la punta de lanza para una profunda irrupción en el desarrollo iberoamericano. Es, señores, la presa codiciada, la «niña bonita» y a punto de sazón del mundo entero. Uno, como Luis Miguel, pediría a España que dijera, alzando un dedo: yo, la primera.

### COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

El próximo día 12 del mes en curso, a las DIEZ HORAS, en el Salón de Actos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, calle de Almagro, núm. 33, tendrá lugar una subasta de MATERIAL AUTOMOVIL, y, a continuación, otra de MATERIAL DIVERSO.

Las condiciones y demás circunstancias para concurrir a las mismas están de manifiesto en el tablon de anuncios de las Oficinas de dicha Comisaría.

Madrid, 3 de noviembre de 1969.

### LA TELEFONICA INVERTIRA MAS DE 922 MILLONES EN MEJORA Y AMPLIACION DE SERVICIOS

MADRID. (Pyresa.) — Más de 922 millones de pesetas invertirá la Compañía Telefónica en mejora y ampliación del servicio, según los acuerdos adoptados recientemente por su Consejo de Administración, siguiendo el plan de inversiones del presente ejercicio.

# LA POLITICA DE EMPLEO, COMPONENTE FUNDAMENTAL DEL PROCESO DE DESARROLLO

El crecimiento y desarrollo económico constituye en la actualidad la base del programa político-social de todos los Gobiernos, incluidos los países con más alto nivel de vida. El desarrollo se concibe, así, como un movimiento dirigido a la consecución de una serie de metas previamente marcadas, que exigen la adecuación de un conjunto de factores económicos e institucionales. Pero el desarrollo como medio de conseguir un beneficio social superior exige una serie de sacrificios en el momento presente que constituye la contrapartida del nivel económico y social que se espera lograr. Y es aquí donde surge la gran problemática del desarrollo: ¿Hasta qué punto se justifica el sacrificio de la generación presente en aras de un mayor bienestar económico-social que quizás no les toque disfrutar?

En la moderna doctrina económica (Keynes) no se concibe el desarrollo con un nivel de pleno empleo de la mano de obra, y ello es así porque éste origina, en la actual situación de precios y salarios administrados, una serie de fenómenos de carácter inflacionista que son siempre fuente de desequilibrios a corto y largo plazo. No hay duda que el desarrollo, como movimiento continuo de factores socioeconómicos, lleva implícitos fenómenos de inflación secular, pero ésta ha de ser de un carácter moderado, para que no se produzcan estrangulamientos que anulen las medidas encaminadas a lograr los objetivos propuestos.

#### ¿DESARROLLO O ESTABILIZACION?

Vemos, pues, cómo la política de desarrollo exige sacrificios, uno de los cuales es el pleno empleo. Suponiendo constante un estado de la técnica y un «stock» de capital en un momento dado, la consideración del pleno empleo, si existe, es causa de que la producción y, por tanto, la oferta sean inelásticas a corto plazo. No hay duda que la técnica progresa continuamente, pero a corto plazo se la puede suponer constante.

De esta forma, la política del Estado se desenvuelve dentro de una difícil problemática. Por una parte intenta conseguir el más rápido desarrollo económico; por otra, desea evitar situaciones de paro (dentro de unos límites aceptables del 2 ó 3 por 100), a la vez que intenta mantener un nivel de precios que, siendo lo más estable posible (2 por 100), no frene en demasía el proceso de crecimiento económico.

El nivel de pleno empleo sólo es posible dentro de una política de estabilización que prescinda de un rápido desarrollo económico y social, lo que supone el abandono del intento de integración en el nivel económico de los países más desarrollados, principio que está universalmente desechado por todos los países en la actualidad.

#### NECESIDAD DE UNA POLITICA DE EMPLEO

En todo proceso de desarrollo se producen fenómenos que, pese a los esfuerzos de las autoridades, son difíciles de evitar. Esto nos

lleva a la necesidad de formular una política de empleo que, con la suficiente eficiencia y flexibilidad, pueda paliar en lo posible el paro ocasionado por los eventuales desniveles que se producen en el proceso de crecimiento económico.

¿En qué ha de basarse esta política de empleo de la mano de obra?

Ya hemos visto que el paro es, ante todo, coyuntural y sectorial. La solución consiste, pues, en lograr una gran movilidad de la mano de obra en sus tres aspectos: espacial, de calificación y de cualificación.

Aparece así el Estado y su órgano ejecutor, el Gobierno, como pieza fundamental para tratar de resolver los problemas que, dentro de la dinámica temporal del desarrollo, se plantearán en el mundo laboral y que afectan indudablemente a la buena marcha del proceso.

Se hace patente, pues, que la política de empleo ha de ensamblarse dentro de una política general de planificación a largo plazo.

#### PREVISION, ANALISIS, PLANIFICACION Y REALIZACION

La política de empleo ha de tener un órgano que realice la previsión de los continuos desfases ocasionados por innovaciones téc-

nicas, cambios económicos e incluso modificaciones institucionales que afecten de manera directa e indirecta a la estructura laboral.

La reacción ante una futura modificación, coyuntural o estructural, ha de ser rápida y precisa, en el sentido de poder poner, en cualquier momento y lugar, a disposición de las nuevas necesidades los hombres y la formación precisa para evitar estrangulamientos económicos.

Se aprecia, por tanto, que este organismo, teniendo en cuenta las previsiones, promueva la planificación y realización de las modificaciones precisas y oportunas en la formación de la mano de obra especializada, tanto en el sentido horizontal (cualificación), como vertical (calificación), y movilice estas realizaciones de acuerdo con los sectores o zonas geográficas afectadas por los cambios ocasionales de naturaleza coyuntural o por los más profundos y sustanciales de tipo estructural.

Vemos que la política de empleo la de tener, a más de otras tareas, un organismo de carácter «técnico» que realice las previsiones, las analice y que, con arreglo a este análisis, las planifique y lleve a cabo con arreglo a las necesidades de localización y readaptación profesional.

José MILLAN BARTOLOME

#### A FINALES DE SEPTIEMBRE

## EL VOLUMEN DE BILLETES EN CIRCULACION ERA DE 232.785 MILLONES

EN LOS SIETE PRIMEROS MESES DEL AÑO EL AUMENTO FUE CONSIDERABLE

LA CUENTA CORRIENTE DEL INSTITUTO DE MONEDA EXTRANJERA HABIA DESCENDIDO EN MAS DE 3.500 MILLONES

MADRID. (Cifra.)—El volumen de billetes en circulación a finales del pasado mes de septiembre se cifraba en 232.785 millones de pesetas, con reducción de 2.120 millones, equivalente al 0,9 por 100, según destaca el «Comentario Económico» del presente mes, publicado por la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

En igual mes de 1968 también se operó una reducción de 933 millones de pesetas, que en términos relativos supuso un descenso del 0,47 por 100.

En los siete primeros meses del presente año, el aumento del volumen de billetes en circulación fue de 6.227 millones de pesetas y un 2,75 por 100. En igual período de 1968 los crecimientos absoluto y relativo fueron, respectivamente, 496 millones de pesetas y un 0,24 por 100.

La cuenta corriente del Instituto Español de Moneda Extranjera había descendido en 3.508,3 millones de pesetas en el mes de septiembre, cifrándose al término de dicho mes en 60.215,20 millones. La cartera comercial se cifraba

en 175.459,9 millones de pesetas, con un ligero aumento sobre el mes anterior de 477,4 millones. El redescuento de efectos comerciales descendió en 3.413,8 millones de pesetas, mientras que la cuenta de créditos personales a organismos administrativos o públicos creció en 2.985,8 millones de pesetas.

La cuenta corriente del Tesoro pasó de 13.319 millones de pesetas a fines de agosto a 16.587 millones al término de septiembre, habiendo experimentado un aumento en este mes de 3.268 millones de pesetas.

Para la totalidad de los siete primeros meses del presente año la oferta monetaria presentó con 17.010 millones de pesetas, debido al fuerte aumento registrado en julio, un crecimiento muy superior al que se produjo en igual período del año precedente, que fue sólo de 1.130 millones de pesetas, cifras que se corresponden con unas tasas de aumento del 2,79 y del 0,21 por 100, respectivamente, en dicho período de ambos años.



**Título español:** «La muerte no tiene sexo.»—**Título italiano:** «La morte non ha sesso.»—**Producción:** Filmes Cinematográfica, Pan Film y Top Film (Roma, y Munich).—**1968.**—**Director:** Massimo Dellamano.—**Guion:** Belli, Petrilli, Dellamano, Northa y Kintzel.—**Fotografía:** Angelo Lotti.—**Música:** Giovanni Fusco.—**Procedimiento color:** «Eastmancolor.»—**Cines de estreno:** Bilbao, Palacio de la Prensa, Progreso, Regio y Velázquez.

La situación de Franz Bulov, inspector jefe de la Policía de Hamburgo, es grave. Tiene dos aspectos: uno le afecta a su intimidad —se casó con una joven, a la que lleva treinta años— y otro, a su actividad profesional, ya que ha de descubrir a los dirigentes de un tráfico de estupefacientes. ¿Están ambos relacionados o no? Es lo que quiere esclarecer. Complica su difícil trabajo el dolor que siente de que pudiera traicionarle su mujer.

Tema repetidamente acometido de diversas maneras por la novela, el teatro y el cine, el de los celos, se creía que había culminado el dramatismo en la creación shakespeariana «Otelo». Pero no es así. Claro, que la intensidad patética de esos sentimientos exacerbados —y que enfurece aún más la maldad de un falso amigo, como Yago—, no ha sido superada. Las diferentes tramas centradas en ese tema son de índole inferior. (No recurrimos al ejemplo de nuestro excelso don Pedro Calderón de la Barca, por no mezclar en la cuestión peculiaridades temperamentales españolas, con las características de estos personajes, de acciones y reacciones muy distintas). Esta misma es melodramática. Nadie espera que un representante de la autoridad, cuya misión es servir a la justicia, adopte una decisión que pugna con su labor.

En esta clase de enredos, cuya parte principal es la detectivesca, se ha de admitir todo. Su lógica es peculiarísima. Por ello, se acepta la gran intervención de los celos en la conducta de ese inspector de Policía, que no logra olvidar en sus pesquisas preocupaciones particulares, sino que entrelaza unas y otras.

Los conceptos «sospecha» y «sorpresa», que suelen definir a estas intrigas, resaltan en esta película singular significado, por lo que le ocurre a Franz Bulov.

La trama, de muy hábil guión, interesa.

«La muerte no tiene sexo»

## CELOS, ESTUPEFACIENTES Y DETECTIVISMO

Por Luis GOMEZ-MESA

Los que se consideran expertos en esta clase de películas y que gustan, que se divierten al hacer suposiciones o averiguaciones sobre el final —en el que está la clave de los dos asuntos que inquieta a Franz Bulov—, tienen ocasión de probar su capacidad indagatoria. No han de desdenar la destreza en el juego de dar falsas pistas, de mover de uno a otro lado, las incidencias —a veces engañosas— de los autores.

El director, Massimo Dellamano, ha sabido aprovecharse, en un trabajo de artesanía, de los zigzagueos, para desorientar al inspector jefe y, por tanto, a los espectadores —empeñados en ser más listos que él— de la trama. Rotulaciones como «Tulipanes amarillos» dicen, en unos casos, muchos y en otros, nada.

Se han reunido en el cuadro interpretativo a muy variados artistas. El inglés, John Mills; la italiana, Luciana Paluzzi, y el alemán, Robert Hoffmann incorporan los papeles principales. Y los demás: Carlo Hinterman, Tullio Altamura, Enzo Fiermonte, Loria Bazzocchi, Jimmy Soffrano, Mirella Pamphili, Vanna Polvorosi, Rodol-



fo Licari, Bernadino Solitari, Robert van Daalen, Carlo Spadoni y Giuseppe Terranova.

### NI ARTE NI ENSAYO

Las salas cinematográficas, que ostentan la denominación «Arte y Ensayo» o esta otra «Especial» —diferencia de matizaciones— se apartan cada vez más de su cometido. Proyectan con frecuencia, ya inadmisibles, películas comercialísimas, de poca y muy discutible calidad. En cambio, en algunos locales dedicados a un extenso y heterogéneo público, se programan películas como «La vergüenza», de Ingmar Bergman y «Besos robados», de François Truffaut, que sí son de calidad, o sea, artísticas, aunque no de ensayo, por la destreza y profesionalidad de sus directores, demostradas en su labor. Los culpables de esos hechos anómalos son los propios elementos cinematográficos, en especial distribuidores y exhibidores, cuando tienen que ser por su prestigio y en bien de la razón de sus actividades, los

más interesados en defender la denominación «Arte y Ensayo», ya un tanto resquebrajada por lo mal que la cumplen. No hay que defraudar a los espectadores, preferentemente a los jóvenes, de estas salas cinematográficas. Proyectar películas comercialísimas de fácil éxito «de taquilla», es una burla que rechazamos. Confiamos en que se estudie con seriedad, en su exactitud, rectamente, el asunto y se ponga fin a la errónea y disparatada situación actual.

### AULA DE CINE DOCUMENTAL

El sábado inaugura su veinte temporada, con la 198 sesión, dedicada al «Turismo belga». Se proyectarán los documentales «Dos leyendas», «Namur», «Imágenes de Bélgica» y «El árbol de oro». Presentará el programa don Antonio Morcillo Franco, delegado del turismo belga en España.

La sesión, que empezará a las siete y media, se celebra en el salón de actos del Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21).

### UN MARAVILLOSO VENENO



Anthony Perkins, que nos asombró con su extraordinaria interpretación en «Psicosis», vuelve una vez más a nosotros, con una interpretación, sin duda alguna, mejor que la anterior y que todas las que lleva realizadas hasta la fecha, que próximamente presentará en España Izaro Films.

En este caso interpreta el papel de un joven fantasioso y confundido que arrastra a la realización de sus fantasías de espionaje como agente de la CIA a una bella muchacha que encuentra placer en el asesinato y que más tarde acabará acusándole.

En una entrevista que hizo para la BBC dijo que «había leído el guión y le había interesado, aunque no pensaba aceptarlo; sólo cuando supo que el director, Noel Black, tenía treinta años se decidió a hacerlo». «Casi todas las películas siguen su modelo —continuó Anthony Perkins—; ésta es distinta. Creo que el hecho principal es que Black es joven y se ha apartado de los moldes de Hollywood. «Lo que sucede es que a la nueva generación no le interesa la industria, sino el arte, y éste no puede permanecer estático, se necesitan nuevas ideas y éstas las aporta la gente joven».

## ¡VACACIONES OTRA VEZ!

Las más inesperadas.  
Las más alegres.  
Las más deliciosas.

## APOLO en Vacaciones

¡UN VERTIGO DE OPTIMISMO,  
DE COLORIDO Y JUVENTUD,  
CON LA MUSICA MAS  
ENARDECEDORA DEL MUNDO!

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40



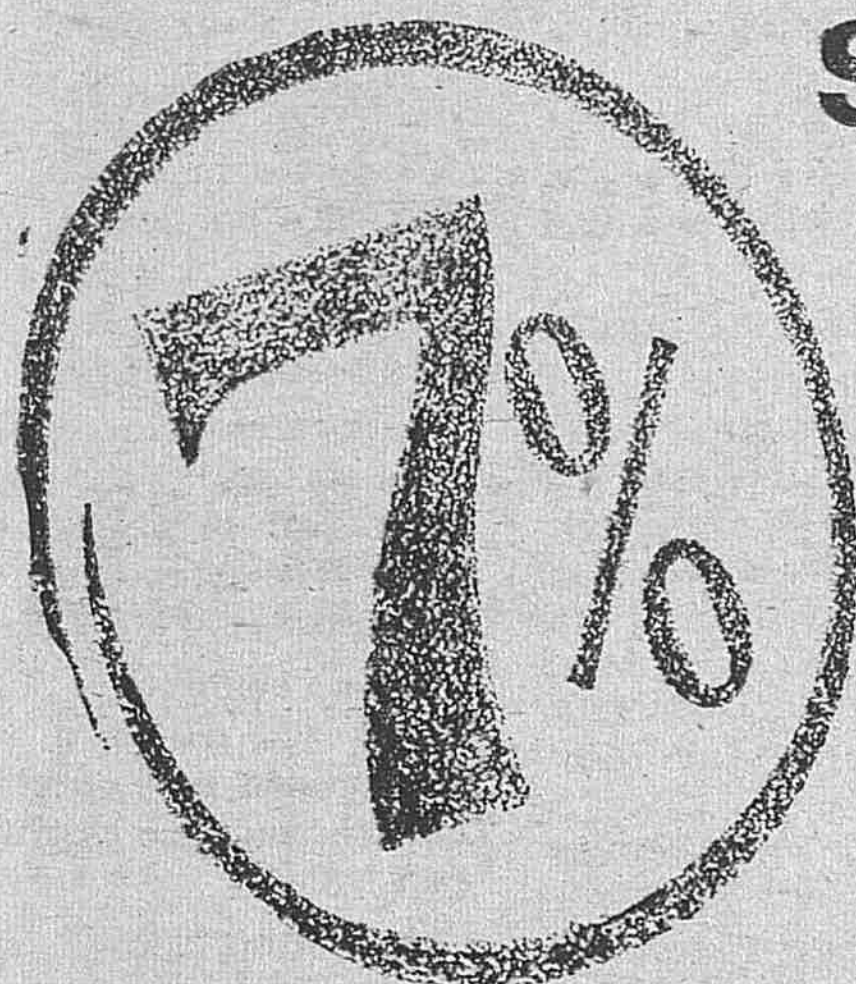


**¿tiene  
Vd.**

**autopistabilidad?**



**Sí, si sabe  
elegir el beneficio más largo,  
7% neto anual** (resultante de la bonificación fiscal que  
sobre el 7'085% goza esta emisión.)  
**por el camino más corto.**



**Emisión '69 - el 14 de Noviembre  
autopistas del mediterráneo**

LA JUNQUERA - BARCELONA - TARRAGONA Y MONTGAT - MATARO



COLABORAN EN LA OPERACION : LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO, EN LAS OFICINAS DE TODAS LAS CAJAS DE AHORRO DE ESPAÑA Y

BANCO HISPANO AMERICANO  
BANCO COMERCIAL TRANSATLANTICO  
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA

BANCO CENTRAL  
BANCA CATALANA  
BANCA JOVER

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO  
BANCO CONDAL  
BANCA MAS SARDÀ

UNION INDUSTRIAL BANCARIA  
CREDITO Y DOCKS DE BARCELONA  
BANCO DE LA PROPIEDAD Y COMERCIO

LIGA FINANCIERA, S. A.  
BANCO GARRIGA NOGUER  
BANCO RIVA Y GARCIA

BANCO ATLANTICO  
BANCA INDUSTRIAL DE BARCELONA  
BANCO DE SABADEL

Autorizado por el I. de C. e. M. y L.

Viernes 7 noviembre 1969

Arriba 29



## AMPLIO PLAN DE INSTALACIONES DEPORTIVAS EN VIZCAYA

EL PROGRAMA AFECTA A ONCE PUEBLOS DE LA PROVINCIA

**BILBAO.**—Un amplio plan provincial de instalaciones deportivas va a desarrollarse en Vizcaya gracias al esfuerzo de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

Concretamente, la comarca de Arratia quiere sembrar de instalaciones deportivas todos sus puntos, y pide campos de fútbol, pistas de atletismo, de tenis, frontones. Todo lo que pueda contribuir a la creación de una Vizcaya deportiva.

Si la Delegación Nacional accede a todas sus peticiones habrá que contar muy seriamente con los habitantes del valle de Arratia.

En el informe correspondiente figuran las siguientes instalaciones:

**Arrancudiaga:** Una piscina polideportiva de 22 por 44 metros y una pista de ceniza de 100 por 7,5 metros.

**Castillo Elejabeitia:** Una pista polideportiva, cubrición de su frontón y una pista de ceniza.

**Ceanuri:** Un campo de fútbol de 60 por 97 metros, una pista polideportiva, cubrición del frontón e instalaciones deportivas en zona escolar.

**Ceberio:** Una pista polideportiva de 22 por 44 metros, una pista de ceniza con foso de altura y longitud y un gimnasio de 26 por 13 por 6 metros.

**Dima:** Una pista polideportiva de 22 por 44 metros, una pista de ceniza de 100 por 7,5 metros, cubrición del frontón y ampliación de su contracancha.

**Ochandiano:** Una pista polideportiva de 22 por 44 metros, una pista de ceniza de 100 por 7,5 metros, con foso de altura y longitud; una piscina de 25 por 12 metros y cubrición del frontón.

**Orduña:** Una pista de atletismo, una polideportiva de 22 por 44 metros, una piscina de 25 por 12 metros, una pista de tenis e instalaciones deportivas en zona escolar.

**Orozco:** Un campo de fútbol de 60 por 97 metros, una pista polideportiva de 27 por 44 metros, piscina de 25 por 12 metros e instalaciones deportivas en zona escolar.

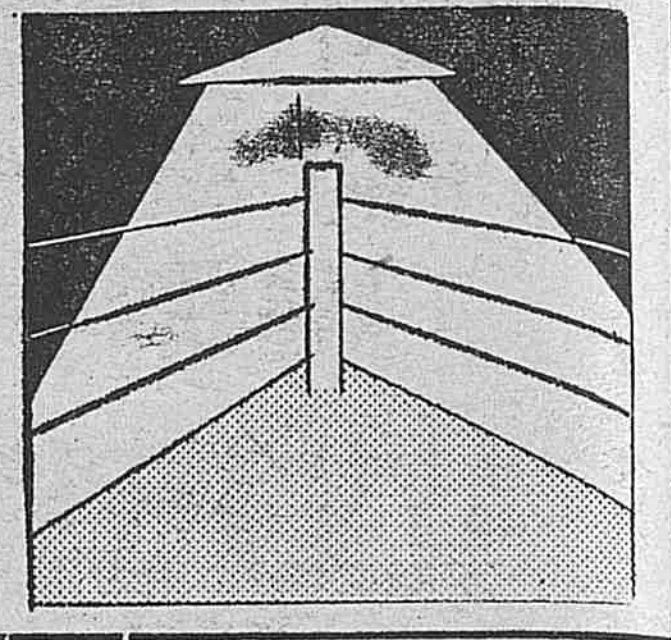
**Ubidea:** Frontón y ampliación de su contracancha y una pista de ceniza de 100 por 7,5 metros.

**Villaro:** Una piscina de 25 por 12 metros, cubrición del frontón, un campo de fútbol de 60 por 97 metros, una pista polideportiva de 22 por 44 metros e instalaciones deportivas en zona escolar.

**Yurre:** Una pista de atletismo de 300 metros, una pista polideportiva y un gimnasio cubierto de 30 por 15 por 6 metros.

## NUEVO APLAZAMIENTO DEL COMBATE ZURLO-BEN ALI

DISPUTARAN EL TITULO EUROPEO DE LOS GALLOS EL 3 DE DICIEMBRE



**ROMA.** — El 3 de diciembre se celebrará definitivamente el combate de boxeo entre el púgil español Ben Ali y el italiano Franco Zurlo, en Taurianova (Reggio Calabria), para el Campeonato europeo de los pesos gallo.

El encuentro había sido fijado, en un principio, para el miércoles, 12 de noviembre, pero se ha decidido su aplazamiento ante la petición hecha por el púgil italiano, que ha sufrido una infección con fiebre alta, a causa de una inyección intramuscular. Mimoun Ben Ali y Franco Zurlo se disputarán el título europeo de los pesos gallos, que fue dejado vacante por el también italiano Salvatore Burrini, al abandonar la actividad deportiva. (Alfil.)

«MANDO» RAMOS DETENIDO POR POSEER MARIHUANA

**LONG BEACH (California).**—El campeón mundial de los ligeros, «Mando» Ramos, ha sido detenido por hallársele en posesión de marihuana.

La Policía ha informado que siguió al vehículo del púgil hasta un aparcamiento y que hallaron marihuana en una bolsa de plástico que se encontraba en la guantera del coche.

Ramos, que a los veinte años de edad se convirtió en el más joven campeón mundial de los ligeros, fue detenido y retenido por espacio de siete horas por la Policía, que más tarde le dejó en libertad bajo fianza de 1.250 dólares (87.500 pesetas).

En sus declaraciones a la Policía, el campeón mundial indicó

que otras personas habían utilizado su vehículo durante la noche anterior, y que no sabía nada del paquete encontrado en la guantera.

El pasado martes, «Mando» Ramos fue padre por vez primera, cuando su mujer, Stella, dio a luz un niño.

Ramos se entrena actualmente para defender por segunda vez su título ante el panameño Ismael Laguna, el 10 de enero en ciudad de Panamá. (Alfil.)

LEGRA NO ROXEARA EN AUSTRALIA

**SYDNEY (Australia).** — El ex campeón mundial de peso pluma, José Legrá, rehusó pelear aquí el

próximo mes contra Lionel Rose, ex campeón mundial del peso.

El promotor de Rose, Harry Miller, recibió un telegrama de su agente de Nueva York, que decía: «Legrá inasequible 1969.» (Alfil.)

FRAZIER Y ELLIS PARA EL TITULO DE LOS GRANDES PESOS

**MIAMI (Florida, Estados Unidos).**—El promotor local de boxeo Chris Dundee ha garantizado sendas bolsas de 250.000 dólares para Joe Frazier y Jimmy Ellis, para que se enfrenten en Miami en los primeros meses del año próximo, con el título mundial de los pesos pesados, que ostenta Frazier, en juego. Además, ofrece un

3 por 100 del taquillaje a cada púgil.

El manager de Frazier, Yank Durham, ha declarado que la oferta es buena y que la van a estudiar detenidamente.

Ellis no ha hecho comentarios. La última vez que Frazier puso en juego su título fue frente a Jerry Quarry, el verano último. (Alfil.)

CAMPEONATO MUNDIAL DE LOS LIGEROS JUNIOR

**TOKIO.** — Hiroshi Kobayashi, campeón del peso ligero junior, de la Asociación Mundial de Boxeo, confía en poder defender por cuarta vez su corona, cuando se enfrente aquí el domingo, en una pelea de 15 asaltos, contra el argentino Carlos Cañete.

ESTA NOCHE EN EL PALACIO DE DEPORTES

## MIKE BRUSE ASEGURA QUE NO VIENE A TUMBARSE FRENTE A URTAIN

«¿Green que vengo a tumbarme? Ya lo verán.» Tales fueron las escuetas palabras de Mike Bruce, el rival de Urtain en la velada del Palacio de Deportes. Y al tiempo de pronunciarlas, con cara seria, extiende sus puños, que parecen dos mazas.

Mike Bruce, llegado ayer a primeras horas de la mañana a nuestra capital, había salido a dar un corto paseo a las siete de la tar-

de, junto con Whittenburg, el rival de Carrasco. Es su «manager», Bill Prezant, el que se presta a la conversación mientras esperamos a su pupilo. Y así se sincera con el redactor de Alfil, al preguntarle:

—¿Cómo es Mike Bruce?

Y su respuesta tranquiliza algo, al oír que no es ningún púgil que ha pasado ya la treintena.

—Mike cuenta actualmente veintitrés años. Está casado y es padre de un niño.

—¿Desde cuando dirige usted a Bruce?

—Aproximadamente hace dos años que entró en mi «cuadra». Puedo decirle que es un boxeador con grandes posibilidades.

Relatamos a Prezant la meteórica carrera de Urtain, con sus 20 combates ganados todos por k. o. a los pocos minutos de haberse iniciado, y la creencia de muchos aficionados de que sus adversarios han venido a tumbarse.

—¿No sucederá en esta ocasión igual?

—Llevo treinta años en el boxeo y puedo decirle sinceramente que nunca he permitido a mis pupilos amañar un combate. Me gusta la honradez y la seriedad.

Volvemos a insistir a Prezant, que aparte del boxeo es vendedor de automóviles, nos informe sobre Bruce.

—Bruce comenzó a boxear como profesional a los dieciocho años. Desde entonces ha disputado veintiséis peleas, de las que ha vencido en quince por puntos, cinco por k. o.; con sólo seis derrotas. Pero hay que tener en cuenta que de éstas, tres fueron frente a boxeadores de la categoría del ahora reconocido campeón mundial, Joe Frazier; el canadiense George Chuvalo y Buster Mathis.

—¿Estaba ya Bruce bayo su dirección cuando combatió con ellos?

—Sí. Con Chuvalo perdió por

k. o. en el octavo round, después de una buena pelea; con Frazier, en el cuarto, pero tras haberle enviado Bruce al tapiz en el primero, y con Mathis —en esta pelea no le dirigiera yo, aclara— en el octavo. Otro gran combate de Mike fue contra Cleveland Williams, en 1967, ante el que perdió por puntos en una decisión discutida.

Creemos conveniente que Prezant nos aclare cuándo celebró Bruce su último combate:

—Hace escasamente un mes, en Pennsylvania, frente a Frank Tate, a quien venció por puntos.

—¿Cómo define a su pupilo?

—Bruce es un buen técnico, pero con gran pegada.

Poco después nos encontramos frente a Mike Bruce, un verdadero gigante moreno. Cerca del metro noventa de estatura y alrededor de los cien kilos de peso. Mike Bruce no tiene a primera vista señales en el rostro. Unicamente se le nota la falta de un diente. Al preguntarle, responde sonriente:

—Fue una pelea; gajes del oficio. Es obligado relatarle la fulgurante carrera del que hoy será su rival. Pero el negro no parece mutarse.

—No conozco a Urtain. Si él ha ganado por k. o. a sus rivales yo también lo he hecho y he combatido con adversarios de primera fila.

A la pregunta de si no vendrá dispuesto a «caerse», como es opinión de muchos aficionados respecto a algunos de los rivales de Urtain, el moreno se pone serio, aprieta sus puños y suelta medio enfadado:

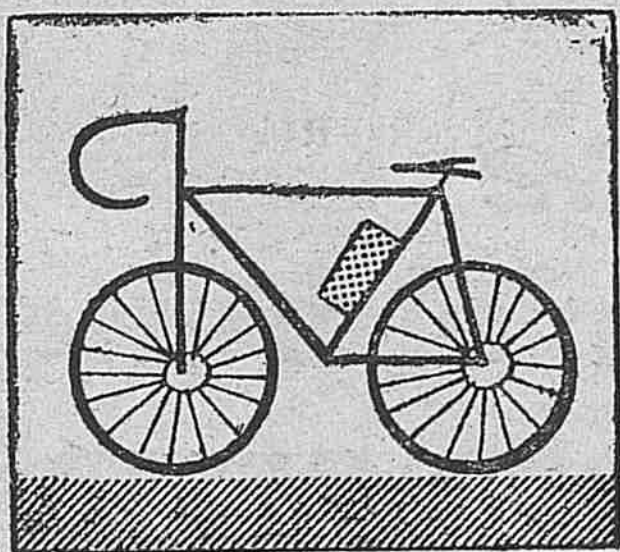
—¿Que vengo a tumbarme? Ya lo verán.

Y Bruce levanta su gigantesca humanidad, a la vez que nos estrecha la mano con su «mazazo» señal de despedida.

## EDDY MERCKX ANULA SUS CONTRATOS EN PISTA



EL CORREDOR BELGA NO ACTUARÁ EL DÍA 13 EN MADRID



**BRUSELAS.** — Eddy Merckx no correrá el día 13 en la pista del Palacio de Deportes de Madrid, porque acaba de anular todos sus contratos en pista para este invierno, según decisión propia.

Merckx no tendrá tampoco vacaciones. Claudine, su mujer, espera un feliz acontecimiento para principios del año próximo.

Merckx decidió anular los contratos y olvidar durante dos meses a su bicicleta después de haber consultado con su médico el miércoles por la mañana. Esto no le había pasado desde hace mucho tiempo.

El examen que pasó tranquilizó a Merckx. Los dolores de cabeza y los ligeros vértigos que sufrió al fin de la carrera del domingo pasa-

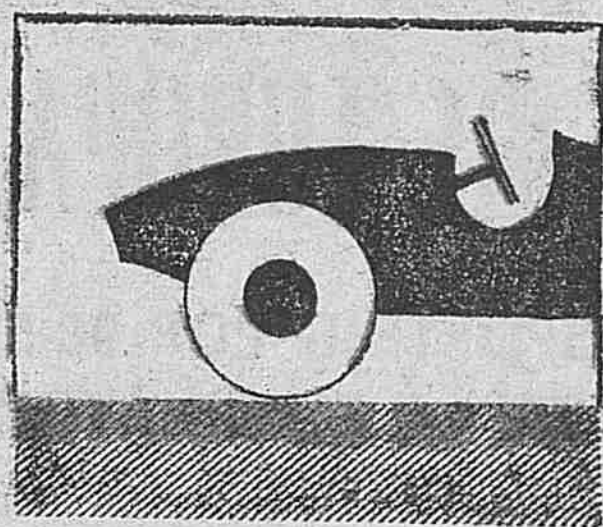
do —Trofeo Baracchi— no tienen nada que ver con eventuales secuelas de su terrible caída el 9 de septiembre en Blois (Francia). Sin embargo, por medida de precaución, Merckx pasará un electroencefalograma la semana próxima.

Merckx debía correr el 11 de noviembre una «americana» en Gante. El 13 de noviembre, un duelo contra Anquetil en el Palacio de Deportes de Madrid, en el que el campeón normando se despediría del público español. Del 17 al 23 de noviembre los Seis Días de Gante, con su compatriota Sercu. El 6 de diciembre, la apertura del velódromo de Charleroi, y del 12 al 18 de diciembre, los Seis Días de Charleroi. (Alfil.)



## MAÑANA SE CIERRA LA INSCRIPCION PARA EL RALLY BARCELONA-ANDORRA

SE DISPUTARA LOS DIAS 15 Y 16 SOBRE UN RECORRIDO DE 600 KILOMETROS



BARCELONA.—Mañana quedará cerrada la inscripción para participar en la quinta edición del Rallye Barcelona-Andorra, que, con un total de 600 kilómetros de recorrido, se disputará en los días 15 y 16.

La primera etapa, a disputar el sábado día 15, tomará la salida de Barcelona y finalizará en Tona, con 268 kilómetros de recorrido, y al día siguiente, 16 y domingo, se completará la prueba con salida de Tona y llegada a Andorra, con 332 kilómetros de distancia.

Las pruebas de clasificación son todas de velocidad en vías cerradas al tráfico; suman en total 62,2 kilómetros, que tendrán efecto en los tramos siguientes:

Les Isolanes, 11 kilómetros; Collsaplana, 8; Coll de Ravall, 9,2; La Trona, 5; Oriosta, 7; Comiols, 11; La Creu, 6, y Fra Miguel, 5 kilómetros.

Esta prueba es una de las más duras de la temporada y el itinerario de ambas etapas se desarrolla en horas nocturnas.

Colaboran en la organización el Real Automóvil Club de Cataluña y el Automóvil Club de Andorra.

## Jackie Stewart conducirá en 1970 un coche inglés

LONDRES.—El campeón mundial de carreras Fórmula 1, Jackie Stewart, conducirá el año próximo un coche de fabricación británica, construido por March Engineering, de Bicester (Inglaterra).

El famoso corredor escocés ha ganado el título mundial este año por un gran margen de puntos, conduciendo en todas las pruebas un modelo francés «Matra», equipado con motor «Ford» de ocho cilindros, dentro de la escudería Ken Tyrrell. Pero la firma francesa Matra, que ha hecho una serie de innovaciones tecnológicas en sus modelos ha decidido que todos éstos sean equipados en el futuro con motores franceses de 12 cilindros.

Jackie Stewart no se mostró de acuerdo con esta innovación, pues el 3 litros británico ha dominado ampliamente todas las carreras de este año, y por un espacio de tiempo ha parecido que el famoso corredor se encontraría sin coche. Sin embargo, sus promotores, Dunlop, han anunciado que Jackie tomará sus colores con un nuevo modelo «Grand Prix» monobloque, construido por March Engineering y financiado por la firma, cuyo director es Max Mosley. El modelo no ha sido probado todavía.

Otro corredor famoso que conducirá un modelo igual de March Engineering es el neozelandés Chris Amon, quien, por su juventud y condiciones, está considerado potencialmente como un futuro campeón mundial y el cual ha tenido desgracia este año, durante el que ha corrido con un coche «Ferrari».

El equipo nuevo, formado por Jackie Stewart y Chris Amon, con los nuevos modelos, tiene proyectado comenzar su participación en pruebas como el Gran Premio

de Sudáfrica, que se correrá el 6 del próximo mes de marzo.

## Preparativos para el "Rally del Bicentenario"

AJACCIO.—Ajaccio conocerá dentro de unas veinticuatro horas la fiebre del automovilismo.

En efecto, este año la ciudad natal de Napoleón Bonaparte será cita de participantes en la XIV edición de la Vuelta Automovilista Internacional, cuya salida y llegada se dará en Ajaccio.

Setenta y dos equipos se han inscrito en este Rally del Bicentenario, cuya salida se dará mañana, a partir de las diez horas, por su alteza imperial el príncipe Napoleón.

Junta a esta competición se celebrará una prueba paralela, solamente de carácter nacional. El itinerario comprende 360 kilómetros, con 10 pruebas de velocidad, trazado sobre rutas estrechas, llenas de curvas peligrosas. Esta carrera es bien conocida por los aficionados como el Rally de las 10.000 Vueltas.

Sobre un recorrido tan riguroso como selectivo, al que hay que sumar una incomodidad más: casi siempre se rueda de noche, sólo auténticos ases de esta especialidad serán capaces de vencer los obstáculos y llegar a la meta.

Los vehículos están repartidos en cuatro series:

Primera: Vehículos del grupo 1, turismos de serie 5.000 ejemplares.

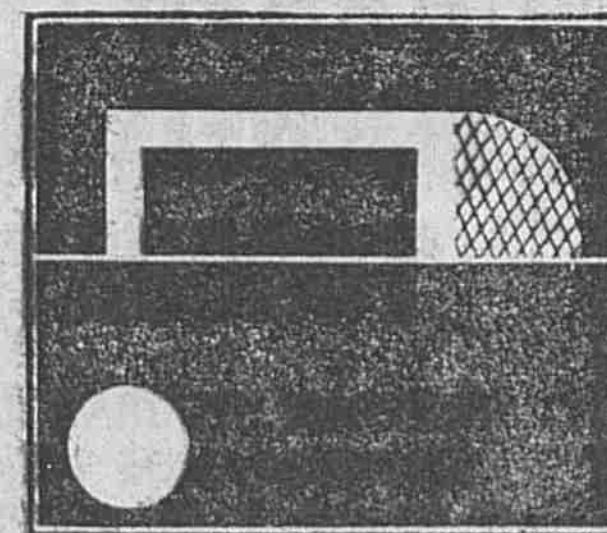
Segunda: Vehículos de los grupos 2 y 5, turismos de serie 1.000 ejemplares.

Tercera: Vehículos de gran turismo y de serie de 500 ejemplares.

Cuarta: Vehículos sport, serie 25 ejemplares, y sport prototipos. (Afil.)

## ALBERTO, ENFERMO, NO PODRA JUGAR CONTRA EL ELCHE

LOS DEMAS JUGADORES SERAN LOS MISMOS QUE GANARON AL BARCELONA



Pocas novedades en el Atlético de Madrid ante su partido del domingo contra el Elche. La plantilla rojiblanca celebró ayer entrenamiento jugando un partido en el que formaron todos los jugadores.

Alberto, el goleador del equipo, se encuentra aquejado de un ataque gripal, por lo que no podrá actuar el domingo. Baja lamentable en estos momentos en que el jugador acusaba un gran momento.

Marcel Domingo todavía no ha designado el conjunto que saltará al Manzanares, pero las modifica-

ciones serán mínimas, y seguramente actuará el mismo once que ganó el pasado domingo al Barcelona, con la única ausencia del interior Alberto.

Todos los jugadores se encuentran en buenas condiciones físicas y con excelente moral para este encuentro que pudiera darles la cabeza de la clasificación si el Madrid tropezara en Sevilla.

Marcel Domingo no adelantó pronóstico, pero espera con ilusión y grandes esperanzas el resultado final del mismo.

## El Madrid marcha hoy a Sevilla

Como es habitual en el Madrid, ayer por la mañana celebraron entrenamiento en el campo de la Ciudad Deportiva los jugadores del Real Madrid. Todos se encuentran en buena condición física.

En el entrenamiento participaron los titulares, y por la tarde un equipo del Real Madrid se enfrentó, en partido amistoso, al Onteniente, al que derrotó por siete goles a cero. En este partido destacó la buena actuación de De Diego, que consiguió tres de los siete goles que marcó el Madrid.

En el Madrid, también como es habitual, hay una excelente moral en sus jugadores, que pisan sacando provecho positivo de este desplazamiento a Sevilla. Esperan puntuar y seguir en cabeza de la tabla.

La expedición madridista saldrá hoy para Sevilla por vía férrea, y mañana realizará una suave sesión de entrenamiento en el campo escenario del partido. Muñoz no ha designado todavía el equipo que alineará, pero las modificaciones serán mínimas comparadas con el que jugó el último encuentro. Naturalmente, no podrá salir Junquera y es muy posible que ocupe su puesto Miguel Ángel.

viaje para Madrid, donde mañana realizará unos últimos ejercicios de preparación en los terrenos de la Ciudad Deportiva.

La goleada infligida al Sevilla pesa en el ambiente futbolístico ilicitano, pero también de un modo especial pesa el estímulo que fue vencido aquel bache que el equipo acusó en las primeras jornadas de Liga. Viaja a Madrid el extremo Illán, que ha dotado de eficacia goleadora al equipo. Por el contrario, será baja en el equipo González, que ha resultado lesionado en los entrenamientos.

El equipo que se enfrenta al Atlético de Madrid será el mismo de las últimas jornadas, con la duda de González, quien, de no poder ser alineado, sería sustituido por Curro o por Silvio.

## KUBALA, EN ALEMANIA

Para Zurich salió ayer el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala. Se dirige a Alemania federal para presenciar en Hamburgo un encuentro entre dos equipos alemanes, con vistas al partido que entre aquella selec-

ción y la española se disputará en breve.

## SUIZA ESPANA, EL 22 DE ABRIL

BERNA. (Afil.) — El seleccionado suizo de fútbol jugará un partido amistoso con el equipo de España el miércoles 22 de abril del año próximo, según se ha anunciado oficialmente. Dos semanas más tarde, el 3 de mayo, el conjunto helvético se enfrentará a la selección francesa. La Asociación de Fútbol no ha designado aún los campos para los dos encuentros que se disputarán en Suiza. (Afil.)

## YUGOSLAVIA VENCIO A SUECIA

ZRENJANIN (Yugoslavia). — Yugoslavia ha vencido a Suecia por dos goles a cero en partido internacional de fútbol para selecciones formadas por jugadores menores de veintitrés años.

La primera parte finalizó con 1 a 0.

Cvetkovic logró el primer tanto yugoslavo y Krivokuca cerró la cuenta. (Afil.)

## NUESTRA QUINIELA

El boleto del domingo próximo, décimo de la actual temporada, comprende los ocho partidos de la Primera División y seis de la Segunda División, más la pareja de reservas de esta última categoría.

A nuestro modo de ver, para hacer un pronóstico que sea algo acertado, las dificultades están muy repartidas, razón por la cual ponemos dos triples variantes y una doble en los encuentros de Primera, quedando la otra triple y la otra doble para los de Segunda. El resto queda con un solitario signo, que en todos es un 1, menos el Murcia-Gijón, al que le ponemos una X.

Así nuestra quiniela para la jornada del domingo próximo queda de la manera siguiente:

### 1.ª y 2.ª DIVISION

1 At. Bilbao-Las Palmas	1
2 Mallorca-Granada	1 X 2
3 Sabadell-Coruña	1
4 Valencia-Barcelona	1
5 At. Madrid-Elche	1
6 Sevilla-R. Madrid	1 X 2
7 Celta-Zaragoza	1 X
8 R. Sociedad-Pontevedra	1
9 Rayo Vallecano-Córdoba	1
10 Orense-Osasuna	1 X
11 Español-Valladolid	1
12 Murcia-Gijón	X
13 Illicitano-Betis	1
14 Salamanca-C. Sotelo	1 X 2

### RESERVAS

1 Málaga-Castellón	1
2 Burgos-Onteniente	X

## ESTADIO DEL MANZANARES

Domingo, día 9 de noviembre de 1969, a las SIETE TREINTA de la tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION

Elche C. de F. - Club Atlético de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES.—Hoy, VIERNES 7, y mañana, SABADO 8, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 9, de ONCE a DOS de la mañana, en las taquillas oficiales del Club. En las del Estadio del Manzanares, hoy, VIERNES 7, y mañana, SABADO 8, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 9, de ONCE a DOS de la mañana y desde las SEIS de la tarde, sin interrupción.

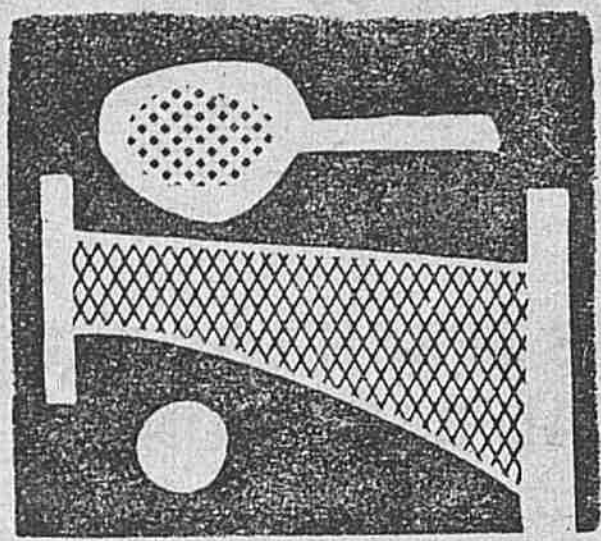
## EL ELCHE LLEGARA HOY A MADRID

ELCHE (Alicante). (Afil.) — El Elche, que celebró un partido de entrenamiento, emprenderá hoy



## CINCO INGLESES, EN LOS CUARTOS DE FINAL DEL TORNEO DE TORQUAY

TAMBIEN FIGURAN LOS AUSTRALIANOS HOAD Y HOWE Y EL EGIPCIO EL SHAFEI



LONDRES, 6. — Lewis Hoad ha vencido al inglés Warboys en la segunda ronda del torneo internacional de tenis de Torquay, valedero para la Copa Dewar.

Los ocho tenistas clasificados para los cuartos de final son los siguientes: Hoad, el australiano Howe, el egipcio El Shafei y los ingleses Stiwell, Curtis, Cox, Lloyd y Barret. (Pyresa.)

### Torneo profesional de Marsella

MARSELLA. — Los resultados de los individuales del torneo de tenis profesional en pista cubierta que se celebra en Marsella son los siguientes:

Marty Riessen (Estados Unidos) vence a Pierre Barthes (Francia) por 6-8, 6-2 y 7-5.

Tom Okker (Holanda) vence a Tony Roche (Australia) por 7-5 y 6-4. (Alfil.)

## GAYARRE

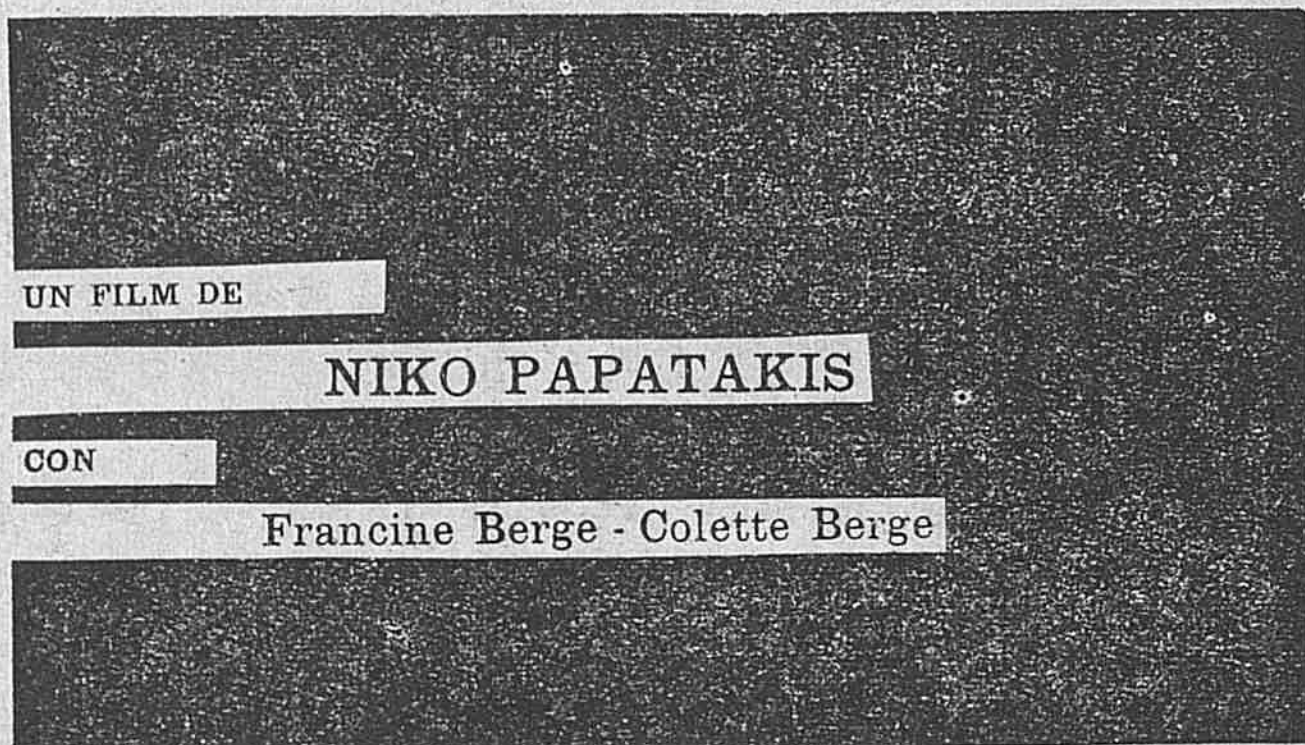
CINE DE ARTE Y ENSAYO

### HOY VIERNES, DIA 7, ESTRENO

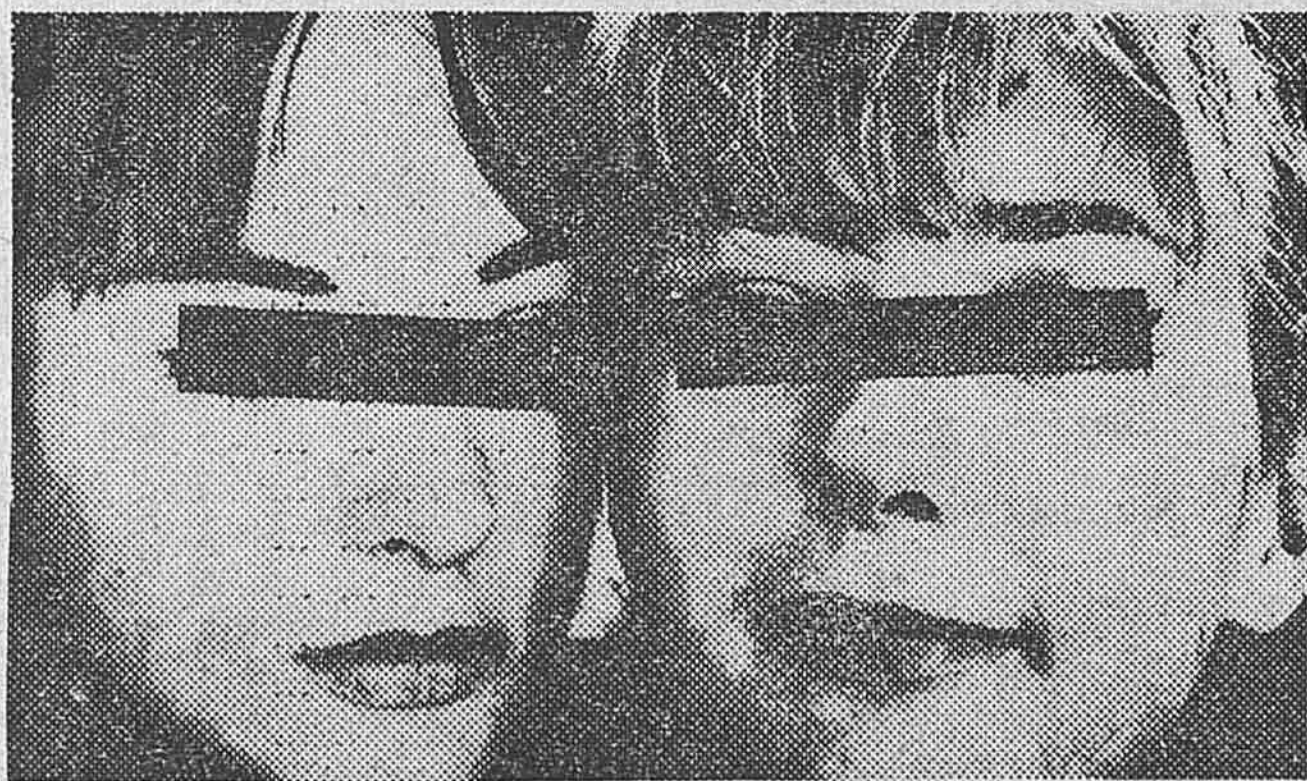
La cocina es un sórdido infierno. El paraíso está en las otras habitaciones

Bajo sus terribles delantales, estas dos hermanas son hermosas como el rayo de la tormenta (André Breton)  
Con "Los abismos" penetramos en la medula de las pasiones humanas

Las dos hermanas son la alegría de la violencia al desnudo, del odio (J. P. Sartre)



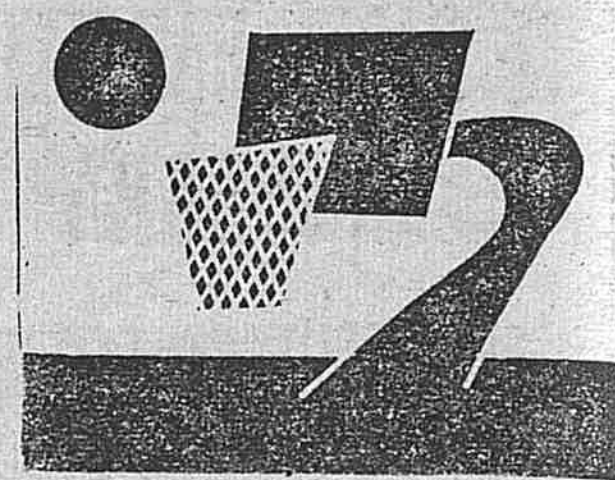
### (LOS ABISMOS) LES ABYSES



Una exclusiva CIDENSA, distribuida por MERCURIO FILMS, S. A.  
(Versión original francesa, subtitulada en español)  
CORTOMETRAJE: "Pinciano, un domingo con sol de verano del mes de agosto", de F. de Bran

## FACIL VICTORIA DEL MADRID EN LA COPA DE EUROPA

EN LISBOA GANO AL SPORTING POR 98-52 EN EL PRIMER PARTIDO DE LA ELIMINATORIA



LISBOA, 6. (Pyresa.)—El Real Madrid ha vencido al Sporting de Lisboa por 98-52 en partido correspondiente a la primera eliminatoria de la XIII edición de la Copa de Europa de Baloncesto. La primera parte finalizó con el resultado de 51-20 favorable a los madridistas.

El partido, jugado en el pabellón polideportivo de Tapada de Ajuda, ha visto el fácil triunfo del equipo blanco, que sólo ha forzado el contraataque de la mano de su base, Cabrera, junto con el potencial reboteador de Cliff Luyk en defensa y ataque, bien ayudado por Rafael Rullan en el tablero contrario.

El Madrid, que comenzó el partido con Cristóbal, Cabrera, Nava, Luyk y Rullan en la cancha, mantuvo todo el partido una defensa individual bastante rígida, sin concesiones a la poca técnica individual de los portugueses. Sólo a los dos minutos y medio de juego fue por delante el Sporting, con 7-6 en el marcador. A partir de ese momento el Madrid se disparó hacia arriba, llegando a alcanzar los 14-41 a los dieciséis minutos de juego. En esta primera parte hizo un extraordinario partido Cristóbal, que jugó de alero, demostrando que puede hacerlo perfectamente, convirtiéndose en temible punta de lanza del ataque blanco. Rullan, por el contrario, no sabe ganar claramente la posición para recibir el balón lo que le hace flotar por la «bombilla», sin colaborar demasiado en el juego estático.

En la segunda mitad el Madrid comenzó con el mismo equipo, para alcanzar una diferencia favorable de 40 puntos a los nueve minutos (34-74), momento en que Ferrándiz dio descanso a Cristóbal, entrando en la cancha Perera. Dos minutos más

tarde el entrenador madridista daba paso de nuevo a Cristóbal, descansando Cliff Luyk en el banquillo «merengue», cuando el tanteo era ya de 82-39.

Se entra en los tres minutos finales con la salida de Nava (que había mejorado mucho en la segunda mitad en tiro, pero seguía fallando en pases y recepciones) y la entrada en la cancha del cuarto «junior» madridista: Goizueta. Un minuto antes había cometido Rullan su quinta falta personal, siendo sustituido por Luyk. Cuando se cumple el minuto treinta y siete el tanteo es favorable al Madrid por 96-46 (50 puntos de diferencia). Pero, pese a la defensa presionante de los blancos sobre medio campo, los «leones de Lisboa» (apelativo cariñoso de los hombres del Sporting) reducen ventaja en el último minuto, impidiendo al Real alcanzar la centena.

Buen partido de los blancos, entre los que han sobresalido especialmente Cristóbal y Cabrera, con Nava seguro en el tiro y Luyk muy trabajador en rebotes e infalible en su «gancho», aplaudido a rabiar por los 2.500 espectadores que llenaban el polideportivo de Tapada de Ajuda.

Por los locales el mejor fue José Augusto, junto con el «pivot» Encarnação y el base Sobreiro. Practican un juego tesonero y rápido, pero su porcentaje de conversión no alcanza el 20 por 100.

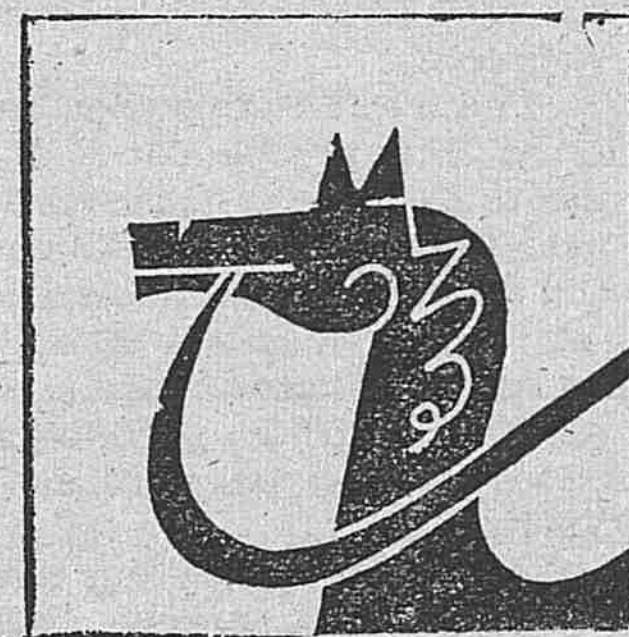
Anotadores:

REAL MADRID: Cristóbal (22), Cabrera (17), Nava (23), Rullan (14) y Luyk (22).

SPORTING: Valente (4), Encarnação (14), Sousa (4), Augusto (16), Sobreiro (8), Monteiro (4) y Guimarães (2).

## COMENZO EN MADRID EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SALTOS DE OBSTACULOS

DESPUES DE LA PRIMERA JORNADA, EN CABEZA FIGURA EL SEÑOR SEGOVIA



Comenzó en las pistas de la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo el Concurso Hípico, en que, como prueba principal se disputó el IX Campeonato de España de saltos de obstáculos.

En la primera jornada se ha disputado la prueba de caza, primera calificativa del citado Campeonato, que consistía en un recorrido con once obstáculos, con catorce refuerzos, destinados a demostrar la velocidad y manejabilidad de los caballos inscritos. Los obstáculos tenían una altura máxima de 1,50 metros y una anchura máxima de 2,00 metros.

Participaron quince de los dieciséis caballos inscritos y el resultado de la prueba fue el siguiente.

1: 77,9, «Roqueló» (señor Segovia), 16 puntos. 2: 82,5, «Tu-Es-Du-Lud» (señor Amorós), 14. 3: 85,5, «Lepanto» (capitán M. de Vallejo), 13. 4: 86,6, «Vilaya» (duque Aveyro), 12. 5: 87,1, «Bampur» (señor A. Cervera), 11. 6: 88,3, «Tabú» (capitán Queipo de Llano), 10. 7: 95,6, «Randalle» (capitán Rotondo), 19. 8: 124,8, «Opium» (teniente Mingo), 18. 9: 126,2, «Garant» (capitán Guillén), 7. 10: 142,8, «Rou Du Boi» (conde Galiano), 6. 11:

150,9, «Barrabás» (señor L. Baque), 5. 12: 162,2, «Román-C» (señor Arranz), 4. 13: 170,4, «Liberador» (señor Zambrano), 3. 14: R. P., «Huantai» (señor Maestre), 1,5. 15: R. P., «Carmin» (capitán G. Benavides), 1,5.

Con anterioridad a la prueba correspondiente al Campeonato de España se disputó otra para jinetes menores de dieciocho años. Constaba de diez obstáculos, con doce refuerzos, de altura máxima de 1,30 metros y anchura de 1,40.

Participaron once de los trece caballos inscritos, y el resultado ha sido el siguiente:

1. 0-73,5, «Tinillo» (señor García Barona). 2. 0-87,5, «Bohemio» (señor Pardo). 3. 3-94,2, «Pajuelo» (señor Verdugo). 4. 4-66,6, «Cravo» (señor García Barona). 5. 8-73,4, «Pacheco» (señorita Márquez). 6. 9-99,2, «Mara» (señor Roca). 7. 10-103,1, «Eclipse II» (señor Pardo). 8. 12-77,9, «Vacilación» (señorita Márquez). (Alfil.)

### AJEDREZ

## Bellón se mantiene en cabeza del Campeonato de España

TORAN, A MEDIO PUNTO, OCUPA EL SEGUNDO PUESTO

NAVALMORAL DE LA MATA (Cáceres). (Alfil.) — El miércoles fue día de descanso en el Campeonato de España de ajedrez. Jugadores y directivos asistieron a una fiesta campera, organizada en su honor por un ganadero de reses bravas. Ayer se disputó la undécima ronda, con los siguientes resultados:

Bautista venció a Palacios.  
Torán a Cancho.  
Pomar a Fanjul.  
Sorribes a Morán.  
Bellón a Ingelmo.

Las demás partidas fueron apodadas.

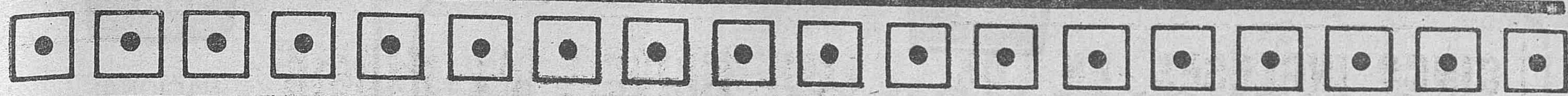
Las pendientes de jornadas anteriores dieron los siguientes resultados:

Morán y Buxade, tablas.  
Pomar ganó a Cancho y Fanjul a Domínguez.

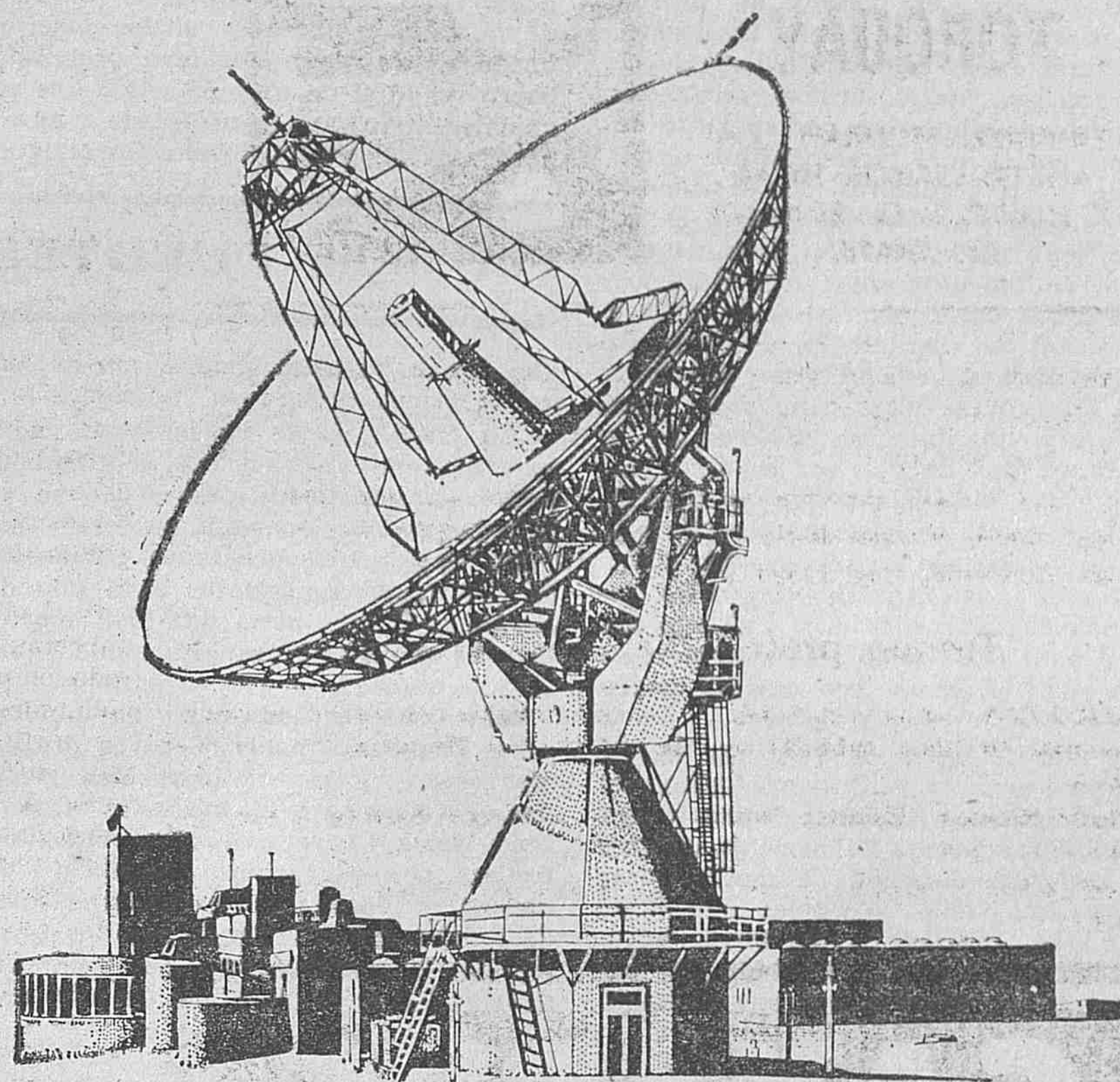
### Clasificación:

Bellón, ocho puntos; Torán, siete y medio; Pomar y Morán, seis y medio; Medina y Bautista, seis; García Orús, cinco y medio; Briñes, cinco; Buxade y Sorribes, cuatro y medio; Merino y Palacios, cuatro; Fanjul, tres y medio; Domínguez, tres; Ingelmo, uno y medio. y Cancho cero.





# ESPAÑA UNIDA, VIA SATELITE, CON ARGENTINA



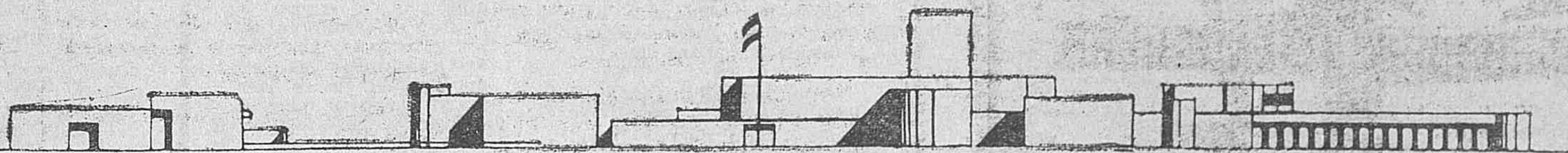
La Estación Terrena de Comunicaciones de Buitrago hace que pueda hablar, vía satélite, con perfecta audición y en servicio permanente, con Argentina, Chile, Méjico, Brasil y Perú.

## TARIFAS

	ARGENTINA	CHILE	MEJICO	BRASIL	PERU
Comunicaciones "telefono a teléfono"					
3 minutos	633	633	1.056	633	633
Cada minuto más	211	211	352	211	211
Comunicaciones "persona a persona"					
3 minutos	843	843	1.056	843	843
Cada minuto más	211	211	352	211	211

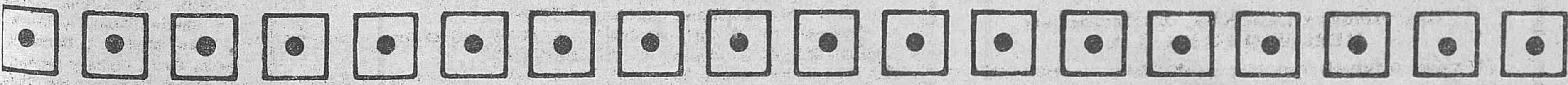
Los domingos, y de las 20 horas de cada día, a las 8 horas del día siguiente, las tarifas se reducen para favorecer las relaciones con estos países.

	ARGENTINA	CHILE	MEJICO	BRASIL	PERU
Comunicaciones "teléfono a teléfono"					
3 minutos	528	528	843	528	528
Cada minuto más	176	176	281	176	176
Comunicaciones "persona a persona"					
3 minutos	705	705	843	705	705
Cada minuto más	176	176	281	176	176



CSRS

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA







# LOS MELOMANOS SE QUEJAN

No es esta la primera vez, ni quizá sea la última, que este comentario se escriba para lamentar, en nombre de muchos espectadores y en el propio, la ausencia casi total en la Primera Cadena de «la otra música», de la música eterna. Los conciertos dominicales, por su larga duración, por la hora y también por el día, tienen pocos seguidores. No desconozco la escasa preparación del público en general, para pedir, como algunos desean, que se emitan programas, uno al menos, a las horas punta, de forma parecida a la emisión de «Estudio 1»; es decir, de setenta minutos más o menos de duración. Esto, quizá fuera demasiado, y no gustaría a una inmensa mayoría de la audiencia. Más de una vez he recomendado a los melómanos que se quejan, que la Segunda Cadena cumple con holgura este fin; pero las réplicas son siempre las mismas: «Aquí no llegan los beneficios de UHF.» O bien: «Mi aparato no es apto para recibir esos programas cuyo anuncio leemos con envidia en los periódicos.»

La música ligera, y más que ligera, moderna, goza en la Primera Cadena de una situación privilegiada, como puede verse. Cinco días a la semana, «Ritmo 70», con una duración de media hora; los miércoles, «Grandes estrellas»; los jueves, «Música 3», de media hora, y «Esta noche con...», también de media hora; los sábados, con sus distintas

«noches», con algo más de una hora, y los domingos, media hora de «Especial pop». Todo esto, sin contar el «Festival de la canción infantil» ni los insertos musicales de algún que otro programa, hacen un total de más de seis horas semanales de música ligera frente a una o poco más de música clásica en las con-

Por Julio FUERTES

diciones antes mencionadas, tan escasamente propicias para su audición.

Con frecuencia se ha insinuado aquí reiteradamente cómo con un sentido educativo, «preparatorio», podría decirse, se deberían proporcionar a la audiencia tres o cuatro pequeños programas semanales de diez o quince minutos cada uno de «la otra música». Sería una fácil apertura para el más extenso conocimiento de la gran música.

Personalmente, nada tengo que objetar sobre la música moderna, cuyos programas están, en general, muy bien logrados. Precisamente el miércoles último, José María Quero realizó «Grandes estrellas» con excepcional amenidad. No cansan, no pueden cansar los programas de música ligera. Además, son los favoritos de la juventud, y es muy justo dar satisfacción a la juventud no sólo con

los programas existentes, sino incluso con alguno más; pero es igualmente justo dar sitio a la música clásica no exclusivamente para satisfacción de los no jóvenes, sino también para que la juventud tenga ocasiones de abrir los oídos al milagro de la eterna música.

A estas breves emisiones, tantas veces suplicadas, podrían precederlas unas breves ilustraciones verbales sobre el autor de la composición y su sentido. Dos minutos, o menos, bastarían a Fernández Cid, a Enrique Franco o a otros peritos en la materia, para proporcionar a los oyentes utilísimos conocimientos que seguramente resultarían, además, de gran amenidad. Es una finalidad que TVE no tiene cubierta y debería cubrirla. Y conste que todo lo dicho no es meramente apreciación y un deseo particulares, sino un eco de lo que dicen y piensan muchísimos espectadores.

Y para no salirme ya del tema musical, haciéndome también eco de algunas opiniones, diré que ha resultado chocante la desaparición en «Ritmo 70» de sus idóneos presentadores, cuya actuación era útil y discreta. No se exhibían, ilustraban. Sin ellos se hace todavía más necesario, tanto en éste como en la mayor parte de los programas musicales, que permanezcan más tiempo en pantalla los nombres de los artistas y los títulos de las canciones que interpretan. Informar siempre es bueno. También, necesario.

RADIO

NACIONAL

4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: Música en la mañana.—8,00: España a las ocho.—8,45: Concierto de la mañana.—9,15: La mujer.—11,05: El trabajo.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX.—12,15: La música: Concierto. Alta fidelidad: Novedades musicales.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,05: Tardes musicales.—16,30: Narraciones y leyendas.—17,05: Concierto.—18,05: España agrícola. Primera amada a los pueblos.—18,30: Para vosotros, jóvenes.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Noche de estreno.—23,40: Radiografía cristiana.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Meditación religiosa.—0,33: Serenata.—0,50: Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).—7,08: Invitación al concierto (Albifana): Obertura de «La flauta mágica», de Mozart; «Clavelitos», de Valverde, y «Sonata en si bemol mayor», del Padre Soler.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: Hablemos de discos (Tena)—8,36: Concierto breve (Pagán): «Sinfonía del Nuevo Mundo», de Dvorak.—9,03: Cartel de España.—9,30: Música de Hispanoamérica (Peyrou)—10,00: Bolsa musical (Vázquez)—11,02: Destino: ellas.—11,31: Noria de canciones (Tena)—12,01: Angelus y Faro.—12,02: Música en la mañana (Palacios)—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena)—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara)—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla)—15,00: Crónica deportiva.—15,05: Vuelo 605 (Angel Alvarez)—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): Dos «Pavanas» de Luis Milán: danzas «Sagrada» y «Profana» de Debussy.—16,30: Escapate de éxitos.—17,00: La música que usted prefiere.—18,31: Musical exóticos.—19,01: Club de baile (Corral)—20,01: Hablemos de discos (Tena), segunda parte.—20,31: Solo melodías.—21,02: La música y su noticia (Portolés)—21,31: Contrastes de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado)—23,01: Juego de parejas (Molero)—23,31: Pequeño club (Carra): Solistas internacionales: Hoy, Jascha Heifetz interpretando el «Concierto número 5 en la menor, op. 37» de Vieuxtemps.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (O. Merino)—1,01: Selección de orquestas (L. de Guevara)—2,00: Cierre.

## PROGRAMAS DE TELEVISION

VIERNES 7 DE NOVIEMBRE

MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE: Música de Hawaii.
- 8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,01 SELECCIONES TVE. La víspera de nuestro tiempo: «La Andalucía de Varela».
- Misterios al descubierto: «Asalto a los planetas».
- 10,00 TELEVISION ESCOLAR. Tema complementario.—«Saber elegir»: Lec. 2.ª: «Mecánica: Ajuste y matrificación». Repetición Lec. 1.ª.
- 11,00 Cierre.

SOBREMESA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE: Cancionero canario.
- 1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 2,30 RITMO 70. Un programa musical para la sobremesa.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,20 MUNDO CURIOSO.
- 3,30 TENIS. Retransmisión en directo, desde el Club de Polo de Barcelona, del partido de simples del Torneo Internacional de Tenis Profesional: Gimeno-Emerson.
- 5,30 NIVEL DE VIDA. Fin de semana. Manos al volante.
- 6,00 ESPAÑA AL DIA.
- 6,15 Cierre.

TARDE

- 7,02 DON GATO. «Don Gato se enamora».
- 7,30 MI OSO Y YO. «Los oportunistas». Desaparecen del coto varios animales, que son capturados con dardos somníferos por dos cazadores furtivos. Incluso llegan a apoderarse de Don Oso. Iniciada la persecución, los furtivos se ven aprehendidos y, los animales, rescatados.
- 8,00 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

- 8,30 OJOS NUEVOS. Televisión religiosa que escribe el padre José Antonio de Sobrino.

NOCHE

- 8,55 ESTA NOCHE...
- 9,00 NOVELA. «Eugenia Grandet», de Honorato de Balzac. Capítulo V.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 POESIA E IMAGEN.
- 10,10 EL MUNDO DE LA POSTGUERRA.
- 10,35 MISION: IMPOSIBLE. «La máquina de hacer dinero».
- 11,35 VIVIR PARA VER. De Alvaro de Laiglesia. «Lanzamiento de un "Apolo"».
- 00,05 TELEDIARIO.
- 00,10 Cierre.

SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE: Sonatas para piano, de Beethoven.
- 8,02 SIETE DIAS. Espacio informativo, con la actualidad en diversas provincias españolas.
- 8,30 MUSICA EN LA INTIMIDAD. Ciclo estudios de piano.
- 9,00 ATENEOS. Espacio cultural, que dirige Carlos Martínez-Barbeito.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 HORA 11. «Pobre Poliklet» (Polikneka), de León Tolstói.
- 11,00 VIAJE SIN PASAPORTE. «Indios del Perú».
- 11,30 CITA CON LA MUERTE. «Isla desierta». Drake conduce en un avión a dos presos, junto con otro compañero, pero los presos consiguen librarse y, tras matar al piloto, provocan la caída del avión, que va a dar en una isla, salvándose ambos hombres, junto con el agente Drake y la azafata.
- 12,00 Cierre.

SABADO 8 DE NOVIEMBRE

MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE: Música española a la guitarra, por R. Tarrag.
- 8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,01 SELECCIONES TVE. Pequeño Estudio: «La llave».
- Escuela de campeones: «Water-polo» (Jorge Borell).
- 10,00 TELEVISION ESCOLAR. Tema complementario.—«Educación física» (niñas): Lección 2.ª: Gimnasia de ritmo (I).
- Tema complementario.—«Félix, el amigo de los animales»: Lección 6.ª: Los pringates.
- 11,00 Cierre.

SOBREMESA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE: Páginas musicales, por Los Relámpagos.
- 1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 2,30 TELECRONICA.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,30 OPINION.
- 3,35 SESION DE TARDE. «Capitán Panamá». Nueva Orleans, 1865, recién acabada la guerra de Secesión. Un capitán mercante hace amistad con una muchacha que trabaja en el bar. Cuando la Policía está a punto de detener a ésta, se hace pasar por viuda que ha muerto sin conocer a la familia de su marido.

TARDE

- 5,25 LA SOLUCION... MANANA. Es un programa de características originales en su planteamiento y en su desarrollo. Los fines que intenta cubrir son: la construcción de un pueblo modelo en todos sus aspectos: urbanístico, económico, cultural, laboral, etcétera. Una comunidad ideal y perfecta.
- 5,55 CESTA Y PUNTOS. Colegios: Escuelas Pías

de Castellón-Centro Cultural Vallisoletano, de Valladolid

NOCHE

- 7,03 TODO
- 9,00 FAUNA. «Aves marinas».
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 OPINION PUBLICA.
- 10,15 EL SENECA. «El Senece y el hijo predilecto».
- 10,45 NOCHES DE EUROPA. Actúan: Ballet de Gisa Geert, Luis Mariano, Charles Aznavour, Mina, Helmut Zaccarias.
- 12,00 ENEMIGOS DEL CRIMEN. «Estafa: raíz cuadrada del mal». Haciéndose pasar por representantes diplomáticos de un país extranjero, unos estafadores retiran una enorme suma, en billetes de Banco, de la casa que en Londres imprime la moneda de aquel país.
- 00,45 TELEDIARIO.
- 00,50 Cierre.

SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE: Impromptus y vals de Chopin.
- 8,02 DIBUJOS ANIMADOS. «Bugs Bunny».
- 8,30 EL MUNDO EN ACCION. «Cartas de créditos». Los orígenes históricos de las letras de cambio. La utilización progresiva de la carta de crédito en viajes y compras. Los efectos psicológicos que produce en el futuro comprador la posibilidad de utilizar su carta de crédito.
- 9,00 LUCES EN LA NOCHE.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 9,55 EL TIEMPO.
- 10,00 MR. SQUAD. «Días de terror».
- 11,00 TEATRO REAL. Retransmisión en directo, desde el Teatro Real, de Madrid, del concierto de la Orquesta Sinfónica de la RTV Española, bajo la dirección de Cristóbal Halffter.
- 12,00 Cierre.

## EDICTO

DON JOAQUIN DE ORO-PULIDO Y LOPEZ, Juez de Primera Instancia número 1 de la Ciudad y Partido de SABADELL.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente de declaración de fallecimiento de DON JOSE ROMERO GOMEZ, vecino que fue de esta Ciudad, y que en el año mil novecientos treinta y nueve, como expedicionario de una compañía del Ejército Republicano, partió del domicilio conyugal al ser llamado a filas, y debió tomar parte en operaciones de campaña, sin que con posterioridad a la fecha de terminación de las acciones bélicas haya aparecido en alguna ocasión a instancias de su esposa, DOÑA CARMEN PONS SOLER, lo que se hace saber a virtud de lo dispuesto en el artículo 2042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en Sabadell, a veintidós de octubre de mil novecientos sesenta y nueve.—El Secretario (firma ilegible).

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEON

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 257, correspondiente al día 27 de octubre de 1969, se inserta anuncio de subasta para contratar la ejecución de las obras de pavimentación de calzada y aceras, ajardinamiento, saneamiento y abastecimiento de aguas potables en el paseo de Salamanca, de esta ciudad.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veinte días, que termina el 20 de noviembre de 1969, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

Leon, 28 de octubre de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).



# MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. FRUHBACH DE BURGOS. ANGELES CHAMORRO (SOPRANO).**  
**TEATRO REAL**

«Segunda» y «Tercera», Beethoven; «Invocaciones Crucificadas», Montsalvatge (Chamorro) Hoy y mañana, 7,15 tarde. Domingo, 11,30 mañana. (Localidades: Taquilla plaza Oriente.)

**CICLO GRANDES INTERPRETES**  
**Comisaría General de Música**

Noviembre, 11: English Chamber Orchestra; noviembre, 18: André Watts. Teatro Real, 19,30 horas. (Localidades ambos conciertos: Taquilla plaza Oriente, de 10 a 2 y de 3 a 6,30. Especiales para estudiantes: 10 pesetas.)

**ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA**

**Ciclo Grandes Intérpretes**  
**Comisaría General de Música**

Martes 11, 19,30 horas. Teatro Real. (Director y solista: Daniel Barenboim. «Sinfonías 33 y 40» y «Concerto piano, 27», Mozart. (Localidades: Taquilla plaza Oriente, de 10 a 2 y de 3 a 6,30.)

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (221252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en Millonario con yate y americana (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.** — (2475131.) (San Bernardo, 5 y 7.) (Metro Santo Domingo.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11. Exitoso extraordinario de la divertidísima obra de Alonso Millán: Pepe

**ARNICHE S.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11. Rafael Aparicio y Germán Cobos, con la colaboración de Lola Losada: Ye-yé, pero honrada (de Alfonso Paso). (Dirección: García Toledano.) (Hacia las 200 representaciones.)

**BEATRIZ.** — 7 y 11. Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, en una obra de polémica: Rosas rojas para mí (de Sean O'Casey; adaptación: Alfonso Sastre; música: Aguirre; escenografía: Nieva). Con: Luis Peña, Pilar Muñoz, Venancio Moreno y un reparto de cuarenta actores. (Dirección: José María Morera.) («Puede parangonarse con los mejores éxitos del teatro en el extranjero», Aragonés, «Informaciones».) Domingo: Función popular, 4,30. (Todos los días, descuento del cincuenta por ciento para estudiantes.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). (Francisco Pierrá, la presentación de Amparo Pamplona, y Gabriel Llopert, en «Don Carlos».) (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.** — 7, 10,45. Gran compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso: Una mujer para todos (libro de M. Paso, música de los maestros Montorio, García Segura y Cofiner). Con: Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero, las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masulli Dancers.

**CLUB.** — (2220417.) 7, 11. Milagros Leal, en un éxito cómico mundial: La locomotora (de Rousin). Con Ricardo Canales. Colaboración: José Orjas. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) (Entre risas y aplausos, hacia las 200 representaciones.)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach, en El Tartufo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet).

**COMICO.** — (2227289.) 7, 11: Franz Joham, Fernando Delgado, en El visón volador. Con: Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Pondal. Colaboración: Mary Carmen Yepes. (Dirección: Jaime Azpilicueta.) (¡Dos últimas semanas!)

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en: La hora de la fantasía. Con Francisco Piquer y Paco Morán. (Dirección: José Luis Alonso.)

**ESPAÑOL.** — Hoy, 4 tarde: El ju-

glarón (de León Felipe), por el Teatro Municipal Infantil. (Director: Antonio Guirao.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Nacional de la Ciudad de Barcelona, en El enfermo imaginario (de Molière, en versión libre de Juan Vila-Casas). (Director: José María Loperena.) Con (por orden de aparición): Luis Torner, Antonio Vico, Amparo Baró, Ana María Barbany, Paquita Ferrándiz, Carlos Lucena, Carmen Carbonel, Andrés Magdaleno, Ramón Durán, Adriá Gual, Carolina Montijano, Pedro Gil, Rafael Calvo. (Acrobacias y equilibristas: «Marcus» y «Mary and Haysar»). (Música, de Rafael Ferrer Fito) («Ballet» dirigido por Joseph Gilbert.) (Orquesta Pro-Música, de Madrid.) (Autorizado menores.) (Localidades: De 15 a 70 pesetas.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández, en su tercer año triunfal de ¿Quién soy yo? Con Milagros Pérez de León. (Más de seiscientos representaciones.) Próximamente: Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena), segunda parte de ¿Quién soy yo?

**LARA.** — (2211631.) 7 tarde y 11 noche (Compañía Nati Mistral): Fortunata y Jacinta (de Benito Pérez Galdós, adaptación de López Aranda). Con: Lola Herrera, Manuel Tejada y Francisco Merino. (Dirección: González Vergel.)

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) 7, 11: Clamoroso éxito cómico de Ay... Manolo de mis amores! (Vicky Lusson, Quique Camoiras y Mercedes Llofriu.)

**MARAVILLAS.** — 7, 11: Compañía Comedias Cómicas Florinda Chico, con la colaboración de Ismael Merlo, en Amor dañado o La víctima de sus virtudes (de Alonso Millán.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7, 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en: La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Fernanda Hurtado en el personaje de «Trini». (Dirección: José María Loperena.) (Próximamente: 600 representaciones.) Domingos nuevo horario: 4,30 y 7 tarde.

**MARTIN.** — 7 y 11. ¡La revista campeon! Las corsarias (música, maestro Alonso). Por Addy Ventura, Angel de Andrés, Rubén García.

**REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7, 11: Amparo Soler Leal, José María Roderio, en Plaza suite (comedia de Neil Simon). (Dirección: Jaime Azpilicueta.) (Últimos días.)

**TEATRO FIGARO.** — (Doctor Cortezo, 5.) (Teléfono 2391645.) 7,30 y 11,15 noche: Compañía Nuria Espert presenta, de Genet, Las criadas. (Interpretes: Nuria Espert, Julieta Serrano. Colaboración: Mayrata O'Wisiedo.) (Dirección: Víctor García.) (Gran Premio Especial del Festival Internacional de Belgrado.) Lunes: No hay funciones por descanso compañía. (Venta anticipada.)

**VALLE INCIAN.** — (2411389.) (Torre de Madrid.) 7, 11: Cuarto mes de éxito cómico. Compañía titular (orden alfabético): Margot Cottens, Mara Goyanes, Jorge Palacio, Encarna Paso, Ramón Reparaz, Tony Soler, en Acelgas con champagne (de Roberto Romero). (¡Divertidísima!)

**ZARZUELA.** — (2214341.) Hoy, viernes, 11 noche; sábado, 11 noche, y domingo, 7 tarde: Tres únicos recitales de María Dolores Pradera. (Localidades: En taquilla, para los tres días.)

# CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) (Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches.) 4,30 y 7,15: ¡Últimos días! ¡Viva el Circo! ¡El Circo más joven del mundo! ¡Trapecistas!, ¡Acrobacias a caballo! ¡Dos grupos de payasos! ¡El rodeo americano! ¡Cómicos cascadores! ¡Malabaristas! ¡Perchistas!, y más de 100 artistas fenomenales. ¡El Circo que asombra a Madrid! ¡Original! ¡Sorpriente! ¡Fabuloso!

# CINES

**ALCALA-PALACE.** — La batalla de Inglaterra.

**ALBENIZ.** — La vuelta al mundo bajo el mar.

**ALVI.** — La batalla de Inglaterra.

**AMAYA.** — Funni Girls.

**APOLLO.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: ¿Qué tal, Pussycat? (Peter Sellers, Peter O'Toole, Romy Schneider, Capucine.) Technicolor. (Mayores dieciocho años.) (Tercera semana.)

**AZUL.** — Ocho en fuga y ¡Cáete muerta, caríol!

**BAHIA.** — Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**BARCELONA.** — 4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**BECERRA.** — Héroes a la fuerza y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**BEQUER.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**B. ARTES.** — Pepa Doncel.

**BENLUIRE.** — 4, 7, 10,30: Chitty chitty bang bang (Dick Van Dyke). Tolerada.

**BILBAO.** — La muerte no tiene sexo.

**BRISTOL.** — Trampa para un espía y Pepa Doncel.

**BULEVAR.** — Abrazame y sácime de besos.

**CALIFORNIA.** — Harper, investigador privado y La ciudad no es para mí.

**CALLAO.** — 7, 10,45: Besos robados (Director: François Truffaut.) (Color.) Gran premio del Cine Francés.

**CANCILLER.** — La batalla de Inglaterra.

**CANDILEJAS.** — Una vez al año ser hippy no hace daño y Gentleman Jo.

**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**CARLOS III.** — El hombre de Kiev.

**CARTON.** — Pasaporte a la locura.

**CARTAGO.** — 5,30: Furia en Marrakech y Yo, yo, yo... y los demás. (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.** — 10 mañana: Agente End Memento a momento. (Mayores.)

**CERVANTES.** — Petulia y Romeo y Julieta.

**C. LINEAL.** — Anoche cuando se apagó la luz y Los chacales del desierto.

**COIMBRA.** — A cada uno lo suyo y Buena sera, señora Campbell.

**COLISEUM.** — 7 y 10,30: La piscina (Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin.) (Eastmancolor.) ¡Éxito mundial!

**CONCEPCION.** — Harlow, la rubia platino y Gentleman Jo.

**CONDE DUQUE.** — El oro de Mackena.

**COPACABANA.** — A cada uno lo suyo y Buena sera, señora Campbell.

**CONSULADO.** — El hombre de Kiev.

**CHUECA.** — Bajo el signo de Montecristo y El portero.

**EL ESPAÑOLETO.** — Roma como Chicago.

**EMPERADOR.** — La mosca tras la oreja y Hampa dorada.

**ESPRONCEDA.** — Rica, intrépida y espía y Los chacales del desierto.

**EUROPA.** — ¡Cómo está el servicio! y Buena sera, señora Campbell.

**FANTASIO.** — Péndulo.

**FATIMA.** — Zulu y La batalla de Anzio.

**FELIPE II.** — Sigán a esa rubia e intriga en el Gran Hotel.

**FLORIDA.** — Arreglo de cuentas en San Genero y Operación silencio.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: Pecados conjugales (Analia Gadé, José Luis López Vázquez, Arturo Fernández.) (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495.) Continúa, 5: Jugada decisiva y Un caso clínico en la clínica.

**GRANADA.** — El ídolo de barro y La máscara de Kriminal.

**GRAN VIA.** — El graduado.

**IDEAL.** — Lady L. y Ven a espiar conmigo.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Los perros de mi mujer (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — El gran restaurante y Un día en Nueva York.

**INFANTE.** — La batalla de Inglaterra.

**JORGE JUAN.** — La batalla de Anzio.

**KURSAL.** — Un golpe de gracia y Ruleta infernal.

**LIDO.** — El día de la lechuga y Ven a espiar conmigo.

**LISBOA.** — El padre de familia y Ruleta infernal.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: La batalla de Inglaterra. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.) (Se ruega puntualidad.)

**LUCHANA.** — Las trompetas del Apocalipsis.

**LUX.** — Sugar Colt y Currito de la Cruz.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: La ametralladora (Quien poseía este arma alcanzaba la

victoria). (Robert Woods, John Ireland, E. Stewart) y Viaje al vacío (La perversión hecha mujer). Teresa Gimpera, Larry Ward, Jack Stewart. (Ambas technicolor.) (Dieciocho años.)

**MAGALLANES.** — 4: Cuidado con el mayordomo y Gentleman Jo.

**MARVI.** — Cuidado con las señoras y Gentleman Jo.

**METROPOLITANO.** — Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**MOLA.** — Abrazame y sácime de besos.

**MONACO.** — (Tel. 4157499.) 4,30: Ven a espiar conmigo. (Color.)

**MONTECARLO.** — 4,30: Marruecos 7 y Follón en el hospital. (Ambas technicolor.)

**MONTERA.** — Los chacales del desierto.

**MONUMENTAL.** — 5: El ángel (Raphael). (Tolerada.)

**MORASOL.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Joe el implacable y Buena sera, señora Campbell.

**NARVAEZ.** — Petulia y Romeo y Julieta.

**NIZA.** — La máscara de Kriminal y Los pecados de la señora Bronson.

**ODEON.** — El padre de familia y Pepa Doncel.

**OPORTO.** — Hampa dorada y Pepa Doncel.

**ORAA.** — Tuset Street y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**PALACIO DEL CINE.** — Los pianos mecánicos y Gentleman Jo.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: Simón Bolívar (Maximilian Schell, Rosanna Schiaffino).

**PALAFOX.** — El cerebro.

**PAVON.** — Diez horcas para un pistolero y La batalla de Anzio.

**PAZ.** — (TODD-AO.) (70 milímetros.) 7, 10,30: Noches en la ciudad. (Technicolor.) (Shirley MacLaine.) (Mayores dieciocho años.)

**PLEYEL.** — Cerveza para todos y Diabólicamente tuyo.

**POSTAS.** — La ragazza con pistola y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**PRINCESA.** — El hombre de Kiev.

**PRINCIPE PIO.** — 4: El liquidador y Cerveza para todos.

**PROGRESO.** — La muerte no tiene sexo.

**REAL CINEMA.** — ¿Ovo vadis?

**REGIO.** — La muerte no tiene sexo.

**REX.** — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde. Continúa, 9,30 a 1 noche: Comisario X y Los tres perros verdes.

**RIALTO.** — 7, 10,45: Péndulo (George Peppard, Jean Seberg.) Color. (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.** — Besos robados.

**RIO.** — La máscara de Kriminal y Los pecados de la señora Bronson.

**RIVIERA.** — Operación Cross Woo y Un lugar llamado Glory.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Combate de gigantes, Tres en un sofá. (Toleradas.)

**ROXY «A».** — El hombre de Kiev.

**ROXY «B».** — 509 millas (Winning).

**SAINZ DE BARANDA.** — El estrangulador de Boston y Un minuto para rezar, un segundo para morir.

**SAN CARLOS.** — Continúa, 4 tarde: Noche de titanes (Dean Martin, Jean Simmons, George Peppard)

y Una cuestión de honor (Hugo Tonazzi). (Ambas color.) (Cine-mascope.)

**SAN DIEGO.** — Cárcel de mujeres y Desde la terraza.

**SAN REMO.** — Camino de Oregón y Petulia.

**SOL.** — 10 mañana: El yanqui y La semilla del diablo.

**TIVOLI.** — Pecados conjugales.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 5: Ven a espiar conmigo (Technicolor.)

**URQUIJO.** — Pasaporte a la locura.

**VALLEHERMOSO.** — ¿Cómo está el servicio? y Los chacales del desierto.

**VELAZQUEZ.** — La muerte no tiene sexo.

**VERGARA.** — Pepa Doncel.

**VERSALLES.** — Piel de espía y Pepa Doncel.

**VICTORIA.** — Pepa Doncel.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ALEXANDRA.** — Continúa, 11; numeradas, 7, 10,45: Nunca en domingo (V. O. subtitulada.)

**CINE GALILEO.** — Continúa, 5; numerada, 10,45: Cómo gané la guerra. (V. O. subtitulada.)

**CINE TEATRO GOYA.** — 4,45, 7, 10,45: Juego peligroso. (V. O. en castellano.) (Eastmancolor.) Silvia Pinal, Julieta. (Mayores dieciocho años.)

**GAYARRE.** — Continúa, 4 a 9,30; numeradas, 10,45: Les abysses (Los abismos). (Un film de Nikos Papatakis.) Con: Francine Berge, Colette Berge y Pascale de Boysson. (V. O. francesa, subtitulada.) Y cortometraje: Pinciano. (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.** — Continúa, 11 mañana; numeradas, 10,45: Signore y signori (Señoras y señores). (Un film de Pietro Germi.) Con: Virna Lisi, Gastone Moschin, Alberto Lionello y Franco Fabrizi. (V. O. italiana, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.** — Continúa, 3,45 a 10. Numeradas, 10,45: Darling (Un film de John Schlesinger.) Con Dirk Bogarde, Laurence Harvey y Julie Christie. (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.** — (Conde Peñalver, 59. Tel. 2762764.) (Metro Diego de León.) Continúa, 4,30 a 9,30. Numeradas, 10,45: Roma, città aperta (Roma, ciudad abierta). Un film de Roberto Rossellini. Guión: F. Fellini. Con Ana Magnani, Aldo Fabrizi. (V. O. italiana, con subtítulos.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.** — Continúa, 11 a 6. Numeradas, 7, 10,45: Helga (El milagro de la vida) (V. O. subtitulada.) Ruth Gassman Color. Documental: El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALLES.** — Continúa, 3,45 a 10. Numeradas, 10,30: Les carabiniers (Los carabineros). Un film de Jean-Luc Godard. Guión de Roberto Rossellini. Con Marino Mase, Albert Juro y Geneviève Galea. (Mayores dieciocho años.)

## LOS ABISMOS



Dentro de pocos días el público tendrá ocasión de conocer en Gaiarre, cine de Arte y Ensayo, un film único por su fuerza, sentido e interés: «Les abysses» («Los abismos»), de Nico Papatakis. Cuando esta película fue presentada en el Festival de Cannes, los espectadores no ocultaron su impresión ante una obra fuera de lo común. Tema rompe tabúes y que,

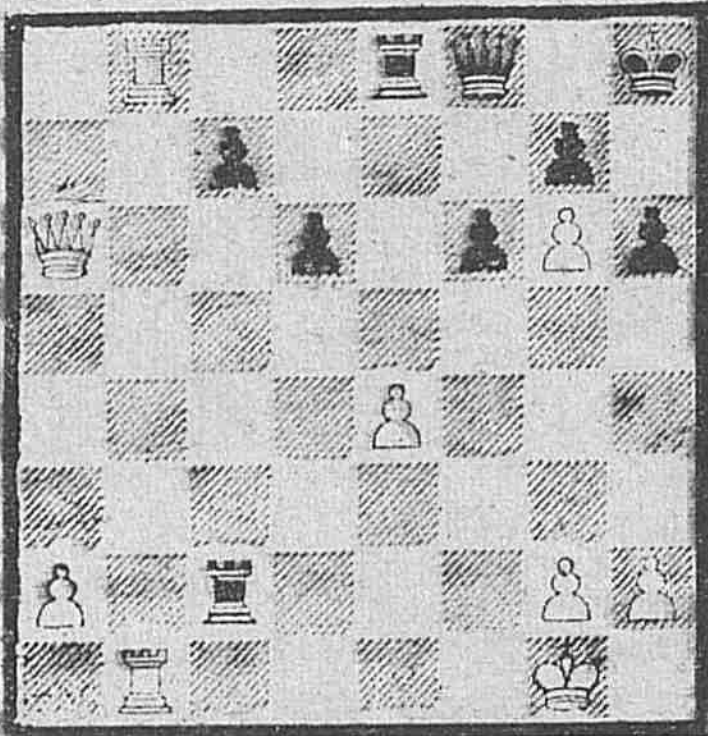
como dijo André Breton, penetra en la médula de las pasiones humanas. «Los abismos» no tiene parcedo con cualquier otro tema. Dos hermanas bellas como el día y la noche, locas, crueles y afectuosas, como es a menudo la vida. Un título que sube la temperatura del arte y ensayo.

Es una exclusiva CIDENSA distribuida por Mercurio Films, S. A.



# PROBLEMA DE AJEDREZ SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikatres



PROBLEMA DE AJEDREZ

Esta interesante posición se produjo en la partida Capablanca-Thomas, del Torneo de Hastings, 1919. El ataque blanco sobre la octava línea, combinado con la «ahogada» situación del rey negro, permite forzar un rápido desenlace. Sin embargo, Capablanca jugó mecánicamente la «natural» 1. D8T y se vio sorprendido por una fuerte réplica que salvó a las negras. El problema de hoy es doble: Primero. ¿Cómo se salvan las negras contra la jugada de Capablanca? Segundo. ¿Cómo se pudo ganar esta partida fulminantemente?



## TIEMPO PARA LA SOLUCION

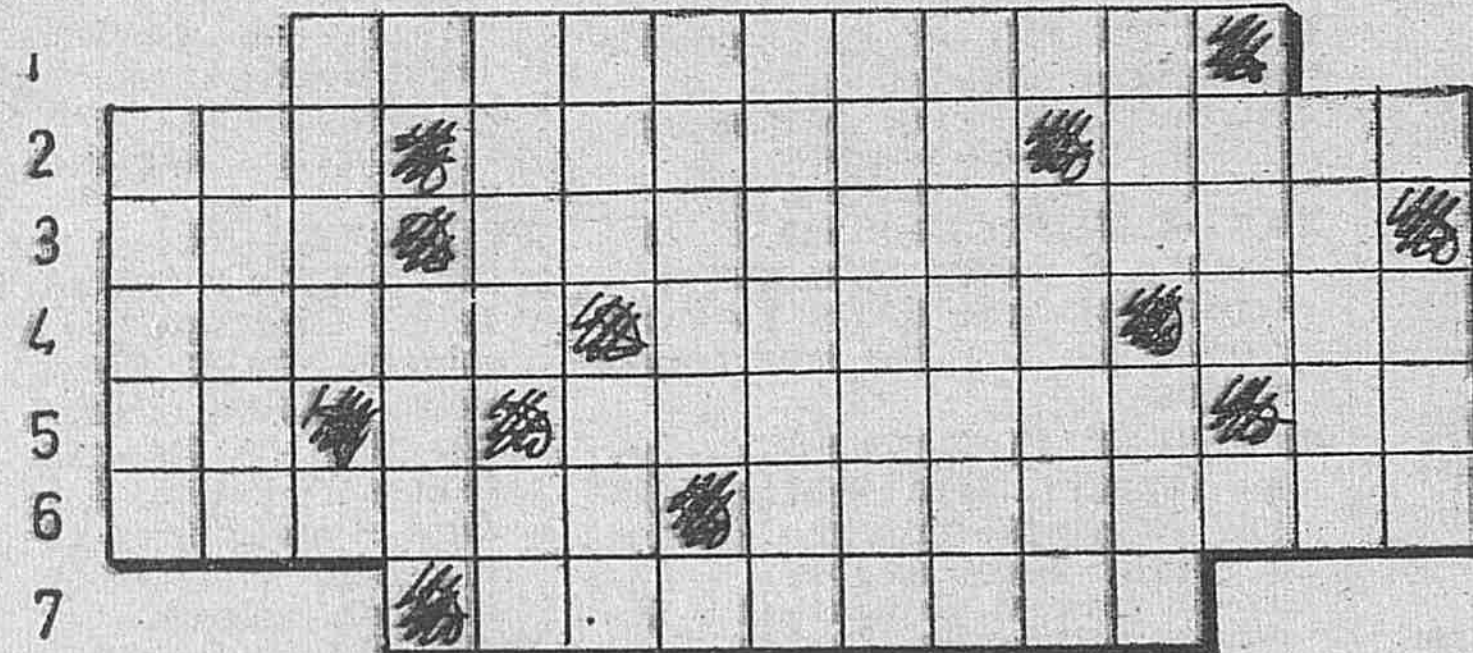
Diez minutos, jugador de primera categoría; veinticinco, de segunda, y cuarenta, de tercera.

**SOLUCION DEL NUMERO 30**  
1. T×P!!; P×T (Si 1. ... A3R; 2.

(T×A!; y si 1. ... A6T; 2. C5D!; T1R ante la amenaza T×C seguido de C×P mate; 3. P×A y gana.); 2. C8R! y el mate es imparable: 3. C6A.

## TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O



1-D 3-J 5-I 6-F 4-O 3-A 6-M 1-F 4-N

3-G 5-K 3-E 4-M 5-G 2-N 1-K 7-E 5-F

2-G 3-B 2-H 3-L 2-A 4-B 1-G 5-L 6-B

7-K 1-H 4-D 4-E 5-B 7-H 2-M 6-N 5-H

2-E 4-H 1-J 5-D

3-H 4-I 7-F 5-A 2-O 6-E 5-N 3-F

4-J 7-L 4-G 2-B 3-F 6-G

4-A 6-J 7-I 2-F 2-J

6-A 1-L 6-I 7-J 4-K

2-C 5-O 6-K 3-C 6-O 3-N

2-L 3-M

2-I 6-H 6-D

4-C 1-I 7-G 2-I

1-C 5-J 6-L

Que impone.

Perturbación atmosférica.

Magnífico.

Quebrantarás la mies en la era.

Cierto animal.

Afectado.

Meter goles.

Vela.

Cambio.

Alisole.

Letra griega.

Cifra romana.

Perduré.

Escapé.

## SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«Muy sentida es la muerte cuando el padre queda vivo».—SENECA.

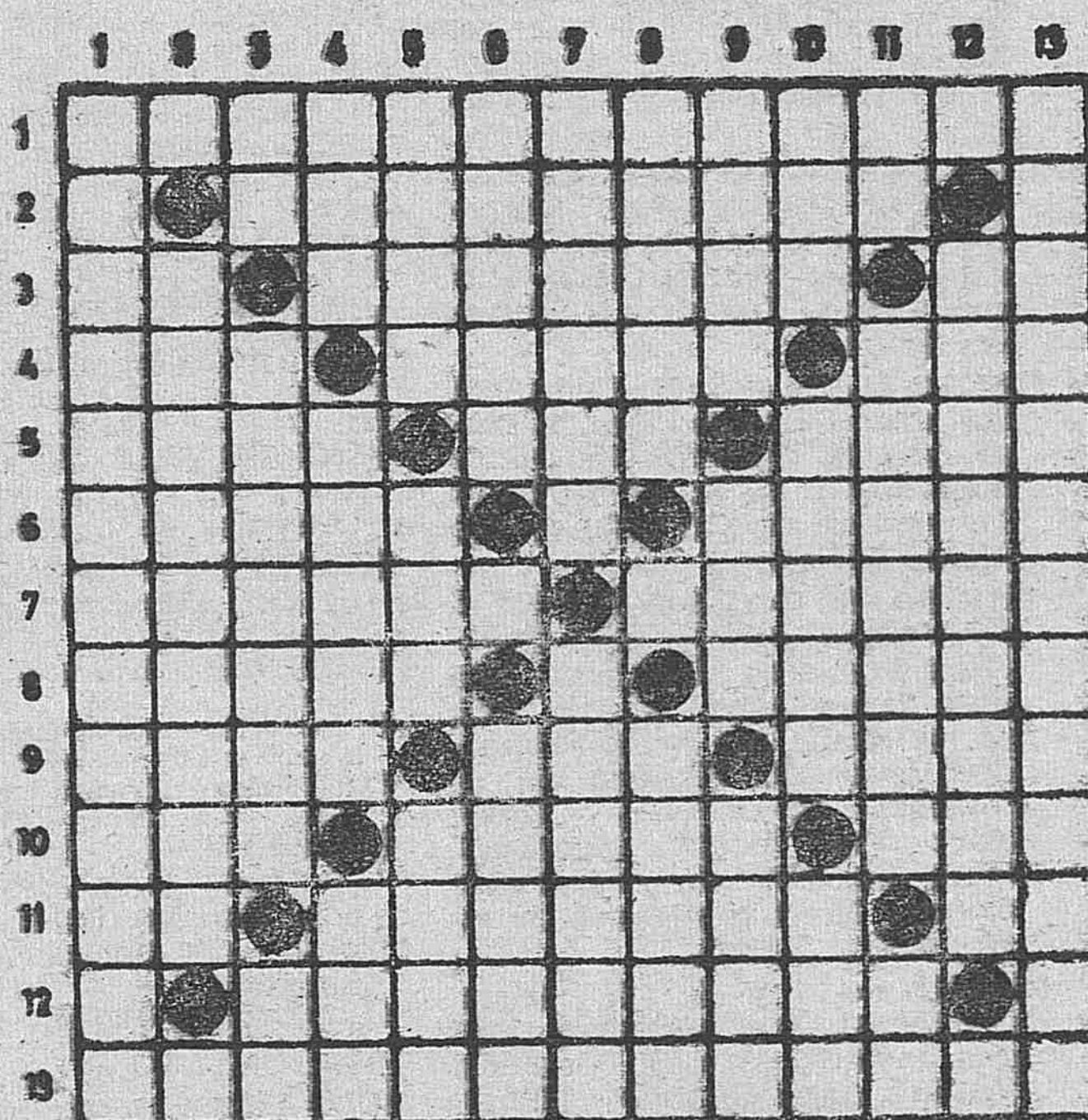
## CRUCIGRAMA

Horizontales

- 1: COMUNICABALOS
- 2: I ISABELINA E
- 3: RC ANIMASE AN
- 4: CAM AZARE RUS
- 5: USIT ADO SAMA
- 6: LANAR E NANEC
- 7: ASABAN OICINI
- 8: TEBAS S GRATO
- 9: OLAS BEL AMAN
- 10: RES ALMAS ADA
- 11: IS OSARIAS OL
- 12: O APOSENTOS E
- 13: SENALAMIENTOS

Verticales

- 1: CIRCULATORIOS
- 2: O CASASELES E
- 3: MI MINABAS AN
- 4: USA TABAS OPA
- 5: NANA RAS ASOL
- 6: IBIZA N BLASA
- 7: CEMADE SEMREM
- 8: ALARO O IAINI
- 9: BISE NIG SATE
- 10: ANE SACRA SON
- 11: LA RANIAMA ST
- 12: O AUMENTADO O
- 13: SENSACIONALES



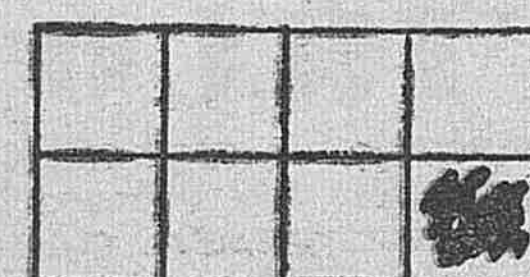
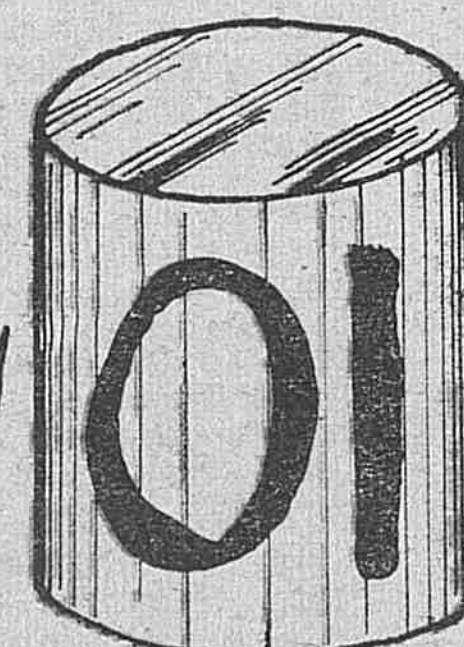
**HORIZONTALES.**—1: Dolor peritoneal.—2: Voocal. Defecto de la visión. Símbolo químico.—3: Nombre de letra. Suprimo. Nombre de una consonante.—4: Distrito del Perú. Acometo. Río de Suiza.—5: Arma blanca. Al revés, composición poética. Al revés, pieza hueca y comúnmente cilíndrica.—6: Italiana. Vocal. Al revés, tostada.—7: Cierta fruta. Acertar.—8: Sin jugo. Punto cardinal. Al revés, abeja silvestre.—9: Criadero. Madre de la Virgen. Cercano.—10: Letra griega. Lienzo usado por los sacerdotes para celebrar oficios. Insigne militar suizo, fundidor de caracteres tipográficos.—11: Matricula de ocche española. Que tiene huesos. Punto cardinal.—12: Consonante. Hijo único. Cincuenta.—13: Escasamente.

**VERTICALES.**—1: Con tranquilidad.—2: Punto cardinal. Variedad del asfalto. Punto cardinal.—3: Al revés, verbo. Instrumento músico de barro cocido. Al revés, pronombre.—4: Acudirá. Al revés, nombre de mujer. Al revés, hija de Cadmo y Armonía.—5: Cierta bebida. Médico y escritor festivo (1851-1912). Tomar.—6: Variedad de mica. Vocal. Maestra de niñas.—7: Errante. Dios río en la mitología griega.—8: Cierta poeta. Vocal. Nombre griego de Minerva.—9: Cierta animal. Sujeta. Al revés, observo.—10: Envoltorio. Al revés, agrio. Al revés, letra griega.—11: Símbolo químico. Al revés, perfeccionaba. Al revés, negación.—12: Uno. Ocasionarias. Consonante.—13: Retiraránsele.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: pintor inglés (1763-1804).

1: Aprietábanlo fuertemente con los dientes.



## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Amote.

Personaje:

MOTA

Por K.B.ZAS